

ACADEMIA REPUBLICII POPULARE ROMÎNE  
INSTITUTUL DE ARHEOLOGIE

STUDII ȘI CERCETĂRI DE  
ISTORIE VECHĂ

1

ANUL XIII

1962

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII POPULARE ROMÎNE

ACADEMIA REPUBLICII POPULARE ROMÎNE  
INSTITUTUL DE ARHEOLOGIE

P. 1828

STUDII ȘI CERCETĂRI  
DE  
ISTORIE VECHĂ

1

ANUL XIII

1962

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII POPULARE ROMÎNE

#### COMITETUL DE REDACȚIE

Acad. EM. CONDURACHI, *redactor responsabil*; D. BERCIU, MARIA COMȘA, acad. C. DAICOVICIU, VLADIMIR DUMITRESCU, MIRCEA D. MATEI, *secretar științific*, BUCUR MITREA, I. NESTOR, membru corespondent al Academiei R.P.R., C. S. NICOLĂESCU-PLOȘOR, M. PETRESCU-DÎMBOVIȚA, D. M. PIPPIDI, DORIN POPESCU, GH. ȘTEFAN, membru corespondent al Academiei R.P.R., RADU VULPE, *membri*; ANA MATROSENCO, *secretar de redacție*.

STUDII ȘI CERCETĂRI DE ISTORIE VECHĂ

APARE DE 2 ORI PE AN

Redacția: INSTITUTUL DE ARHEOLOGIE

București, str. I. C. Frimu 11

# STUDII ȘI CERCETĂRI DE ISTORIE VECHĂ

Tomul XIII, nr. 1

1962

## SUMAR

### STUDII

	Pag.
H. DAICOVICIU, Probleme și perspective ale săpăturilor arheologice din Munții Orăștiei .....	9
M. COJA, Activitatea meșteșugărească la Histria în sec. VI—I î.e.n. ....	19
SZÉKELY Z., Contribuții la cultura slavă în sec. VII—VIII în sud-estul Transilvaniei .....	47
N. CONSTANTINESCU, Observații asupra satului fortificat din Țara Românească în secolele XIV—XV .....	59
M. NICORESCU, Date noi privitoare la cartierul meșteșugarilor din Suceava .....	81

### DISCUȚII ȘI NOTE

FL. MOGOȘANU, O nouă unealtă paleolitică .....	87
S. MARINESCU-BÎLCU, Un nou topor de silex șlefuit descoperit în Moldova de nord-vest .....	91
VL. DUMITRESCU, Un sceptru de piatră în formă de cap de cal descoperit în Iugoslavia .....	95
FL. MÎRȚU, Un topor de luptă din cupru, descoperit la Berevoești-Muscel ...	101
K. HOREDȚ, Spada de bronz de la Livada .....	105
S. MARINESCU-BÎLCU, Un torques geto-dacic, de argint, descoperit în Moldova .....	111
D. TUDOR, Comunicări epigrafice I .....	115
N. GOSTAR, Două inscripții inedite din Dacia .....	125
E. DORUȚIU, Despre unele inscripții latine din M.N.A. recent publicate ...	133
D. VÎLCEANU, Urme de viețuire antică la Gura Canliei .....	141
AL. I. POPA, O nouă inscripție închinată zeiței Isis, la Apulum .....	147
N. VLASSA, Un cimitir de incinerare de la sfârșitul veacului III, de la Iernut .....	153
GH. UNTARU și S. MORINTZ, Mormint sarmatic descoperit în orașul Focșani .....	157
GH. DIACONU și P. DIACONU, Un mormint de călăreț din secolul VII descoperit la Tîrgșor .....	165
Dr. DARDU NICOLĂESCU-PLOPȘOR—AL. PAUL-BOLOMEY, Date antropologice asupra osemintelor din mormintul de călăreț de la Tîrgșor ...	173
M. COMȘA, Semne din epoca feudală timpurie incizate pe o coloană romano-bizantină. ....	177
I. BARNEA, Idol feminin sau «Kamennaia baba»? .....	191
B. MITREA, Un instrument muzical din perioada feudală timpurie descoperit la Bisericiuța-Garvăn .....	197



## CRONICĂ

	<u>Pag.</u>
D. POPESCU, Săpăturile arheologice din R.P.R. în anul 1961 .....	201
B. MITREA, Descoperiri recente și mai vechi de monede antice și bizantine în R.P.R. ....	215
RECENZII .....	225
LISTA PRESCURTĂRIILOR FOLOSITE ÎN REVISTĂ .....	241

# ÉTUDES ET RECHERCHES D'HISTOIRE ANCIENNE

Tome XIII, n° 1

1962

## SOMMAIRE

### ÉTUDES

Page

H. DAICOVICIU, Problèmes et perspectives des fouilles archéologiques du massif d'Orăştie .....	9
M. COJA, Les métiers à Histria du VI <sup>e</sup> au I <sup>er</sup> siècle avant notre ère .....	19
SZÉKELY Z., Contribution à la connaissance de la civilisation slave aux VII <sup>e</sup> – VIII <sup>e</sup> siècles dans le sud-est de la Transylvanie .....	47
N. CONSTANTINESCU, Observations au sujet du village fortifié valaque au XIV <sup>e</sup> – XV <sup>e</sup> siècles .....	59
M. NICORESCU, Nouvelles informations au sujet du quartier des artisans à Suceava .....	81

### DISCUSSIONS ET NOTES

FL. MOGOŞANU, Un nouvel outil paléolithique .....	87
S. MARINESCU-BÎLCU, Une nouvelle hache en silex poli découverte dans le nord-ouest de la Moldavie .....	91
VL. DUMITRESCU, Sceptre en pierre, de Yougoslavie, en forme de tête de cheval .....	95
FL. MÎRȚU, Hache de guerre en cuivre découverte à Berevoeşti-Muscel ...	101
K. HOREDT, L'épée de bronze de Livada .....	105
S. MARINESCU-BÎLCU, Un torques géro-dace en argent, de Moldavie ...	111
D. TUDOR, Communications épigraphiques I. ....	115
N. GOSTAR, Deux inscriptions inédites de Dacie .....	125
E. DORUȚIU, A propos de quelques inscriptions latines du Musée National des Antiquités de Bucarest, récemment publiées .....	133
D. VILCEANU, Traces d'habitat antique à Gura Canliei. ....	141
AL. I. POPA, Une nouvelle inscription d'Apulum en l'honneur de la déesse Isis .....	147
N. VLASSA, Cimetière à incinération de Iernut de la fin du III <sup>e</sup> siècle ...	153
GH. UNTARU et S. MORINTZ, Sépulture sarmate de Focşani .....	157
GH. DIACONU et P. DIACONU, Tombe de cavalier du VII <sup>e</sup> siècle découverte à Tirgşor .....	165
Dr. DARDU NICOLĂESCU-PLOPŞOR – AL. PAUL-BOLOMEY, Données anthropologiques relatives aux ossements de la sépulture d'un cavalier de Tirgşor .....	173
M. COMŞA, Signes du haut moyen âge incisés sur une colonne romano-byzantine .....	177
I. BARNEA, Idole féminine ou « Kamennaya baba »? .....	191
B. MITREA, Instrument musical de la haute époque féodale découvert à Bise-ricuţa-Garvăn .....	197

## CHRONIQUE

## Page

D. POPESCU, Les fouilles archéologiques dans la République Populaire Roumaine en 1961 .....	201
B. MITREA, Découvertes récentes et plus anciennes de monnaies antiques et byzantines dans la République Populaire Roumaine .....	215
COMPTES RENDUS .....	225
ABBREVIATIONS EMPLOYÉES DANS LA REVUE .....	241

# ТРУДЫ И ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ДРЕВНЕЙ ИСТОРИИ

Том XIII, № 1

1962

## СОДЕРЖАНИЕ

### СТАТЬИ

Стр.

Х. ДАЙКОВИЧИУ, Вопросы и перспективы археологических раскопок в горах Орэштией .....	9
М. КОЖА, Ремесла в Истрии в VI—I вв. до н. э. ....	19
З. СЕКЕЛИ, К вопросу о славянской культуре VII—VIII вв. в юго-восточной Трансильвании. ....	47
Н. КОНСТАНТИНЕСКУ, Наблюдения в связи с укрепленным селом XIV—XV вв. в Валахии .....	59
М. НИКОРЕСКУ, Новые данные о ремесленном квартале в Сучаве. ....	81

### ДИСКУССИИ И ЗАМЕТКИ

ФЛ. МОГОШАНУ, Новое палеолитическое орудие .....	87
С. МАРИНЕСКУ-БЫЛКУ, Новый шлифованный кремневый топор, найденный в северо-западной Молдове. ....	91
ВЛ. ДУМИТРЕСКУ, Каменный скипетр в виде лошадиной головы, найденный в Югославии .....	95
ФЛ. МЫРЦУ, Медный боевой топор, найденный в Беревешти-Мусчел. ....	101
К. ХОРЕДТ, Бронзовый меч из Ливады. ....	105
С. МАРИНЕСКУ-БЫЛКУ, Гето-дакийская серебряная гривна, найденная в Молдове. ....	111
Д. ТУДОР, Эпиграфические сообщения I .....	115
Н. ГОСТАР, Две неопубликованные надписи из Дакии. ....	125
Э. ДОРУЦИУ, О некоторых, недавно опубликованных латинских надписях из Национального музея древностей. ....	133
Д. ВЫЛЧАНУ, Следы древнего поселения в Гура Канлийей. ....	141
АЛ. И. ПОПА, Новая надпись в Апулуме, посвященная богине Изиде. ....	147
Н. ВЛАССА, Могильник с трупосожжением конца III века в Иернуге. ....	153
Г. УНТАРУ и С. МОРИНЦ, Сарматское погребение, вскрытое в городе Фокшаны .....	157
Г. ДИАКОНУ и П. ДИАКОНУ, Погребение всадника VII в., открытое в Тыргшоре .....	165
ДАРДУ НИКОЛАЕСКУ-ПЛОПШОР — АЛ. ПАУЛ-БОЛОМЕЙ, Антропологические данные о костных останках из погребения всадника в Тыргшоре .....	173
М. КОМША, Знаки раннефеодальной эпохи, врезанные на римско-византийской колонне .....	177
И. БАРНЯ, Женский идол или «Каменная баба»? .....	191
Б. МИТРЯ, Музыкальный инструмент раннефеодального периода, найденный в Бисерикуце-Гарвэн .....	197

## ***ХРОНИКА***

	<b><u>Стр.</u></b>
Д. ПОПЕСКУ, Археологические раскопки в РНР в 1961 г.....	201
Б. МИТРА, Недавние и более ранние находки античных и византийских монет в РНР.....	215
<b><i>РЕЦЕНЗИИ</i></b> .....	225
<b><i>СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ЖУРНАЛЕ</i></b> ....	241

## PROBLEME ȘI PERSPECTIVE ALE SĂPĂTURILOR ARHEOLOGICE DIN MUNȚII ORĂȘTIEI \*

Problema majoră care se ridică acum în fața colectivului șantierului arheologic Grădiștea Muncelului este aceea a redactării monografiei cetăților și așezărilor dacice din această zonă a Carpaților Meridionali. Evident, în momentul de față aceasta trebuie privită ca o sarcină de perspectivă, dar, după părerea noastră, de perspectivă apropiată.

Bogăția arheologică cu adevărat uluitoare, nesecată, a ținutului va face ca proiectata monografie să fie, într-un anumit sens, inevitabil, provizorie. Ea nu devine însă prin aceasta mai puțin necesară și, cu tot caracterul ei fatal incomplet, va trebui să reflecte principalele realizări în studiul traiului dacilor și să cuprindă concluzii valabile în problemele cele mai importante.

Sintem, poate, încă destul de departe de redactarea definitivă a monografiei cetăților și așezărilor dacice din Munții Orăștiei. Dar pentru noi devine din ce în ce mai clar care sînt principalele probleme pe care ea va trebui să le rezolve. În aceeași măsură se limpezesc pentru noi lacunele existente pînă azi în cunoștințele noastre. Lacunele acestea sînt *problemele săpăturilor arheologice din Munții Orăștiei*, iar lichidarea lor constituie *perspectivele acestor lucrări*.

În comunicarea noastră ne vom opri, cum e și firesc, numai asupra unora din problemele și perspectivele șantierului Grădiștea Muncelului. Prima dintre ele este *problema întinderii zonei așezărilor dacice și a densității populației ei*.

Se credea pînă nu demult că așezările dacice cuprind aproape exclusiv zona deluros-muntoasă de la sud de Orăștie și că sistemul de fortificații se reduce la cetățile de la Sarmizegetusa, Piatra Roșie, Blidarul și Costești (neuitînd, bineînțeles, întăriturile mai mici din împrejurimile acestor cetăți) <sup>1</sup>. Cetatea de la Căpilna era desigur cunoscută, dar ea era considerată, măcar tacit, o excepție

---

\* Comunicare prezentată în cadrul Sesiunii științifice a Institutului de arheologie al Academiei R.P.R., din 15—21 mai 1961.

<sup>1</sup> Cf. de exemplu, C. Daicoviciu, *Cetatea dacică de la Piatra Roșie. Monografie arheologică*, Ed. Acad. R.P.R., 1954, p. 13.

și de obicei nici nu intra în discuțiile despre statul dac, despre zona lui centrală etc. Credem că a sosit momentul să abandonăm definitiv acest mod de a privi lucrurile.

În primul rând, recunoașterile efectuate în ultimii ani au demonstrat căi așezările dacice coboară pe valea Apei Orașului cel puțin până la Bucium, la 8 sau 10 km spre nord de cetățuia Costeștilor<sup>1</sup>. Avem toate motivele să credem că vom găsi urmele acestor așezări până la Mureș.

În al doilea rând, descoperirea complexelor păstorești de pe Rudele, Meleiau și Timpul<sup>2</sup> a dovedit că există așezări dacice și în stînga Văii Godeanului, iar recunoașterea făcută pe muntele Titiana, deși n-a dat rezultate absolut concludente, lasă speranța că vom afla astfel de așezări încă mai spre miazăzi.

În al treilea rând, și acesta e lucrul cel mai important, în ultima vreme s-au descoperit două noi cetăți dacice: cea de la Tilișca și cea de la Piatra Bolii-Bănița<sup>3</sup>, aparținînd, neîndoindu-ne, aceluiași complex ca și cetățile din zona propriu-zisă a Munților Orăștiei. Așadar, pe de o parte, Căpilna a încetat să mai fie o excepție, descoperirea cetății de la Tilișca demonstrînd extensiunea zonei fortificațiilor pînă departe spre est. Pe de altă parte, ceteata de la Piatra Bolii infirmă părerea noastră mai veche<sup>4</sup> că dacii n-au barat prin fortificații pătrunderea dinspre sud către Sarmizegetusa, bazîndu-se exclusiv pe inaccesibilitatea relativă a munților. Considerate împreună, ultimele descoperiri dovedesc că regiunea cetăților dacice e mult mai vastă decît ne închipuiam.

De aici rezultă, după părerea noastră, două concluzii:

a) Denumirea «cetățile și așezările dacice din Munții Orăștiei» nu mai este proprie, ea nereflectînd realitatea istorico-arheologică. Va trebui să găsim o altă modalitate de a desemna acest vast complex: de pildă «cetățile și așezările dacice din sud-vestul Transilvaniei» sau altceva în același gen.

b) Cercetările noastre trebuie extinse în spațiu. Sînt neapărat necesare urmărirea și studierea așezărilor dacice spre Mureș, poate pînă la Piatra Craivii, lingă Alba Iulia, și căutarea vestigiilor de legătură între Sarmizegetusa—Costești pe de o parte și Căpilna—Tilișca pe de altă parte. Întrucît este vorba de un mare complex unitar, ar fi de dorit ca toate aceste cercetări, de orice natură ar fi, de la Tilișca pînă la Piatra Bolii, să fie făcute de un colectiv larg, elastic, puternic, dar unic, subordonat unei singure conduceri, lucrînd după un plan unic, bazat pe o concepție unitară asupra țelurilor și metodelor lucrărilor.

În ceea ce privește densitatea locuirii așezărilor dacice din sud-vestul Transilvaniei, și ea pare să fi fost mai mare decît credeam. Nu ne mai putem mulțumi azi cu constatarea, justă de altfel, că zona muntoasă propriu-zisă a fost mai dens populată în epoca dacică decît acum. În această zonă muntoasă, mai temeinic cercetată în ultimii 12 ani, va trebui să tindem spre date mai precise, deși inevitabil aproximative, în timp ce la șes (pe valea Apei Orașului, de la

<sup>1</sup> H. Daicoviciu, în *Materiale*, VII, p. 316 și 317.

<sup>2</sup> Idem, în *Materiale*, V, p. 386—391 (în colaborare cu N. Gostar); VI, p. 341—349; VII, p. 308—315.

<sup>3</sup> Săpăturile de la Tilișca au fost conduse de N. Lupu, directorul Muzeului Brukenthal din Sibiu, iar cele de la Piatra Bolii-Bănița de O. Floca, directorul Muzeului regional Deva, cărora le mulțumim călduros pentru informațiile date.

<sup>4</sup> Cf. de ex., C. Daicoviciu, loc. cit.; C. Daicoviciu și H. Daicoviciu, *Sarmizegetusa, Cetățile și așezările dacice din Munții Orăștiei*, Ed. Meridiane, București, 1960, p. 10.

Costești spre nord) problema densității populației urmează a fi studiată deocamdată în vederea obținerii unor date de orientare.

Un alt aspect al cercetărilor, în care cunoștințele noastre suferă încă de multe lacune, este acela al *cronologiei și duratei așezărilor dacice din Munții Orăștiei*. Este a doua problemă la care ne vom referi în comunicarea noastră.

Singura dată absolut certă și, în același timp, precisă din istoria așezărilor dacice din Munții Orăștiei este aceea a sfârșitului lor: anul 106 e.n. În ceea ce privește începutul lor, n-am putea să dăm un răspuns categoric, întrucât săpăturile s-au desfășurat, până acum cel puțin, mai ales în largime. Evident, putem fi absolut siguri că în timpul lui Burebista multe din elementele acestui complex existau: turnurile de pe platoul cetății de la Costești erau locuite, cetatea de la Piatra Roșie domina valea Streiului și a Luncanilor, iar sanctuarul vechi de la Sarmizegetusa fusese clădit pe o terasă complet sau aproape complet artificială. Aceste fapte, alături de alte împrejurări, demonstrează că regiunea Munților Orăștiei era încă de pe atunci centrul puternicului stat dac începător și exclud ipoteza caracterului getic, « sud-tracic », al formațiunii politice conduse de Burebista și a progresiunii ei, mai mult sau mai puțin rapide, dinspre Cîmpia Munteană spre Transilvania<sup>1</sup>.

Nu putem fi siguri nici măcar că toate aceste construcții impunătoare au fost ridicate numai începînd cu Burebista. Dacă Burebista devine rege al Daciei abia pe la 65 î.e.n., atît cetatea de la Costești, cît și sanctuarul vechi de la Grădiștea Muncelului ar putea data foarte bine încă din timpul domniei tatălui său, la care, foarte probabil, se referă Iordanes punîndu-i începutul pe la 82 î.e.n.

Și mai vrednică de atenție ni se pare chestiunea existenței sau inexistenței în Munții Orăștiei a unor urme de locuire anterioare formării statului. A existat oare aici un centru tribal, militar sau, mai degrabă poate, religios, devenit ulterior « capitala » tînărului stat dac? Deocamdată nu știm. Dar pentru a căpăta un răspuns, e nevoie ca cercetările noastre să se dezvolte nu numai în suprafață, cum arătam mai sus, ci și în adîncime. De pe acum ne este limpede că o parte din construcțiile surprinse de noi pe Dealul Grădiștii se ridică pe terase reamenajate, înălțate în mod artificial. E o împrejurare care ne permite să sperăm.

Un alt aspect al problemei duratei și cronologiei așezărilor dacice din Munții Orăștiei îl constituie necesitatea precizării istoriei lor de la Burebista la Decebal. În prezent sîntem prea puțin înaintați pe această cale, pe de o parte din pricina insuficienței dezvoltări a săpăturilor în adîncime, pe de alta din cauza lipsei unor criterii deosebitoare a construcțiilor și inventarului din diferitele perioade. Putem face, deocamdată, în mare, doar distincția între « faza Burebista » și « faza Decebal », avînd, de pildă, cvasi-certitudinea că folosirea andezitului la sanctuarele Sarmizegetusei datează din vremea ultimului rege dac sau că ceramica pictată de « stil dacic » aparține celei de-a doua jumătăți a sec. I e.n.

E posibil să nu reușim să obținem precizările dorite, dar sîntem datori să încercăm. Ele vor trebui căutate în studiul minușios al ceramicii, al construc-

<sup>1</sup> Această « ipoteză getică » și chiar « sud-tracică » e formulată de D. Berciu, *Sînt geții traci nord-dundreni ? Un aspect arheologic al problemei*, în SCIV, XI, 2, 1960, p. 261 și urm. Și R. Vulpe, în *Les Gêtes de la rive gauche du Bas-Danube et les Romains, in Dacia*, N.S., IV, p. 310–312 și notele 9–10, susține o părere analogă în ceea ce privește caracterul « getic » al lui Burebista și al statului acestuia.



țiilor (mai ales civile și religioase), al monedelor, al obiectelor de import și, acolo unde e cu putință, al stratigrafiei.

Ultima problemă asupra căreia vom stărui este aceea a tipurilor așezărilor dacice din Munții Orăștiei și a posibilității identificării acestor așezări.

Dacă fortificațiile dacice sînt bine cunoscute, nu același lucru se poate spune despre așezările civile, care au fost mai puțin cercetate pînă acum. Tocmai în privința lor se pune problema tipului, căci recunoașterile și săpăturile mai vechi generaseră părerea că există un singur fel de așezări dacice, cu locuințele risipite prin poieni, pe terase, pe plaiurile dealurilor, despărțite fiind de distanțe destul de mari și, deci, asemănîndu-se satelor noastre de munte<sup>1</sup>. E drept că Sarmizegetusa cu așezarea ei civilă ce se întinde pe o distanță de 3 km făcea excepție, dar caracterul ei cvasiorășenesc explica lesne această abatere de la regula generală.

Conducerea șantierului (acad. prof. C. Daicoviciu) a orientat investigațiile — prin recunoașteri deocamdată — în direcția satelor dacice. Cercetările recente, confirmînd existența tipului risipit de așezări, firesc de altfel într-o regiune muntoasă, au dus la descoperirea și a unor așezări compacte. La Bucium-Cărpeniș, de exemplu, așezarea dacică pare să ocupe un șes destul de întins, constituind un veritabil sat de cîmpie<sup>2</sup>. La Fața Cetei, cele 40—50 de terase, amenajate artificial, dispuse în patru sau cinci etaje și prezentînd urme clare de locuire, ne furnizează imaginea unui susținut efort pentru crearea unei așezări compacte<sup>3</sup>. Noile puncte de interes arheologic semnalate pe teritoriul satului Costești — de la capătul lui de miazănoapte pînă la cel de miazăzi — conturează tabloul unei mari așezări, căreia cunoscuta cetate îi servea drept acropolă<sup>4</sup>.

E încă prea devreme pentru întocmirea unei clasificări definitive a așezărilor dacice din Munții Orăștiei. Ni se pare, totuși, că ele ar putea fi împărțite în trei mari categorii. În cea dintîi ar intra așezările pur militare — turnuri izolate, fortificații mai mici etc. — sau predominant militare, ca, de exemplu, cetățile de la Piatra Roșie și Blidarul.

Categoria a doua ar cuprinde așezările civile-gospodărești nefortificate și lipsite de o fortificație în imediata lor apropiere. Trebuie să spunem că săpăturii în astfel de așezări s-au făcut prea puține; bîzuindu-ne mai mult pe recunoașteri, am putea încadra în această categorie așezările de la Luncani—Tîrsa, Bucium—Cărpeniș, Ocolișul Mic. Acestei categorii îi aparțin și așezările cu caracter sezonier (stînele) de pe Rudele, Meleia și Tîmpul.

Categoria a treia este și cea mai interesantă, datorită îmbinării elementelor de așezare civilă cu cele de punct strategic fortificat. În mod cert fac parte din această categorie Sarmizegetusa și Costeștii. Foarte probabil că și Fața Cetei, dependentă fie de cunoscuta fortificație de pe Virful lui Hulpe, fie de o alta, nedescoperită încă, de pe Comărnicele Cetei, se aseamănă în această privință cu așezările menționate. Am avea deci de-a face cu așezări mari, populate, dispunînd de o acropolă. În ce măsură ele îndeplineau funcții de oraș, adică,

<sup>1</sup> C. Daicoviciu, în *Așezările dacice din Munții Orăștiei. Studiu topografic al așezărilor*, Ed. Acad. R.P.R., 1951, p. 64.

<sup>2</sup> Cf. *Materiale*, VII, p. 316.

<sup>3</sup> H. Daicoviciu, în *Materiale*, VII, p. 317; idem, *Date și probleme noi cu privire la dacii din Munții Orăștiei*, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai*, 1959, Series IV, Fasc. 1, Historia, p. 13.

<sup>4</sup> Cf. *Materiale*, V, p. 384—385; VI, 349—350; VII, 315—316.

În primul rînd, funcția de centru economic (meșteșugăresc și comercial), dar poate și administrativ, al unor zone rurale, rămîne să se stabilească prin viitoare săpături. Deocamdată, doar despre Sarmizegetusa cu atelierele sale de topitorie, fierărie, olărie, s-ar putea afirma așa ceva.

Departate de a fi perfectă, clasificarea de mai sus are măcar meritul de a ne atrage atenția că știm prea puțin despre unele aspecte ale traiului dacilor din Munții Orăștiei. Accentul va trebui pus, în viitor, pe cercetarea așezărilor civile, a celor nefortificate ca și a celor din preajma cetăților dezvelite deja. Credem că astfel se va putea demonstra *arheologic* că regiunea nu este numai o redută a statului dac, ci și, ba poate chiar în primul rînd, un puternic centru economic, de producție.

Al doilea aspect al problemei dezbătute aici — acela al posibilității identificării principalelor așezări — prezintă dificultăți în bună parte de nebiruit. Există toate șansele ca numele dacic al celor mai multe dintre așezările mari să nu-l cunoaștem niciodată. Geografia lui Ptolemaios nu ne poate fi de folos întrucît ea cuprinde, probabil, întreaga regiune a Munților Orăștiei sub denumirea de *Sarmizegetusa*. Identificarea Sarmizegetusei propriu-zise numai cu așezarea de pe Dealul Grădiștii este evident mai justă, dar ea pune problema identificării celorlalte mari așezări din ținut.

O singură încercare s-a făcut, pînă acum, în această direcție: aceea a lui N. Gostar, care, într-unul din rapoartele preliminare de săpături, emitea ipoteza că Blidarul, mai precis punctul văii Apei Orașului străjuit de această înălțime, ar fi *Tapae*<sup>1</sup>. Identificarea nu ni se pare însă posibilă și iată de ce:

Nu avem nici un motiv să credem că Tapae unde a luptat Traian și Tapae unde luptase Tettius Iulianus ar fi două localități diferite. Or, e prea puțin probabil ca generalul lui Domițian să fi ajuns pînă la Blidarul. Depărtarea dintre Tapae și Blidarul pare să fi fost destul de mare, judecînd atît după relatarea lui Cassius Dio<sup>2</sup>, cît și după Columna Traiană. Afară de aceasta, cetatea Blidarului n-a fost distrusă în primul război dacic, ceea ce s-ar explica cu greu dacă Tapae s-ar localiza aici.

Tot la Cassius Dio găsim informația că, după singeroasa luptă de la Tapae, Traian a poruncit să se ridice un monument soldaților căzuți și să se aducă anual sacrificii funebre<sup>3</sup>. Ordinul împăratului presupunea menținerea fermă a localității în mîinile romanilor încă după primul război, împrejurare imposibil de admis în cazul cetății de la Blidarul, dar foarte lesne de crezut dacă prin Tapae înțelegem Porțile de Fier ale Transilvaniei. Într-adevăr, garnizoana lăsată de Traian pe locul viitoarei Sarmizegetuse romane<sup>4</sup>, în Cîmpia Hațegului, făcea ca această trecătoare să rămînă în mîinile romanilor, intenția împăratului fiind de a nu permite ca dacii, în viitorul război, să-i bareze calea în același loc.

În prezent, vedem o singură posibilitate de discuție în jurul problemei identificării cetăților dacice. Este vorba de aceea pe care o oferă cetatea de scaun a lui Burebista, *Argedava*, pomenită de cunoscuta inscripție în cinstea lui Acornion<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> În SCIV, VI, 1—2, 1955, p. 228.

<sup>2</sup> Cassius Dio, LXVIII, 8—9.

<sup>3</sup> *Ibidem*, 8.

<sup>4</sup> C. Daicoviciu în *Istoria Romîniei*, I, Ed. Acad. R.P.R., 1960, p. 307.

<sup>5</sup> Vezi ultima editare a acestei inscripții la G. Mihailov, în IQB, I, Serdicae, a. MCMLVI, nr. 13.

Pornind de la premisa stabilită de V. Pârvan că riul Ordessos se numea în realitate \**Argesis*<sup>1</sup>, era clar că Argedava trebuia localizată undeva pe acest râu, pe Argeș. În mod perfect logic, R. Vulpe identifică *Argedava* cu marea așezare de la Popești, înfloritoare pe la mijlocul secolului I î.e.n.<sup>2</sup>

Singurul inconvenient al acestei identificări era existența puternicelor cetăți din Munții Orăștiei, datind din aceeași epocă. Se punea întrebarea de ce Burebista, posesor și chiar constructor al acestor cetăți, își avea reședința într-o așezare mai slab întărită și, oarecum, periferică? Caracterul «getic», «sud-tracic», al statului lui Burebista fiind greu de admis, rămânea explicația, plauzibilă, că regele dac avea mai multe reședințe, în diverse părți ale vastului stat pe care izbutise să-l înjghebeze<sup>3</sup>.

Anumite împrejurări ne fac însă astăzi să ne îndoim de justetea localizării Argedavei pe Argeș. E vorba de noua lectură dată de C. Daicoviciu pasajului din Polybius în care Dromichaïtes e numit rege al odrizilor, stabilind că expresia originală folosită de istoricul grec va fi fost aceea de «rege al ordyssilor» (sau «ordessilor») <sup>4</sup>. Obiecțiile față de această lectură<sup>5</sup>, care tind să-l facă pe Dromichaïtes într-adevăr odrid, nu pot fi luate în considerare, întrucât, istoric, nu explică cum «statul» odryd sud-dunărean, desființat de Filip al II-lea, reinvie la nordul Istrului și încă în așa fel încât îl poate învinge de două ori pe Lysimach, iar filologic nu explică de ce în *Suidas* găsim ortografierea surprinzătoare, unică, a numelui odrizilor cu doi «s» <sup>6</sup>. De altfel, Polybius vorbește în repetate rânduri de adevărații odrizi, bineînțeles fără a-i plasa la nord de Istru.

De aici rezultă că atât la mijlocul secolului al V-lea î.e.n., când scria Herodot <sup>7</sup>, cât și în secolul al II-lea î.e.n., când Polybius și-a compus opera, Argeșul se numea *Ordessos* și nu *Argesis*. Denumirea *Argesis* nu e atestată de nici un izvor antic, ea fiind pe de-a-ntregul o creație etimologică a lui V. Pârvan. E posibil ca *Ordessos* să fi devenit *Argesis*, dar nu vedem nici un motiv ca această transformare să se fi petrecut din sec. al II-lea pînă în sec. I î.e.n.

Disparînd *Argesis*, dispare și legătura necesară dintre el și *Argedava*. De altfel, *Arcidava* (*Argidava*) bănățeană<sup>8</sup> indica și mai înainte că o astfel de relație necesară nu exista.

Sîntem îndreptățiți, credem, să tragem deci concluzia că cetatea de scaun a lui Burebista se afla în Munții Orăștiei, foarte probabil la Costești. Această cetate de reședință putea purta, eventual, numele de *Argedava*. Ea putea să se numească însă și altfel; inscripția de la Dionysopolis, spartă în acest loc, lasă deschisă această posibilitate. Fără a intra în amănunte, problema făcînd obiectul unui studiu aparte aflat în pregătire, ne gîndim la un alt nume: *Sargedava*, de pus în legătură cu denumiri ca *Sar-mizegetusa*, *Sar-getia*, *Germi-sara*. Lucrul

<sup>1</sup> V. Pârvan, *Considerațiuni asupra unor nume de riuri daco-scitice*, în *ARMSI*, seria III, t. I, 1923, p. 12—16.

<sup>2</sup> R. Vulpe, *Argedava*, în *Omagiu lui Constantin Daicoviciu*, Ed. Acad. R.P.R., p. 557—564.

<sup>3</sup> *Ibidem*, p. 563.

<sup>4</sup> C. Daicoviciu, *Țara lui Dromichaïtes*, în *Emlékkönyv Kelemen Lajos*, Cluj, 1957, p. 180.

<sup>5</sup> D. Berciu, *op. cit.*, p. 277.

<sup>6</sup> *Suidas*, ed. Ada Adler, II, Lipsiae, p. 141, 1534, s.v. *Δρομυχαιτης*.

<sup>7</sup> Herodot, IV, 48.

<sup>8</sup> Ptolomeu, *Geogr.*, III, 8, 4; K. Miller, *Itineraria Romana*, col. 543 și urm.

nu ni se pare imposibil din punct de vedere lingvistic, iar plasarea reședinței lui Burebista în Munții Orăștiei este mai logică istoricește și mai bine susținută de rezultatele săpăturilor decât localizarea ei în Cîmpia Munteană.



Pentru rezolvarea celor mai importante probleme necesare elaborării monografiei, am întocmit un proiect de organizare a săpăturilor în anii 1961—1965, pe care conducerea șantierului l-a aprobat în linii generale. Se prevede, în acești cinci ani, încheierea — în suprafață și în adâncime — a lucrărilor la « incinta sacră » a Sarmizegetusei, dezvelirea într-o măsură însemnată a așezării civile de aici, cercetarea așezării civile de pe Fața Cetei și a acropolei sale, terminarea lucrărilor de la Blidarul, cercetarea principalelor puncte locuite din jurul cetății de la Costești, a așezării de la Bucium, a punctului « Sub Cununi » cu material din epoca dacică și din cea romană, a castrelor și fortificațiilor de pământ din ținut, căutarea urmelor lucrărilor romane de asediu. Acestor lucrări trebuie să li se adauge, astăzi, săpăturile de la Tilișca și Piatra Bolii. În mod obligatoriu, an de an, ar urma să se întreprindă ample acțiuni de recunoaștere și prospectare arheologică. Topografierea exactă a punctelor de mare interes arheologic, ridicarea planurilor precise ale unor complexe de monumente și efectuarea unor studii geografico-geologice ar urma să completeze șirul de măsuri ce constituie tot atâtea premise ale redactării monografiei plănuite.

HADRIAN DAICOVICIU

## ВОПРОСЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ АРХЕОЛОГИЧЕСКИХ РАСКОПОК В ГОРАХ ОРЭШТИЕЙ

### РЕЗЮМЕ

В связи с разработкой обширной монографии о дакийских крепостях и поселениях в горах Орэштией необходимо выяснить ряд вопросов, выдвигаемых раскопками в этой части Карпат.

1. *Вопрос о протяженности зоны дакийских поселений и о плотности ее населения.* Последние открытия, в частности крепостей в Пятра Боллий-Бэница и Тилишке, доказали, что центральная часть дакийского государства распространялась к востоку и к югу дальше, чем это до сих пор считали. Необходимо, следовательно, чтобы археологические раскопки охватили более обширный географический ареал. Чувствуется также необходимость в исследованиях для получения некоторых, хотя бы приблизительных данных о плотности населения в горном участке дакийских поселений.

2. *Хронология и продолжительность дакийских поселений в горах Орэштией.* Если хорошо известна дата конца дакийских поселений в этой области (106 г. н.э.), то не уточнено ни время их возникновения (возможно, даже до Биребисты?), ни их различные фазы. Необходимы, следовательно, тщательные исследования с целью установления хронологии этих поселений.

3. *Типы дакийских поселений в горах Орэштией и возможность их отождествления с поселениями, упомянутыми древними авторами.* На основании до сих пор проводившихся исследований автор подразделяет дакийские поселения в горах Орэштией на три категории: а) военные поселения или с преобладающим военным характером (отдельные башни, крепости в Пятра Рошие и Блударул); б) неукрепленные хозяйственно-гражданские поселения и поселения, в непосредственной близости к которым не было укреплений (Лункань — Тырса, Бучум — Кэрпениш, Околишул Мик, овечьи загоны на Мелея, Руделе и Тымпул); в) крупные укрепленные поселения или поселения с крепостью (Сармизегетуса, Костешть, Фаца Четей).

Что касается отождествления этих поселений, то автор считает, что *Argedava* (резиденция Биребисты) следует искать не на реке Арджеш (в древности называвшейся не *Argesis*, а *Ordessos*), а в горах Орэштией, возможно, в Костешти. С другой стороны, возможно, что резиденция дакийского царя называлась не *Argedava*, а иначе, может быть, *Sargedava*; автор связывает это название с наименованиям *Sar-getia*, *Sar-mizegetusa*, *Germi-sata*.

## PROBLÈMES ET PERSPECTIVES DES FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES DU MASSIF D'ORĂȘTIE

### RÉSUMÉ

L'élaboration d'une ample monographie des forteresses et des établissements daces du massif d'Orăștie exige que l'on tire au clair toute une série de questions soulevées par les fouilles exécutées dans cette zone des Carpates.

1. *Le problème de l'étendue de la zone des établissements daces et de la densité de son peuplement.* Les dernières découvertes, celles notamment des forteresses de Piatra Bolii-Bănița et Tilișca ont prouvé que la zone centrale de l'Etat dace s'étendait plus vers l'est et le sud qu'on le croyait jusqu'ici. Il est donc nécessaire que les recherches archéologiques embrassent une plus large aire géographique. Parallèlement, la nécessité d'études à même d'offrir quelques données, même approximatives, quant à la densité de la population dans la zone montagneuse des établissements se fait sentir.

2. *Chronologie et durée des établissements daces du massif d'Orăștie.* Si la date de la fin des établissements daces de cette contrée nous est bien connue (106 de notre ère), en revanche on ne sait avec précision ni l'époque de leur commencement (peut être même avant Burebista?), ni leurs différentes phases. Des recherches minutieuses s'imposent par conséquent si l'on tient à déterminer la chronologie des dits établissements.

3. *Les types des établissements daces du massif d'Orăștie et la possibilité de les identifier avec ceux mentionnés par les auteurs antiques.* Se fondant sur les recherches effectuées jusqu'ici, l'auteur partage les établissements daces du massif d'Orăștie en trois catégories: а) établissements dont le caractère militaire est pur ou prédominant (tours isolées, forteresses de Piatra Roșie et de Blidarul);

b) établissements civils non fortifiés et dépourvus de fortifications dans leur voisinage immédiat (Luncani-Tîrsa, Bucium-Cărpeniș, Ocolișul Mic, bergeries de Meleia, Rudele et Tîmpul); c) grands établissements fortifiés ou pourvus d'une acropole (Sarmizegetusa, Costești, Fața Cetei).

Quant au problème de l'identification de ces établissements, l'auteur est d'avis que l'on doit rechercher la résidence de Burebista, *Argedava*, non sur la rivière d'Argeș (appelée dans l'antiquité *Ordessos* et non pas *Argesis*), mais dans le massif d'Orăștie, peut-être à Costești. Il se peut du reste que la résidence du roi dace ne s'appelât pas *Argedava*, mais autrement, éventuellement *Sargedava*, nom que l'auteur rapproche de noms comme *Sar-getia*, *Sar-mizegetusa*, *Germi-sara*.

---



## ACTIVITATEA MEȘTEȘUGĂREASCĂ LA HISTRIA ÎN SEC. VI—I Î.E.N. \*

Cercetările de la Histria, începute de aproape o jumătate de veac, au dat multe rezultate importante, care au permis reconstituirea — în linii mari — a istoriei acestui oraș antic, a cărui existență a durat mai bine de treisprezece veacuri. Mai sînt însă multe și importante probleme care, pentru a fi rezolvate în deplinătatea lor, necesită cercetări îndelungate și minuțioase.

Rezultatele de pînă acum au făcut posibilă formularea unor concluzii generale de ordin economic și social, care sînt mai greu de sesizat, dar care dau descoperirilor arheologice conținutul just și mai apropiat de realitatea istorică. În acest sens sîntem astăzi în fața unor descoperiri care ne permit o schițare a bazei economice a orașului Histria, legată de producția meșteșugărească, începînd din epoca arhaică greacă pînă la sfîrșitul celei elenistice.

Orașul, întemeiat la sfîrșitul sec. al VII-lea î.e.n., a avut la început o activitate economică bazată pe comerțul de tranzit, jucînd rolul de intermediar în vehicularea mărfurilor produse în Grecia metropolitană — în special în centrele microasiatice în frunte cu Miletul —, mărfuri pe care le distribuia în rîndurile populației autohtone din Dobrogea, prin relații de schimb. Acest rol de vehiculator l-a avut în tot cursul sec. al VI-lea și o bună parte din sec. al V-lea î.e.n. Totuși, anumite obiecte necesare vieții se impunea, încă de la început, a fi produse pe loc, pentru acoperirea nevoilor zilnice ale coloniștilor instalați pe țărmurile dobrogene, la o distanță apreciabilă de patria lor.

Cele mai multe obiecte și complexe arheologice, care atestă activități meșteșugărești, au ieșit la iveală în săpăturile efectuate pe platoul vestic al orașului Histria — platou de formație antropogenă — cu bogate resturi de cultură materială greacă, depășind în multe părți grosimea de 5 m. Diferitele obiecte descoperite în aceste straturi ne permit să observăm practicarea a două mari categorii de meșteșuguri; primele sînt cele casnice, care satisfăceau nevoile fiecărei familii, între care țesutul apare mai evident, și meșteșuguri care satisfăceau nevoile de interes public, printre care distingem meșteri pietrari, constructori, sculptori, lăpicizi, ceramiști, metalurgiști ș.a.

---

\* Comunicare prezentată în cadrul Sesiunii științifice a Institutului de arheologie al Academiei R.P.R., din 15—21 mai 1961.



Din prima categorie, în toate punctele cercetate și în toate straturile de cultură, s-au descoperit fusaiole, greutatea pentru războiul de țesut și plase de pescuit, mai rar rîșnițe, vîrfuri de săgeți și undițe din bronz (fig. 1), obiecte care atestă diferite ocupații, împreună cu o mare cantitate de fragmente ceramice și vase de toate categoriile care, în epoca arhaică, erau în cea mai mare parte importate.

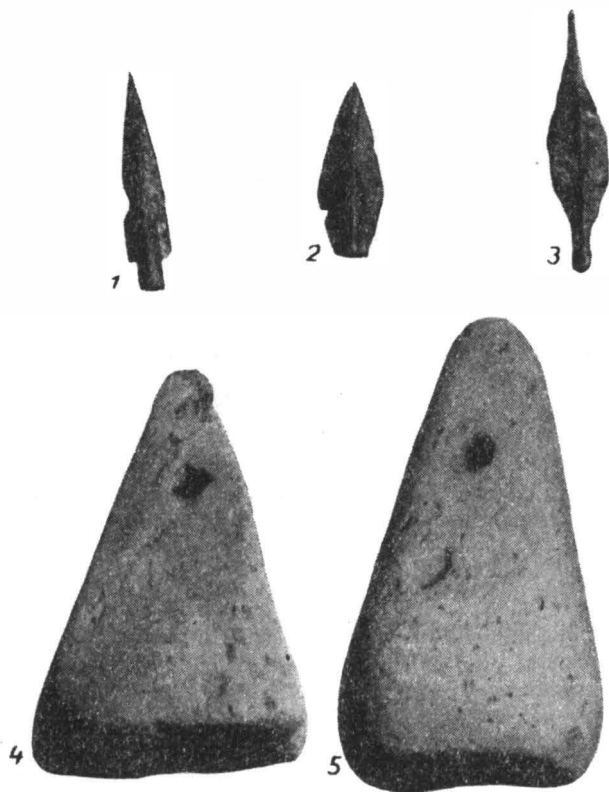


Fig. 1. — 1—3, vîrfuri de săgeată; 4, 5, greutatea pentru războiul de țesut.

Dintre indeletnicirile casnice probabil pescuitul constituia ocupația unei bune părți a populației, și este posibil să fi luat proporții poate chiar în forme organizate, încă din epoca greacă. Această situație o putem întrevădea dintr-una din cele mai importante inscripții și anume: *Hotărnicia lui Laberius Maximus*<sup>1</sup>. Din acest document, care consemnează situația din secolul I e.n., reiese clar că «aproape singurul venit al orașului» era obținut de pe urma peștelui sărat, fapt pentru care guvernatorii Moesiei încuviințează ca venitul din pescuit să rămînă histrienilor așa cum l-au avut «strămoșii și părinții» lor<sup>2</sup>. Așadar, la

<sup>1</sup> Vasile Pârvan, în ARMSI, t. XXXVIII, 1916, p. 558—593; D. M. Pippidi, *Contribuții la istoria veche a României*, 1958, p. 171—196.

<sup>2</sup> D. M. Pippidi, *loc. cit.*, p. 173.

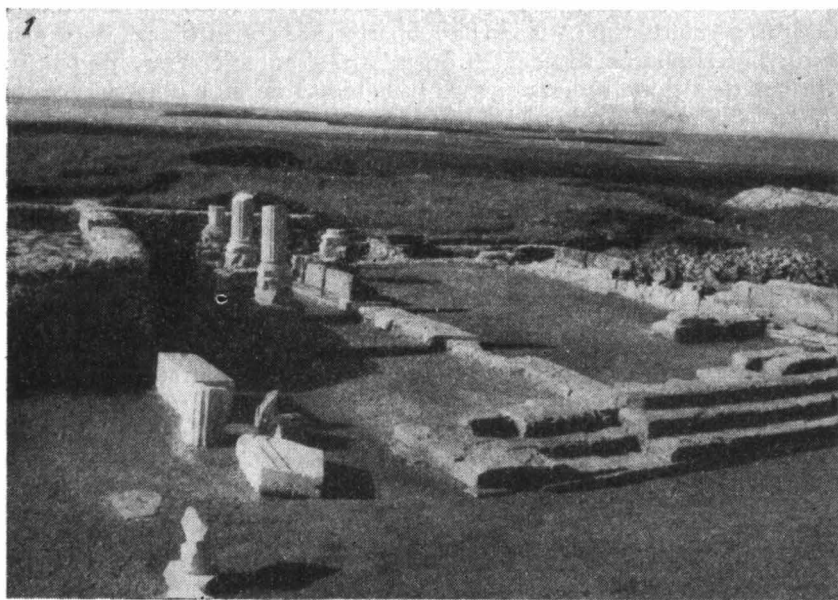


Fig. 2. — 1, ruinele templului grec din sec. V î.e.n.; 2, altare și fragmente arhitectonice ale templului de marmură din epoca elenistică.

apariția romanilor în Dobrogea, orașului Histria i se recunosc drepturile străvechi asupra pescuitului pînă la gurile Dunării, care constituia un izvor principal de venituri, presupunînd totodată o organizare și comercializare pe scară mare.

Din cea de-a doua categorie, care prilejuiește de fapt obiectul acestei prezentări, ne vom opri în primul rînd asupra meșteșugurilor legate de activitatea constructivă a orașului.

Încă din primele momente ale instalării coloniștilor milesieni pe meleagurile dobrogene, aceștia au desfășurat o activitate constructivă în așezarea de tip « polis » de la Histria, tip de oraș-cetate, cu care erau obișnuși în patrie. Cercetările de pînă acum au scos la iveală prea puține urme din stratul arhaic, în orașul propriu-zis, al cărui centru trebuie să fi fost capul peninsulei, așa cum s-a perpetuat pînă la sfîrșitul existenței lui, în sec. al VII al e.n.

Unele importante rezultate s-au obținut în sectorul T din cetate, singurul punct în care s-au făcut săpături în profunzime, pînă la stratul grecesc. Aci se află o zonă afectată construirii de edificii sacre, ale căror ruine, așa cum apar astăzi prin săpături, nu ne pot oferi o imagine a ceea ce putea exista din celelalte categorii de edificii publice sau private în tot cursul epocii grecești. Rămășițele unor construcții monumentale arhaice sînt în număr foarte restrîns. Menționăm cîteva fragmente de capiteli de stil ionic, din calcar, care desigur provin de la vreun templu<sup>1</sup>. Aceștia li se alătură alte cîteva fragmente arhitectonice ornamentale de teracotă — fragmente de frize pictate și antefixe în formă de palmetă — care au aparținut desigur tot unui templu<sup>2</sup>.

Cele mai vechi urme de locuințe din epoca arhaică s-au descoperit numai pe platoul vestic, în afara zidurilor de apărare. Din punct de vedere constructiv, aci nu poate fi vorba decît de locuințe modeste, compuse din una sau uneori din două încăperi alăturate, rareori prevăzute cu temelie joasă de piatră<sup>3</sup>. Pereții erau construiți din împletituri lutuite, sau chirpic în formă de cărămizi, turnat în tipare. Acoperișul era probabil construit în același gen; mai rare par a fi fost cazurile în care locuințele se acopereau cu țigle, căci fragmentele descoperite nu sînt prea numeroase. Sistemul de încălzire era rudimentar, cu vetre în interior, rectangulare sau sferoidale. Din punct de vedere urbanistic descoperirile de pînă acum dovedesc că nu exista un plan în plasarea și orientarea locuințelor; se poate spune numai că ele apar destul de înghesuie.

În afară de fragmentele disperate menționate mai sus, aparținînd probabil unui templu arhaic, cele mai vechi monumente publice descoperite sînt din sec. al V-lea î.e.n. Primul descoperit este templul A — așa-zis al Afroditei — construit din blocuri mari de calcar, paralelipipedice, extrem de îngrijit lucrate, la linii perfect geometrice, pentru a permite aderența fără mortar; colțurile erau fixate prin crampoane metalice<sup>4</sup> (fig. 2/1). Prelucrarea pietrei, cît și sistemul de construcție vădesc mîna unor meșteri greci. Ridicarea edificiului, din calcar galben nisipos, furnizat de carierele din Dobrogea, impune de la sine existența

<sup>1</sup> Fragmentele de capiteli și alte elemente arhitectonice din epoca arhaică vor apare în volumul *Histria*, II.

<sup>2</sup> Cf. *Materiale*, X (în pregătire).

<sup>3</sup> D. M. Pippidi și colaboratori, *Raport asupra activității șantierului Histria în campania 1956*, în *Materiale*, V, 1959, p. 296 și urm., pl. VII/b; Em. Condurachi și colaboratori, *Șantierul arheologic Histria*, în *Materiale*, VII, 1961, p. 245 și urm., pl. VI.

<sup>4</sup> *Histria*, I, 1954, p. 246 și urm.

meșterilor pietrari greci stabiliți în Histria, care își construiau și-și împodobeau orașul cu edificii publice și private, după tipul celor pe care le aveau în patrie. Din activitatea lor ne-au rămas, în aceste regiuni îndepărtate, nuclee de civilizație greacă. În imediata apropiere a templului A s-a mai descoperit o serie de altare dintre care unul aparține tot sec. al V-lea.

Un alt monument public de mari proporții este reprezentat prin ruinele fundației zidului de apărare, tot din sec. al V-lea î.e.n. Urmele acestui zid sînt în foarte proastă stare de conservare datorită faptului că după distrugerea lui, petrecută într-un moment din sec. al IV-lea, a fost despuiat sistematic, încă din antichitate, de tot materialul care s-a refolosit apoi la alte construcții. Din partea superioară a zidului nu s-au păstrat urme *in situ*. Într-un singur sondaj s-a descoperit un bloc mare paralelipipedic, din calcar dobrogean, care ne face dovada că partea aparentă a acestui zid era construită cu paramente din blocuri mari, fațetate și desigur cu emplecton din piatră mărunță ale cărui urme s-au păstrat pe alocuri <sup>1</sup>.

Din aceeași categorie, însă din epoca elenistică, există cunoscutul zid de apărare din valul al III-lea, lucrare defensivă de mare amploare, cu paramentele construite în același gen (blocuri mari de calcar), în cea mai bună tehnică greacă <sup>2</sup>. În dărîmăturile acestui monument s-au găsit fragmente arhitectonice de marmură, deosebit de frumos lucrate, provenite de la edificii anterioare, refolosite aci ca material de construcție. Este posibil ca unele din aceste fragmente să fi fost importate, în antichitate fiind obișnuită practica de a se importa părțile ornamentale necesare construirii unor edificii mai importante sau mai fastuoase. În cazul nostru ar fi posibil să avem de-a face cu o asemenea situație, totuși este ușor de înțeles că cea mai mare parte a lucrărilor era executată de meșteri pietrari histrieni. Într-un singur caz avem indicația, printr-o inscripție din sec. al II-lea î.e.n., că s-a adus un arhitect dintr-unul din centrele metropolitane, pentru efectuarea unor lucrări de construcție. După terminarea lor, acestui arhitect i s-a dedicat un decret onorific <sup>3</sup>.

În zona sacră, în sectorul T, pe lângă o serie de altare de sacrificiu, s-au descoperit importante fragmente arhitectonice de marmură din antablamentul unui templu doric, între care două blocuri din arhitravă, cu inscripție (fig. 2/2).

Locuințele din această epocă sînt documentate tot prin descoperirile de pe platou (sector Z<sub>2</sub> și X), foarte prost conservate din cauza straturilor **extrem** de deranjate. Ele sînt construite, ca și în epoca arhaică, tot din chirpic, rareori prevăzute cu un mic soclu de piatră. O parte erau împodobite cu ornamente arhitectonice de teracotă, de tip grec și acoperite cu țigle, care în această epocă apar din abundență în săpăturile noastre (fig. 3). În două sondaje din același sector Z<sub>2</sub>, s-au descoperit chiar fragmente de frescă murală, vopsită în roșu, negru și galben, printre ruinele a două locuințe, una din sec. IV și alta din sec. I î.e.n.

Nu putem trece cu vederea existența lapicizilor, a căror activitate reiese din descoperirile de inscripții, dintre care cele mai vechi sînt din sec. V î.e.n.

<sup>1</sup> Cf. *Materiale*, VII, p. 250—255, fig. 18.

<sup>2</sup> *Histria*, I, 1954, p. 278 și urm. și fig. 120, 122.

<sup>3</sup> I. Stoian, în SCIV, V, 1—2, 1954, p. 95—96; D. M. Pippidi, *Cu privire la o inscripție histriand, recent publicată*, în SCIV, V, 3—4, 1954, p. 549 și urm.

Acestora li se alătură sculptorii, de la care ne-au rămas tot felul de mărturii: fragmente de frize cu ornamente în relief, care au aparținut diferitelor categorii de edificii, fragmente de statui — mai puține la număr — și diferite alte reliefuri<sup>1</sup>.

Un alt sistem de construcție, caracteristic platoului din vest, este dovedit de apariția în săpături a rețelei de așa-numite « temelii olbiene », reprezentate

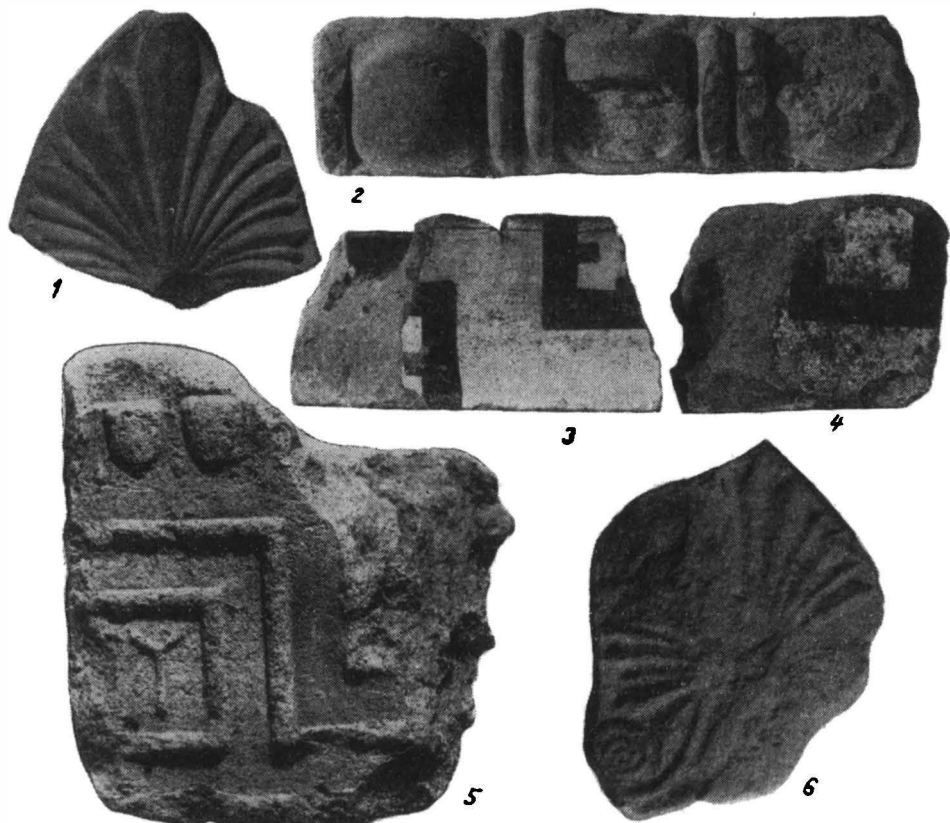


Fig. 3. — 1–6, fragmente arhitectonice ornamentale de teracotă.

printr-un gen de fundamente de locuințe și printr-o consolidare a terenului, realizate din alternarea unor straturi de lut compact cu pământ din așezare, cenușos, care conține material ceramic ș.a., bătătorite în șanțurile de fundații<sup>2</sup> (fig. 4). Acest tip de fundamente a apărut în sectorul Z<sub>a</sub>, în stratul datat la sfârșitul sec. al IV-lea și începutul celui de-al III-lea, unde s-au păstrat și resturi din

<sup>1</sup> Gabriella Bordenache, *Histria alla luce del suo materiale scultoreo*, in *Dacia*, V (sub tipar).

<sup>2</sup> *Histria*, I, 1954, p. 207 și passim, pl. XXVII, fig. 77–78. La Olbia construcțiile din agora au astfel de fundații. Cf. E. I. Levi, *Ольвийская agora*, in *MIA*, 50, 1956, p. 49, fig. 13.

ziduri suprapuse. Aceasta dovedește că anumite locuințe erau consolidate prin asemenea fundații. Rețeaua mult mai bogată, care a apărut în sectorul X, este explicabilă prin faptul că acolo depunerile de locuire din secolele VII—IV î.e.n. atingeau grosimea de aproape 3 m. Astfel, construirea locuințelor din epoca elenistică, pe acest teren nesigur, impunea o consolidare. Se pare că o dată cu construirea locuințelor pe astfel de temelii, se făcea și consolidarea terenului



Fig. 4. — Temelii « olbiene ».

din jur. Așa s-ar explica planurile cele mai fanteziste ce apar în săpături, care pot fi considerate o inițiativă privată sau uneori măsuri de lucrări urbanistice. Menționăm că există diferențe de nivel și calitate în execuția acestui sistem de temelii, apărute pe suprafețe mari în sectorul X; ele s-au practicat tot timpul în epoca elenistică — desigur executate și folosite de către o populație greacă. Este mai greu să ne închipuim că acest sistem de temelii și consolidări de teren, cunoscute și în alte cetăți grecești ca Olbia, a fost folosit de populațiile autohtone. În cazul că locuitorii platoului ar fi fost în totalitate autohtoni — în epoca respectivă — ar fi trebuit ca grecii să le construiască locuințele, ceea ce nu pare posibil. Dacă ar fi existat o asemenea situație, astfel de temelii și consolidări ar fi trebuit să apară și în săpăturile din interiorul Dobrogei, sau în așezările din teritoriile rurale și ale altor polisuri.

★

Straturile de cultură de la Histria, în special cele de pe platou, sînt extrem de bogate în material ceramic și alte obiecte foarte variate, cu ajutorul cărora se pot reconstitui, în mare măsură, și alte activități meșteșugărești ale populației.

Între acestea un loc de seamă îl ocupă olăritul. Această indeletnicire trebuie să fi avut un rol important în orașul care s-a dezvoltat vertiginos, imediat după întemeierea lui, judecând după bogatele depuneri din epoca arhaică, a căror grosime atinge, în zona nord-vestică și sudică a platoului, o medie de 2 m. Până în prezent nu s-a descoperit vreo urmă a unei producții ceramice de oarecare amploare din secolul al VI-lea. Pentru moment pare posibil ca ornamentele arhitectonice de teracotă pictate — frize și antefixe — descoperite în zona sacră<sup>1</sup> să fi fost produse pe loc, dat fiind că ele trebuiau adaptate la planul și proporțiile edificiului din care făceau parte. În schimb, pentru secolele V—IV î.e.n., descoperirile din ultimii ani devin semnificative. În sectorul Z<sub>2</sub> s-au descoperit urmele a patru cuptoare, iar al cincilea s-a găsit în zona dinspre vest, în sectorul X.

Cuptoarele descoperite, deși s-au păstrat numai în partea inferioară, sînt de două tipuri nu prea deosebite. Unele au camera de foc cilindrică, săpată în pămînt, cu diametrul de aproximativ 1 m, prevăzută cu un stîlp cilindric central, executat din chirpic, avînd rolul de susținere a vetrei camerei superioare, în care se ardeau vasele (fig. 5). Pereții erau construiți din chirpic mare, paralelipipedic, care asigura rezistența necesară unei temperaturi înalte<sup>2</sup>. Celelalte aveau camera de foc semisferică, de asemenea săpată în pămînt, cu același stîlp central. Mai multe detalii ne sînt furnizate de cuptoarele descoperite în sectorul Z<sub>2</sub>. Ele au apărut în stratul corespunzător secolelor V—IV î.e.n., la nivelul zidului de apărare, plasate pe partea *intra-muros* în imediata apropiere, fapt care presupune contemporaneitatea cu perioada de funcționare a zidului și ieșirea din uz, în unele cazuri, în același timp cu distrugerea lui. În spațiul dintre cele patru cuptoare, grupate două cîte două și refăcute pe același loc, s-a descoperit o groapă de deșeuri — ε — conținînd o mare cantitate de chirpic, resturi de lut vitrifiat, vase întregibile și fragmente ceramice diferite. Complexul de materiale descoperit în această groapă ne determină să considerăm majoritatea categoriilor de vase din conținutul ei ca produse în atelierele din jurul acestor cuptoare (fig. 6, fig. 7/4—6 și fig. 8/1, 2).

Tipurile de vase din această groapă sînt diferite: cupe cu firnis negru sau roșcat, cupe din categoria ceramicii cu cuvertă roșie, platouri — fish-plates —; diferite tipuri de vase din categoria ceramicii cenușii: oinochoiai, cupe mari (străchini) — cu torți simple sau torsionate — unele cu caneluri pe umăr, altele avînd buza plată cu ornament « în val », obținut prin incizie. Mai deosebită apare o cupă cu picior scund din pastă roz-deschis, cu angobă și pictură; este ornamentată cu motive vegetale, reprezentînd o ghirlandă de iederă și meandre *à la grec* pe umăr. Pictura, care apare foarte rar la ceramica de uz comun din sec. al IV-lea î.e.n., este neîngrijit lucrată, cu vopsea roșie, nu de cea mai bună calitate. Este evident că vasul a fost executat într-un atelier local și se datorește unui meșter nu prea experimentat (fig. 6). Oricum, avem dovada unei activități meșteșugărești în domeniul ceramicii, permițîndu-ne să admitem că și anumite categorii de vase de calitate superioară, pe care le găsim la tot pasul în săpăturile noastre, erau lucrate în atelierele histriene. Existența producției ceramice este dovedită de încă o descoperire din necropola tumulară. În movila XXII,

<sup>1</sup> Materiale, X (în pregătire).

<sup>2</sup> Materiale, V, p. 302; Em. Condurachi și colaboratori, Șantierul Histria, în Materiale, VI, 1959, p. 285, pl. VI.



Fig. 5. — Urmele unui cuptor din sec. V î.e.n., refăcut pe același loc.

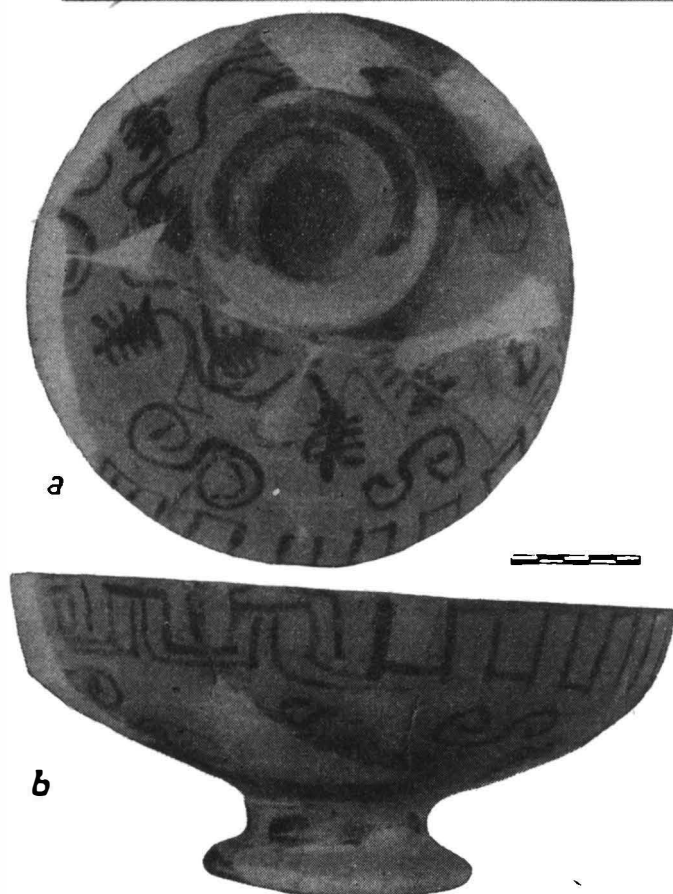


Fig. 6. — Vas pictat din groapa ε, sec. IV î.e.n.



într-un complex datat sigur în al treilea sfert al sec. al V-lea, s-a găsit un vas de alt tip — castron mare cu torți înălțate pe buză — lucrat dintr-o pastă foarte asemănătoare cu cea a vasului nostru și cu același gen de ornamentare. Pe lângă acest vas, inventarul mobilei cuprinde diferite alte tipuri: o oală de bucătărie din pastă poroasă, cu pereții subțiri, care se punea pe foc, platouri, cupe de dife-

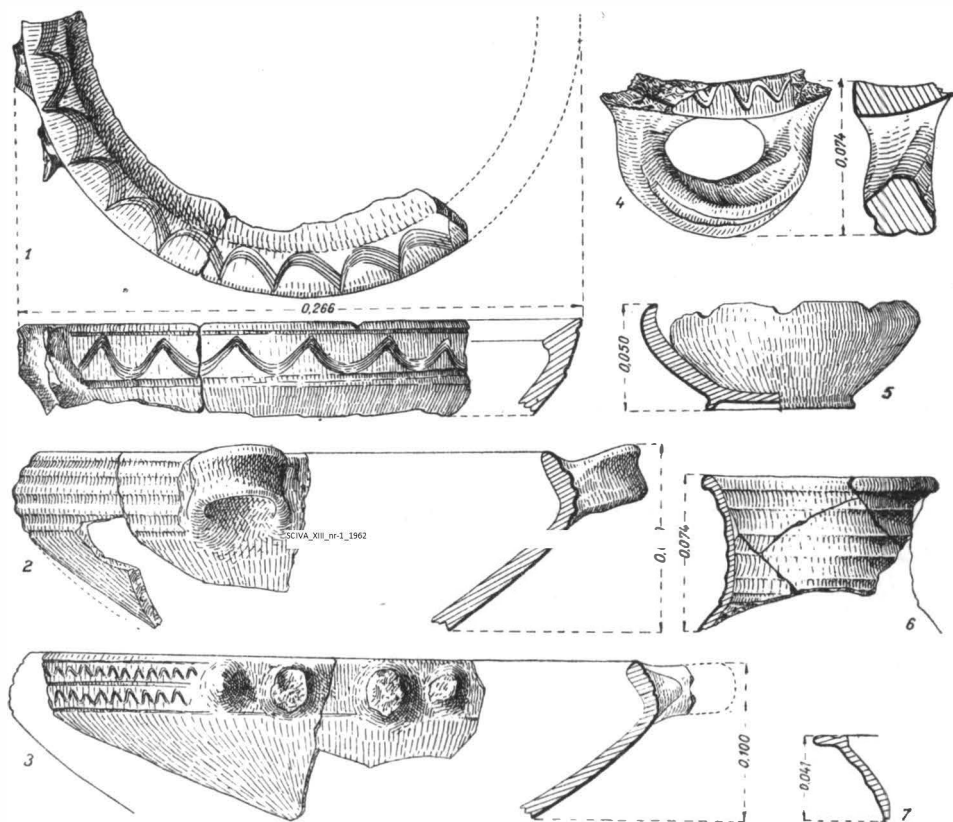


Fig. 7. — Fragmente de vase din pastă cenușie.

rite mărimi cu marginea adusă spre interior — tipul de ceramică roșie obținută prin ardere oxidantă care devine frecventă pentru uzul comun începînd din sec. al V-lea, înlocuind-o treptat pe cea cenușie specifică în sec. al VI-lea î.e.n.<sup>1</sup>

În ceea ce privește ceramica cenușie de la Histria, lucrată la roată, ea merită o atenție deosebită. Această ceramică apare din abundență în stratul arhaic și chiar într-o bună parte din sec. al V-lea, constituind vesela de uz comun, pe lângă cea fină pictată, care era în mod cert importată. Este posibil ca o parte din vasele cenușii, într-un anumit stadiu de dezvoltare a orașului în secolul

<sup>1</sup> Materiale, VII, p. 250, fig. 17.

al VI-lea, să fi fost lucrată la Histria; nu avem însă pînă în prezent nici o descoperire de cuptoare sau ateliere ceramice care să ne permită afirmarea categorică a acestui fapt. Sigur este însă că ea a fost răspîndită în rîndurile populației autohtone din Dobrogea, poate chiar și în regiunile mai îndepărtate, în tot cursul secolului al VI-lea, în aceeași măsură ca și ceramica fină, prin relații de schimb.

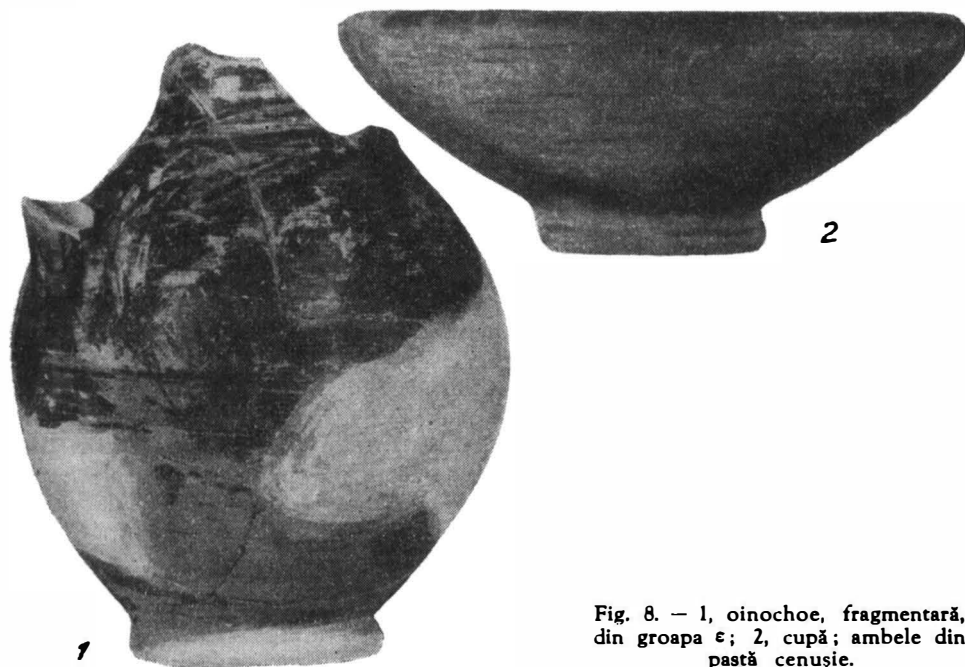


Fig. 8. — 1, oinochoe, fragmentară, din groapa ε; 2, cupă; ambele din pastă cenușie.

În secolul al IV-lea constatăm că această categorie de ceramică, produsă desigur în atelierele Histriei, capătă anumite forme tipice. Frecvente sînt cupele-străchini mari cu torți orizontale simple sau în torsadă, unele fiind prevăzute cu patru proeminente care încadrează torțile, și cupa oinochoe, împreună cu o întreagă gamă de alte forme. Aceste tipuri ceramice devin frecvente în săpăturile din interiorul Dobrogei (fig. 6, 7 și 8). Cele mai concludente descoperiri de acest gen, lăsînd deoparte așezarea de la Tariverdi care se află în imediata apropiere, deci în zona directă de influență a Histriei, le găsim la Murighiol în contexte datate în secolele IV—III î.e.n.<sup>1</sup> și la Satu-Nou<sup>2</sup>.

În confruntarea pe care am făcut-o cu vasele descoperite la Murighiol, din categoria celor cenușii, lucrate la roată, toate își au corespondențe printre fragmentele de la Histria, atît în ceea ce privește pasta, tehnica, forma, cît chiar și dimensiunile în unele cazuri. Unul din vasele de la Murighiol cu caneluri

<sup>1</sup> E. Bujor, în *Materiale*, VII, p. 296, fig. 2; idem, *О гето-дакийской культуре в Муригиоле*, în *Dacia*, II, 1961, p. 132, fig. 5/1, 2, 4, 5, 7, 8.

<sup>2</sup> B. Mitrea, *Săpăturile de salvare de la Satu-Nou*, în *Materiale*, VII, p. 285, fig. 3/5.

orizontale pe gît <sup>1</sup> este aproape identic cu un vas fragmentar de la Histria, descoperit chiar în groapa de deșeuri — ε — dintre cuptoare (fig. 7/6 și fig. 8/1). Unele mici diferențe în calitatea lustrului și a cuvertei cenușii, ceva mai fină la fragmentele noastre, se pot datora unui decalaj de timp, sau poate chiar unor condiții diferite ale solului în care au zăcut. Complexul de la Histria cu care am făcut apropieri ar permite o încadrare cronologică spre prima jumătate a secolului al IV-lea, pe cînd întregul complex de la Murighiol tinde mai degrabă către a doua jumătate a secolului sau chiar începutul sec. al III-lea. Aceste constatări pledează în favoarea unui export histrian în mijlocul populației autohtone din Dobrogea, mai ales că Murighiolul este plasat geografic în zona de influență a orașului Histria. Un vas de la Satu-Nou, care prezintă caractere comune cu cele discutate, exceptînd mici deosebiri de nuanțe, poate fi o producție callatiană, răspîdită în zona adiacentă teritoriului acestui oraș din sudul Dobrogei <sup>2</sup>.

Frecvența mărfurilor produse în atelierele centrelor sclavagiste de pe litoralul vest-pontic a avut un rol activ în grăbirea procesului de dezvoltare economică și socială a populației băștinașe. Între altele, apare însușirea tehnicii lucrului la roată în producția ceramică și gustul pentru anumite categorii de vase, în special cele cenușii, cu care populația băștinașă era familiarizată încă de la apariția orașelor grecești. Așa s-ar explica de ce *această categorie ceramică* și formele ei tipice — strachina și cana — au fost adoptate de populația băștinașă, în momentul în care și-a însușit tehnica lucrului la roată, desigur prin intermediul atelierelor și meșterilor greci <sup>3</sup>. Din faptul că ceramica roșie, comună la Histria, care presupune o tehnică mai înaintată și cuptoare perfecționate, apare mai rar în așezările din Dobrogea — unde din păcate avem prea puține săpături — putem deduce că ceramica cenușie, cunoscută acestei populații încă de la apariția orașelor grecești, a fost mai ușor asimilată. Se poate adăuga că o ardere oxidantă cerea o experiență îndelungată, cuptoare perfecționate, în măsură să suporte o temperatură înaltă, cit și un anumit sistem de reglare a curenților de aer în timpul arderii vaselor, pentru obținerea unor efecte rafinate, tehnică specifică ceramiștilor de origine greacă. Tehnica și totodată anumite forme de vase din categoria ceramicii fine, lucrată la roată, o dată însușite de către populația băștinașă, aceasta capătă o dezvoltare proprie, creîndu-se forme noi, în general inspirate din cele grecești. Nu se părăsește însă tehnica arderii inoxidante chiar cînd apar forme mai deosebite, cum sînt bolurile cu decor în relief getice, inspirate din cele elenistice, grecești, care cer o mai mare îndemînare.

În epoca elenistică, orașul Histria în deplină dezvoltare trebuie să fi devenit un centru productiv activ, după cum se poate întrevădea din săpăturile noastre, cit și după unele indicații mai vechi. Vasile Pârvan <sup>4</sup> menționează descoperirea unor « plăci ornamentale » de teracotă, pe care le consideră locale, după anumite

<sup>1</sup> E. Bujor, în *Materiale*, VII, p. 298, fig. 2.

<sup>2</sup> B. Mitrea, loc. cit.

<sup>3</sup> D. Berciu, *Descoperirile getice de la Cernavoda (1954) și unele aspecte ale începutului formării culturii Latène geto-dace la Dunărea de jos*, în *Materiale*, IV, 1957, p. 290 și urm. Discutînd procesul de latenizare a ceramicii autohtone, autorul conchide că se face simțită influența coloniștilor greci de pe coasta vest-pontică, încă din sec. al V-lea î.e.n. la ceramica lucrată cu mina de la Cernavoda.

<sup>4</sup> *Raport asupra activității Muzeului Național de Antichități în cursul anului 1915*, București, 1916, p. 27.

caractere tehnice, și nu importate din Grecia. Din săpăturile de după V. Pârvan sînt menționate unele tipare elenistice: un tipar de figurină, probabil cel găsit de noi în depozit (fig. 9/1), un tipar de bol cu decor în relief, un tipar de alt tip de vas, acestea din urmă pierdute astăzi <sup>1</sup>. Aceste informații care ne-au rămas sînt extrem de prețioase, pentru că tiparele menționate au fost găsite în cetate, ceea ce ne obligă să admitem existența unor ateliere, chiar în inima orașului sau poate o desfășurare comercială a lor.

Din săpăturile mai noi avem un fragment de tipar de figurină găsit în preajma zidului de apărare elenistic, reprezentînd un personaj căruia i se păstrează numai partea inferioară a picioarelor, cu un cantharos alături, totul pe o bază rotundă. Este probabil un Dionysos (fig. 10). Ne atrage atenția compoziția pastei tiparului, asemănătoare cu aceea a țiglelor pe care le găsim frecvent în această perioadă. În campania anului 1961, în dărîmăturile unei locuințe foarte distruse, în nivelul corespunzător secolelor II—I î.e.n., printre cîteva fragmente de figurine, s-a descoperit și un tipar, de astă dată de figurină feminină. Personajul reprezentat poartă un himation drapat, frumos mulat pe corp, cu capul înclinat, într-o mișcare grațioasă (fig. 9/2, 3).

Producția de figurine de teracotă se pare că ajunsese abundentă în epoca elenistică. Există un număr destul de mare de astfel de fragmente — cîteva sute — descoperite în săpăturile vechi, de o factură extrem de comună, care prin caracteristica pastei, cît și prin repetarea mai multor exemplare după același tipar, implică existența unei producții bogate. Dăm ca exemplu trei tipuri de figurine elenistice, reprezentînd figuri masculine, drapate, din care există în depozitul muzeului foarte multe exemplare de dimensiuni diferite (fig. 11). Cu titlu informativ semnalăm un fragment din piciorul unei figurine, pe care se vede reprezentat portul autohton. Probabil că atelierele orașului executau anumite obiecte pe gustul și pentru nevoile autohtonilor, care în epoca elenistică trebuie să se fi înglobat în număr mult mai mare în rîndurile populației Histriei. Totodată aceste descoperiri dovedesc că activitatea ceramiștilor și coroplaștilor poate fi atribuită populației Histriei cu caracter etnic pregnant grecesc, după materialul care apare unitar pe aproape tot întinsul urmelor de locuire atestate în săpăturile noastre.

Pentru a întări cele arătate pînă aici, adăugăm că din epoca elenistică există în sectorul Z<sub>2</sub> un cuptor <sup>2</sup> și o groapă de deșeuri ceramice <sup>3</sup> dispuse tot pe linia interioară a zidului de apărare, pe locul tradițional al cuptoarelor mai vechi. Cuptorul descoperit este păstrat numai în partea inferioară, cu camera de foc semisferică, săpată în pămînt, prevăzută cu un stîlp central de susținere; gura de foc este orientată spre nord, prelungită printr-un culoar îngust. Dărîmăturile din jurul lui se încadrau într-o suprafață rectangulară care poate va fi fost o încăpere specială care să fi închis cuptorul. În cuprinsul camerei de foc a cuptorului s-a găsit chirpic fragmentar, corpul unei amfore și diverse fragmente ceramice care se încadrează în sec. II—I î.e.n., iar stratigrafic corespunde nivelului II elenistic. Groapa mare de deșeuri a apărut la același nivel, conținînd o mare cantitate de chirpic și fragmente de țigle. Această situație ne permite

<sup>1</sup> M. Lambrino, *Les vases archaïque d'Histria*, București, 1938, p. 20.

<sup>2</sup> Vezi mai sus p. 26, nota 2.

<sup>3</sup> *Materiale*, X (în pregătire).

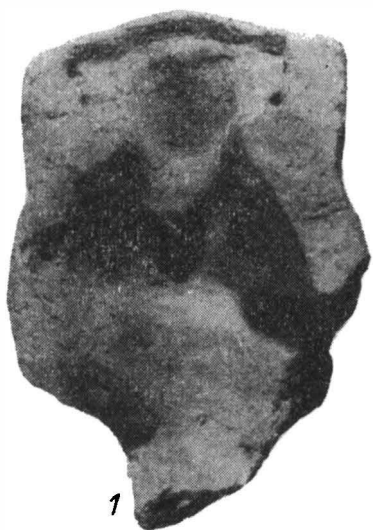
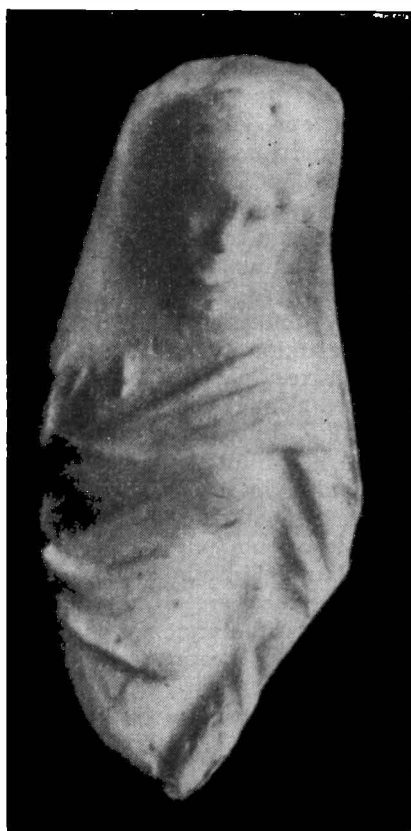


Fig. 9. -- 1, tipar fragmentar de figurină elenistică din săpăturile vechi; 2, tipar fragmentar de figurină feminină, elenistică; 3, pozitivul aceluiași tipar (sector Z<sub>2</sub>).



2



3



Fig. 10. — 1, tipar fragmentar de figurină elenistică, găsit în săpăturile de la valul III; 2, pozitivul aceluiași tipar.

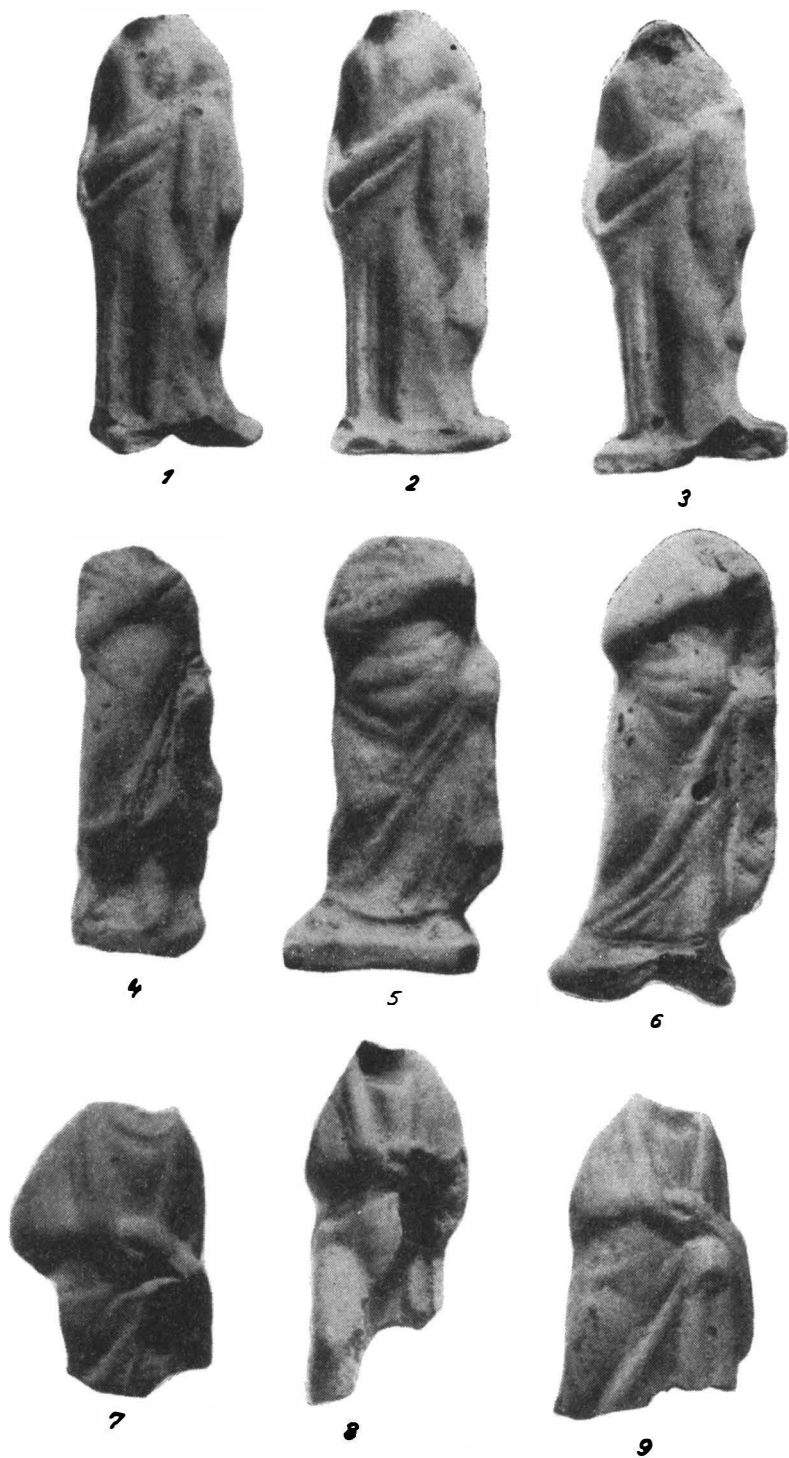


Fig. 11. — Diferite tipuri de figurine elenistice, provenite din săpăturile vechi.

să conchidem că era groapa în care se arunca chirpicul provenit din pereții cuptoarelor dezafectate, care nu se mai putea refolosi. Cantitatea de țigle aruncate aci provine probabil din deșeurile unui atelier de țigle. În unele sondaje, pe lângă țigle s-au mai descoperit fragmente arhitectonice ornamentale de teracotă — acrotere cu palmete, antefixe ș.a. — elenistice, a căror pastă este asemănătoare cu a unor vase, figurine, țigle, tipare, pentru care avem certitudinea că sînt produsele atelierelor locale.

Înșiruirea cuptoarelor și a gropilor de deșeuri pe direcția zidului cercetat din sectorul Z<sub>2</sub> presupune gruparea în această zonă a unor ateliere și a unor ceramisti. Cum însă săpăturile de aci s-au efectuat prin mici sondaje, impuse de cercetarea traseului zidului, n-a fost încă posibilă extinderea săpăturilor pentru urmărirea acestor complexe de cuptoare. Este posibil ca în imediata lor apropiere să existe urmele unor ateliere — ἐργαστήρια — a căror descoperire ne va furniza informații mai complete.

★

Întemeierea și dezvoltarea orașului Histria în regiunea vest-pontică nu este izolată. El se încadrează, împreună cu orașele vecine din sud, în același proces comun de dezvoltare pe care l-au cunoscut numeroasele colonii grecești din nordul Mării Negre, de pe teritoriul U.R.S.S. Rezultatele cercetărilor sovietici, obținute în centrele de același gen, sînt mult mai bogate și vin în sprijinul cercetărilor noastre. În acest sens dispunem de o documentare mai bogată din săpăturile de la Olbia, care a cunoscut o activitate meșteșugărească destul de amplă chiar din sec. al VI-lea î.e.n. Aci este menționată, între altele, o categorie de ceramică cenușie, care copiază vasele grecești de import, inclusiv ceramica roșie cu benzi, teracote<sup>1</sup>, pe lângă numeroase produse metalurgice. În regatul Bosporan la Panticapaion, Nimphaion s-au descoperit cuptoare de ceramică din sec. al VI-lea î.e.n., iar în sec. III—II apare creația originală a vaselor pictate în « acuarelă »<sup>2</sup>. Chersonesul, întemeiat ceva mai târziu, a fost cu precădere un centru meșteșugăresc și comercial, dat fiind că era plasat pe un teren impropriu agriculturii extensive, propice însă pentru viticultură. Acest oraș a cunoscut în epoca elenistică o mare dezvoltare meșteșugărească, deținînd primul loc în ceea ce privește cuptoarele și atelierile mari, organizate, în care se folosea munca sclavilor<sup>3</sup>, descoperite prin săpături. De aci apare rolul important jucat de coloniile grecești, împlîntate în mijlocul populațiilor « barbare », în antrenarea acestora în viața economică de tip sclavagist, în al căror circuit le-a atras, fapt care a avut consecințe asupra dezvoltării proprii social-economice a acestora. Din acest punct de vedere, capitolul cel mai interesant și mai sugestiv al vieții economice pe care au cunoscut-o orașele antice din Marea Neagră este acela al prelucrării metalelor care a dus la baterea monedelor, din fiecare oraș în parte, cu ajutorul căora și-au intensificat schimburile comerciale cu populațiile autohtone din teritoriile adiacente.

La Histria, unul din cele mai vechi indicii pe care le avem pînă acum în privința prelucrării metalelor este descoperirea unui tipar de bijuterii, într-o

<sup>1</sup> B. F. Gaiduchievici, *История античных городов северного Причерноморья*, Москва, 1955, p. 39 și urm.

<sup>2</sup> I. T. Kruglikova, *Ремесленное производство простой керамики Пантикапея*, în *МИА*, 56, 1957, p. 96 și urm.

<sup>3</sup> B. F. Gaiduchievici, loc. cit., p. 79 și urm.



locuință din a doua jumătate a secolului al VI-lea, în zona sectorului X<sup>1</sup>. Tiparul, inițial, era format probabil din opt valve care se îmbinau față în față, patru câte patru, obținându-se mai multe piese mici din metal prețios. Piatra din care este lucrat este o gresie calcaroasă cu nisip fin, de culoare cenușiu-gălbui. Din porțiunea ajunsă până la noi se obțineau două plăcuțe rotunde, una simplă, cealaltă ornamentată, ambele perforate în centru, folosite probabil ca aplice sau pandantive; a treia piesă este o bară, dispusă pe tipar în unghi, care se prelungea și în partea pierdută (fig. 12/1). În ruinele locuinței, pe lângă acest tipar s-au mai găsit reziduri de fier și sticlă, rămase de pe urma activității proprietarului locuinței, un meșteșugar bijutier.

Alte două tipare de același gen sînt din epoca elenistică, dintre care unul, extrem de fin lucrat, cu forme variate, din care se obțineau cercei, coliere, pandantive<sup>2</sup>. Tiparul era format din trei valve dintre care ni s-a păstrat numai cea din mijloc. Al treilea tipar s-a descoperit în sectorul Z<sub>2</sub><sup>3</sup> și este format numai din două valve (fig. 12/2, 3a, 3b). Toate cele trei tipare sînt lucrate din calcar dobrogean, ceea ce probează existența unei activități metalurgice, începînd chiar din sec. al VI-lea î.e.n., efectuată de către meșteri greci, stabiliți pe platoul vestic al orașului Histria, care-și confecționau pe loc chiar tiparele necesare.

Prelucrarea metalelor implica cea mai de seamă îndeletnicire din cadrul orașelor sclavagiste grecești, și anume aceea care era legată de activitatea monetară. Nu este locul să insistăm asupra importanței de ordin economic și social a apariției monedei la Histria și rolul ei în procesul de interdependență dintre greci și autohtoni; problema a fost pusă în valoare în mai multe rînduri de Em. Condurachi<sup>4</sup>. Ne vom mărgini la enumerarea descoperirilor mai concludente în legătură cu această problemă.

Cele mai vechi mărturii legate de schimburile bazate pe unele obiecte-monedă, în faza premergătoare emiterii monedelor, sînt descoperirile anumitor tipuri de vîrfuri de săgeți, de la Histria și Tariverdi, în stratul arhaic din sec. al VI-lea. Ele aveau o anumită valoare monetară și circulau alături de monedele emise de alte orașe de tip polis ca Cyzicul, Olbia ș.a. (fig. 1/1—3). Că aceste vîrfuri de săgeți din bronz turnat sînt o producție histriană, în lumina ultimelor descoperiri pare a fi un fapt cîștigat. Ele erau necesare unor orașe comerciale ca Histria, care își fundamenta însăși existența pe schimburile cu populația băștinașă, aflată într-un stadiu inferior de dezvoltare social-economică, nefiind încă în situația de a aprecia rolul monedei propriu-zise. De altfel emiterea monedei de către coloniile pontice are loc într-un moment, astăzi general admis de istorici, și anume în momentul în care aceste colonii și-au dezvoltat o producție locală proprie, în măsură să le asigure autonomia, fapt care se petrece la granița secolilor VI—V î.e.n.<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Materiale, X (în pregătire).

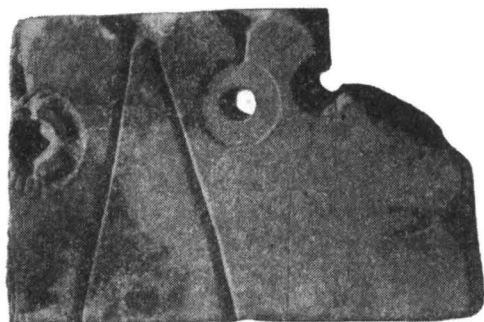
<sup>2</sup> Histria, I, 1954, p. 205, fig. 75. Astfel de tipare s-au găsit și în regatul bosporan la Panticapaion, din epoca arhaică. Vezi I. D. Marcenko, în MIA, 56, p. 166, fig. 2/4; V. D. Blavatski, *Строительные дела Пантыкалея*, în MIA, 56, p. 16, fig. 9/a—b.

<sup>3</sup> V. nota 1.

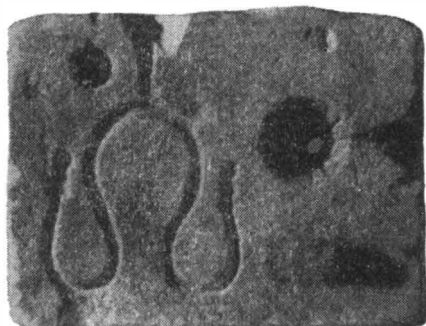
<sup>4</sup> Vechi monete pontice, în BȘtAc, tom. II, 1950, p. 19 și urm.; idem, *Problemes économiques et sociaux...*, în *Nouvelles études d'histoire*, I, 1955, p. 71—84.

<sup>5</sup> A. A. Iessen, *Colonizarea greacă...*, Leningrad, 1947, p. 25—47; Em. Condurachi, *Vechi monete...*

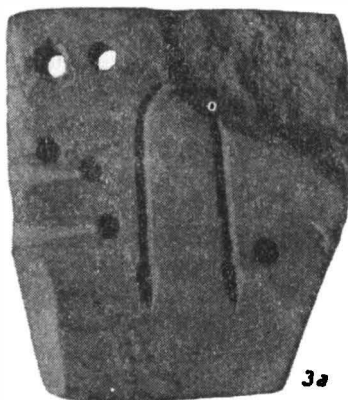
La Histria emiterea monedei de argint, dragma, s-a produs în cursul sec. al V-lea, între anii 420 și 400 <sup>1</sup>, și avea drept scop, pe lângă activarea relațiilor



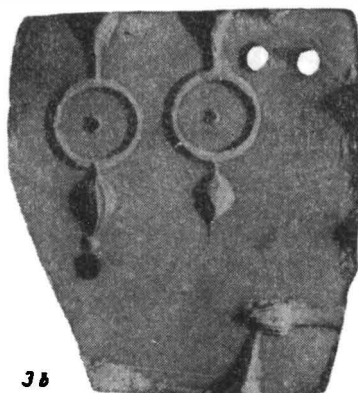
1



2



3a



3b

comerciale între colonii mai ales activarea schimburilor cu populația autohtonă. Că este așa o dovedește faptul că prea puține monede de argint s-au

<sup>1</sup> Em. Condurachi, *Vechi monete...*



Fig. 13. — 1—4, drahma de argint, histriană; 5, 6, moneda divizionară, tipul cu roata.



Fig. 14. — 1, 2, ponduri din plumb.

descoperit în săpăturile de la Histria; majoritatea s-au găsit teaurizate în așezările din Dobrogea. Concomitent se pare că a avut loc și emiterea monedei divizionare, din bronz turnat, tipul cu roata, clasificat de C. Preda<sup>1</sup> (fig. 13/1—6). Din ultimele descoperiri de astfel de monede importante sînt două, apărute tot în movila XXII din necropola tumulară a Histriei, în complexul datat sigur în al treilea sfert al sec. al V-lea<sup>2</sup>. Această descoperire se suprapune datei propuse pentru emiterea monedei de argint, care în urma cercetărilor din ultimii ani poate fi urcată spre jumătatea secolului, și totodată se acordă cu descoperirile care atestă o producție ceramică dezvoltată, în aceleași limite de timp.

Dezvoltarea activității monetare a Histriei în secolele următoare a fost în continuă ascendență, mărindu-și volumul în funcție de condițiile social-economice, cunoscute din studiile menționate. Putem adăuga faptul că în săpăturile noastre, în cazurile cînd se atinge stratul grecesc, monedele de bronz de diferite tipuri — deci în perioada autonomiei orașului — sînt foarte frecvente. Dăm un singur exemplu. În sectorul Z<sub>2</sub>, în fiecare campanie de săpături se recoltează între 70 și 80 monede.

În privința prelucrării virfurilor de săgeți turnate, cu valoare monetară, sau a monedelor din bronz (tipul cu roata) de asemenea turnate, nu avem încă descoperiri de tipare. În schimb avem un tipar de pond, din calcar, după care se turna un tip asemănător cu cel de pond în formă de inimă<sup>3</sup>. Nu vom insista asupra problemelor majore pe care le pun aceste ponduri; ele rămîn o problemă de rezolvat în studiile speciale de numismatică. Din punctul nostru de vedere important este faptul că putem urmări o dezvoltare continuă a activității monetare, nu numai prin descoperiri de monede, ci și prin descoperirea ponderilor și a tiparului care, cronologic, se plasează în secolele II—I î.e.n. (fig. 14/1, 2).

Am încercat, prin cele arătate mai sus, să semnalăm *acele descoperiri* care să ne ajute să înțelegem într-un mod cît mai apropiat de realitate dezvoltarea orașului Histria din punct de vedere economic și întrucîtva și unele aspecte sociale. Credem că sînt schițate problemele majore din acest punct de vedere, care se impun atenției noastre în mod special în cercetările viitoare. De fapt constatăm unele începuturi de producție meșteșugărească locală încă din sec. al VI-lea î.e.n., producție pe care trebuie s-o considerăm a fi rezultatul muncii unor meșteri greci, în ciuda faptului că ei apar ca locuitori mărginași ai orașului, ocupînd locuințe modeste, care nu se deosebesc prea mult de cele ale populației băstinașe; deși, pentru a preciza o stare de fapt, cel puțin în Dobrogea, pentru locuințele asemănătoare celor de pe platoul histrian din sec. al VI-lea î.e.n., nu avem alt termen de comparație decît descoperirile de la Tariverdi, care nu știm în ce măsură pot contrazice cele afirmate, întrucît această așezare este în raza directă de influență a orașului Histria. Descoperiri de așezări din această vreme nu cunoaștem pînă acum în Dobrogea, în mediul populației băstinașe, necontaminate de influența orașelor grecești, pentru a avea un termen de comparație mai concludent. Că locuințele locuitorilor platoului histrian sînt destul

<sup>1</sup> C. Preda, *Monedele histriene cu roata*, în SCN, III, 1960, p. 21—35.

<sup>2</sup> *Materiale*, IX (în curs de publicare).

<sup>3</sup> C. Preda, *Contributions à l'étude du système ponderal d'Histria*, în *Dacia*, II, N.S., 1958, p. 457, fig. 3—4.

de modeste, nu trebuie să ne mire, dacă ne gândim că populația greacă din aceste colonii se instala într-un mediu geografic diferit de cel al Greciei metropolitane, și deci trebuia neapărat să se adapteze condițiilor locale de teren și climat. Pe măsură ce orașul se dezvoltă, pe baze tot mai temeinice, se modifică ușor și sistemul de construcție al locuințelor — vorbind de cele de pe platou. Apar frecvent acoperișurile cu țigle, ornamente arhitectonice de teracotă, pereți împodobiți cu fresce, care să satisfacă, cit de cit, gustul în conformitate cu modul constructiv grecesc. În același timp, figurinele de teracotă — producție locală histriană — care apar printre ruinele locuințelor de pe platou, sînt reprezentările tipice ale populației grecești. Aici penetrația populației autohtone — atît cît se poate întrevedea în stadiul actual al cercetărilor noastre — apare destul de sporadică în epoca arhaică, crescînd treptat în epocile următoare, dar nu devine covîrșitoare. În această privință nu trebuie neglijat faptul că joacă un rol destul de important și procesul de grecizare a acestei populații, care devine la un moment dat o componentă importantă în coloniile pontice, în general <sup>1</sup>.

Locuitorii platoului par să fi fost, într-o proporție simțitoare, meseriași, care să fi ajuns chiar la forme de organizare încă din epoca greacă. Unele mențiuni de diferite asociații meșteșugărești apar în cîteva inscripții din epoca romană <sup>2</sup>, dar acestea atestă desigur stări de fapt mult mai vechi. O altă parte din populație trebuie să fi fost negustori, dat fiind că nu avem pînă acum descoperiri de unelte agricole, care să ateste această ocupație, principală în rîndurile populației autohtone și chiar ale unei bune părți a populației de origine greacă, cum apare în unele colonii de pe țărmul nord-pontic. Sînt rare de altfel și descoperirile de arme, exceptînd unele vîrfuri de săgeți; faptul nu este lipsit de importanță și poate constitui o preocupare specială în cercetările viitoare.

MARIA COJA

## РЕМЕСЛА В ИСТРИИ В VI—I ВВ. ДО Н.Э.

### РЕЗЮМЕ

При раскопках в Истрии обнаружили материалы, свидетельствующие о существовании разнообразного ремесленного производства в греческую эпоху, в VI—I вв. до н.э. Различаем две категории ремесел — домашнего и общественного характера. К первой категории можно отнести более ярко документированное ткацкое ремесло, а ко второй — деятельность каменщиков, зодчих, каменотесов, ваятелей, гончаров, металлургов и др.

<sup>1</sup> T. N. Knipovici, *Население Ольвии в VI—V вв. до н.э. по данным эпиграфических источников*, in MIA, 50, 1956, fig. 119—135.

<sup>2</sup> Em. Popescu, *The Histrian decree for Aba*, in *Dacia*, IV, N.S., 1960, p. 291 și urm.

Что касается ремесел общественного характера, то ярче всего представлены ремесла, связанные со строительством города. Не обнаружено следов общественных построек архаической эпохи, за исключением нескольких обломков ионийских капителей. На западном плато города, в участке вне городского вала, вскрыты сохранившиеся с того времени следы обитания — сырцы — характерный строительный материал для всей греческой эпохи. Скромные жилища состоят из одного или двух смежных помещений, в которых изредка встречается каменный доколь; система отопления примитивна, очаги находятся внутри. С точки зрения общего плана городского строительства, не видно какой-либо руководящей линии при распределении различно ориентированных и скученных жилищ.

Начиная с V в. появляются развалины монументальных построек. Прежде всего обнаружен храм А в священном участке города. Он выстроен из больших блоков, искусно выделанных из дсбруджского песчаного известняка, соединенных без цементного раствора и местами укрепленных при помощи металлических крюков. Вторым памятником общественного характера является фундамент оборонительного вала; от его надстройки ничего не сохранилось *in situ*, и уже в древности материал был использован для других сооружений.

От эллинистической эпохи сохранился защитный вал; это крупный памятник, построенный согласно греческой строительной технике. В секторе Т находится ряд жертвенников и крупные мраморные архитектурные фрагменты антаблемента догического храма, среди которых есть два блока из архитрава с надписью. Внутри города не обнаружено построек этой эпохи частного характера, т.к. еще не было сделано раскопок. Как и в архаическую эпоху, жилища, судя по следам, находились за городской стеной; они также были построены из самана. Среди немногочисленных развалин нашли, однако, орнаментальные архитектурные фрагменты изразцов (рис. 3) и следы стеной росписи красного, черного и желтого цвета, украшавшей скромные жилища согласно вкусу населения греческого происхождения. В эту же эпоху появляется система заложения фундамента и укрепления почвы в участках X и Z<sub>2</sub> на плато, так называемые «ольвийские фундаменты». Их строили, чередуя последовательно слои глины и подзола, утрамбованные во рвах фундамента. Таким образом обеспечивалась необходимая устойчивость построек, которые в это время приходилось возводить на зыбкой почве, образовавшейся из отложений VI—IV вв.

Гончарное производство в Истрии имело большое значение как с экономической, так и с культурной точки зрения. О существовании гончаров и лепщиков несомненно греческого происхождения свидетельствуют исчерпывающие данные. Древнейшими следами гончарного производства местного истрийского происхождения можно считать архитектурные фрагменты архаической terracotte в участке Т, принадлежавшие, вероятно, храму. Ряд гончарных печей в участках Z<sub>2</sub> и X, хронологически восходящих к V—II вв. до н.э., являются ярким примером в этом отношении. В секторе Z<sub>2</sub> печи расположены вдоль защитного вала; вероятно, они соответствовали участку, отведенному под гончарные мастерские. К этим открытиям надо добавить формы для статуэток и сосудов, как уже упоминавшиеся в связи с прежними раскопками, так и обнаруженные в ходе новых раскопок (рис. 9,

10 и 11). Таким образом можно убедиться в росте гончарного производства в эллинистическую эпоху. Вскрытие мусорной ямы IV в., содержащей сосуды различного типа, в том числе и категорию серой керамики, наводит на некоторые соображения. С хронологической и типологической точек зрения эта категория сильно напоминает некоторые находки на могильнике в Муригиоле, что свидетельствует о вывозе изделий истрийских мастеров на поселения в Добрудже.

Другим видом ремесел была обработка металлов. Древнейшим указанием в этом отношении является находка формы для выделки драгоценностей в жилище архаической эпохи. Две другие формы восходят к эллинистической эпохе (рис. 12). Указанные три формы сделаны из добруджской известковой породы. По-видимому, они принадлежали греческим мастерам, изготовлявшим формы на месте. Однако главную роль в обработке металлов играл монетный двор. В понтийских полисах монету чеканили в период их превращения из простых транзитных торговых центров в автономные производственные центры. В VI в. в качестве предметов-монет в денежном обращении находились некоторые типы наконечников стрел, используемых в процессе меновых отношений с автохтонным населением на известной стадии его социально-экономического развития. В Истрии монету чеканили в V в., когда вообще разрешалась чеканка серебряной драхмы. По-видимому, в то же время чеканили и разменную бронзовую монету типа «с колесом» (рис. 13). Последние находки подтверждают, что оба типа монет были выпущены одновременно. Две бронзовые монеты нашли в кургане XXII курганного могильника, в комплексе, датируемом третьей четвертью V в. Сопоставляя эту находку с другими аналогичными открытиями близ стены V в. (участок Z<sub>2</sub>), можно отнести чеканку истрийской монеты к середине V в.; в период автономии количество выпускаемых монет колебалось в связи со стадиями расцвета или упадка города. Находка гирь и формы, датируемых II—I вв. до н.э., свидетельствует о существовании весовой системы к концу эллинистической эпохи.

Отождествление различных видов ремесел, бытовавших в городе Истрии, дает картину экономической жизни в рабовладельческую эпоху. В начале основной экономики города была транзитная торговля; товары привозились из метрополии и распределялись между автохтонным населением Добруджи. Есть очень мало следов производства товаров на месте в архаическую эпоху. Но уже начиная с V в. наряду с монументальными постройками появляются следы гончарного производства и обработки металлов. Материалы, давшие повод к обсуждаемым наблюдениям, были обнаружены, главным образом, на плато за крепостной стеной, в силу чего следует допустить, что в этом квартале большая часть населения была греческого происхождения и занималась различными ремеслами. Хотя раскопки носят еще ограниченный характер, можно различить и некоторые формы организации ремесленников. Надписи свидетельствуют о союзах ремесленников в римскую эпоху и в более ранний период. Этот вопрос заслуживает внимания и в дальнейшем, ввиду необходимости иметь более обширную документацию о влиянии рабовладельческих полисов на автохтонное население, находившееся на более низкой стадии развития и вовлеченное ими в круговорот рабовладельческой экономической жизни.

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — 1—3, наконечники стрел; 4—5, гирьки для ткацкого станка.

Рис. 2. — 1, развалины греческого храма V в. до н.э.; 2, алтари и архитектурные фрагменты мраморного храма эллинистической эпохи.

Рис. 3. — 1—6, торракотовые орнаментальные архитектурные фрагменты.

Рис. 4. — «Ольвийские» фундаменты.

Рис. 5. — Следы очага V в. до н.э., восстановленного на том же месте.

Рис. 6. — Расписной сосуд из ямы ε, IV в. до н.э.

Рис. 7. — Черепки сосудов из серого теста.

Рис. 8. — 1, разбитая оinochoe из ямы ε; 2, чаша; оба предмета из серого теста.

Рис. 9. — 1, разбитая форма эллинистической статуэтки, найденная в ходе прежних раскопок; 2, разбитая форма эллинистической женской статуэтки; 3, позитив той же формы (участок Z<sub>2</sub>).

Рис. 10. — 1, разбитая форма эллинистической статуэтки, найденная при раскопках III вала; 2, позитив этой же формы.

Рис. 11. — Различные типы эллинистических статуэток, найденных в ходе прежних раскопок.

Рис. 12. — Формы для отлива драгоценностей: 1, архаическая эпоха; 2, 3а, 3б, эллинистическая эпоха.

Рис. 13. — 1—4, серебряная драхма из Истрии; 5—6, дробная монета, тип с колесом.

Рис. 14. — 1—2, свинцовые гири.

LES MÉTIERS À HISTRIA DU VI<sup>e</sup> AU I<sup>er</sup> SIÈCLE AVANT NOTRE ÈRE

## RÉSUMÉ

Les fouilles d'Histria ont ramené à la lumière certains objets qui permettent de distinguer diverses activités artisanales à l'époque grecque, du VI<sup>e</sup> au I<sup>er</sup> siècle avant notre ère. On discerne deux catégories d'occupations: domestiques et publiques. A la première catégorie on peut attribuer le tissage, qui apparaît assez nettement. Quant à la deuxième, elle renferme l'activité des tailleurs de pierre, des constructeurs, des lapicides, des sculpteurs, des céramistes, des métallurgistes, etc.

Parmi les métiers d'intérêt public, ceux qui se rattachent à l'œuvre d'édification de la ville sont plus évidents. On n'a pas découvert d'édifices appartenant à l'époque archaïque, mais seulement quelques débris de chapiteaux ioniens. Pour la même époque on a trouvé sur le plateau qui s'étend à l'ouest de la ville, dans le quartier *extra-muros*, des vestiges d'habitations qui, durant toute l'époque grecque, sont faites de bousillage. Les habitations sont modestes, composées d'une ou deux pièces mitoyennes, et pourvues rarement d'un socle en pierre. Le système de chauffage était rudimentaire, consistant en foyers intérieurs. Du point de vue de l'urbanisme, il ne se manifeste aucun genre de préoccupation de plan dans la distribution des habitations, qui ont les orientations les plus diverses et sont à l'étroit.

C'est à partir du V<sup>e</sup> siècle qu'apparaissent des ruines de constructions monumentales. Le premier monument découvert est le temple A, situé dans la zone sacrée de la cité; il est construit de grands blocs, bien façonnés, de pierre



calcaire sablonneuse de Dobroudja, agencés sans mortier et fixés de place en place à l'aide de crampons métalliques. Le deuxième monument public de la même époque est représenté par les fondations d'un mur de défense; de sa partie supérieure il ne s'est plus rien conservé *in situ*, les matériaux ayant été récupérés dès l'antiquité, pour servir à d'autres constructions.

De l'époque hellénistique il existe encore le mur de défense. C'est un monument de grande ampleur édifié d'après la technique constructive grecque la meilleure. Il existe dans le secteur T toute une série d'autels de sacrifice et, surtout, d'importants fragments architectoniques en marbre provenant de l'entablement d'un temple dorien, dont deux blocs d'architrave portant une inscription. On ne connaît pas à l'intérieur de la cité de constructions privées remontant à cette époque, étant donné qu'on n'y a pas encore fait des fouilles. De même que pour l'époque archaïque, on connaît des vestiges d'habitations grâce aux fouilles *extra-muros*, où l'on a continué à bâtir en bousillage. Malgré cela, on a trouvé parmi ces ruines minables divers fragments architectoniques ornementaux en terre cuite (fig. 3), beaucoup de fragments de tuiles et des restes de fresque murale rouge, noire et jaune, qui servait à décorer les habitations modestes selon le goût de la population d'origine grecque. A la même époque il apparaît un système de fondements et de consolidations du terrain, dans les secteurs X et Z<sub>2</sub> situés sur le plateau, les « fondations olbiennes » comme on l'a dénommé. On les effectuait en faisant alterner des couches d'argile et de terre cendreuse propre à l'établissement, bien battues dans les fosses des fondations, de façon à assurer la résistance nécessaire aux constructions qui, à cette date, devaient être construites sur un terrain instable provenant de l'accumulation des couches archéologiques des VI<sup>e</sup> — IV<sup>e</sup> siècles.

La production céramique d'Histria représente un chapitre important du point de vue économique et culturel. Céramistes et coroplastes, certainement d'origine grecque, sont bien attestés. On peut considérer comme les plus anciens indices de la production céramique locale histrienne certains fragments architectoniques en terre cuite, archaïques, provenant du secteur T; ils proviennent probablement d'un temple. Les restes d'une série de fours à céramique découverts dans les secteurs Z<sub>2</sub> et X, lesquels couvrent chronologiquement les V<sup>e</sup> — II<sup>e</sup> siècles avant notre ère, nous fournissent des données concrètes à cet égard. Dans le secteur Z<sub>2</sub>, les fours sont disposés le long du mur d'enceinte et correspondent vraisemblablement à une zone affectée aux ateliers céramiques. A ces découvertes s'ajoutent des moules à figurines et des vases, mentionnés dans les anciennes fouilles et accrus de l'apport des nouvelles fouilles (fig. 9, 10, 11), de sorte que l'on peut se rendre compte du volume croissant de la production céramique à l'époque hellénistique. Une fosse à détritus du IV<sup>e</sup> siècle, renfermant divers types de vases, dont la catégorie de la céramique grise, autorise certaines interprétations. Chronologiquement et typologiquement, cette catégorie ressemble de fort près à certaines découvertes faites dans le cimetière de Murighiol, ce qui justifie l'existence d'une exportation dans les établissements situés à l'intérieur de la Dobroudja, de marchandises produites dans les ateliers histriens.

Une autre catégorie de métiers est celle du travail des métaux. Les indices les plus anciens que l'on possède nous sont fournis par un moule à bijoux trouvé dans une habitation de l'époque archaïque. Deux autres moules datent de l'époque

hellénistique (fig. 12). Ces trois moules sont exécutés dans des roches calcaires de Dobroudja. On peut les mettre au compte d'artisans grecs, qui confectionnaient leurs moules sur place. Mais la branche la plus importante du travail des métaux c'est la frappe de la monnaie, qui, dans les cités pontiques s'est produite durant la phase de leur transformation de simples centres commerciaux de transit en centres productifs autonomes. Au VI<sup>e</sup> siècle ont circulé comme *objets-monnaies* des types de pointes de flèches qu'on utilisait dans les relations d'échanges avec la population autochtone, dans la phase de développement social et économique où se trouvait cette dernière. C'est au V<sup>e</sup> siècle que l'on a battu monnaie à Histria, époque à laquelle on admet en général l'émission de la drachme en argent. A ce qu'il semble, on a émis en même temps aussi la monnaie divisionnaire en bronze, le type à la roue (fig. 13). Les dernières découvertes permettent d'appuyer l'affirmation que les deux types de monnaies ont été émis en même temps. Deux pièces en bronze ont été découvertes dans le tumulus n° XXII de la nécropole à tumuli, dans un complexe datant du troisième quart du V<sup>e</sup> siècle. Cette découverte, corroborée avec d'autres semblables, à proximité de la muraille du V<sup>e</sup> siècle (secteur Z<sub>2</sub>), permet de fixer l'émission de la monnaie histrienne au milieu du dit siècle; son volume augmente à l'époque d'autonomie, en fonction du stade d'épanouissement ou de décadence par lequel passait la ville. A la fin de l'époque hellénistique est attesté le système pondéral: on a découvert des poids et un moule qui, chronologiquement, se placent au II<sup>e</sup> — I<sup>er</sup> siècles avant notre ère.

L'identification des différents métiers à Histria nous fournit une image de la vie économique esclavagiste. Au début, la base économique de la ville mettait l'accent sur le commerce de transit, véhiculant les marchandises apportées de la métropole et distribuées à la population indigène de Dobroudja. Peu nombreux sont les témoignages de marchandises produites sur place à l'époque archaïque. Mais à partir du V<sup>e</sup> siècle, apparaissent, outre des constructions monumentales, les traces d'une production céramique et celles du travail des métaux. Les matériaux qui ont permis à l'auteur de se livrer aux observations discutées dans cet article ont été trouvés, dans leur grosse majorité, sur le plateau *extra-muros*, fait pour lequel il faut bien admettre que la population de ce quartier était, dans une forte proportion, d'origine grecque et qu'elle se livrait à différents métiers. Quoique les fouilles soient encore modestes, on peut entrevoir aussi certaines formes d'organisation des artisans. Les inscriptions attestent à l'époque romaine des associations d'artisans, mais elles fournissent la preuve d'états de fait bien plus anciens. Le problème vaut bien qu'on lui prête attention aussi à l'avenir. Cela rendra possible une plus ample documentation de influence exercée par les villes esclavagistes dans les rangs des populations autochtones qui se trouvaient à un stade reculé de développement et qu'elles ont entraînées dans le circuit de la vie économique esclavagiste.

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — 1—3, pointes de flèches; 4, 5, poids pour métiers à tisser.

Fig. 2. — 1, ruines du temple grec du V<sup>e</sup> siècle avant notre ère; 2, autels et fragments architectoniques du temple de marbre de l'époque hellénistique.

Fig. 3. — 1—6, fragments architectoniques ornementales en terre cuite.

Fig. 4. — Fondations « olbiennes ».

Fig. 5. — Vestiges de four du V<sup>e</sup> siècle avant notre ère, refait sur le même emplacement.

Fig. 6. — Vase peint de la fosse ε (IV<sup>e</sup> siècle avant notre ère).

Fig. 7. — Fragments de vases en pâte grise.

Fig. 8. — 1, débris d'œnochoée trouvée dans la fosse ε; 2, coupe; toutes les deux en pâte grise.

Fig. 9. — 1, fragment de moule d'une figurine hellénistique, trouvé dans les anciennes fouilles; 2, débris de moule d'une figurine féminine hellénistique; 3, le positif du même moule (secteur Z<sub>2</sub>).

Fig. 10. — 1, fragment de moule d'une figurine hellénistique, trouvé lors des fouilles du vallum n° III; 2, le positif de ce moule.

Fig. 11. — Divers types de figurines hellénistiques provenant des anciennes fouilles.

Fig. 12. — Moules à bijoux; 1, époque archaïque; 2, 3 a, b, époque hellénistique.

Fig. 13. — 1-4, drachme histrienne en argent; 5, 6, monnaie divisionnaire du type à la roue.

Fig. 14. — 1, 2, poids en plomb.

---

## CONTRIBUȚII LA CULTURA SLAVĂ ÎN SEC. VII—VIII ÎN SUD-ESTUL TRANSILVANIEI \*

Una dintre problemele principale ale cercetărilor arheologice și istorice din patria noastră în ultimul timp a fost aceea a pătrunderii și așezării slavilor pe acest teritoriu, precum și depistarea resturilor culturii lor materiale. Astfel, cercetători ca K. Horedt, Maria Chișvasi-Comșa și alții, prin identificarea materialelor existente în muzeele din țară și prin publicarea lor, au fixat atenția specialiștilor asupra urmăririi și rezolvării acestei probleme, acordându-i atenția cuvenită.

Descoperirea marelui cimitir slav de la Sărata-Monteoru, precum și a așezărilor slave din Moldova de la Hlincea-Iași și Suceava, datate în epoca arhaică slavă, au făcut cunoscut caracterul materialului slav găsit în partea răsăriteană a țării. Studiile de sinteză elaborate de I. Nestor și M. Chișvasi-Comșa referitoare la problema slavilor pe teritoriul R.P.R. au contribuit ca această problemă să fie mai bine precizată din punct de vedere arheologic.

Este un lucru cunoscut și acceptat că despre pătrunderea slavilor în Transilvania se poate vorbi numai de la începutul secolului VII e.n., după dispariția culturii de caracter «gepidic», cunoscută prin descoperirile de la Bandul de Cimpie, Vereșmort și Porumbenii Mici. Descoperiri răzlețe nu au furnizat date suficiente pentru precizarea caracterului culturii slave arhaice din sec. VII—VIII e.n. în Transilvania. Descoperirile de la Nușfalău și cele de la Someșeni-Cluj, atestând un grup slav în vestul Transilvaniei, se datează la sfârșitul acestei perioade. În materialul ceramic descoperit la Tîrgu-Secuiesc, conform constatării lui Ion Nestor, nu este nici un vas de tip Praga, prin urmare nici în răsăritul Transilvaniei nu sînt încă cunoscute resturi materiale de caracter slav arhaic <sup>1</sup>.

Printre rezultatele cercetărilor de teren <sup>2</sup> se numără și descoperirea a două așezări slave din sec. VII—VIII, una la Bezid și cealaltă la Sălașuri (r. Mureș,

---

\* Comunicare prezentată în cadrul Sesiunii științifice a Institutului de arheologie al Academiei R.P.R., din 15—21 mai 1961.

<sup>1</sup> I. Nestor, *Slavii pe teritoriul R.P.R. în lumina documentelor arheologice*, în SCIV, 1, 1959, p. 51, n. 2.

<sup>2</sup> Cercetările s-au efectuat de către Muzeul regional Sf. Gheorghe în colaborare cu muzeele raionale din Cristur și Singeorgiu de Pădure, sub îndrumarea Institutului de arheologie al Academiei R.P.R.

reg. Mureș-Autonomă Maghiară), care deocamdată sînt primele cunoscute pe teritoriul răsăritean al Transilvaniei. În cele ce urmează dăm sumar unele rezultate obținute prin săpăturile executate la aceste două așezări, rezultate care ne-au îndemnat să le atribuim slavilor.

#### AȘEZAREA DE LA BEZID (r. Tg. Mureș)

La 6 km spre sud de comuna Singeorgiu de Pădure, se varsă pîriul Lóc în Tîrnava-Mică. Pîriul curge printr-o vale destul de adîncă și pe ambele lui maluri terenul a fost prielnic așezărilor omenești. Prin această vale trecea și drumul roman către castrul de la Sărățeni, ale cărui urme au fost atestate în anul 1958. După denumirea sub care desemnează localnicii acest teren, se pare că și în trecut a fost aici un loc de așezare. În prezent se află aici numai cîteva case țărănești, construite la începutul secolului nostru. Malul drept al pîriului formează un teren plat mai întins, unde sînt așezate aceste case. Pe acest loc au fost descoperite resturi ale diferitelor culturi din epoca bronzului, Hallstatt, Latène, epoca romană și cultura de tip Sîntana de Mureș, cu complexe de locuințe din sec. IV e.n.

Pe malul stîng al pîriului Lóc, pe un bot de deal numit Fineața Mare, au fost descoperite resturile unei așezări slave.

În vara anului 1960 terenul a fost sondat, descoperindu-se trei semibordeie care, după inventarul lor, se datează în sec. VII—VIII și aparțin slavilor. În cele ce urmează dăm descrierea lor și a inventarului, în ordinea descoperirii.

În marginea botului de deal, a fost descoperit un semibordei (L. nr. 1) de formă dreptunghiulară, cu dimensiuni  $3 \times 2,5$  m, cu axa lungă orientată est-vest. S-au putut constata două nivele.

Nivelul I este reprezentat printr-o podea din pietre mai mari, la adîncimea de 0,90—1,00 m și cu o vatră așezată în colțul sud-vestic. Nu s-au găsit urme de pari. Dimensiunile locuinței au fost delimitate de suprafața de pietre și de pămîntul de umplutură de culoare brună, care se deosebea clar de solul virgin (lut galben). Vatra de foc, de formă dreptunghiulară, avînd latura deschisă spre nord, spre interiorul locuinței, a fost făcută din lespezi de piatră așezate pe muchie. Fundul, cuprins între pietre, a fost lutuit, ars și plin cu cenușă. În acest nivel au fost găsite fragmente de vase făcute cu mîna și la roată.

Nivelul II. Podeaua, făcută dintr-un strat de pietre mai mici, este așezată peste stratul de pietre din nivelul I. Între cele două straturi de pietre, pe toată suprafața locuinței s-a găsit un strat de pămînt, de culoare închisă, amestecat cu cărbune. Vatra acestui nivel a fost așezată în colțul sud-estic. Fundul nivelului II a fost atins la —0,60 m.

Inventarul acestui nivel consta din fragmente de vase și din alte obiecte de uz casnic, ca de pildă un sfredel de fier, un cuțit de fier și un corn de cerb ascuțit la vîrf.

În apropierea marginii vestice a botului de deal, la adîncimea de 0,35 m, a fost descoperit un alt semibordei (L. nr. 2) avînd în partea lui nordică o vatră făcută din lespezi de piatră. Pe fundul vetrei pămîntul era ars. Urme de pari n-au fost sesizate, iar întinderea bordeiului a fost delimitată după culoarea pămîntului de umplutură. Pare să fi avut forma rotundă, cu diametrul de aproximativ

2 m. Resturi de cultură materială (ceramică sau alte obiecte de uz casnic) n-au fost găsite. Acest lucru se explică prin faptul că nivelul bordeiului fiind la suprafață a fost atins de fierul plugului.

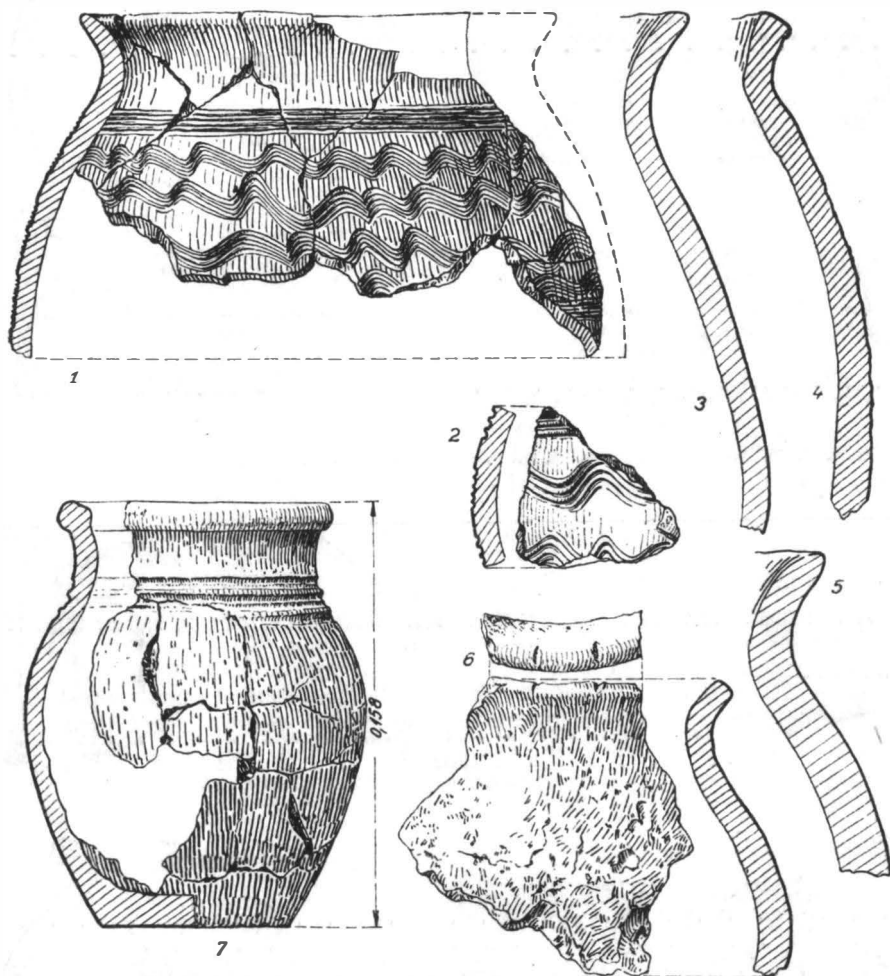


Fig. 1. — Bezid. 1, 2, fragmente de vase lucrate la roată; 3—6, fragmente ceramice lucrate cu mîna; 7, vas la roată rapidă, din nivelul II, aparținînd autohtonilor.

La marginea sudică a botului de deal, a fost descoperită o suprafață acoperită cu pietre (L. nr. 3) împreună cu fragmente de vase, reprezentînd resturile unui bordei (3,5 × 2 m, cu axa lungă orientată est-vest). Vatra era lingă peretele vestic al bordeiului și se prezenta sub forma unui străt de lut ars, de formă ovală, pe care s-a găsit cenușă și pietre. Printre pietre au fost găsite fragmente de vase

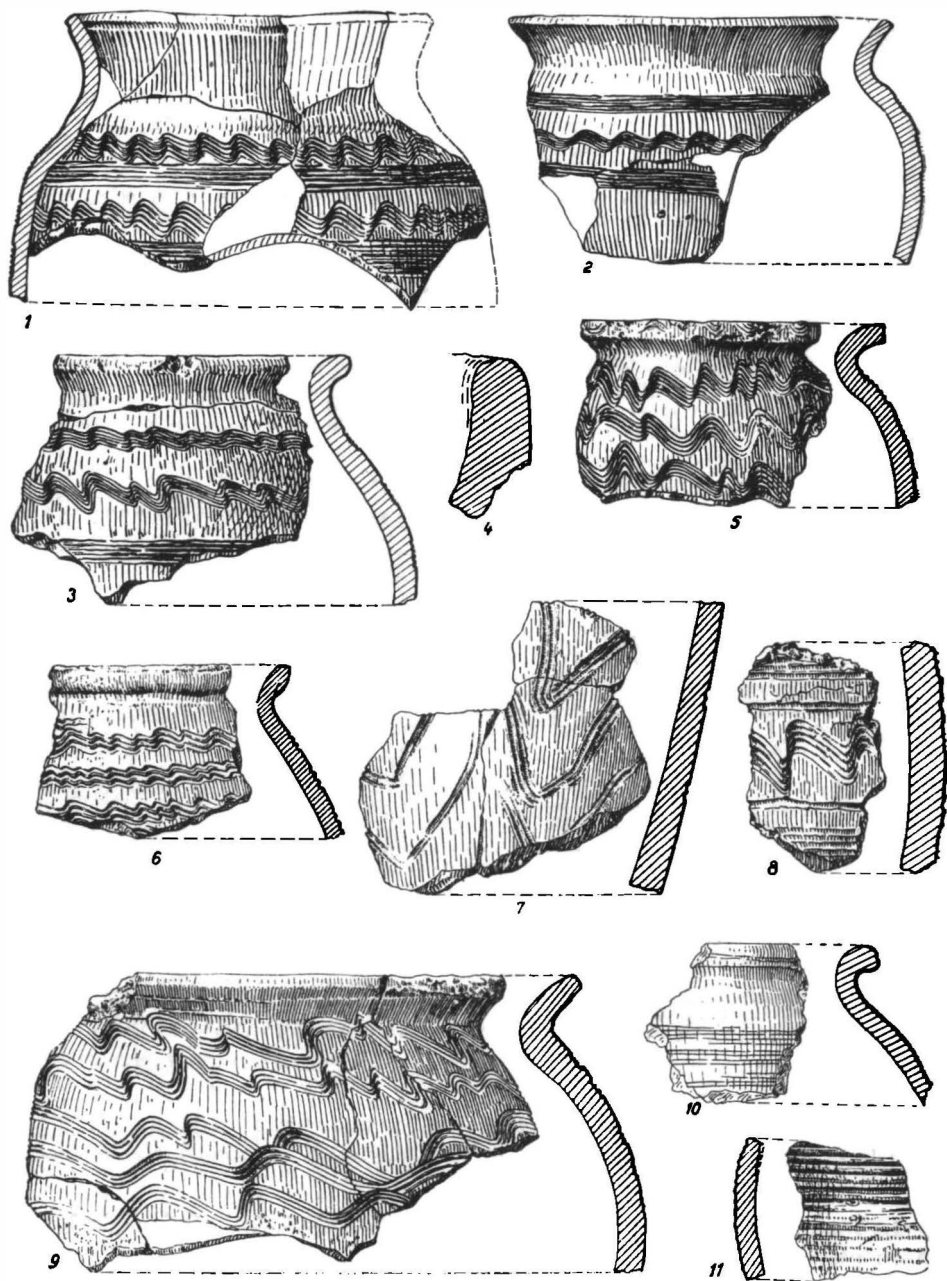


Fig. 2. — Fragmente ceramice din locuințele de la Sălașuri, lucrate la roată (afară de nr. 4).

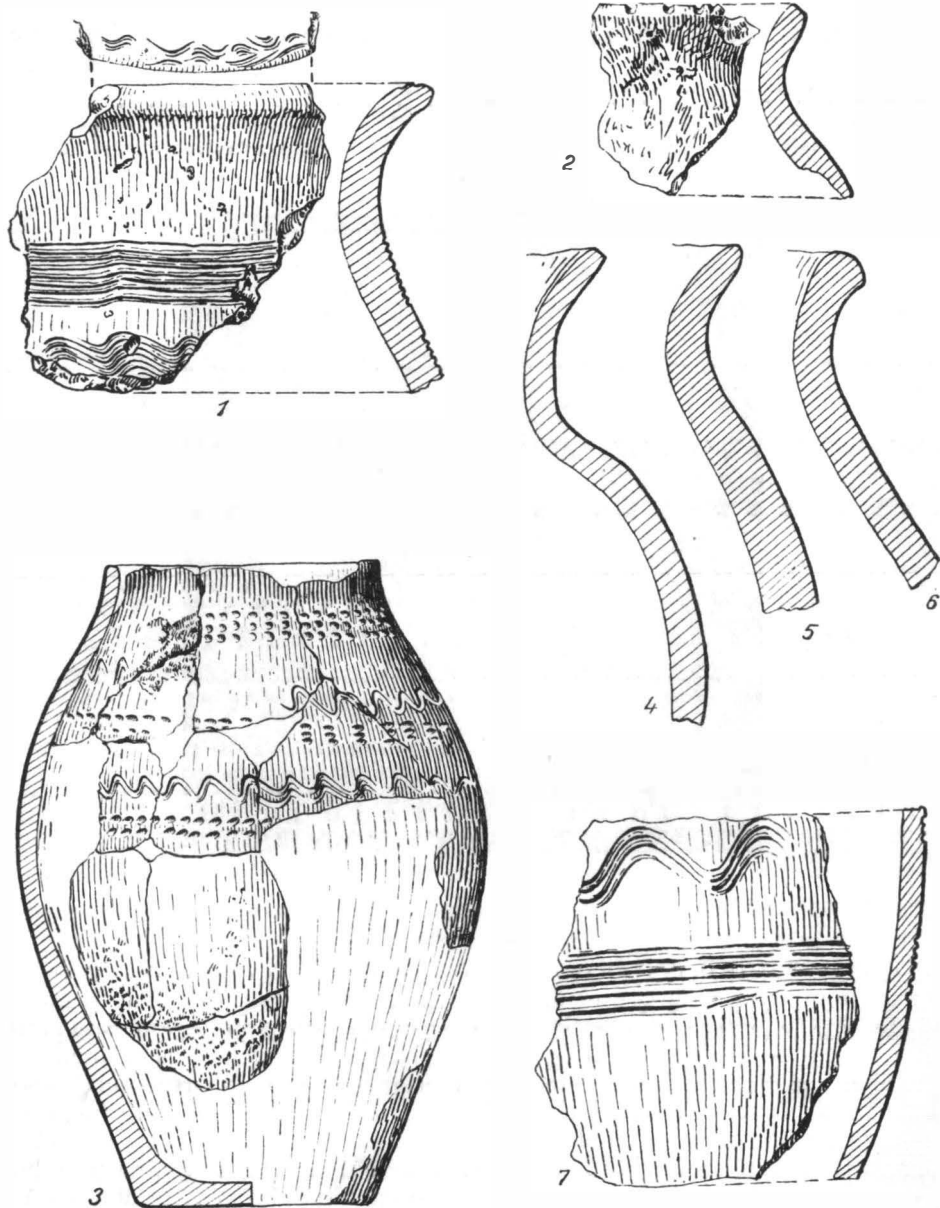


Fig. 3. — Sălașuri. 1,3,7, ceramică lucrată la roată; 2,4—6, ceramică lucrată cu mîna.



făcute cu mîna și la roată. Din inventar mai făceau parte două prisnele de lut păstrate fragmentar și un fragment dintr-o coastă de cornută, cu urme de cioplire.

Pentru stabilirea cronologiei și apartenenței etnice a locuitorilor din această așezare ne vom folosi în primul rînd de materialul ceramic descoperit în cele două semibordeie.

Locuința nr. 1, la care s-au putut deosebi două nivele, conținea materialul cel mai bogat. Materialul ceramic din nivelul I consta din fragmente de vase



Fig. 4. — Vas lucrat cu mîna și decorat pe buză cu creștături, găsit în bordeiul nr. 2 din așezarea de la Sălașuri.

făcute cu mîna din pastă grosolană amestecată cu multe pietricele. Din fragmente de funduri, de pîntec și de buze se pot reconstitui formele lor. Aceste vase reprezintă un tip cu buza răsfrîntă în afară, pîntecul cu peretele gros și arcuit, iar fundul gros și plat. Unele sînt netezite în interior și exterior cu vîrfurile unui bețișor. Acest tip de vas este, în general, fără decor. S-au găsit totuși și cîteva fragmente decorate cu linii incizate paralele și în val. În afară de acestea, au fost găsite fragmente de vase făcute la roată, din pastă mai compactă, conținînd și cioburi pisate. Altele, făcute la roata cu învîrtiri repezi, sînt din pastă zgrunțuroasă și decorate cu o canelură adîncită.

În nivelul II materialul ceramic e mai variat. Au fost găsite vase făcute cu mîna și la roată. Printre fragmentele de vase făcute cu mîna, în afară de tipul

cunoscut din nivelul I, cu marginea ușor răsfrîntă în afară, au fost găsite și fragmente de margini de vase la care aceasta era mai mult răsfrîntă în afară. Tot din această categorie fac parte și fragmentele de margine de vase făcute dintr-o pastă cu pietricele, arsă la cărămiziu. Marginea acestor vase e mai mult sau mai puțin răsfrîntă în afară, iar pe buză sînt imprimate, cu virful degetului, alveole. Unele fragmente de vase din această categorie sînt decorate cu benzi de linii paralele și în val.

Fragmentele de vase lucrate la roată provin din vase-borcan, care diferă între ele numai prin pastă și decor. Un vas care a fost întregit, lucrat la roata cu învîrtire iute, e din pastă bună, zgrunțuroasă, de culoare cenușie închisă. Borcanul are buza îngroșată, pintecul puțin bombat și fundul plat. Pe gît e decorat cu două linii incizate (fig. 1/7).

Un alt tip de vas-borcan e făcut din pastă de culoare cenușie închisă, mai compactă, cu cioburi pisate în ea și cu marginea răsfrîntă în afară; pe umăr e decorat cu linii în val cuprinse între două benzi de linii paralele orizontale.

Locuința nr. 3 conținea mai puțin material ceramic, care repetă tipurile amintite mai sus (nr. 1). Vasul-borcan, făcut cu mîna din pastă grosolană, cu marginea ușor răsfrîntă în afară, e tipul predominant. Lipsește vasul decorat cu alveole pe buză. Unele fragmente de vase sînt făcute din pastă mai bună, de culoare brună la exterior și neagră la interior.

Ceramica lucrată cu roata este reprezentată prin fragmente din vase cu marginile răsfrînte în afară și ornate pe umăr cu decor de linii în val, între linii paralele orizontale.

Vasul-borcan, făcut cu mîna, din pastă cu multe pietricele, cu marginea ușor răsfrîntă în afară, reprezintă forma evoluată a vasului de tip Praga și este cunoscut din cultura materială a slavilor din sec. VI—VII. Pentru vasele de tip Praga analogia cea mai perfectă ne-o dau vasele descoperite în cimitirul de la Devínska Nová Ves în Republica Socialistă Cehoslovacă<sup>1</sup>. Acest tip de vas a fost descoperit în număr mai mare în nivelul de jos (I) al locuinței nr. 1, dar a continuat și în nivelul de sus (II), precum și în inventarul locuinței nr. 3. Împreună cu tipul celălalt, decorat cu alveole imprimate pe buză, este cunoscut în țara noastră la Hlincea<sup>2</sup>, la Suceava<sup>3</sup>, și la Cipău-Sf. Gheorghe<sup>4</sup>.

Fragmentele din vase făcute la roată, decorate cu linii paralele și în val, au aspectul vaselor cunoscute din cimitirele avarice din Ungaria<sup>5</sup>. Vasul făcut la roată din pastă zgrunțuroasă, cu buza îngroșată, decorat pe gît cu două linii orizontale, e un tip de neîndoielnică tradiție culturală Sintana de Mureș (fig. 1/7).

Pe baza acestui material ceramic, așezarea trebuie atribuită slavilor, iar cronologic — în inventarul bordeielor figurînd forma evoluată a vasului de tip Praga, precum și vasele de factură avarică — ținînd seama și de existența a două nivele, credem că așezarea se poate data începînd din sec. VII pînă în sec. VIII e.n.

<sup>1</sup> J. Eisner, *Devínska Nová Ves*, Bratislava, 1952, pl. 24/7; 41/9; 56/5.

<sup>2</sup> Șantierul arheologic Hlincea-Iași, în SCIV, VI, 3—4, 1955, p. 691, fig. 3.

<sup>3</sup> M. D. Matei, *Contribuții la cunoașterea ceramicii slave de la Suceava*, în SCIV, X, 2, 1959, p. 415, fig. 4/1—4, 6, 7; fig. 6/1—7.

<sup>4</sup> Șantierul arheologic Morești, în SCIV, VI, 3—4, 1955, p. 646, fig. 3/6—16.

<sup>5</sup> T. Horváth, *Az ulla és kiskörösi avar temető* (Cimitirul avaric de la Úllő și Kiskörös), în ArchHung, XIX, 1935, pl. XXXVII—XXXIX, XLI.

Vasul de tradiție culturală Sîntana de Mureș, precum și unele fragmente de vase lucrate la roata rapidă, din pastă mai compactă, zgrunțuroasă, arată influența elementului băștinaș.

### AȘEZAREA DE LA SĂLAȘURI (r. Tg. Mureș)

La est de satul Sălașuri este o vale numită de săteni « Panta de cărămidă ». Pe acest loc Ștefan Molnár, directorul Muzeului din Cristur, a făcut în anul 1959 un mic sondaj. În materialul ceramic descoperit și trimis spre identificare Muzeului din Sf. Gheorghe, pe lângă vase dacice a fost găsit și un vas care datează dintr-o epocă mai recentă. Acesta, făcut la roată, din pastă mai bună, de culoare cenușie închisă, e decorat pe umăr cu trei șiruri de pătrățele imprimate, între care se află cîte o linie în val, incizată orizontal (fig. 3/3). Acest vas a fost găsit într-o locuință feudală timpurie peste care se suprapusese o alta, cu vatra făcută din lespezi de piatră. În urma acestei descoperiri, Muzeul regional din Sf. Gheorghe, în colaborare cu Muzeul raional din Cristur și cu aprobarea Institutului de arheologie, a făcut o mică săpătură în anul 1960.

În fundul văii « Panta de cărămidă » curge, către nord, pîriul Himos, iar dinspre est se varsă în el un alt pîriu. Acesta din urmă împarte în două un mic platou care se află pe malul drept al pîriului Himos. Partea sudică a platoului a fost denumită de noi « Panta de cărămidă I », iar cea situată spre nord « Panta de cărămidă II ». Săpătura a fost făcută pe partea sudică a platoului, unde a fost descoperit în anul 1959 un complex de locuire dacică cu suprapunere din epoca prefeudală.

În cursul săpăturii, în ambele locuri au fost descoperite în total 10 bordeie, care datează din epoca prefeudală. Nivelul acestora era la o adîncime relativ mică față de cel actual ( $-0,25-0,50$  m). Două din aceste locuințe au suprapus un bordei dacic. Bordeiele au fost delimitate prin suprafețe cu pietre, printre care erau fragmente de vase, și prin culoarea neagră a pămîntului, care se deosebește mult de solul virgin de culoare brună. Forma bordeiilor era circulară sau dreptunghiulară, fără urme de pari; numai la bordeiele nr. 2 și 3 de la « Panta de cărămidă I » a fost găsită cîte o urmă de par, în mijlocul locuinței.

Vetrele de foc erau de două tipuri: 1. vatră făcută din lespezi mari de piatră așezate pe muchie, în colțul bordeiului, cu o latură liberă spre interior (pietrar), și 2. vatră circulară cu fundul lutuit și înconjurată de pietre mai mici. Acestea din urmă erau așezate fie în colț, fie în mijlocul bordeiului.

Pe « Panta de cărămidă I », în bordeiul nr. 2, și pe « Panta de cărămidă II », în bordeiul nr. 1, au fost observate cîte două nivele.

Inventarul bordeiilor e format din vase și fragmente de vase lucrate cu mîna și la roată. S-au găsit puține unelte de uz casnic: cîteva prîsnele de lut, străpungătoare de os și cuțite de fier.

Fragmentele de vase făcute cu mîna sînt din pastă cu pietricele mari, iar unele și cu cioburi pisate. Au fost găsite și vase din pastă compactă, cu pietricele rare și mici, arsă castaniu-roșcat. Unele dintre acestea sînt netezite, la exterior și în interior, cu un bețișor. Forma lor e de vas-borcan cu marginea ușor răsfrîntă în afară, cu gura largă; peretele vasului e arcuit și corpul se subțiază spre fundul plat (fig. 3/4–6). În general sînt fără decor; numai pe marginea buzei

unui vas a fost găsit un decor constind din creștături (fig. 3/2), iar pe umărul unui alt fragment de vas un val foarte stîngaci executat. În afară de acest tip de vas au fost găsite fragmente de margini, care par a fi din tigăi (fig. 2/4).

Patru vase, întregi sau întregibile, au fost găsite în bordeiul nr. 2 de la « Panta de cărămidă II ». Dimensiunile acestor vase sînt: înălțimea 25—27 cm, diametrul gurii 20 cm, al pîntecului 23 cm, iar al fundului 10—11 cm. Grosimea peretelui e de 0,5—1 cm. Aceste vase au perfecte analogii cu cele din cimitirul de la Devínska Nová Ves<sup>1</sup> (fig. 4).

Vase întregi făcute la roată n-au fost descoperite. Fragmentele din vase de această factură sînt margini, părți din umăr și de funduri; ele sînt făcute din pastă cu pietricele și cu nisip, au marginea răsfrîntă în afară, cu buza îngroșată, ascuțită sau tăiată drept. Au fost lucrate la roata de mină și la roata bună, dar nu cu rotație prea rapidă. Aceste fragmente sînt decorate cu benzi în val și orizontale sau numai cu bandă în val, între două linii orizontale (fig. 2/3, 5, 8 și fig. 3/7).

Cele patru vase întregi din bordeiul nr. 2 de la « Panta de cărămidă II » sînt de tipul Praga; fragmente din aceeași categorie au fost găsite în inventarul fiecărui bordei. Este o formă mai evoluată a tipului clasic. Dintre fragmentele de vase făcute la roată, unele sînt asemănătoare cu cele de factură avarică<sup>2</sup>, iar altele au aspectul vaselor de la Someșeni<sup>3</sup> și Nușfalău<sup>4</sup> (fig. 2/1, 2).

Prezența vaselor de tip Praga, într-o formă evoluată, datează așezarea în secolul VII, iar vasele celelalte cu aspect avaric arată că viețuirea se întinde aici pînă în sec. VIII. Cele două nivele observate confirmă de asemenea durata mai lungă a așezării. Unele fragmente făcute la roată, din pastă cu pietricele și din pastă bună, cu nisip foarte fin, decorate cu bandă lată de striuri așezată pe umăr, arată influența elementului autohton (fig. 2/10, 11).

După aspectul ceramicii, se pare că între cele două așezări există o diferență de timp. Lipsa vaselor făcute cu mîna, cu buza răsfrîntă în afară, avînd imprimate pe margine alveole, la Sălașuri, ne face să presupunem că această așezare ar putea fi mai timpurie decît cea de la Bezid. Deocamdată, fiind atestate două nivele în ambele locuri, pe baza materialului existent și a observațiilor făcute, nu se pot stabili nivelele care merg concomitent. Viitoarele săpături vor lămuți această problemă.

Se poate constata așadar că descoperirea acestor două așezări a îmbogățit cunoștințele noastre cu privire la slavii așezați în Transilvania. Din rezultatele acestor săpături, se poate vedea că populația a dus o viață sedentară, ocupîndu-se cu vînatul, pescuitul și cu agricultura, după cum arată cîteva bucăți de pietre de măcinat găsite în bordeie. Meșteșugurile casnice, țesutul și olăritul, erau bine dezvoltate. Creșterea animalelor este de asemenea atestată prin diferitele oase de cornute, descoperite în jurul vetrelor.

Despre cultura materială a acestei populații cele mai multe date sînt furnizate de materialul ceramic. Din acest material s-a putut constata că pe lîngă ceramica caracteristică slavă (vase de tip Praga), se găsesc și vase care arată o

<sup>1</sup> J. Eisner, *op. cit.*, pl. 24/7; 41/9.

<sup>2</sup> T. Horváth, *op. cit.*, pl. XXXIX/3, 16—18; pl. XLII/1, 3, 23, 25.

<sup>3</sup> M. Macrea, *Necropola slavă de la Someșeni*, în *Materiale*, V, 1959, p. 523, fig. 5/1—3; *Șantierul arheologic Someșeni-Cluj*, în *Materiale*, VI, 1959, fig. 9/1—4.

<sup>4</sup> M. Comșa, *Slavii pe teritoriul R.P.R. în sec. VI—IX*, în *SCIIV*, X, 1, 1959, p. 72, fig. 1.

influență apuseană, ce se poate atribui avarilor. O imagine mai completă despre cultura și structura economic-socială a acestei populații slave nu se poate obține însă pînă cînd așezările nu vor fi săpate în întregime și nu se vor descoperi cimitirele acestor așezări.

Pe baza materialelor ce ne stau la îndemînă, data așezării slavilor pe teritoriul Transilvaniei poate fi fixată cel mai devreme la mijlocul sec. VII e.n. Viitoarele cercetări vor completa cu noi date această imagine și vor arăta în ce constă influența exercitată de elementul autohton asupra culturii slave și cu ce a contribuit, la rîndul ei, cultura slavilor la formarea culturii materiale a poporului romîn.

SZÉKELY ZOLTAN

## К ВОПРОСУ О СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЕ VII—VIII ВВ. В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ ТРАНСИЛЬВАНИИ

### РЕЗЮМЕ

Под руководством Института археологии работники областного музея в Сфынту-Георге в сотрудничестве с работниками областных музеев в Кристуре и Сынджорджу де Пэдуре произвели раскопки в Безиде и Сэлашури (р-н Тыргу-Муреш, обл. Муреш — Венгерская автономная область) и вскрыли два славянских поселения VII—VIII вв. н.э.

*Поселение в Безиде.* В ходе раскопок 1960 г. на южном берегу реки Лок на выступе холма Фыняца Маре обнаружили три полуземлянки. В одной из них (прямоугольной формы, величиной в  $3 \times 2,5$  м, длинная ось ориентирована с востока на запад) было два горизонта. Печь в углу выстроена из каменных плит с каменным подом. В землянке нашли сосуды, сработанные вручную и на гончарном круге. Лепные сосуды принадлежат к пражскому типу. Наряду с ними обнаружили несколько железных орудий и глиняные пряслица. Судя по керамическому материалу, поселение можно отнести к славянам и датировать VII—VIII вв. н.э. (рис. 1).

*Поселение в Сэлашури.* К востоку от села в пункте «Панта де Кэрэмидэ» вскрыли 10 славянских землянок, эпохи переселения народов. Некоторые из них перекрывают дакийские землянки. Форма землянок — круглая или прямоугольная. Отмечается два типа очагов: 1) с каменным подом и 2) круглый очаг, обложенный мелкими камнями.

Утварь землянок состоит из сосудов и осколков сосудов, сработанных вручную. Обнаружены немногочисленные предметы домашнего обихода: глиняные пряслица, костяные проколки и железные ножи.

Лепные сосуды принадлежат к пражскому типу и представляют аналогии с сосудами, найденными на кладбище в Девинска Нова Вес (ЧСР). Выделанные на кругу сосуды украшены волнистыми и горизонтальными полосами, либо только волнистой полосой между двумя горизонтальными линиями.

Наличие развитой формы сосудов пражского типа позволяет датировать поселение VII в., а другие сосуды аварского облика указывают на то, что обитание здесь длилось до VIII в. (рис. 2, 3 и 4).

Открытие двух указанных поселений обогатило сведения об осевших в Трансильвании славянах. Население поселений вело оседлый образ жизни, оно занималось охотой, рыболовством и земледелием, а также ткацким ремеслом и животноводством.

Славяне расселились на территории Трансильвании не ранее половины VII в. н.э.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Безид. 1, 2, Черепки сосудов, сработанных на гончарном круге; 3—6, черепки лепной керамики; 7, сосуд из горизонта II, сработанный на быстро вращающемся кругу и принадлежавший местному населению.

Рис. 2. — Черепки керамики, сработанной на кругу, из жилищ в Сэлашури. (крае № 4)

Рис. 3. — Сэлашури. 1, 3, 7, керамика, сработанная на кругу; 2, 4—6, лепная керамика.

Рис. 4. — Сосуд, найденный в землянке № 2 на поселении в Сэлашури, сработанный вручную и украшенный на дне нарезками.

## CONTRIBUTION À LA CONNAISSANCE DE LA CIVILISATION SLAVE AUX VII<sup>e</sup>—VIII<sup>e</sup> SIÈCLES DANS LE SUD-EST DE LA TRANSYLVANIE

### RÉSUMÉ

Le Musée régional de Sfintu-Gheorghe s'est livré, avec la collaboration des musées régionaux de Cristur et de Singiorgiu-de-Pădure et sous la direction de l'Institut d'Archéologie, à des recherches à Bezid et à Sălaşuri (district de Tîrgu-Mureş), où ont été découverts deux établissements slaves des VII<sup>e</sup>—VIII<sup>e</sup> siècles de notre ère.

*L'établissement de Bezid.* Sur la rive gauche du ruisseau Lóc, sur un promontoire dit « Fineaţa Mare », on a découvert dans les fouilles de 1960, trois fonds de cabanes. L'un d'eux, rectangulaire, mesurant 3 × 2,5 m et ayant son grand axe orienté est-ouest, a eu deux niveaux. Le four, placé dans un coin, était constitué de plaques de pierre, ayant la forme d'un poêle en pierre. A l'intérieur du dit fond de cabane on a trouvé des vases faits à la main et au tour de potier. Ceux exécutés manuellement appartiennent au type Prague. Outre cela, on y a encore découvert des outils en fer et des fusaioles. La céramique permet d'attribuer cet établissement aux Slaves et de le dater des VII<sup>e</sup>—VIII<sup>e</sup> s. de notre ère (fig. 1).

*L'établissement de Sălaşuri.* A l'est de la commune, au lieu dit « Panta de cărămidă », on a découvert 10 fonds de cabanes datant de l'époque des migrations. Certains d'entre eux étaient installés sur l'emplacement même de fonds de cabanes daces. La forme des fonds de cabanes était circulaire ou

rectangulaire. Ils avaient deux types de foyers: 1) poêle en pierre et 2) l'âtre circulaire entouré de pierres de moindres dimensions.

L'inventaire de ces fonds de cabanes est formé de vases et de fragments de vases travaillés à la main et au tour. On a trouvé peu d'outils servant aux besoins domestiques: des fusaïoles en terre cuite, un objet en os servant à perforer et des couteaux en fer.

Les vases faits à la main appartiennent au type Prague et offrent des analogies avec ceux trouvés dans la nécropole de Devínska Nová Ves (Tchécoslovaquie). Ceux exécutés au tour du potier sont décorés de bandes sinusoïdales ou horizontales, ou seulement d'une bande sinusoïdale comprise entre deux bandes horizontales.

La présence de formes évoluées des vases du type Prague date l'établissement du VII<sup>e</sup> siècle, alors que les autres vases, d'aspect avari, montrent que la vie a continué dans cet établissement jusqu'au VIII<sup>e</sup> s. (fig. 2, 3 et 4).

La découverte de ces deux établissements enrichit nos connaissances sur les Slaves établis en Transylvanie. Leur population menait une vie sédentaire, s'adonnant à la chasse, à la pêche et à l'agriculture. Elle s'occupait aussi d'élevage et de tissage.

Quant à la date de l'établissement des Slaves en territoire transylvain, on peut la fixer au plus tôt vers le milieu du VII<sup>e</sup> siècle de notre ère.

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Bezid. 1,2, débris de vases travaillés au tour; 3—6, fragments de céramique faite à la main; 7, vase exécuté au tour rapide, trouvé dans le niveau II, appartenant aux autochtones.

Fig. 2. — Fragments céramiques provenant des habitations de Sălaşuri et travaillés au tour (sauf n<sup>o</sup> 4).

Fig. 3. — Sălaşuri. 1,3,7, céramique exécutée au tour; 2,4—6, céramique travaillée à la main.

Fig. 4. — Vase fait à la main, à embouchure décorée d'entailles. Trouvé dans le fond de cabane n<sup>o</sup> 2 de l'établissement de Sălaşuri.

---

## OBSERVAȚII ASUPRA SATULUI FORTIFICAT DIN ȚARA ROMÎNEASCĂ ÎN SECOLELE XIV—XV \*

(Așezarea de la Coconi, r. Oltenița)

« Este acest neam, dacii (rominii), viteaz în ale războiului și are o organizație cu legi nu prea bune; locuiește prin sate și e aplecător spre viață mai mult păstorească ».

(Laonic Chalcocondyl, despre rominii din sec. XIV).

Cu toată activitatea prodigioasă și în ciuda rezultatelor remarcabile care caracterizează domeniul de cercetare al arheologiei feudale din țara noastră, în ultimul deceniu, există totuși o problemă majoră care nu a fost încă tratată pe cale arheologică în măsura în care s-ar fi convenit: *satul medieval*. Mai mult, lacunele tematice, deci de preocupare, se îmbină cu întârzieri în ce privește valorificarea unor importante loturi de materiale, provenind din așezări rurale din secolul al XIV-lea (Zimnicea, Verbicioara), cercetate mai de mult. Într-adevăr, ne-am obișnuit în ultimul timp să folosim noțiuni ca « ceramică de tip Zimnicea » etc. — fără să fi fost publicat încă un studiu cât de cât amănunțit asupra materialelor din importanta așezare dunăreană.

Dacă am adăuga la acestea și faptul că, din necunoașterea materialelor, o fortificație ca aceea de la Frumoasa (r. Zimnicea) a fost atribuită epocii târzii romane <sup>1</sup> — datind în realitate din secolul al XIV-lea (și probabil, sînt multe cazuri de acest fel) — încă ne-am socoti îndreptățiți să abordăm exhaustiv toate aspectele în legătură cu viața satului în feudalism (producția de unelte și arme,

\* Comunicare prezentată în cadrul Sesiunii științifice a Institutului de arheologie al Academiei R.P.R., din 15—21 mai 1961.

<sup>1</sup> Vezi *Il castro romano di Frumoasa (Romania)*, în *Bull. del Museo dell'Impero Romano*, III, Roma, 1932—XI, p. 35—46.



mijloacele de hrană-îmbrăcăminte, tipurile de locuințe și frecvența lor, circulația monetară, stratificarea socială, nivelul cultural-artistic etc.).

Cu alte cuvinte, a mai justifica urgența tratării pe cale arheologică a unei astfel de probleme e de prisos. În schimb, în demonstrarea rolului pe care satul l-a avut în viața societății feudale, vom aminti de cunoscuta teză a lui V. I. Lenin : « În evul mediu. . . satul este punctul de plecare al istoriei, a cărei dezvoltare are loc apoi sub forma opoziției dintre oraș și sat » <sup>1</sup>.

În studiul de față vom prezenta o parte din rezultatele, preliminare, în legătură cu o veche așezare rurală din zona Dunării. E vorba de așezarea de la Coconi, raionul Oltenița, unde săpăturile efectuate în anii 1960 și 1961 au dus la descoperirea unor importante urme de cultură materială datînd din secolele XIV—XV. De aici dorința de a supune atenției specialiștilor, cu un ceas mai devreme, asemenea obiective arheologice.



Aproximativ la 30 km NE de Oltenița se află satul *Minăstirea*, în capul bălții *Mostiștea*. De aici, spre nord, pornește un drum de țară și după 5 km intrăm în satul *Coconi* — primul din salba de așezări de pe balta amintită. Urmează *Sultana*, cunoscut prin cimitirul prefeudal cercetat acum cîțiva ani, apoi *Odaia Vlădichii* și *Curățesti*, în coada bălții, iar spre est de acesta din urmă se află satul *Făurei*, de la care coborim spre *Chirnogi*, *Ulmu* și *Bojneagu* (în fața *Coconilor*) și ajungem la *Dorobanțu*, la 3,7 km de locul de pornire, după un ocol al bălții de aproape 20 km.

Malul bălții *Mostiștea* este mai înalt pe partea dinspre *Coconi* și *Sultana*; în mijlocul apei se văd și două insulițe — *Grădiștea Mare* și *Grădiștea Mică*, denumiri semnificative, ca și pădurea din preajmă, *Cernoleasa*, de la nord-vest de *Coconi*.

Încă la începutul secolului nostru *Pamfil Polonic*-tatăl semnală așezările *mostiștene* în bogatele sale caiete, însoțind descrierile cu schițe, desene ș.a. Despre *Coconi* el scrie :

« La nord de sat, pe o limbă de deal care înaintază în formă de peninsulă în lacul *Mostiștea*, se vede o cetate păstrată pe locul numit « *La șanțuri* », care are latura de sud de 280 m. Șanțul înconjurător are 16 m lățime și 2 m adîncime. Valul, lățit prin arături, este lat de 12 m și înalt numai de 1,50 m. La 60 m depărtare de colțul sud-vestic al cetății, e o tăietură în val, unde a fost o poartă » <sup>2</sup>.

Ceva mai tirziu, în anul 1923, în urma cercetărilor inițiate de Vasile Pârvan, Radu Vulpe execută la Piscul *Coconi* (la sud-est de cetățuia semnalată de P. Polonic) cîteva sondaje, cu care ocazie descoperă urme antice datînd dinaintea erei noastre. În raportul publicat în *BCMI* se consemnează :

« Din toată cercetarea a rezultat că singurele așezări vechi din această parte sînt la Piscul *Coconilor* și la Piscul *Căldarea*. Cum la aceasta

<sup>1</sup> V. I. Lenin, *Opere*, III, E.S.P.L.P., 1958, p. 18.

<sup>2</sup> Mss. inedit la Academia R.P.R., nr. provizoriu 22/940, vol. IV, caiet 7 (carnet 5), f. 65—66 (ap. Repertoriu arheologic).

din urmă n-am dat peste nimic caracteristic antic, ba după toate probabilitățile poate să fie o siliște cu mult mai nouă, ne-am oprit la Piscul Coconilor, singurul loc cu urme antice, deși foarte puține » <sup>1</sup>.

În aceeași publicație, Radu Vulpe adaugă :

« În afară de stațiunile neolitice și getice citate, n-am găsit alta decât una singură: la « Căldarea », o peninsulă înaltă și ripoasă între Sultana și Coconi, dar care e o siliște cu mult mai nouă, din plină epocă a istoriei Țării Românești ».

În nota ce urmează se precizează că locul este « încunjurat cu două rînduri de șanțuri, păstrate prea bine spre a fi antice », că s-a găsit acolo ceramică « de caracter foarte nou, fără a fi totuși modernă » și că locuitorii ar fi descoperit și monede despre care însă nu s-a putut afla altceva » <sup>2</sup> (subl. noastră).

În sfîrșit, cu cîțiva ani în urmă, întreprind cercetări de suprafață la Coconi: Eugen și Maria Comșa, Barbu Ionescu, directorul Muzeului raional Oltenița, precum și subsemnatul, în aprilie 1960. În toamna aceluiași an, cu contribuția bănească a Muzeului din Oltenița, am întreprins primele sondaje arheologice de informare (la care a asistat și Virgil Teodorescu), iar în lunile noiembrie—decembrie, același an, ISCAS-ul (prin ing. topograf Cristian Meculescu), cu concursul financiar al Institutului de arheologie, a executat ridicarea topografică a punctului « Căldarea » de la Coconi.

În anul 1961, fondurile puse la dispoziție de Institutul de arheologie și de Muzeul raional Oltenița ne-au permis să dăm o amploare mai mare săpăturilor și rezultatele, firește, au fost mai substanțiale.



Piscul Căldarea (sau « La șanțuri » cum i se mai spune) se află la o distanță de aproape 1,5 km nord-est de satul Coconi și formează împreună cu Piscul Coconi o peninsulă care înaintează spre est în apa bălții Mostiștea (fig. 1, 2).

Suprafața Căldării este de circa 5 ha — socotind și ceva din terenul aflat la sud de valul marginal de pămînt, despre care vom vorbi mai departe. Terenul este denivelat în regiunea de sud și sud-est, precum și în toată zona de mijloc a așezării. Cotele mai înalte se află la sud-vest, diferența de nivel față de creasta malului, spre nord-est, fiind de 13 m, iar de la aceasta la oglinda apei de aproape 20 m (măsurători la 22 noiembrie 1960), în funcție de regimul apei din baltă.

Ceea ce se vede clar aici este valul de pămînt, păstrat mai bine în partea lui de sud-est, unde atinge înălțimea de 3 m față de piciorul pantei, spre SE, și o lățime la bază de 5—6 m. În partea opusă, spre SV, valul este mai șters. Așa cum observa și Polonic-tatăl, el se întrerupe pe o porțiune de 10—12 m, rămînînd să verificăm în viitor existența unei porți în acest loc. Tot Polonic semnală lingă val un șanț de apărare aferent — astăzi umplut cu totul și străbătut în lung de un drumeag de care. Bătrînii satului însă își aduc aminte că acum trei-patru decenii drumeagul trecea pe lingă șanțul de apărare ce mărginea

<sup>1</sup> R. Vlădescu-Vulpe, *Raport asupra săpăturilor de la Piscul Coconilor...*, în BCMI, XVII, 39, 1924, p. 46—48.

<sup>2</sup> Idem, în BCMI, XVII, 40, 1924, p. 83 și nota 1.

teritoriul Căldării. Se explică de altfel și toponimicul « *La șanțuri* » — pluralul acestuia desemnând probabil și cel de-al doilea șanț, vizibil la distanță de 90—100 m de valul marginal, în regiunea de centru a Căldării. Acest de-al doilea șanț are un traseu arcuit, orientat V-E și apoi SV-NE (fig. 2).

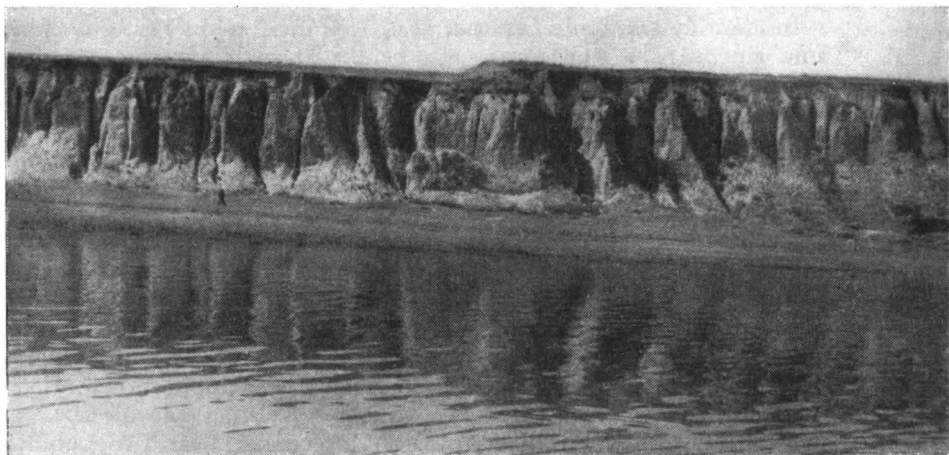


Fig. 1. — Coconi. Vedere generală a așezării medievale: 1, dinspre est; 2, dinspre nord.

Întreg teritoriul Căldării este presărat cu cioburi de vase, fragmente de chirpic ars, pete de cenușă și cărbuni, oase de animale, semne ale unei viețuiri intense și zbuciumate. Multe urme materiale au fost antrenate de sus pe plaja de sub faleză.

★

Săpăturile arheologice începute la Coconi-Căldare au urmărit în primul rând fixarea în timp și succesiunea urmelor de cultură materială. De asemenea, în limita posibilă, am fost preocupați să stabilim caracterul așezării.

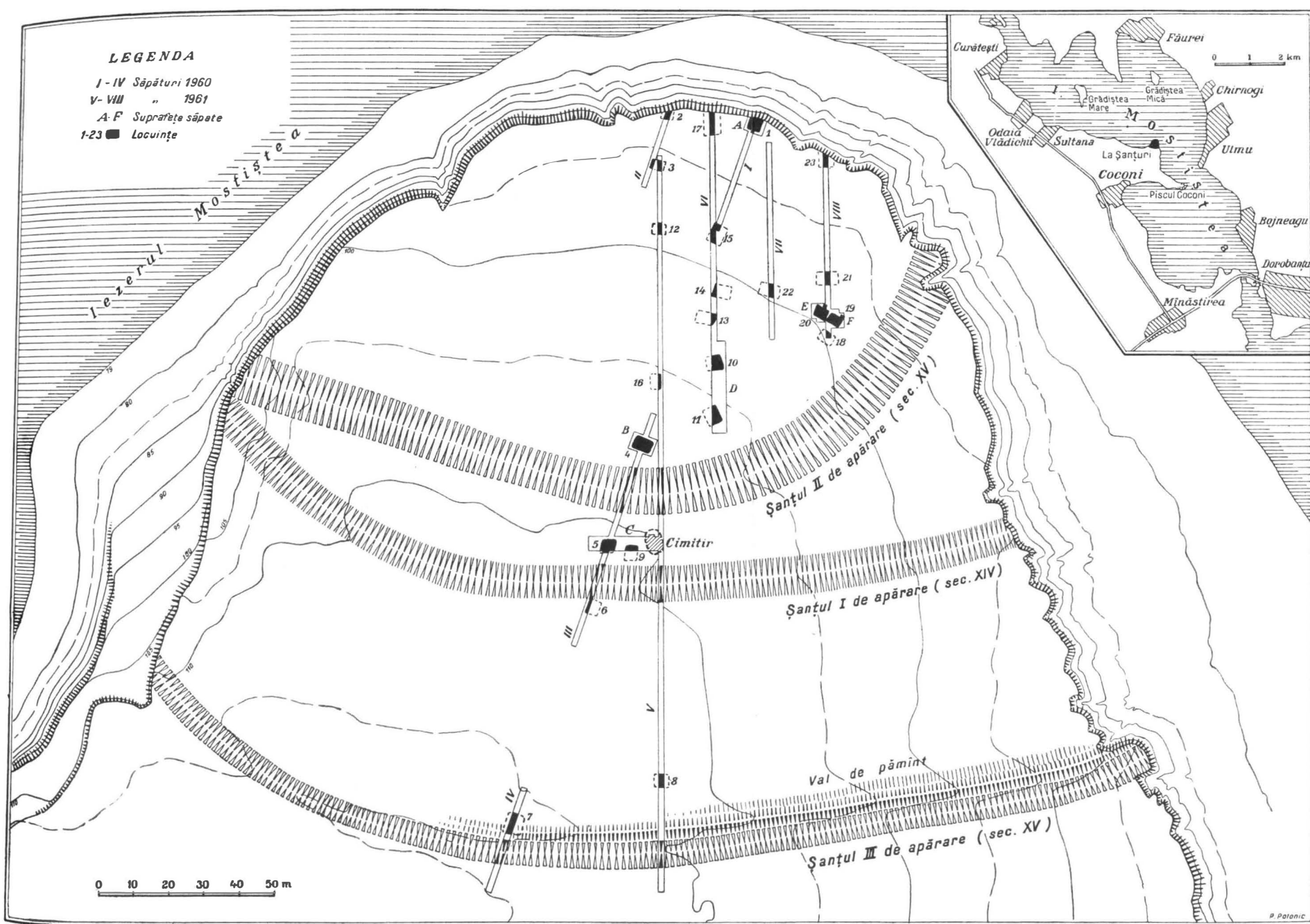


Fig. 2. — Planul așezării de la Coconi.

În urma a două campanii de săpături (1960—1961), în cursul cărora au fost practicate opt secțiuni lungi și șase suprafețe — a ieșit la iveală un abundant material documentar care permite de pe acum elaborarea unui plan de cercetare intensivă a complexului arheologic de la Coconi.

Sfera problemelor în curs de cercetare este largă — dar, prezentată succint, ea se rezumă deocamdată la patru probleme:

1. locuințele;
2. fortificațiile de pământ;
3. materialul arheologic;
4. cimitirul așezării.

## 1. LOCUINȚELE

Pînă în prezent au fost interceptate 23 de locuințe. După cum arată și planul așezării (fig. 2) se observă că frecvența locuințelor este mai mare în porțiunea de nord — ele rîndindu-se în partea de sud.

În privința tipului distingem două categorii: a) *locuințe de suprafață* (nr. 4, 5) și b) *bordeie*, mai mult sau mai puțin adîncite în pămînt (nr. 1—3, 6—23).

Așadar, procentual, mai puțin de 10% din locuințele găsite pînă în prezent sînt de suprafață. Dintre acestea a fost cercetată locuința nr. 4 (fig. 2).

Locuința nr. 4 a fost lucrată în tehnica paiantei (lemn și pămînt). Forma este dreptunghiulară (laturile de nord și sud măsurînd cîte 5 m, iar cele de est și de vest cîte 4 m), intrarea fiind pe latura de est. În colțuri existau pari, groși de 0,18—0,25 m, care susțineau acoperișul (de stuf sau paie) și pereții. Aceștia din urmă erau lucrați din birne și nuiele împletite peste care s-au aplicat bucăți de lut amestecate cu paie și pleavă de griu. Suprafața pereților era deci pomestită.

Podeaua consta dintr-un pat de lut galben, curat, scos de la adîncime; grosimea podelei variază între 0,18 și 0,38 m (latura de nord). În regiunea de sud-est a locuinței exista o vatră simplă (0,60 × 0,80 m). Pe podea a fost găsit un bogat și variat material arheologic (ceramică, diverse obiecte de metal, oase de cunute domestice mari și mici, păsări, vînat și pește).

În urma unui puternic incendiu locuința dispare.

Restul locuințelor găsite sînt bordeie săpate în pămînt.

Astfel, locuința-bordei nr. 1 (fig. 3) a fost săpată de la un nivel situat cu 0,50 m sub acela al solului actual și se adîncea în pămînt cu 1,45 m față de nivelul contemporan de călcare pe sol. Forma este dreptunghiulară, latura mică, de sud, măsurînd 3,25 m, iar laturile mari de circa 5 m — considerînd că parii aflați în mijlocul laturilor de V și E împărțeau suprafața bordeiului în două, indicînd totodată și un acoperiș în două ape.

Constructorii au lucrat fără prea multă artă, folosind fie o loabză pe cant la baza peretelui de vest, fie o birnă îngropată în podea (talpă) la limita de est; pentru susținerea pereților și a acoperișului serveau parii de pe laturile lungi și cei cinci pari de pe latura de sud, dintre care doi se află la cîte un colț al gropii bordeiului.

Pe latura de vest, într-o ușoară scobitură a podelei, era amenajată o vatră simplă, din care s-a păstrat aproape un sfert.

În urma incendiului bordeiul este distrus complet, acoperind groapa de lăcaș. La oarecare vreme însă, pe același loc intervine săparea unui alt bordei, puțin deplasat spre sud. Noul bordei (1a) s-a fixat cu podeaua de lut la 0,50 m deasupra celei vechi, respectiv la 0,95 m față de nivelul contemporan de călcare. Și de această dată s-au folosit pari de colț și, în plus, un par fixat în centrul bordeiului. Nici acest bordei n-a scăpat dintr-un puternic incendiu.

Din categoria bordeielor o mențiune specială se cuvine pentru cele notate cu nr. 19 și 20: întâlnim aici tipul de bordei cu girlici de intrare.

Bordeiul nr. 19 (fig. 5) are dimensiuni mijlocii:  $4,40 \times 3,60$  m și e adâncit în pământ cu 0,75–0,90 m față de nivelul contemporan al solului. El prezintă gropi de pari la colțuri și pe mijlocul laturilor (mai puțin latura de vest). S-a observat că groapa bordeiului a fost căptușită în interior cu loazbe de stejar. Urma unei tălpi late de 0,20 m ni s-a conservat în parte, pe latura de vest (ca în cazul bordeiului 1). În colțul de NV se afla un cuptor în formă de potcoavă făcut din lut galben. Cuptorul va fi fost înalt de 0,50–0,60 m — judecînd după înălțimea unui perete păstrat — și era, desigur, boltit (cuptoare identice s-au găsit în bordeiele nr. 3 și 16).

O particularitate a bordeiului nr. 19 este girliciul de intrare, situat pe latura de nord, către colțul de NE (fig. 5). Girliciul are forma pătrată (laturi de 0,90 m) și la săparea lui au fost cruceate două trepte de acces. La capătul girliciului,

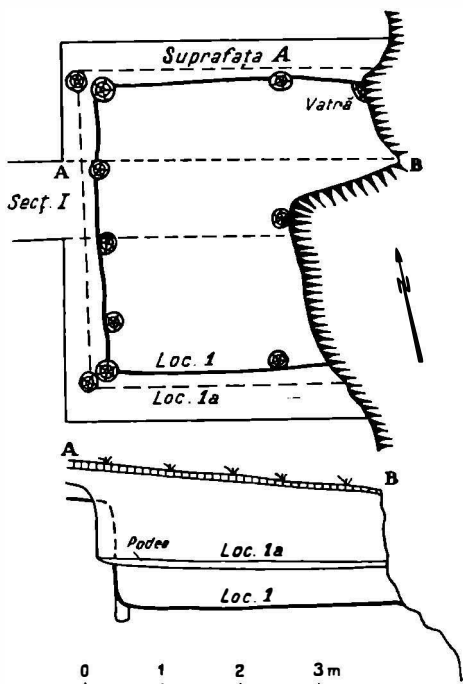


Fig. 3. — Coconi. Suprafața A, locuințele 1 și 1a (plan și profil schematic).

spre interior, între parul de colț (NE) și alt par de pe latura de N se afla ușa bordeiului.

Bordeiul 19 a fost incendiat. Între dărîmături, pe podea, am găsit nu mai puțin de 15 vase întregi sau întregibile, alături de alte piese de inventar despre care se va vorbi ceva mai jos.

În vecinătatea bordeiului 19, spre nord-vest, s-a săpat apoi alt bordei (nr. 20). Colțul de sud-est al acestuia taie o parte din cuptorul bordeiului 19 (fig. 5) — complexul, în sine, fiind important pentru stabilirea unor relații stratigrafice de succesiune cronologică. Notăm că bordeiul 20 are în loc de cuptor o vatră simplă, amenajată într-o ușoară scobitură a podelei, iar girliciul de pe latura de nord se află exact pe mijlocul acestei laturi. De asemenea, remarcăm lipsa parilor intermediari de pe laturi (acoperiș plan?).

Am semnalat pînă acum bordeiele cercetate în întregime (1, 19 și 20). În mare parte au fost cercetate și bordeiele simple notate cu nr. 10 și 11 (fig. 4).

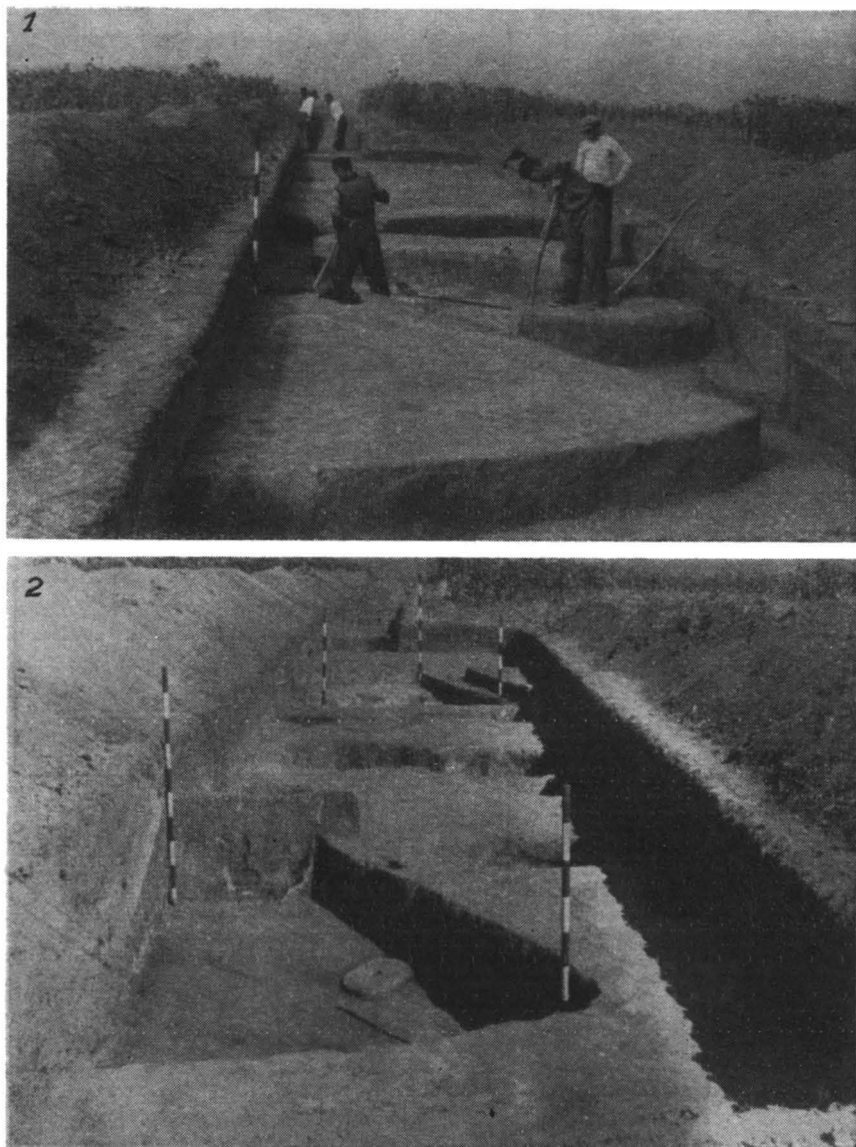


Fig. 4. — Coconl. Suprafața D. Vedere asupra locuințelor 10 și 11 înainte și după terminarea cercetării. În prim plan locuința 11 cu rîșnița de pe podea.

În bordeiul nr. 11 am găsit o rîșniță de piatră <sup>1</sup>, iar în bordeiul nr. 10 un bogat inventar ceramic, inclusiv vase mari de provizii.

<sup>1</sup> Asemenea rîșnițe au mai fost găsite în bordeiele nr. 6 și 8.

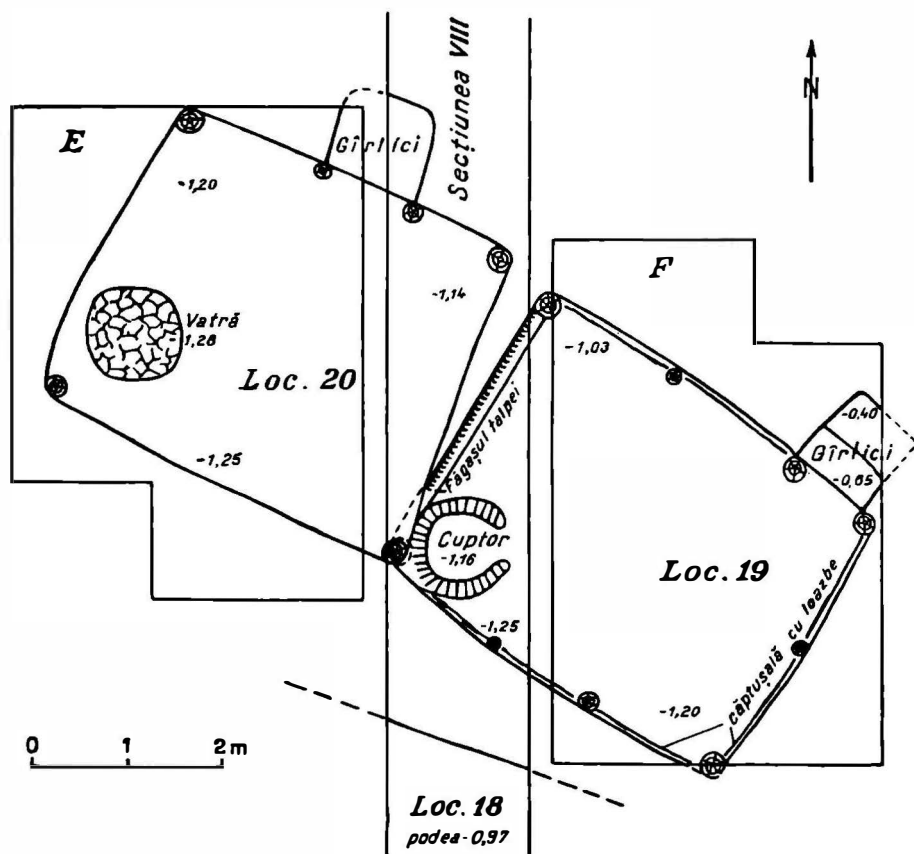


Fig. 5. — Planul locuințelor 19 și 20.



Fig. 6. — Coconî. Șanțul I de apărare (sec. XIV).



Rezumînd observațiile noastre ajungem la încheierea că în cuprinsul așezării de la Coconi existau tipuri de locuință diferite și în cea mai mare parte incendiate:

- locuințe de suprafață;
- bordeie cu vatră simplă sau cu cuptor;
- bordeie cu vatră simplă și cu gîrlici de intrare;
- bordeie cu cuptor și cu gîrlici de intrare.

Acoperișul bordeielor era fie plan, fie în două ape, fie țuguia (cazul bordeiilor cu par central).

Raportul cronologic precis între aceste tipuri și grupe de locuințe va fi stabilit în viitor. Putem spune totuși că materialul ceramic arată că, în linii mari, aceste tipuri coexistă.

Ar mai fi de adăugat faptul că pe lângă fiecare locuință se aflau diferite gropi cu destinații precise: pentru conservarea bucatelor, de gunoi etc. Așa, de exemplu, groapa de bucate care deservea bordeiul nr. 11 se afla chiar în colțul de NE al locuinței (intrînd aproape cu un sfert în interiorul bordeiului). De la podeaua bordeiului au fost săpate trei trepte care conduceau spre groapa de bucate (adîncă de 1,70 m, cu un diametru la fund de 1,40 m).

Toate gropile (peste 30) erau pline cu cenușă, chirpic ars, cărbuni, oase, ceramică ș.a.

## 2. FORTIFICAȚIILE

Elementul caracteristic al așezării medievale de la Coconi-Căldarea îl constituie fortificațiile de pămînt.

Spațiul limitat nu ne îngăduie să stăruim prea mult asupra acestora. Precizăm însă că pe Căldarea au existat nu două, ci *trei* rînduri de întărituri de pămînt. Am putut stabili relații stratigrafice atît între primele două șanțuri de apărare, cît și între acestea și șanțul de apărare nr. III (fig. 2).

*Șanțul I de apărare* a fost săpat de la nivelul humusului feudal, respectiv 0,90—1,05 m față de solul actual. Săpătura șanțului, îngrijită, a atins adîncimea maximă de 2,80—3 m, ajungînd la un pămînt galben cu pigmenți calcaroși. Firul șanțului e lat de 0,50 m. Pereții sînt oblici, cu o deschidere la gură de aproape 7,50 m.

Umplutura șanțului I are două niveluri distincte: după o depunere lentă, groasă de 1,50—1,90 m, urmează un strat de incendiu, peste care se observă o umplere masivă cu pămînt galben purtat.

A devenit clar că primul șanț de apărare și-a încetat existența după un moment zbuciumat pentru așezarea de pe Căldarea. Necesitățile de apărare, însă, i-au făcut pe locuitori să înghebe un ansamblu de fortificații mai eficient.

La 13 m nord de primul șanț, a fost săpat *șanțul II de apărare*, a cărui adîncime este de 3,30 m, cu o deschidere la gură de aproape 10 m și un fund lat de numai 0,25 m. Un element nou apare pe marginea nordică a acestui șanț: un fel de bermă lată de 2,75 m. O bună parte din pămîntul scos a fost aruncat în șanțul vechi (I), iar altă parte a servit la înălțarea valului de margine, aflat în zona de sud a așezării.

Șanțul III de apărare se aseamănă cu cel de-al doilea: adânc de 3,25 m, larg la gură de peste 7 m și cu fundul de 0,25 m lățime. De-a lungul laturii de nord s-a amenajat un val de pământ lat de circa 6 m, fără întărituri de lemn.

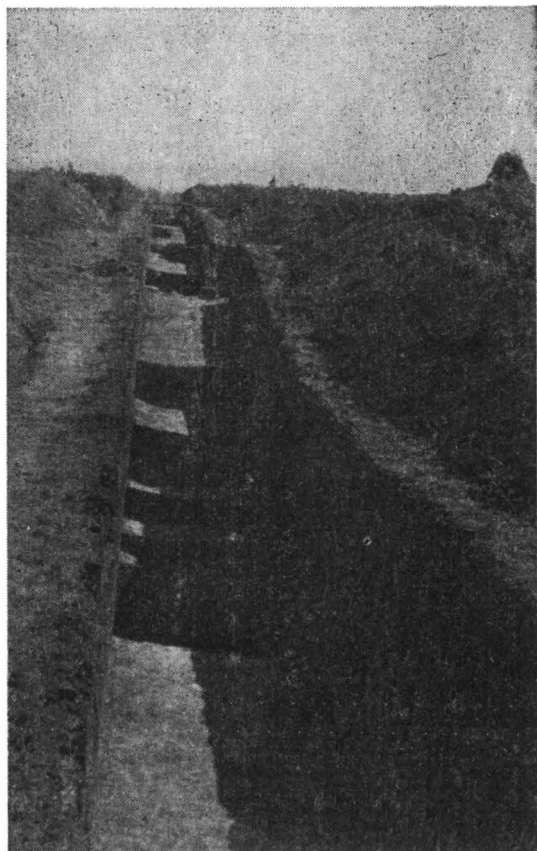


Fig. 7. — Coconi. Șanțul II de apărare (sec. XV).

Mantaua valului este alcătuită din pământ galben scos de la adâncime. Ea zace direct peste un humus de culoare închisă, gros de 0,20—0,30 m. Înălțimea valului va fi depășit 2—3 m.

### 3. MATERIALUL ARHEOLOGIC

#### Ceramica

În proporție de 95% ceramica de la Coconi este arsă la roșu — restul la negru. Pasta este de calitate bună, fără impurități, folosindu-se ca degresant un nisip foarte fin. Precizia execuției și eleganța formelor atestă un meșteșug dezvoltat și, desigur, un rol important îl joacă în acest caz roata olarului și cuptorul de ars oale din centrele de producție de origine.

Se pot stabili două categorii de ceramică: una de uz larg, nesmălțuită, care precumpănește, și cealaltă smălțuită<sup>1</sup>. Există și o categorie intermediară, în sensul că adesea olăria de uz comun prezintă zone acoperite cu smalt — în general verde-oliv — în special pe marginea buzelor.

Formele olăriei comune sînt variate și bogat reprezentate. Astfel întîlnim: oala cu toartă, borcanul, strachina, urciorul, cana (cu gura simplă sau trilobată), cănițe (cu gura simplă sau trilobată), pahare, pocale cu picior înalt, capace cu marginea netedă sau alveolată. În cuprinsul olăriei smălțuite întîlnim de regulă strachina cu fund inelar, farfuria cu fund inelar și urciorul.

<sup>1</sup> Faptul că într-o așezare de tip sătesc ca aceea de la Coconi apare olărie smălțuită, încă în secolul al XIV-lea, dezmințe ceea ce afirmă Corina Nicolescu, *Ceramica smălțuită din secolele X—XV în lumina ultimelor cercetări arheologice*, în SCIA, 2, 1959, p. 76, unde s-a scris că olăria smălțuită este un apanaj al orașului (medieval) și că abia în secolele XVII—XVIII trece în mediul sătesc.

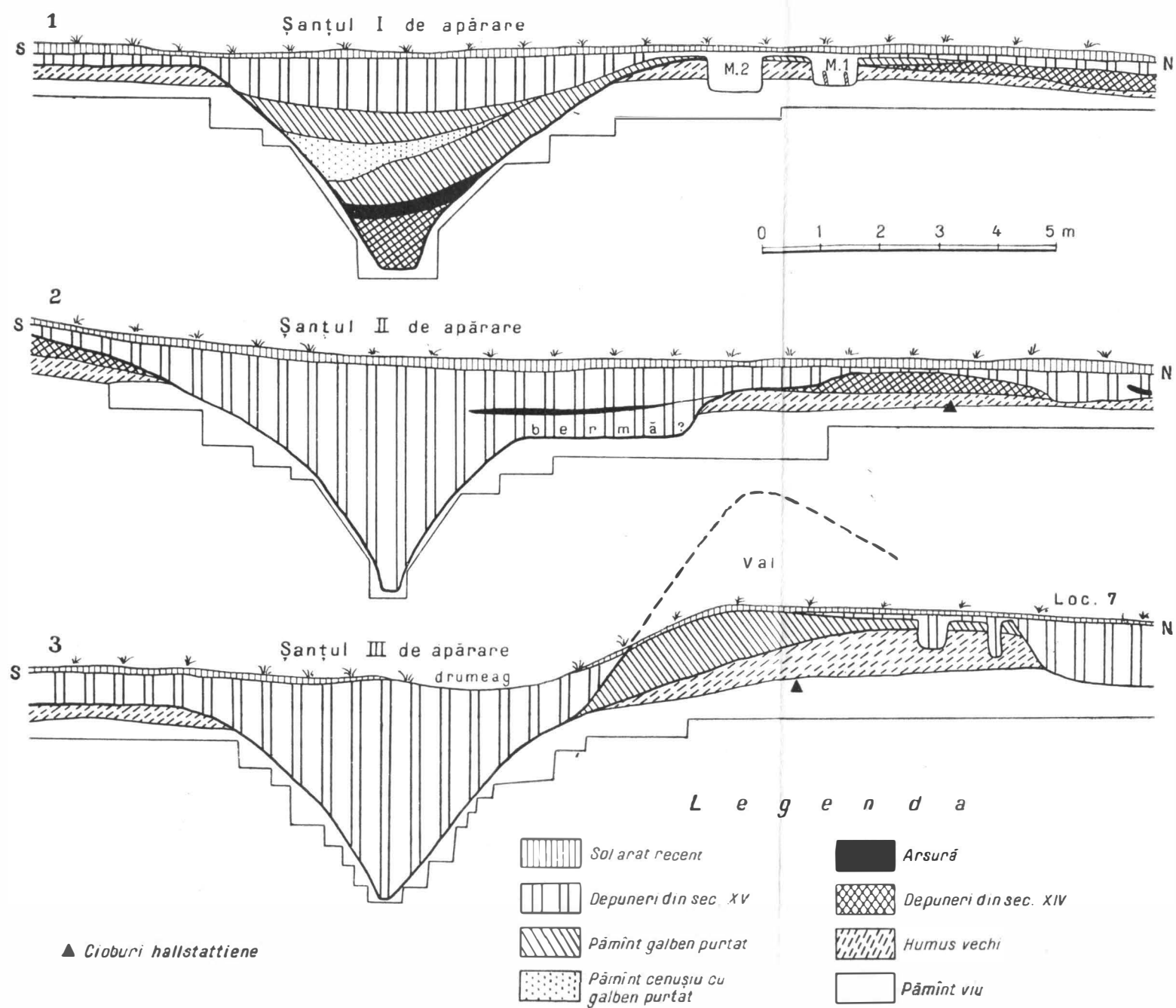
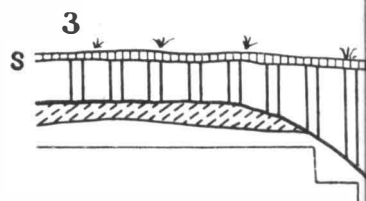
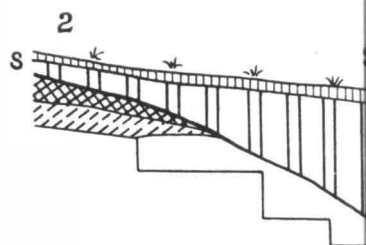
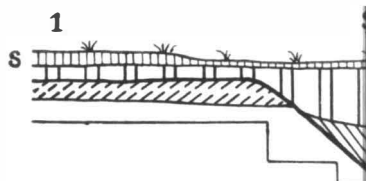


Fig. 8. — Profilele de vest ale șanțurilor de apărare de la Coconi.



▲ Cioburi hallstattiene

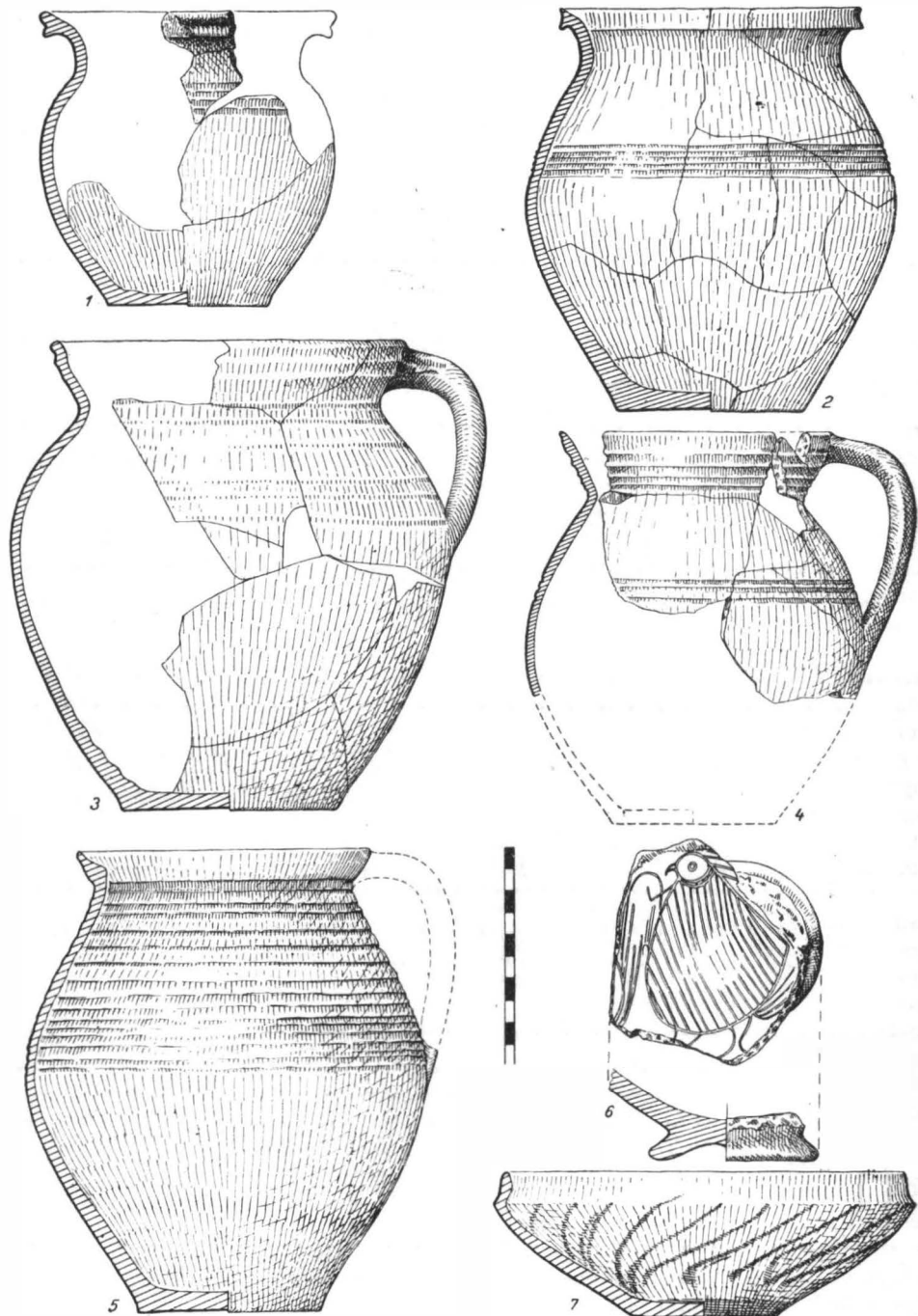


Fig. 10. — Ceramică din faza Căconi I (sec. XIV): 1, fundul șanțului I de apărare; 2, locuința 2; 3—6, locuința 4; 7, locuința 1.



Fig. 11. — Ceramică din faza Coconi II (sec. XV): 1,4,5, locuința 1a; 2,3,7, locuința 6; 6,8, locuința 19.

## 4. CIMITIRUL AȘEZĂRII (fig. 13)

În zona de mijloc a așezării, la est de secțiunea III/1960, între șanțurile de apărare I și II (vezi fig. 2) au fost găsite patru morminte — două (M.1—M.2)

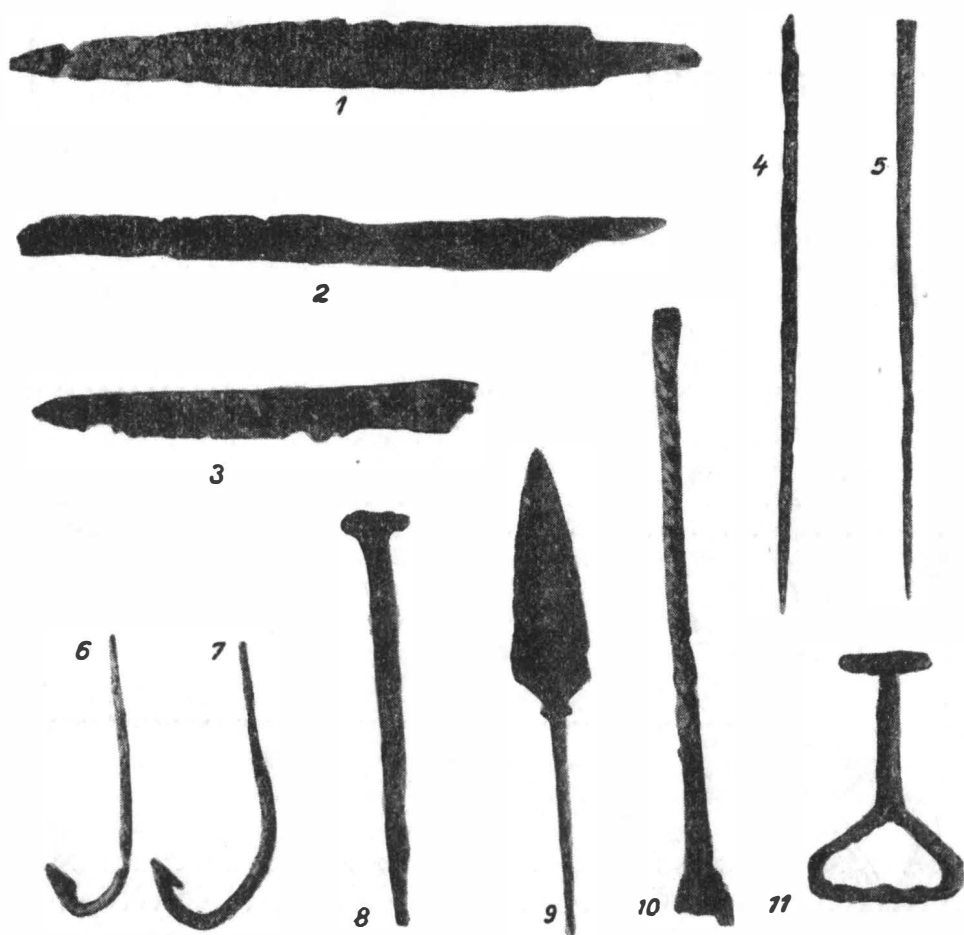


Fig. 12. — Diverse obiecte de fier găsite în complexe din sec. XIV.

cuprind schelete de oameni maturi, iar celelalte de copii: M.3 o fetiță de 10—12 ani, iar M. 4 un copilăș de 10—14 luni.

Scheletele erau în stare de conservare relativ bună. Orientarea lor este V—E, cu mici deviații în funcție de anotimp. În afară de M. 1, toate celelalte aveau sicriu. Poziția corpului este întinsă pe spate, cu brațele îndoite și aduse pe abdomen sau înspre stern (poziția scheletului nr. 3 diferă întrucâtva, în sensul că picioarele stau ușor chircite — corpul însuși fiind aplecat spre dreapta).

De menționat e faptul că gropile mormintelor sînt puțin adînci (0,70 — 0,85 m) și pornesc de deasupra unui strat de pămînt galben purtat — element stratigrafic prețios, cum vom vedea mai jos.

Obiecte de inventar am găsit doar în mormintele de copii. Astfel, în M. 3, aproape de încheietura palmei, la ambele brațe s-a găsit cîte un năsturaș de bronz (formă globulară cu urechiușă) — tip cunoscut în mai toate cimitirele medievale din țară (fig. 14/2). De asemenea, în dreptul tîmplelor se găsea cîte un cercel de bronz alcătuit dintr-o sîrmă simplă pe care stau fixate trei bobîțe: una mai mare, ajurată, încadrată de alte două mici, tot ajurate (fig. 14/1). Celălalt schelet de copil (M. 4) avea și el un soi de cercei, foarte simpli: unul la urechea dreaptă alcătuit dintr-o sîrmă mai groasă, cu capătul terminat în spirală, iar la urechea stîngă o sîrmulită cu un nod (fig. 14/3—4).

După toate indiciile, cimitirul se întinde spre est de secțiunea V.

### PROBLEME DE DATARE

O singură monedă am găsit pînă în prezent în cursul cercetărilor de la Coconi: în umplutura bordeiului 19, în partea superioară (—0,50 m) am descoperit o monedă de bronz datînd probabil din secolul al XV-lea <sup>1</sup>.

Elementele stratigrafice sigure ne arată că șanțul I de apărare încetează să funcționeze la un moment dat, iar materialele din etapa de umplere lentă (deci dinainte de scoaterea din funcțiune a șanțului) datează din secolul al XIV-lea (ultima treime). Astfel, ceramica este cu totul similară celei găsite în complexele bine datate de la Cozia, în nivelul de construcție (circa 1387), în stratul feudal cel mai vechi de la Tîrgoviște (epoca lui Mircea cel Bătrîn) <sup>2</sup> și de la Păcuiul lui Soare <sup>3</sup> — strat datat cu monede de la țarii bulgari și de la domnii romîni Vladislav și Mircea cel Bătrîn. Această ceramică o găsim și în locuințele 1, 2, 4, 10, 15, 18 și 23.

Urmează apoi săparea unui alt șanț de apărare (II); o parte din pămîntul scos din acest șanț a servit la umplerea primului, iar altă parte a fost împrăștiată pe o zonă întinsă, la nord și la sud de șanțul II de apărare. Ceramica găsită imediat deasupra acestui strat de umplură și de nivelare — inclusiv în partea inferioară a umpluturii șanțului II și III de apărare — datează de la începutul secolului al XV-lea și o avem bine reprezentată la Tîrgșor, București și Păcuiul lui Soare, apoi la Tîrgoviște și Cozia.

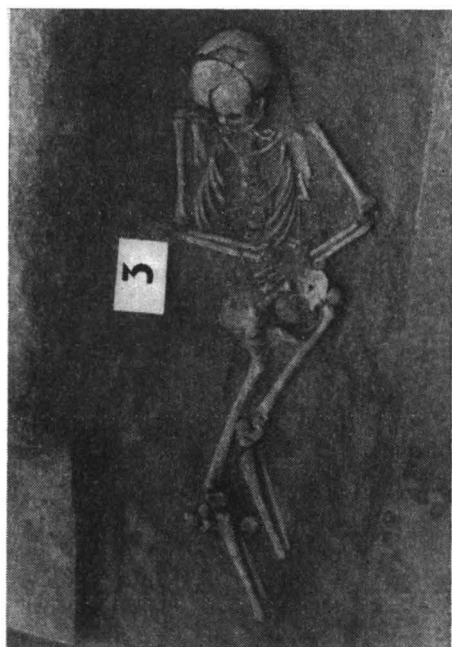
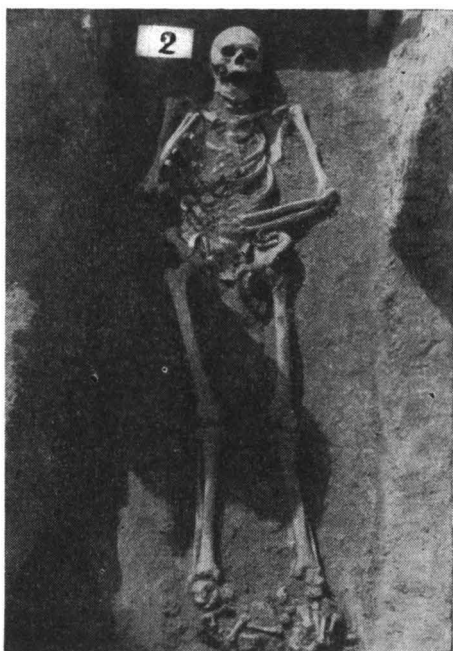
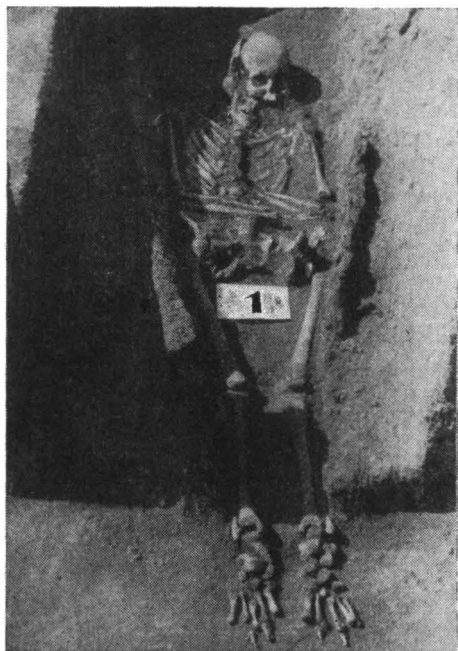
Din cele expuse rezultă că la Coconi-Căldarea au existat *două faze de locuire*, hotarul dintre ele constituindu-l împrejurări de restriște (invazie străină?, incendiu), cu care ocazie dispare vechiul șanț de apărare. Așa dar, în faza COCONI I așezarea ocupa o suprafață mai mică și era apărată de un șanț de apărare care își încetează existența spre sfîrșitul secolului al XIV-lea, dar așezarea continuă pe Căldarea și în secolul următor, fiind apărată acum de două rînduri de fortificații. Aceasta o numim faza COCONI II care include întreg secolul

<sup>1</sup> Moneda se află la Cabinetul numismatic al Academiei R. P. Romîne.

<sup>2</sup> Cf. N. Constantinescu, *Două complexe de artă feudală din Țara Romînească: Cozia și Curtea domnească din Tîrgoviște* (în curs de apariție).

<sup>3</sup> Am putut consulta materialul datorită bunăvoinței lui Petre Diaconu, căruia îi mulțumesc și pe această cale.





**Fig. 13. — Coconi. Cimitirul aşezării medievale  
(sec. XV). Mormintele 1, 2 şi 3 în situ.**

al XV-lea; la sfîrșitul acestui secol nu mai poate fi vorba de o locuire pe Piscul Căldarea.

Tot pe cale stratigrafică, și folosind materialul arheologic, am putut încadra cronologic și celelalte complexe descoperite.

Astfel, cimitirul așezării aparține fazei a II-a. Toate gropile de morminte au nivelul de săpare situat imediat deasupra stratului de pămînt galben scos din șanțul II de apărare (fig. 8/2). Nu este exclus ca, o dată cu cimitirul, să se fi înălțat și o bisericuță pentru nevoile așezării noastre (vezi cărămizile din locuința

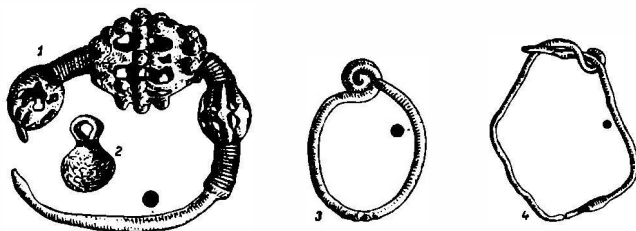


Fig. 14. — Podoabe din cimitirul așezării (sec. XV): 1, 2, M3; 3, 4, M4 (mărire naturală).

1a, deci din faza a II-a). De asemenea, locuințele 18 și 19 se încadrează în aceeași fază, ele tăind stratul de pămînt galben purtat.

Restul locuințelor se întinde pe întreaga durată a secolului al XV-lea. Am remarcat însă faptul că în etapa finală a fazei II șanțurile de apărare nu mai aveau rolul lor inițial: bordeiul nr. 7 e așezat chiar pe mantaua valului de margine, iar o groapă mare și adîncă perforează marginea de sud a șanțului II (umplut în cea mai mare parte).

Materialele arheologice descoperite ne ilustrează ocupațiile principale ale locuitorilor din așezarea feudală de la Coconi. În primul rînd, agricultura și creșterea vitelor, apoi pescuitul și vînatul, alături de ocupațiile casnice (tors, țesut ș.a.).

Ne aflăm deci în epoca în care — mai ales în mediul rural — predomină *economia naturală*; în cadrul acesteia, potrivit tezei leniniste, «societatea era compusă dintr-o mulțime de unități economice omogene (familii țărănești patriarhale, obști sătești primitive, moșii feudale), fiecare unitate de acest fel avînd o activitate economică care cuprinde toate felurile de munci, începînd cu extracția diferitelor feluri de materii prime și terminînd cu pregătirea lor definitivă pentru consum»<sup>1</sup>.

Epoca celei de-a doua jumătăți a sec. al XIV-lea este furtunoasă la Dunăre: devine din ce în ce mai amenințător pericolul otoman. Știm, de altfel, că Baiazid a și trecut Dunărea în 1394, luptîndu-se cu Mircea cel Bătrîn la Rovine. N-ar fi fost imposibil ca pîlcurile turcești să fi devastat cu această ocazie și regiunea Mostiștei, distrugînd și așezarea din faza I de la Coconi<sup>2</sup>. Vitregia acestor vremuri

<sup>1</sup> V. I. Lenin, *op. cit.*, p. 17—18.

<sup>2</sup> Am amintit că locuința 15 aparține fazei I, care sfîrșește violent, la sfîrșitul secolului al XIV-lea. Pe podeaua locuinței am găsit griu carbonizat — în cantitate mare — și semințe de pepeni învelite în cîteva frunze (carbonizate și ele). Faptul, în sine, e semnificativ: bordeiul a fost incendiat *după recoltă*, deci în luni de toamnă, imediat *după luna august* — altfel n-am

ii va fi determinat pe locuitorii Căldării să părăsească aşezarea, către sfîrşitul sec. al XV-lea refugiindu-se treptat, apoi definitiv, în altă parte. Poate că de pe acum începe istoria altei aşezări medievale, a *Cornăţelului*, identificată ipotetic sub vatra actualului sat *Mînăstirea*. Rămîne în sarcina cercetărilor viitoare stabilirea adevăratului nume al aşezării de pe Căldarea; de pe acum atenţia noastră e îndreptată asupra cîtorva sate dispărute, menţionate însă de documente în zona bălţii Mostiştea (Gurguiati, Descoperişti, Ruşi, Găojani).

În încheiere, subliniem şi noi faptul că fortificaţiile de pămînt aparţin tradiţiei multiseculare a poporului nostru, ca şi practica folosirii locurilor strategice, a obstacolelor naturale şi a formelor de teren caracteristice. Mai aproape de vremea la care ne referim, în 1330, oştile lui Carol Robert s-au izbit de fortificaţiile ad-hoc făcute de Basarab (*dicta via patencior indaginibus in pluribus locis fortiter fuerat circumsepta per Vluchos*).

Există şi alte fortificaţii de pămînt medievale care aşteaptă să fie cercetate metodic în Cîmpia dunăreană. În afară de aceea amintită la *Frumoasa*, r. Zimnicea, o fortificaţie patrulateră există la *Frăteşti*, r. Giurgiu<sup>1</sup>, iar o aşezare în genul Coconilor ne-a fost semnalată de E. Comşa, la *Brătia* (r. Urziceni).

Asemenea puncte şi aşezări fortificate au fost desigur numeroase în Ţara Romînească. Ele se integrau în *sistemul teritorial* al apărării statului feudal muntean — sistem ale cărui baze au fost puse în secolul al XIV-lea, mai cu seamă datorită apariţiei pericolului otoman la Dunăre.

În acest sistem însă, trebuie să distingem două categorii de fortificaţii de pămînt. Unele au fost făcute în cadrul prestaţiilor feudale de către şerbi, din iniţiativa domniei, şi au un caracter vremelnic, de scurtă durată, deoarece serveau în diverse ocazii la stăvilirea unui atac duşman. În această categorie credem că intră fortificaţia de la *Frumoasa* — eventual cea de la *Frăteşti*. Altă categorie include aşezările întărite — ca la *Coconi*, *Brătia* ş.a., ale căror fortificaţii sînt opera obşteii de ţărani din aşezarea respectivă. Acestea din urmă exprimă deci aspectul de cooperare şi solidaritate a obşteii în faţa primejdiei comune. Numai din acest unghi putem privi cu temei înapoi, către anticul *fossatum* > *fsat* (întilnit în *Psaltirea Scheiană*) > *sat* = loc întărit cu şanţuri<sup>2</sup>.

N. CONSTANTINESCU

---

fi găsit pe podea seminţele de pepeni învelite în frunze (relativ proaspete, desigur). Or, lupta de la Rovine s-a dat la 10 octombrie 1394 (P. P. Panaitescu, *Mircea cel Rătrîn*, Buc., 1944, p. 242). Fireşte, distrugerea primei aşezări se va fi făcut foc înainte de lupta decisivă, fie după această luptă. Era în obiceiul turcilor ca, în cursul expediţiei, cite o unitate să se rupă de grosul armatei şi să « *se îndrepte undeva prin ţară, sau la prădat vite* »; căci, mai ales călăreţii, care nu primeau soldă, fiind deci mereu cu gîndul la « *jaf şi pradă*... cînd ajung în ţara duşmană, primesc consemnul din partea generalului-comandant, şi, încălecînd caii ce-i duc cu dinşii, gonesc din răspuiteri, neavînd nimic asupra lor, şi răspîndindu-se cite trei împreună, răpesc robi şi despoaie orice le-ar ieşi în cale » (Laonic Chalcocondyl, *Expuneri istorice*, cartea a II-a, în rom. de Vasile Grecu, Ed. Acad. R.P.R., Buc., 1958, p. 64, r. 12—20; p. 75, r. 1—7. Autorul traducerii din cronicarul bizantin fixează lupta de la Rovine post 1396 -Nicopol, mai exact în anul 1400).

<sup>1</sup> G. Rădulescu şi M. Ionescu, *Descoperiri arheologice în raionul Giurgiu*, în SCIV, IV, 1—2, 1954, p. 327 şi fig. 6.

<sup>2</sup> C. C. Giurescu, *Istoria Romînilor*, II, partea a doua, ed. a III-a, Buc., 1940, p. 462—463.

## НАБЛЮДЕНИЯ В СВЯЗИ С УКРЕПЛЕННЫМ СЕЛОМ XIV—XV ВВ. В ВАЛАХИИ

### РЕЗЮМЕ

Автор излагает предварительные результаты исследования сельского поселения Коконь в придунайской области.

Раскопки поселения начались в 1960 г. и продолжались в 1961 г. Значение их обусловлено тем, что это первое методически исследованное укрепленное поселение сельского характера, к югу от Карпат.

Вскрытые комплексы подразделяются на три категории: жилища (с продовольственными ямами), укрепления и могильник поселения (рис. 2—9).

Отмечается два типа жилищ: наземные (№ 4—5) и землянки (№ 1—3, 6—23). Среди жилищ второй категории встречаются особые группы, определяемые некоторыми составными элементами (очагами, печами, входом в землянку, крышей). Почти все жилища пострадали от пожаров в различные эпохи.

Поселение было укреплено в первую фазу защитным рвом, а в дальнейшем, после сильного пожара, разрушившего поселение — двумя оборонительными рвами (рис. 2). Первая фаза охватывает XIV в. (последнюю треть), а вторая — XV в.

Во второй фазе в поселении был могильник, расположенный в центральном участке (рис. 2, 13). Вскрыто лишь четыре костяка, причем рядом с двумя найден инвентарь (бронзовые серьги и пуговицы шаровидной формы).

Археологический материал обилен и разнообразен по содержанию. Различаем обиходную глиняную посуду разной формы и многоцветную глазурованную керамику, богато украшенную орнаментами техники *sgraffito* или *champ-levé*.

Найденные в жилищах предметы свидетельствуют о занятиях обитателей поселения (домашнее хозяйство, рыбная ловля, охота); следы же зерновых в жилищах и в самане последних говорят о том, что основным занятием жителей было земледелие. Важное место занимало и животноводство (волы, овцы, свиньи).

В заключительной части работы автор связывает разрушенные поселения первой фазы с событиями, происходившими в придунайской области в конце XIV в. (поход Баязида против Мирчи Старого в 1394 г.). В то же время автор подчеркивает, что укрепленные поселения вышеописанного типа унаследовали присущие румынскому народу многовековые традиции и обычай использования стратегических пунктов, естественных препятствий и характерного рельефа.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Коконь. Общий вид средневекового поселения. 1, с восточной стороны; 2, с северной стороны.

Рис. 2. — План поселения в Коконь.

Рис. 3. — Коконь. Площадка А, жилища 1 и 1а (план и схематический профиль).

- Рис. 4. — Коконь. Площадка D. Вид жилищ 10 и 11 до и после окончания исследований. На первом плане жилище 11 с зернотеркой на полу.
- Рис. 5. — План жилищ 19 и 20.
- Рис. 6. — Коконь. I защитный ров (XIV в.).
- Рис. 7. — Коконь. II защитный ров (XV в.).
- Рис. 8. — Западные профили защитных рвов в Коконь.
- Рис. 9. — Коконь. III защитный ров (XV в.).
- Рис. 10. — Керамика фазы Коконь I (XIV в.): 1, дно I защитного рва; 2, жилище 2; 3—6, жилище 4; 7, жилище 1.
- Рис. 11. — Керамика фазы Коконь II (XV в.): 1, 4, 5, жилище 1 а; 2, 3, 7, жилище 6; 6, 8, жилище 19.
- Рис. 12. — Различные железные предметы, найденные в комплексах XIV в.
- Рис. 13. — Коконь. Кладбище средневекового поселения (XV в.). Могилы 1, 2 и 3 *in situ*.
- Рис. 14. — Украшения с кладбища поселения (XV в.). 1, 2, погребение 3; 3, 4, погребение 4 (в натуральную величину).

## OBSERVATIONS AU SUJET DU VILLAGE FORTIFIÉ VALAQUE AU XIV<sup>e</sup>—XV<sup>e</sup> SIÈCLES

### RÉSUMÉ

Ce travail fait connaître les résultats préliminaires des recherches entreprises dans un établissement rural de la région du Danube, celui de Coconi.

Les investigations ont débuté en 1960 pour se continuer l'année suivante. L'importance de ces investigations découle du fait que c'est le premier établissement villageois fortifié que l'on étudie méthodiquement au sud des Carpates.

Les complexes qui ont apparu sont de trois catégories: les habitations (avec les fosses ménagères afférentes), les fortifications et le cimetière de l'établissement (fig. 2—9).

Les habitations appartiennent à deux types: au ras du sol (n° 4—5) et souterraines (n° 1—3, 6—23). Au sein de la deuxième catégorie on rencontre des groupes à part en fonction de certains éléments constitutifs (foyers, fours, entrées de caves, toit). Les habitations ont presque toutes été incendiées à diverses époques.

L'établissement était fortifié: dans une première phase il fut muni d'un fossé servant à son protection; puis, après qu'un violent incendie eut anéanti le village, il reçut deux fossés pour sa défense (fig. 2). La première phase englobe le XIV<sup>e</sup> siècle (dernier tiers) et la seconde, le XV<sup>e</sup> siècle.

L'établissement a possédé, dans sa seconde phase, un petit cimetière situé dans la partie centrale (fig. 2, 13). On n'a exhumé que 4 squelettes, dont deux possédaient un mobilier constitué de boucles d'oreilles et de petits boutons globulaires, en bronze les uns comme les autres.

La récolte archéologique est riche et d'un contenu varié. On distingue de la céramique d'usage courant aux formes multiples, et une émaillée, polychrome, richement décorée au *graffito* ou *champlevé*. Divers objets trouvés dans les habitations illustrent le genre d'occupations des habitants de l'établissement (occupations domestiques, chasse, pêche). Les restes de céréales trouvés dans

les habitations et dans les débris de bousillage dont elles étaient constituées attestent que l'agriculture était leur principale occupation. L'élevage des bovins, des moutons et des porcs remplissait lui aussi une place importante.

A la fin de son étude, l'auteur met en rapport la destruction de l'établissement de la première phase avec les événements qui se produisirent sur le Danube à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle (campagne de Bajazet I<sup>er</sup> contre Mircea le Vieux en 1394). Il note également que de pareils établissements fortifiés héritent la tradition et les pratiques multiséculaires du peuple roumain, qui s'entendait à utiliser les points stratégiques, les obstacles naturels et la configuration du terrain.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Coconi. Vue générale de l'établissement médiéval. 1, vue de l'est; 2, vue du nord.

Fig. 2. — Plan de l'établissement de Coconi.

Fig. 3. — Coconi. Surface A, habitations 1 et 1 a (plan et profil schématique).

Fig. 4. — Coconi. Surface D. Vue plongeante des habitations n<sup>os</sup> 10 et 11 avant et après les recherches. Au premier plan, l'habitation n<sup>o</sup> 11 avec la meule sur le plancher.

Fig. 5. — Plan des habitations 19 et 20.

Fig. 6. — Coconi. Fossé de protection n<sup>o</sup> I (XIV<sup>e</sup> siècle).

Fig. 7. — Coconi. Fossé de protection n<sup>o</sup> II (XV<sup>e</sup> siècle).

Fig. 8. — Profils ouest des fossés de protection de Coconi.

Fig. 9. — Coconi. Fossé de protection n<sup>o</sup> III (XV<sup>e</sup> siècle).

Fig. 10. — Céramique de la phase Coconi I (XIV<sup>e</sup> siècle); 1, le fond du fossé n<sup>o</sup> I; 2, habitation n<sup>o</sup> 2; 3-6, habitation n<sup>o</sup> 4; 7, habitation n<sup>o</sup> 1.

Fig. 11. — Céramique de la phase Coconi II (XV<sup>e</sup> siècle); 1,4,5, habitation n<sup>o</sup> 1 a; 2,3,7, habitation n<sup>o</sup> 6; 6,8, habitation n<sup>o</sup> 19.

Fig. 12. — Divers objets en fer trouvés dans le complexe du XIV<sup>e</sup> siècle.

Fig. 13. — Coconi. Le cimetière de l'établissement féodal (XV<sup>e</sup> siècle). Tombes n<sup>os</sup> 1, 2 et 3 in situ.

Fig. 14. — Parures trouvées dans le cimetière de l'établissement (XV<sup>e</sup> siècle). 1,2, tombe n<sup>o</sup> 3; 3,4, tombe n<sup>o</sup> 4 (grandeur naturelle).



## DATE NOI PRIVITOARE LA CARTIERUL MEȘTEȘUGARILOR DIN SUCEAVA

Începute din vara anului 1951, săpăturile arheologice de pe teritoriul orașului Suceava au prilejuit an de an descoperiri dintre cele mai importante a căror contribuție poate fi socotită încă în stadiul actual al cercetărilor ca hotărâtoare pentru înțelegerea unor fenomene mai puțin cunoscute pînă acum, atît în ceea ce privește istoria Moldovei feudale în general cît și aceea a Sucevei în special. Nu ne vom opri aici asupra unor complexe sau materiale arheologice a căror valoare este incontestabilă în studierea diverselor etape prin care a trecut așezarea în evoluția ei seculară<sup>1</sup>, ci vom căuta să subliniem, scoțînd în evidență valoarea ca izvor istoric a acestora, cîteva din descoperirile cele mai recente. Pentru a înțelege însă în liniile lui generale un proces, ce se cere adînc și multilateral studiat, va fi nevoie de o coroborare atentă a acestor noi descoperiri cu altele mai vechi ce nu au fost interpretate sub raportul arătat mai sus la vremea descoperirii lor.

Este lucru cunoscut că, potrivit tezelor clasicilor marxism-leninismului, procesul de formare și dezvoltare a orașelor feudale nu este de conceput decît ca unul ce exprimă și concretizează în același timp stadiul relativ avansat al acelei diviziuni sociale a muncii care a dus la despărțirea meșteșugurilor de agricultură și la crearea categoriei bine precizate în cadrul societății feudale, aceea a meșteșugarilor care trăiau exclusiv de pe urma vînzării produselor muncii lor. Evident că acest proces a fost unul de lungă durată și sesizarea etapelor pe care le-a parcurs este o operație grea ce nu se poate efectua acum în condițiile unei relative puținătăți a materialului arheologic.

În cele ce urmează vom încerca să valorificăm din acest punct de vedere noile descoperiri pe care le anunțăm și să formulăm unele încheieri pentru istoria Sucevei în secolele XV—XVI.

<sup>1</sup> Descoperirile mai vechi decît acelea ce constituie obiectul notei de față au fost tratate parțial sau pe complexe mai largi în cadrul unor studii dintre care cităm: Gh. Diaconu și N. Constantinescu, *Cetatea Scheia*, Buc., 1960, p. 25 și urm. (descoperiri din epoca comunei primitive); M. D. Matei, *Contribuții la cunoașterea ceramicii slave de la Suceava*, în SCIV, X, 2, 1959, p. 409 și urm.; idem, *Славянские поселения в Сучаве*, în *Dacia*, N.S., IV, p. 375-394; cf. și *Raportul preliminar asupra săpăturilor de la Suceava din anul 1960*, în *Material, X* (în pregătire).



În anul 1954 se descoperea pe teritoriul oraşului feudal primul cuptor de ars oale din cuprinsul oraşului <sup>1</sup>. Aceştia îi urmau cîţiva ani mai tîrziu alte descoperiri similare <sup>2</sup>, ceea ce făcea ca la începutul anului 1960 să fie cunoscute nu mai puţin de 15 cuptoare pentru ars oale care datau, toate, din secolul al XV-lea. Cercetările întreprinse în anul 1960 pe un teritoriu care însumează aproape 1 ha, teritoriu situat în nemijlocita apropiere a parcului central al oraşului (latura de sud-est a acestuia) au făcut ca numărul cuptoarelor de ars oale cunoscute acum pe teritoriul Sucevei să ajungă la aproape 30 <sup>3</sup>.

Dintre acestea, dacă am încerca să stabilim mai multe grupe, în funcţie de caracteristicile lor, am desprinde următoarele categorii:

1. Cuptoare circulare prevăzute cu grătar orizontal, care desparte cele două camere cu funcţiuni diferite ale cuptorului (patru cuptoare).

2. Cuptoare simple fără grătar despărţitor, de forme şi cu o distribuţie interioară a spaţiului diferite. În funcţie de particularităţile lor aceste cuptoare pot fi subîmpărţite în mai multe grupe:

a. cuptoare circulare prevăzute cu un picior central circular. Au partea superioară în formă de cupolă prevăzută cu un orificiu larg pentru încărcarea cuptoarelor. Unele sînt prevăzute cu un prichici care însoţeşte peretele cuptorului pe toată circumferinţa lui (şase cuptoare);

b. cuptoare circulare sau puţin alungite pe diametrul longitudinal şi prevăzute cu un picior central alungit către peretele din fund al cuptorului, cu care face corp comun. Precizăm că unele din aceste cuptoare sînt prevăzute cu un prichici marginal care nu însoţeşte însă peretele cuptorului pe toată circumferinţa lui (15 cuptoare);

c. a treia grupă este reprezentată de cuptoare care din punct de vedere al distribuţiei spaţiului se aseamănă cu cele din grupa a (prevăzute cu picior central), dar au spre deosebire de acestea orificiul pentru încărcare situat nu la punctul de înălţime maximă a cuptorului (în centru), ci undeva pe panta coboritoare a cupolei (un cuptor).

Împărţirea de mai sus a cuptoarelor în grupe deosebite va trebui însoţită ulterior de un studiu special menit să stabilească avantajele şi dezavantajele fiecărui tip în parte şi să explice predominanţa unora sau preferinţele meşterilor olari pentru unele sau altele din ele. Deocamdată însă se cere subliniată împrejurarea că numai pe baza materialului ceramic recoltat din interiorul cuptoarelor nu se pot face aprecieri menite să uşureze această cercetare, deoarece în toate cuptoarele s-au descoperit materiale asemănătoare dacă nu chiar identice atunci cînd diversele cuptoare aparţineau aceleiaşi epoci.

Dacă studiul — din punct de vedere al descoperirilor semnalate — rămîne o sarcină a viitorului apropiat, repartizarea lor geografică oferă încă de pe acum posibilitatea unor încercări de altă natură, menite să explice situarea unor asemenea cuptoare într-o anume parte a oraşului feudal. Într-adevăr, toate cele aproape 30 de cuptoare, prezentate mai sus sintetic şi pe grupe, au fost descoperite pe o linie care porneşte din apropierea bisericii armenesti Sf. Cruce

<sup>1</sup> SCIV, VI, 3—4, 1955, p. 780 şi urm.

<sup>2</sup> Cf. *Materiale*, VI, 1959, p. 693—695.

<sup>3</sup> Vezi *Raportul preliminar asupra săpăturilor de la Suceava din anul 1960*, în *Materiale*, X (în pregătire).

descriind un arc de cerc, și merge pînă dincolo de colțul de sud-est al parcului central al orașului (fig. 1).

Succesiunea aproape neîntreruptă a cuptoarelor de ars oale pe această linie, ca și descoperirea lor în preajma unor locuințe ce par a aparține meșteșugarilor olari, fac ca linia ocupată de aceste complexe în planul orașului feudal să nu poată fi socotită întâmplătoare, ci dimpotrivă determinată de anumite cauze obiective. Dacă la aceasta adăugăm și constatarea că atelierele olarilor nu par a fi fost singurele în această parte a orașului, adesea alături de ele descoperindu-se locuințele și atelierele altor meșteșugari, distribuția teritorială a unor asemenea complexe pare a fi determinată de împrejurări specifice vieții în orașele feudale în general și de condiții de la care Suceava nu face excepție<sup>1</sup>.

După cum se admite în general — și în acest sens istoriografia sovietică a adus contribuții esențiale la lămurirea problemei, tot cu ajutorul, în principal, al descoperirilor arheologice — orașele feudale au cunoscut reguli cu aplicare generală și obligatorie în ceea ce privește distribuirea spațiilor în interiorul orașelor. Potrivit acestor reguli centrul orașului era rezervat aproape exclusiv clădirilor mari de caracter public și piețelor, în jurul acestora stabilindu-se de regulă locuințele cetățenilor avuți, prăvăliile și depozitele de mărfuri aferente acestora etc. Meșteșugarii de diferite ocupații, dintre care mai ales olarii, fierarii și în general aceia care foloseau focul și instalații speciale în practicarea meseriei lor își aveau rezervate suprafețe situate în marginea orașelor, dacă acestea erau incluse în spațiul apărut de eventualele fortificații menite să asigure securitatea întregii așezări, sau chiar dincolo de aceste fortificații în cadrul unor cartiere special rezervate lor. În funcție de aceste observații, descoperirea cuptoarelor de ars oale și a locuințelor de olari din preajma lor, de pe teritoriul orașului Suceava, pare a constitui un foarte prețios indiciu în stabilirea întinderii orașului Suceava în epoca din care datează complexele amintite.

Într-adevăr cercetările arheologice recente, întreprinse mai ales pe latura de sud a orașului feudal, au scos în evidență o serie de situații care se cer semnalate, deoarece coroborate cu complexele de care ne-am ocupat mai sus sugerează că în această regiune este de căutat și limita orașului feudal în veacurile XV—XVI.

Împrejurarea că cercetările arheologice de pînă acum dovedesc fără putință de tăgadă prezența în această parte a orașului a unui strat de cultură relativ nou în raport cu alte descoperiri din oraș, strat care datează cel mult de la începutul veacului al XV-lea, și că lui nu îi premerge în porțiunea arătată de teren, ca în alte părți, un strat datînd din veacul al XIV-lea, poate constitui — și noi considerăm că este aproape sigură ipoteza — un indiciu de bază care probează întinderea orașului în această parte abia la începutul veacului al XV-lea și nu mai devreme<sup>2</sup>. La aceasta se cere adăugată constatarea că pe latura de care ne ocupăm acum a orașului feudal lipsesc deocamdată semne ale existenței unor construcții civile de mai mare amploare și de un lux deosebit, așa cum se găsesc de obicei asemenea construcții în împrejurimile «Curții Domnești», unde există toate temeiurile să se presupună că era în veacurile arătate centrul orașului Suceava, populat de oameni avuți, categorie reprezentată de o parte a slujitorilor

<sup>1</sup> Pentru aceasta vezi mai pe larg M. D. Matei, *Contribuții la istoria Sucevei* (în pregătire pentru publicare).

<sup>2</sup> Vezi M. D. Matei, *op. cit.*, căruia îi aparține formularea ipotezei.

domniei — boieri și curteni de vază — sau de numeroși negustori ce-și desfășurau activitatea în orașul de scaun al țării <sup>1</sup>. De aceea ni se pare că absența unor asemenea construcții în această parte marginală a orașului Suceava, pe care o

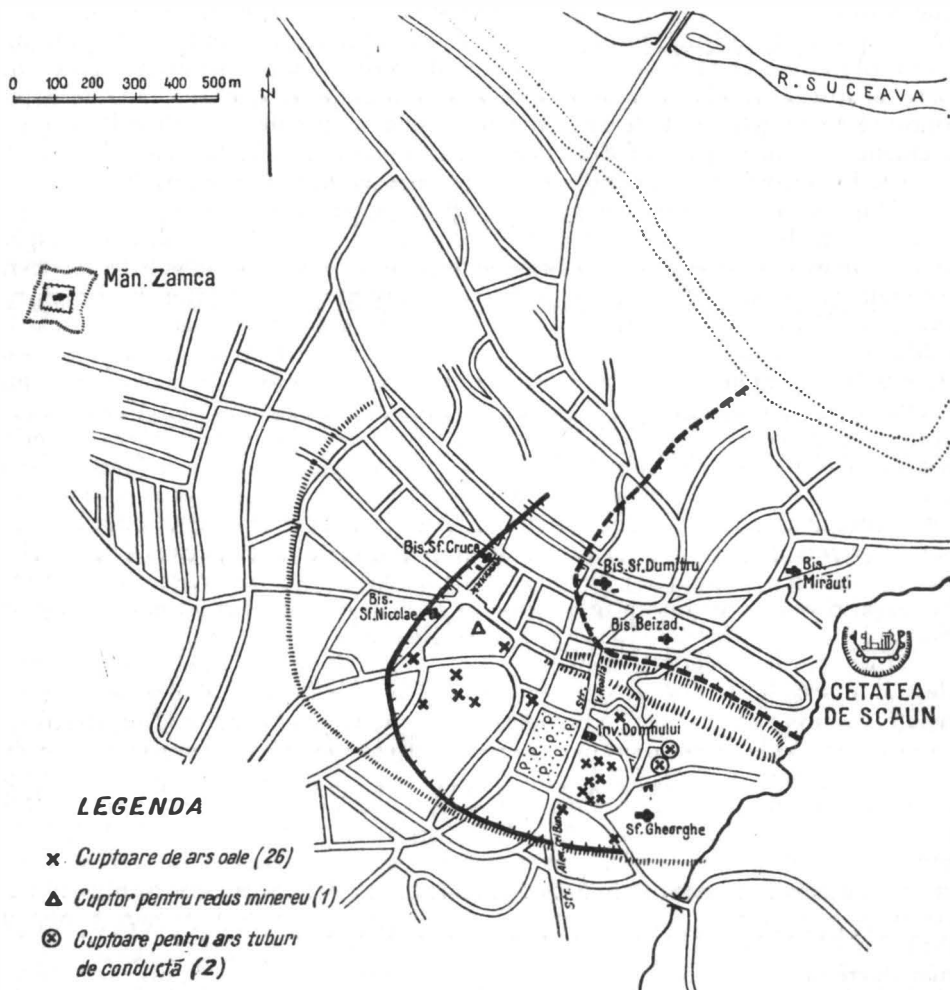


Fig. 1. — Suceava. Colțul sud-estic al parcului, cu amplasarea cuptoarelor de ars oale din sec. XV—XVI.

<sup>1</sup> O bună parte din descoperirile prilejuite de cercetările efectuate în jurul « Curții Domnești » au arătat că o dată cu primii ani ai veacului al XV-lea aici încep să fie construite locuințe de mai mari proporții prevăzute cu pivnițe. Judecând după materialele descoperite în aceste locuințe — mai ales cahle și ceramică de bună calitate — se poate afirma că locuințele aparțineau unor oameni bogați (cf. pentru aceasta SCIV, VI, 3—4, 1955, p. 768 și urm.). De altfel la aceeași concluzie duc și numeroasele beciuri descoperite în anii din urmă în aceeași regiune.

marchează complexele care au făcut obiectul atenției noastre în cele de mai sus, nu poate să fie fără semnificație și singura pe care i-o putem presupune este aceea că oameni bogați nu locuiau în această parte a orașului, ea fiind rezervată numai meșteșugarilor. Că în această suprafață orașul se va fi întins abia în veacul al XV-lea o mai dovedesc pe lângă cele semnalate anterior și o serie de alte fapte, dintre care aici reținem doar prezența în marginea arătată a unor monumente de caracter religios construite nu mai devreme de veacul al XV-lea, dacă nu chiar mai târziu (biserica Sf. Gheorghe devenită mitropolie a Moldovei construită între 1514 și 1522, biserica Învierea Domnului construită în anul 1551, biserica Sf. Nicolai construită în 1611).

Pentru a nu crea în legătură cu cele de mai sus o confuzie, oricând posibilă, considerăm necesar să adăugăm la cele spuse pînă acum cîteva observații de natură stratigrafică menite în același timp să și completeze cu date absolut necesare tabloul pe care am încercat să-l sugerăm, privind viața locuitorilor din această parte a orașului. Toate cercetările arheologice întreprinse aici în cursul anilor au scos în evidență un fapt care este pe cît de paradoxal pe atît de lesne de explicat. Astfel atrage atenția faptul că stratul de cultură aparținînd veacului al XV-lea este aici relativ subțire în raport cu alte locuri unde el a fost surprins, mai ales în centrul orașului, și stabilirea lui se face adesea doar cu oarecare greutate<sup>1</sup>. Aceasta considerăm noi că se explică prin împrejurarea că deși orașul se întinde pe această latură de-abia în secolul al XV-lea, regiunea în discuție nu cunoaște o locuire foarte intensă încă de la începutul stabilirii aici a cartierului meșteșugarilor, aceasta petrecîndu-se abia mai târziu și mai ales în veacul al XVI-lea (stratul aparținînd acestui din urmă secol este pretutindeni în regiunea precizată mult mai gros decît cel aparținînd veacului anterior și mai bogat în descoperiri arheologice). Așa fiind, era normal ca meșteșugarii ce își vor fi avut aici locuințele lor și atelierele în veacul al XV-lea să lase, dincolo de locuințele și atelierele în care își desfășurau activitatea, urme mai puțin consistente de viață decît se întîmpla către centrul orașului, care cunoștea o locuire și o circulație incomparabil mai intensă decît marginile așezării. Pe măsură însă ce numărul meșteșugarilor crește, urmele lăsate de ei devin mai bogate, iar arheologic se surprind mult mai lesne.

Chiar dacă cele de mai sus vor mai putea fi completate ulterior cu noi date și observații pe baza unor descoperiri ce se vor adăuga cu siguranță acelorora ce ne-au servit aici, considerăm că există încă acum temeiuri pentru ca să se formuleze ca certă părerea potrivit căreia complexele discutate aparțin unui cartier al meșteșugarilor, bine stabilit acum în liniile lui generale pentru orașul Suceava, iar topografic ele marchează marginea așezării feudale din veacurile XV—XVI, dincolo de care la relativ mică distanță se poate presupune cu suficiente argumente că existau încă din veacul al XV-lea șanțul și valul de apărare adiacent acestuia, cărora le revenea greul apărării orașului împotriva atacurilor dușmane<sup>2</sup>.

MĂRIOARA NICORESCU

<sup>1</sup> Această situație a fost constatată mai ales în săpăturile efectuate în sectorul I.R.C. în anul 1958 (cf. *Materiale*, VII, p. 609 și urm. și în special p. 611, fig. 2), precum și cu prilejul cercetărilor efectuate în sectorul « Parc » în anul 1960.

<sup>2</sup> Problema este tratată cu detalii la M. D. Matei, *Contribuții la istoria Sucevei* (în pregătire pentru publicare).

## НОВЫЕ ДАННЫЕ О РЕМЕСЛЕННОМ КВАРТАЛЕ В СУЧАВЕ

## РЕЗЮМЕ

Автор описывает 26 гончарных печей, найденных на территории феодального города Сучава. Они расположены полукругом, в пределах современного города между юго-восточным углом центрального парка и армянской церковью (рис. 1).

Вблизи печей обнаружены жилища, по-видимому, принадлежавшие гончарам.

Судя по группировке этого комплекса и связывая ее с общими правилами расположения феодальных городов, автор считает, что участок с печами находился на окраине феодального города в XV—XVI вв. Это предположение подтверждается и другими открытиями, которые позволяют утверждать, что этот участок был отведен под ремесленный квартал, развившийся уже начиная с XV в. и, в особенности, в XVI в. на окраине феодального города близ защитного рва XV в.

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Сучава. Юго-восточный угол парка с расположением гончарных печей XV—XVI вв.

NOUVELLES INFORMATIONS AU SUJET DU QUARTIER DES  
ARTISANS À SUCEAVA

## RÉSUMÉ

L'auteur présente 26 fours de potier découverts sur le territoire de la ville de Suceava. Ils sont disposés sur un arc de cercle imaginaire compris dans les limites de la ville actuelle, à savoir entre l'angle sud-est du parc central et l'église arménienne (fig. 1).

A proximité des dits fours on a trouvé des habitations qui semblent avoir appartenu à des potiers.

L'auteur se fonde sur la façon dont ces complexes sont groupés et sur les règles générales de distribution de l'espace dans les villes féodales pour considérer que la zone occupée par ces fours était située du côté de la limite de la ville médiévale aux XV<sup>e</sup>—XVI<sup>e</sup> siècles. Cette hypothèse s'est appuyée par d'autres découvertes aussi qui permettent d'affirmer que la zone en question était affectée à un quartier d'artisans, lequel s'est développé à partir du XV<sup>e</sup> siècle et notamment au XVI<sup>e</sup>, jusqu'à la lisière de la ville féodale, dans le voisinage du fossé qui servait à sa défense au XV<sup>e</sup> siècle.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Suceava. Le coin sud-est du parc avec l'emplacement des fours de potier des XV<sup>e</sup>—XVI<sup>e</sup> siècles.

## O NOUĂ UNEALTĂ PALEOLITICĂ

Pare îndrăzneț faptul ca după atîția ani de activitate arheologică paleolitică, să se mai scrie despre noi tipuri de unelte.

Cu toate acestea, sînt situații cînd o piesă, prin forma sa deosebită și prin felul cum pare a fi fost folosită, atrage atenția cercetătorului și îl obligă să o înscrie, ca un nou tip de unealtă, în inventarul pieselor paleolitice.

În cazul de față este vorba de două piese descoperite pe terasa Cetățica-Ceahlău, în stratul de cultură aparținînd kostenkianului (gravetienului oriental) inferior, care au forma unor răzușuri-cioc. Aceste unelte au fost lucrate pe așchii masive de șist negru de Audia avînd partea activă în formă de cioc, o proeminență îngustă și prelungită de circa 2 cm, cu un profil înalt, îndreptată pe laturi prin așchieri mărunte nu prea îngrijite, iar în bot avînd unele desprinderi mai fine, caracteristice răzușurilor înalte, carenate.

Denumirea de răzuș-cioc (fr. *grattoir-bec*) ar putea să implice existența unei unelte combinate, de răzuș și de cioc, dar în realitate este vorba de o singură unealtă, și anume de un răzuș special.

Acest nou tip de unealtă a fost prezentat de curînd de doi arheologi francezi<sup>1</sup>, care după o ezitare de mai mulți ani — pentru motive exprimate și de noi la începutul articolului — s-au hotărît să-l publice. Pentru aceasta, scopul articolului nostru nu este numai de a prezenta piesele de la Cetățica, ci de a face unele scurte comentarii pe marginea articolului citat.

În Franța aceste piese au fost descoperite în mai multe așezări, asociate în general cu vîrfuri de tip « La Gravette », cu vîrfuri pedunculate și cu nuclee prismatice alungite, elemente care caracterizează de obicei perigordianul, precum și cu elemente caracteristice aurignacianului mijlociu, cum ar fi de exemplu răzușurile înalte și vîrfurile de os cu baza despîcată. De aceea, se afirmă că *grattoirele-bec* ar reprezenta stadiul în care s-a produs « simbioza » dintre aurignacian și perigordian<sup>2</sup>. De asemenea, se lasă să se înțeleagă că aceste unelte ar reprezenta un anumit stadiu de întrebuițare a răzușurilor (*grattoirs*) cu bot sau cu umăr, specifice aurignacianului mijlociu<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> R. Delarue et E. Vignard, *Le grattoir-bec: un nouvel outil du Paléolithique supérieur*, în *Bull. Soc. Pr. Fr.*, Tom. LVI, fasc. 5—6, 1959, p. 258—264.

<sup>2</sup> *Ibidem*, p. 362.

<sup>3</sup> *Ibidem*, p. 368.

În ceea ce privește piesele noastre de la Cetățica-Ceahlău se poate admite că într-adevăr folosirea lor se apropie de cea a răzușurilor amintite. Nu sîntem însă de acord că ele ar reprezenta ultimul stadiu de epuizare al răzușurilor cu bot (*museau*) sau cu umăr (*épaulement*), adică la început unealta să fi fost un răzuș obișnuit (cu bot sau cu umăr), ca apoi prin întrebuițarea unei laturi și retușarea celeilalte să devină un răzuș-cioc. Aceasta nu poate corespunde reali-

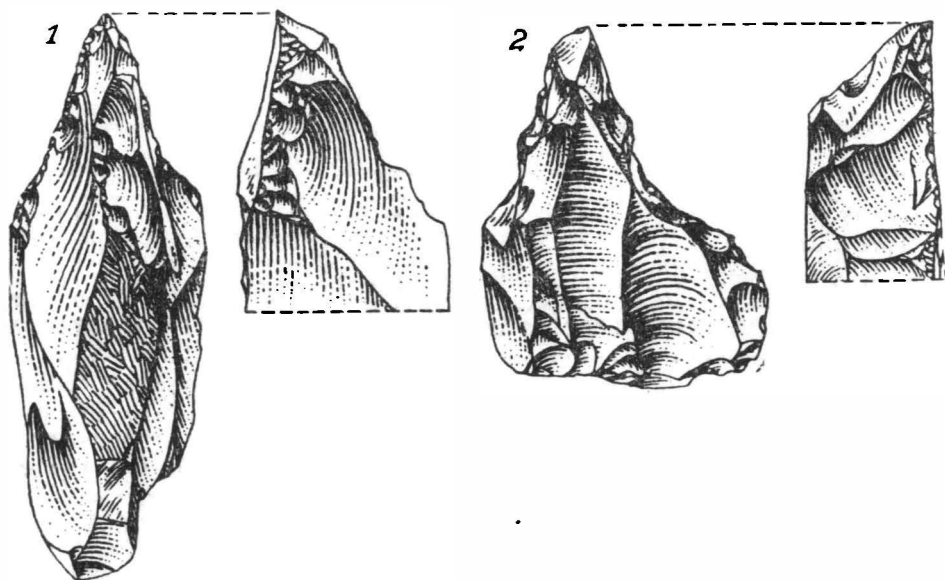


Fig. 1. — Cetățica-Ceahlău. Răzușuri-cioc (*grattoirs-bec*).

tăților noastre arheologice pentru simplul motiv că la noi — la Cetățica — nu s-au descoperit acele răzușuri caracteristice aurignacianului mijlociu din care se presupune că ar deriva. Crădem mai degrabă că unelte noastre au fost create de la început în forma care ni s-a păstrat pentru a servi la efectuarea unor lucrări speciale, apropiate de cele ale scobului (*burin*).

În legătură cu atribuirea acestei unelte, din punct de vedere cronologic și cultural, unei așa-zise « simbioze » aurignacian-perigordiene, anterioară stadiului final, trebuie arătat că deși aurignacianul mijlociu și perigordianul occidental par a nu avea nimic comun cu kostenkianul de început, prezența acestei unelte cu o formă întru totul identică cu cele din apus alcătuiește, după noi, o verigă de legătură între cele două arii de dezvoltare ale paleoliticului superior (acro-paleolitic).

E un tip de unealtă a cărei formă, tehnică de realizare și scopul în care a fost creată exclud posibilitatea unei apariții spontane în două zone atât de îndepărtate.

## НОВОЕ ПАЛЕОЛИТИЧЕСКОЕ ОРУДИЕ

## РЕЗЮМЕ

Автор описывает новый тип орудия (grattoir-bec), найденный на террасе Четэтика-Чахлэу, в культурном слое раннекостенковского периода (восточный gravette). В исследовании указывается, что аналогичные орудия были недавно описаны двумя французскими археологами в небольшой статье, которую автор кратко комментирует.

Автор приходит к заключению, что эти орудия с самого начала имели ту форму, в которой их нашли. Их появление в тождественной форме в двух отдаленных областях может служить связующим звеном между двумя ареалами распространения верхнего палеолита.

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Четэтика-Чахлэу. Скребок-клюв (grattoirs-bec).

## UN NOUVEL OUTIL PALÉOLITHIQUE

## RÉSUMÉ

L'auteur présente un nouveau type d'outil, le grattoir-bec, découvert sur la terrasse de Cetățica-Ceahlău, dans la couche de civilisation appartenant au kostenkien (gravettien oriental) de la phase initiale. Il fait remarquer que des outils de ce genre ont été récemment publiés par deux archéologues français dans un court article en marge duquel il se livre à de brefs commentaires.

Il en arrive à la conclusion que ces outils ont reçu initialement la forme qu'ils avaient quand on les a découverts et que leur apparition sous des formes identiques dans deux régions éloignées l'une de l'autre pourrait constituer cependant une liaison entre ces deux aires de développement du paléolithique supérieur.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Cetățica-Ceahlău: grattoirs-bec.

---





## UN NOU TOPOR DE SILEX ȘLEFUIT DESCOPERIT ÎN MOLDOVA DE NORD-VEST

(satul Tîrpești, com. Petricani, reg. Bacău)

În cursul campaniei agricole din primăvara anului 1960, la locul numit Piciorul Tărcii, situat pe dealurile înalte din dreapta pîriului Țolici, la est de satul Tîrpești (dar pe teritoriul acestuia), a fost descoperit un topor șlefuit de silex. Piesa a fost donată Institutului de arheologie din București în anul 1961 de către locuitorul Nicolae V. Popa.

Toporul, lucrat dintr-un silex de culoare alb-vineție cu vinișoare alb-gălbui, este de formă trapezoidală, cu ceafa ușor rotunjită, tăișul subțiat, lățit și arcuit; una din fețe este puțin bombată.

Deși îngrijit lucrată și frumos șlefuită, piesa păstrează urmele de prelucrare. Șlefuirea nu s-a putut face în chip egal din pricina unor așchieri, rezultate desigur dintr-o primă fază de lucru, aceea a ciopririi. S-ar putea ca unele așchieri să fie totuși ulterioare. Înălțime 0,132 m; lățime maximă 0,06 m; grosime maximă 0,0018 m; inv. nr. II 15914 (fig. 1).

Toporul nu are urme vădite de întrebuințare, vârful fiind perfect ascuțit; știrbiturile se datoresc lovirii cu fierul plugului. Materia primă din care a fost lucrat provine probabil de pe Nistrul superior.

Această descoperire nu este izolată în Moldova, deoarece se mai cunosc o serie de topoare șlefuite de silex și chiar depozite descoperite în această parte a țării<sup>1</sup>.

În ceea ce privește încadrarea cronologică a acestor tipuri de topoare de pe teritoriul Moldovei, cercetătorii care s-au ocupat cu această problemă sînt de acord să le fixeze data finală la limita superioară a culturii Horodiștea-Gorodsk<sup>2</sup>. Discutată este însă limita cronologică inferioară pe care, deși prudent, Adrian Florescu încearcă să o coboare pînă în faza A-B a culturii Cucuteni<sup>3</sup>, sprijiri-

<sup>1</sup> Adrian Florescu, *Depozitul de unelte de caracter neolitic de la Valea Adîncă*, în *Omagiu lui Constantin Daicoviciu*, București, 1960; idem, *К вопросу о кремневых топорах в Молдове*, în *Dacia*, N.S., III, 1959, p. 79–102.

<sup>2</sup> *Ibidem*; cf. și Vladimir Dumitrescu, *Cu privire la problema topoarelor de silex din Moldova*, în *SCIV*, XII, 2, 1961, p. 365 și urm.

<sup>3</sup> Adrian Florescu, *К вопросу о кремневых топорах в Молдове*, în *Dacia*, N.S., III, 1959, p. 100.

nindu-se numai pe descoperirile de la Polivanov-Iar. Dimpotrivă, Vladimir Dumitrescu arată că nu există nici o dată certă care să ne permită să susținem apariția pe teritoriul Moldovei și în cuprinsul ariei Cucuteni-Tripolie a topoarelor de silex înaintea culturii de tip Horodiștea-Gorodsk <sup>1</sup>.

Întrucât tipul de topor descoperit la Tirpești — cu lama și ceafa subțire — aparține celei de-a doua etape de dezvoltare a topoarelor de silex <sup>2</sup>, fiind similar ca tehnică de lucru și ca tip aceluia descoperit în mormintul cu cistă de piatră

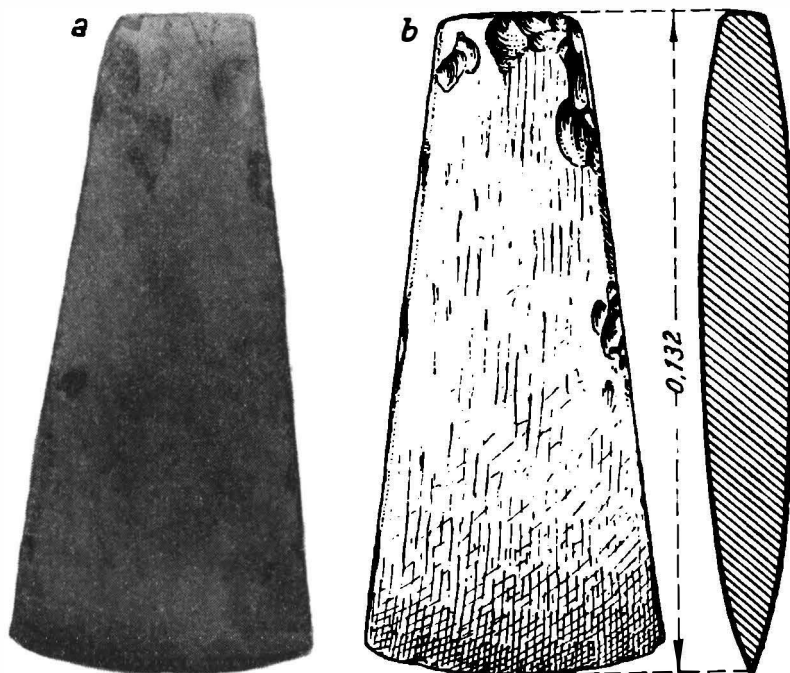


Fig. 1. — Toporul de silex șlefuit, descoperit la Tirpești: a, fotografie (fața); b, desen (fața dorsală și profil).

de la Piatra Neamț <sup>3</sup>, nu ar fi de loc exclus ca și acest exemplar să aparțină tot inventarului unui astfel de mormânt, încadrându-se din punct de vedere cronologic într-o perioadă care ar corespunde cu sfârșitul culturii Horodiștea-Gorodsk.

Chiar dacă cercetările pe care sperăm să le întreprindem în viitor pe locul descoperirii nu ar confirma această ipoteză, totuși nu considerăm că toporul descris aci ar putea fi datat mai timpuriu de această dată, deoarece nu vedem nici un motiv care să ne îndreptățească să-l atribuim purtătorilor culturii Cucuteni.

SILVIA MARINESCU-BÎLCU

<sup>1</sup> Vladimir Dumitrescu, loc. cit.

<sup>2</sup> Adrian Florescu, op. cit.

<sup>3</sup> Ibidem, fig. 3/6 și fig. 5/1.

## НОВЫЙ ШЛИФОВАННЫЙ КРЕМНЕВЫЙ ТОПОР, НАЙДЕННЫЙ В СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ МОЛДОВЕ

### РЕЗЮМЕ

Автор описывает шлифованный кремневый топор, найденный в Тырпешти, в северо-западной Молдове. Топор, сделанный из лилово-белого кремня с желтовато-белыми жилками (вероятно приднестровского происхождения), имеет трапецевидную форму, одна из сторон слегка выпуклая, лезвие расширено и слегка согнуто.

Этот топор принадлежал, возможно, к инвентарю погребения в каменном ящике конца неолита, так как сходные топоры были найдены в той же области между Карпатами и Серетом (Должешти Мари, Пятра Нямц и т.д.) в погребениях подобного типа.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Шлифованный кремневый топор, найденный в Тырпешти: а, фотография (спереди); б, рисунок (сзади и в профиль).

## UNE NOUVELLE HACHE EN SILEX POLI DÉCOUVERTE DANS LE NORD-OUEST DE LA MOLDAVIE

### RÉSUMÉ

L'auteur décrit une hache polie, en silex, trouvée à Tirpești (nord-ouest de la Moldavie). La pièce est trapézoïdale, ayant l'une de ses faces légèrement bombée et le tranchant élargi et un peu arqué. Cette hache a été taillée dans un silex blanc-violacé à veines blanc-jaunâtres (provenant probablement des bords du Dniester).

Cette pièce pourrait avoir appartenu à l'inventaire d'une sépulture à ciste en pierre de la fin du néolithique, étant donné qu'on a déjà trouvé des pièces similaires dans la même région d'entre les Carpates et le Siret (Dolhești Mari, Piatra Neamț, etc.) dans des tombes de ce genre.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Hache polie en silex, découverte à Tirpești : а, photographie (de face); б, dessin (face dorsale et profil).



## UN SCEPTRU DE PIATRĂ ÎN FORMĂ DE CAP DE CAL DESCOPERIT ÎN IUGOSLAVIA

Numărul sceptrelor de piatră în formă de cap de cal din perioada tîrzie a neoliticului — și despre care am avut prilejul să mă ocup în diferite rînduri <sup>1</sup> — a sporit recent cu încă un exemplar descoperit în sudul Iugoslaviei, pe teritoriul localității Suvodol din Macedonia (fig. 1). Într-un articol tratînd despre unele elemente ale influențelor pontice și ale stepelor la Dunărea de jos și în Balcani în perioada de tranziție de la neolitic la bronzul timpuriu, cercetătorul iugoslav M. Garašanin <sup>2</sup> descrie sumar și ilustrează ultima piesă de la Suvodol, punînd-o în chip firesc în legătură cu celelalte sceptre de acest fel cunoscute pînă acum. Deși, evident, acest ultim sceptru în formă de cap de cal prezintă și unele mici deosebiri față de celelalte exemplare descoperite mai de mult, atît forma generală cît și toate elementele caracteristice sînt absolut aceleași. Judecînd după fotografia publicată, acest nou exemplar pare a semăna mai mult cu sceptrul de la Casimcea, nefiînd atît de stilizat ca celelalte exemplare (și mai ales ca acelea de la Sălcuța și Terekli Mekteb).

Și la piesa de la Suvodol ca și la celelalte sceptre, partea opusă botului este modelată ca o prelungire ușor sugrumată pe linia de contact cu capul propriu-zis, avînd totodată deasupra un fel de buton în relief, desigur tot pentru fixarea legăturii cu care sceptrul era prins de mîner.

Importanța piesei din Macedonia stă atît în faptul că ea sporește la cinci numărul acestor sceptre de o formă atît de specială, cît și în poziția ei geografică. După cum era și firesc, M. Garašanin este de acord că și această piesă trebuie pusă în legătură cu stepele nord-pontice <sup>3</sup>, deși în același timp este de părere

---

<sup>1</sup> Vladimir Dumitrescu și colaboratori, *Hăbășești*, 1954, p. 434—456 și p. 540—544; Vladimir Dumitrescu, *Cîteva precizări cu privire la sceptrele în formă de capete de cal din R.P.R. și U.R.S.S.*, în SCIV, VI, 1955, p. 425—436; idem, *Le dépôt d'objets de parure de Hăbășești et le problème des rapports entre les tribus de la civilisation de Cucuteni et les tribus des steppes pontiques*, în *Dacia*, N.S., I, 1957, p. 73—96.

<sup>2</sup> M. Garašanin, *Elemente der Steppen- und der pontischen Einflüsse an der Unteren Donau und auf dem Balkan, an Übergang vom Neolithikum zur Frühen Bronzezeit* (în limba sîrbă, cu rezumat larg în l. germană), în *Glasnik-Sarajevo*, N.S., XV—XVI, Arheologija, 1961, p. 5—22—26.

<sup>3</sup> *Ibidem*, p. 15 și 25.

că atît ea cît și cele de la Sălcuța și Fedeleșeni trebuie atribuite mai degrabă migrației unei populații din regiunile situate în sudul Uniunii Sovietice, decît schimburilor economice intertribale<sup>1</sup>. Din păcate condițiile de descoperire a sceptorului de la Suvodol nu sînt bine cunoscute, Garașanin spunînd despre el numai că « pare să provină dintr-o așezare a grupei neolitice tîrzii Crnobuki ». Iar originea din regiunea stepelor « pare a fi confirmată » — adaugă autorul

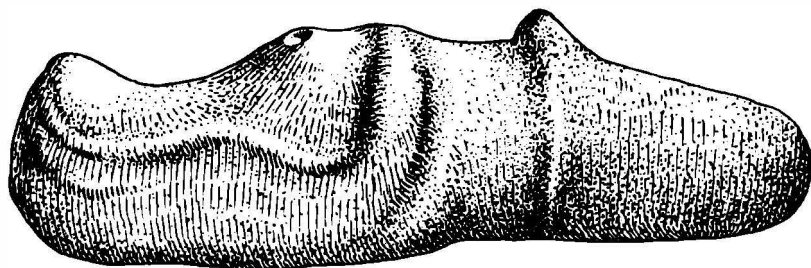


Fig. 1. — Sceptorul de la Suvodol (Macedonia). Schiță după fotografia publicată în *Glasnik-Sarajevo*, N.S., XV—XVI, p. 15, fig. 1.

citat — « în afară de descoperirea de la Terekli Mekteb, și prin mormîntul cu ocră de la Casimcea și poate și prin semnificația reprezentării capului de cal »<sup>2</sup>. În ceea ce ne privește, am arătat mai de mult pentru ce credem că nu poate fi vreo îndoială că toate aceste piese reprezintă cu adevărat capete de cal<sup>3</sup> și de aceea nu mai stăruim aci în această privință. De altfel, în treacăt fie spus, dacă ele ar reprezenta capul unui alt animal, asemănarea celor cinci exemplare descoperite pînă acum, care merge în multe privințe pînă la *identitate*, și răspîndirea lor exclusiv în zona ce se întinde din Caucaz pînă în Balcani, nici nu ar putea fi explicată.

Pentru a putea admite interpretarea lui Garașanin — care înclină să admită că și piesa de la Suvodol a fost dusă acolo de unele elemente etnice venite din regiunea stepelor pontice — ar trebui ca în același mediu cultural din Macedonia

<sup>1</sup> M. Garașanin, *Elemente der Steppen- und der pontischen Einflüsse...*, loc. cit.

<sup>2</sup> *Ibidem*.

<sup>3</sup> Această identificare a fost făcută de noi încă din 1940. În ceea ce privește felul în care s-a încercat (D. Berciu, *Contribuții la problemele neoliticului în România...*, p. 129 și nota 4 de pe aceeași pagină) să mi se conteste prioritatea acestei identificări, prefer să nu mai stăruim aici (vezi mai jos nota redacției în această privință). De altfel, în fond ceea ce interesează nu este atît identificarea în sine, ci concluziile științifice asupra legăturilor cu stepele nord-pontice, concluzii formulate de noi înainte de a se cunoaște exemplarul din Caucaz (publicat de A. A. lessen abia în 1952), și care ni se par cu totul valabile și la ora actuală.

*Nota Redacției.* Este incontestabil că prin felul în care au fost redactate unele pasaje în lucrarea lui D. Berciu și care au trecut, în chip regretabil, neobservate cu prilejul editării lucrării, se încearcă să se pună la îndoială, în chip cu totul nejustificat și într-o formă neadmisibilă, prioritatea unei identificări care — ținînd seama de toate datele de care dispunem — nu poate fi contestată lui Vladimir Dumitrescu. Pe viitor, este de dorit să se evite orice încercare de a se arunca o lumină defavorabilă asupra probității științifice a unui cercetător a cărui comportare științific îl situează mai presus de asemenea încercări condamnabile.

să se fi făcut și alte descoperiri (inclusiv chiar morminte cu ocră) care să poată fi atribuite unor triburi pontice ajunse acolo spre sfârșitul neoliticului. Dar asemenea elemente nu știm să existe, căci chiar în analiza detaliată făcută de Garașanin pentru grupa Crnobuki<sup>1</sup> nu este menționat nici un element cultural a cărui origine să trebuie să fie căutată în regiunea stepelor pontice, întreaga grupă dovădind dimpotrivă legături strânse cu Tesalia, deci cu sudul<sup>2</sup>. De aceea nu cred că trebuie să subscriu la concluzia că sceptorul în formă de cap de cal din Macedonia ar fi fost adus mai degrabă prin depășirea unor triburi venite din regiunile nord-pontice decît prin schimburi intertribale. De altfel, după cum am amintit mai sus, Garașanin înclină pentru aceeași explicație pentru toate cele trei sceptre (Sălcuța, Fedeleșeni, Suvodol) care nu au fost găsite în zona stepelor pontice, deși cel puțin la Fedeleșeni și la Suvodol nu se cunosc alte elemente culturale tipic-pontice în așezările respective, împrejurare care se opune acestei explicații.

Nu este, desigur, cazul să discutăm din nou această problemă în ansamblul ei, însă deocamdată nu avem nici un motiv să credem că sceptorul de la Fedeleșeni ca și acela de la Suvodol nu ar aparține mediului cultural al așezărilor în care au fost descoperite, după cum nu avem de altfel nici o certitudine că sceptorul de la Sălcuța ar fi fost descoperit în cuprinsul stratului Sălcuța IV. Este adevărat că s-a emis ipoteza că și sceptorul de la Fedeleșeni ar putea fi posterior așezării cucuteniene de acolo și că în felul acesta el ar trebui să fie atribuit unei faze post-cucuteniene — respectiv Gorodsk-Horodiștea — dar întrucît în nici una dintre așezările culturilor Gorodsk-Horodiștea și Usatovo-Foltești din U.R.S.S. și din țara noastră nu s-au găsit asemenea piese, îmi mențin părerea că pătrunderea acestor sceptre spre vest și sud-vest s-a făcut ceva mai timpuriu. Și Garașanin crede că descoperirea de la Suvodol pare a rezolva problema cronologică în favoarea datării mai timpurii propuse de mine<sup>3</sup>, tocmai pentru că sceptorul din Macedonia s-a descoperit într-o așezare neolitică tîrzie.

Întreaga dificultate a problemei situării cronologice precise a acestor sceptre stă, evident, tocmai în împrejurarea că nu se cunosc, pentru toate, condițiile precise ale descoperirii. Dar întrucît socotim și acum că mormîntul de la Casimcea nu poate fi datat într-o perioadă tîrzie, fiind anterior marilor deplasări de triburi care au dus triburile stepelor pînă departe spre vest, nu vedem nici un motiv pentru a renunța la datarea noastră în cadrul unei perioade mai vechi decît aceea la care s-au oprit alți cercetători. De altfel aspectul esențial al problemei este consti-

<sup>1</sup> M. Garașanin, în *Arheoloski Vestnik*, VI, 1955, p. 75 și urm. și în studiul *Neolithikum und Bronzezeit in Serbien und Makedonien*, în 39. *BerRGK*, 1958, p. 1 și urm. (v. capitolul *Die Crnobuki-Gruppe*, p. 118—120).

<sup>2</sup> M. Garașanin, *Neolithikum und Bronzezeit...*, loc. cit. Între elementele ce stau în legătură cu Sudul este evident și plastica în lut. Unele statuete au o gaură între umeri, pentru introducerea unui cap modelat aparte (*ibidem*, p. 119 și pl. 25/2), iar Garașanin a făcut pe drept cuvînt apropierea între ele și aparițiile similare din Tesalia (*ibidem*, p. 119); statuetele din Macedonia constituie și ele încă o verigă de legătură între statuetele de acest tip din Tesalia și acelea de la Gumelnița, de care ne-am ocupat în mai multe rînduri (ultima oară în articolul *A new Statuette of Thessalian type discovered at Gumelnița*, în *Dacia*, N.S. IV, 1940, p. 443—453, unde se găsește și întreaga bibliografie anterioară). Faptul că și piesele din Macedonia datează din neoliticul tîrziu, ca și exemplarele de la Gumelnița, descoperite în stratul B al așezării eponime, dovedește pe de o parte contemporaneitatea lor, iar pe de altă parte că sînt posteroare exemplarelor tesaliene. De altfel exemplarul din Macedonia ilustrat de Garașanin seamănă bine cu unele dintre piesele similare de la Cernavoda.

<sup>3</sup> M. Garașanin, *Elemente der Steppen- und der pontischen Einflüsse...*, p. 15 și 25.



tuit tocmai de legătura care trebuie neapărat să fie făcută între aceste sceptre și triburile stepelor pontice — iar această legătură am precizat-o, după cum se știe, chiar înainte de a fi fost publicat sceptrul de la Terekli Mekteb. Concluzia aceasta ni se pare încă singura valabilă, fie că pe unele dintre sceptre le considerăm ajunse în locul de descoperire prin legături de schimb, fie că dimpotrivă le-am socoti pe toate vehiculate de înseși triburile stepelor pontice în drumul lor spre vest <sup>1</sup>.

VLADIMIR DUMITRESCU

## КАМЕННЫЙ СКИПЕТР В ВИДЕ ЛОШАДИНОЙ ГОЛОВЫ, НАЙДЕННЫЙ В ЮГОСЛАВИИ

### РЕЗЮМЕ

Автор сообщает о находке в Македонии еще одного каменного скипетра в виде лошадиной головы, недавно описанного М. Гарашаниным. Таким образом, теперь известно пять экземпляров этого типа: из Сэлкуцы (Олтения), Феделешени (Молдова), Касимчи (Добруджа), Терекли Мектеб (Кавказ) и Суводола (Македония). Большое сходство, доходящее во многих отношениях до тождественности, доказывает, что они принадлежат к одной и той же культурной среде. Все они, по мнению автора, характерны для культуры неолитических причерноморских степных племен; что касается экземпляров из Феделешени, Сэлкуцы и Суводола, предшествующих переселению причерноморских племен к западу и юго-западу в конце неолита, они попали в результате обмена в местности, где их нашли.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Скипетр из Суводола (Македония). Рисунок по фотографии, опубликованной в Glasnik-Sarajevo, N.S., XV—XVI, стр. 15, рис. 1.

## SCEPTRE EN PIERRE, DE YUGOSLAVIE, EN FORME DE TÊTE DE CHEVAL

### RÉSUMÉ

L'auteur signale la découverte, en Macédoine cette fois, d'un sceptre en pierre ayant la forme d'une tête de cheval, récemment publié par M. Garašanin. On connaît donc maintenant cinq exemplaires de ce type, provenant de Sălcuța

<sup>1</sup> D. Berciu, *loc. cit.*, se gîndește acum la o origine egeo-anatoliană a acestor sceptre.

(Olténie), Fedeleșeni (Moldavie), Casimcea (Dobroudja), Terekli Mekteb (Caucase) et Suvodol (Macédoine). Leur grande ressemblance qui, à certains égards, va jusqu'à l'identité, prouve qu'ils appartiennent au même milieu culturel. L'auteur les considère tous comme spécifiques de la civilisation des tribus des steppes pontiques néolithiques, mais il croit que les exemplaires de Fedeleșeni, Sălcuța et Suvodol, antérieurs à la migration des tribus pontiques vers l'ouest et le sud-ouest à la fin du néolithique, sont parvenus dans les contrées où on les a trouvés par la voie des échanges entre tribus.

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Le sceptre de Suvodol (Macédoine). Esquisse d'après la photographie publiée dans *Glasnik-Sarajevo*, N.S., XV–XVI, p. 15, fig. 1.

---



## UN TOPOR DE LUPTĂ DIN CUPRU, DESCOPERIT LA BEREVOEȘTI-MUSCEL

Ultima etapă a neoliticului, ce ilustrează pe întinse arii culturale și aproape pe întregul curs al celui de-al III-lea mileniu î.e.n. epoca ceramicii pictate, completează mereu locurile albe ale hărții arheologice, cu mărturii legate de un moment important în dezvoltarea forțelor de producție: pătrunderea primelor unelte metalice — respectiv din cupru, ce avea să înlocuiască treptat, deschizând drumul etapelor superioare ale bronzului și fierului, utilajul străvechi-tradițional: unelte litice.

În depresiunea Cîmpulung-Muscel, din Subcarpații Getici, prezența începuturilor cuprului n-a fost semnalată stratigrafic pînă astăzi, iar o evidență a descoperirilor întâmplătoare, pe această linie, o socotim mai mult decît relativă. Pentru acest motiv, semnalarea oricărei urme de acest fel nu trebuie subestimată. Dimpotrivă, analizată judicios, ar putea contribui la concluzii importante. De aceea considerăm că prezentarea unei piese, găsită de un pădurar, în raionul Muscel, în comuna Berevoești-Pămînteni, în punctul « Virful văii lui Arei », poate prezenta importanță.

Este vorba de un topor, din cupru, dublu, cu brațele « în cruce », cu gaură de înmănușare; are un braț-topor cu tăișul vertical și un braț-teslă cu tăișul orizontal, perpendicular pe primul.

Brațele sînt perfect egale ca lungime (0,085 m) și ușor arcuite în jos. Grosimea medie 0,016 m, iar diametrul găurii de înmănușare de 0,031 m, lipsindu-i însă manșonul tubular aflat, pe o parte sau pe ambele, la exemplarele similare. În schimb, partea inferioară a găurii are două prelungiri, așezate asimetric, de o parte și de alta a găurii de înmănușare, în scopul de a fixa mai bine mînerul.

Greutatea piesei este de 0,472 g, iar materialul folosit — prin turnare și ciocănire subsecventă — este cuprul, de o culoare roșie pronunțată, specifică minereului de la Baia de Aramă, care nu conține argint, ca cel din Transilvania<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Niculescu-Otin, *Contribuțiuni la metalurgia antică a cuprului în țările locuite azi de romîni*, în *Academia Romîna, Publicațiile fondului Vasile Adamachi*, nr. XXXVIII, București, 1913, p. 373.

Pe partea superioară a brațului-topor se recunoaște ușor o nervură rămasă de la turnare. Ca aspect general piesa prezintă o patină de un verde-bronz uniform<sup>1</sup>.

Ne aflăm, fără îndoială, în fața unui exemplar din tipologia cunoscută a topoarelor de luptă din cupru, din neoliticul târziu. Este o formă mai evoluată a tipului de topor din cupru: cu brațele în cruce. Piesa este prea mică pentru o unealtă cu posibilități de randament real în producție, prea zveltă și fasonată, dar a putut fi folosită ca armă în luptele date de războinici sau vânători, purtători ai culturilor ceramicii pictate —

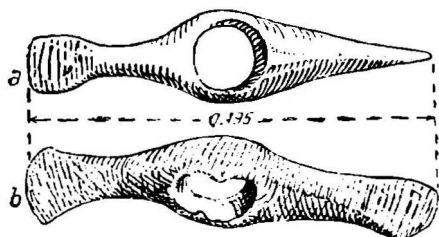


Fig. 1. — Topor de cupru, descoperit în depresiunea Cîmpulung-Muscel.

care au creat-o — în aria dunăreană și balcanică a complexelor Gumelnița și Sălcuța.

Susținem această teză, întrucît sistem de acord cu întrebuintarea atribuită frecvent topoarelor din cupru de acest fel, aflate în Transilvania, bogată în asemenea zăcăminte. Aceste piese deși descoperite chiar în mine, sau în apropierea lor, nu pot fi considerate unelte, nici de minerit<sup>2</sup> și foarte probabil nici pentru

altă producție — exceptînd vînațoarea și luptele — cuprul fiind lipsit de rezistența necesară unei unelte pentru o oarecare durată de întrebuintare, fie în prelucrarea unor materii dure, minerale, sau chiar organice, ca lemnul etc.

Ceea ce este însă evident, este înrudirea armei în speță cu topoarele din cupru, cu două brațe, de tipul Vidra<sup>3</sup> și cu numeroasele exemplare de acest fel, descoperite în Bulgaria<sup>4</sup>, toate cuprinse în marele cerc egeean.

Descoperirea izolată a acestui exemplar, aflat oarecum în afara ariei unei așezări cunoscute, adus probabil prin schimb, unicul aflat pînă acum în depresiunea Cîmpulungului, ar putea întări — și prin lipsa vizibilă de uzură — opinia unor specialiști<sup>5</sup>, potrivit căreia aceste obiecte din cupru vor fi continuat să servească — concomitent cu utilizarea neîndoielnică de arme — ca lingouri-bare pentru circulația metalului, în relațiile de schimb între triburi. Aceasta, cu atît mai mult cu cît primele topoare de cupru, din faza anterioară a neoliticului mijlociu, au folosit cu certitudine ca simboluri de valoare materială.

Oricum am interpreta valoarea piesei sub raportul utilitar din epoca creării ei, importanța pe care o are astăzi, pentru completarea repertoriului arheologic al topoarelor din cupru din R.P.R., este fără îndoială reală.

FLAMINIU MÎRȚU

<sup>1</sup> Piesa se află în Muzeul raional Cîmpulung-Muscel, sub nr. 1230/1956.

<sup>2</sup> Cum susține M. Roska (în *AĖ*, 1928, p. 52—53 și în *Közlemények-Cluj*, II, 1, 1924, p. 15—17), dar fără temei, după cum atrage judicios atenția Dorin Popescu (în *Materiale*, II, 1956, p. 197).

<sup>3</sup> Dinu V. Rosetti, *Săpăturile de la Vidra*, în *PMMB*, I, 1934, p. 6 și urm. și fig. 42.

<sup>4</sup> *Istoria României*, I, p. 56.

<sup>5</sup> I. Nestor, *Asupra începuturilor metalurgiei aramei și bronzului în R.P.R.*, în *Studii și referate privind istoria României*, I, 1954, p. 48—49.

## МЕДНЫЙ БОЕВОЙ ТОПОР, НАЙДЕННЫЙ В БЕРЕВОЕШТИ-МУСЧЕЛ

### РЕЗЮМЕ

Автор описывает первый металлический предмет такого типа, найденный в котловине Кымпулунг-Мусчел. Принимая во внимание размеры этого орудия и непрочность металла, из которого он сделан, автор считает, что речь идет о боевом топоре, а не об орудии. Поскольку признаки износа отсутствуют, не исключено, что топор служил материальным символом межплеменной меновой торговли.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Медный топор, найденный в котловине Кымпулунг-Мусчел.

## HACHE DE GUERRE EN CUIVRE DÉCOUVERTE À BEREVOEȘTI-MUSCEL

### RÉSUMÉ

L'auteur présente le premier objet métallique de ce genre découvert dans la dépression de Cîmpulung-Muscel. Prenant en considération les dimensions de cet outil et la résistance limitée du métal dont il est constitué, il considère qu'il s'agit d'une hache de guerre et non d'un outil. De même, l'absence de marques d'usure n'exclut pas l'éventualité que cette pièce ait servi de symbole matériel dans les relations d'échanges entre tribus.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Hache de cuivre découverte dans la dépression de Cîmpulung-Muscel.

---



## SPADA DE BRONZ DE LA LIVADA

(r. Oaş, reg. Maramureş)

În anul 1959, pe la mijlocul lunii august, cu ocazia adâncirii unui canal mai jos de podul de lemn din apropierea comunei Livada, r. Oaş, a fost descoperită o spadă de bronz. Arma a fost găsită într-un strat de nisip albastru, la adâncimea de 1,80 m. Piesa era întreagă fiind aşezată oblic, dar s-a rupt cu ocazia scoaterii din pământ. Locul de descoperire reprezintă foarte probabil o poziţie secundară a spadei care iniţial a fost adusă de ape de undeva din malul canalului pînă la punctul unde a ieşit întîmplător la iveală cu ocazia lucrărilor de canalizare amintite.

Prin forma şi ornamentaţia ei, spada reprezintă un tip interesant, ceea ce justifică semnalarea acestei descoperiri cu toate că ea este izolată şi nu face parte dintr-un depozit mai mare.

Mînerul spadei prezintă complicate motive ornamentale geometrice, astfel că descrierea nu poate să cuprindă toată amănunţimea lor. Pentru elementele nesemnate în descriere trimitem la desenul şi fotografiile piesei (fig. 1—3). Mînerul se termină într-o placă oval-ascuţită, ornamentată pe margine cu un rînd de triple arcade. În mijlocul plăcii se înalţă o proeminenţă bombată de aceeaşi formă cu placa. Mînerul, oval-aplatizat în secţiune, are un contur uşor arcuit lărgindu-se în sus şi în jos; este ornamentat cu benzi de romburi şi de zigzaguri, iar triunghiurile delimitate de aceste ornamente sînt simplu haşurate. Cele două registre sînt despărţite între ele prin benzi înguste compuse din linii orizontale. Sub ele se află o zonă alcătuită din ghirlande aşezate faţă în faţă, urmate de o bandă îngustă umplută cu paranteze dispuse în sens contrar. Garda mînerului are laturi uşor convexe şi poartă patru nituri false. În sus este delimitată de un ornament compus din arcade duble deschise în jos, care se termină fiecare la vîrf cu un punct. Acelaşi motiv ornamental revine pe lamă într-o execuţie mărită şi mai completă. Pe marginile laterale ale gîrzii se află rînduri mici de paranteze duble. Garda mînerului delimitează din lamă aproape un oval închis în formă de potcoavă alungită. Această suprafaţă este neornamentată şi traversată doar de nervura mediană a lamei. Garda se termină în jos în două vîrfuri oblice şi uşor arcuite. Lama atinge lăţimea maximă aproximativ pe la mijlocul ei, iar



tăișurile sînt ușor încovoiate. În secțiune, lama este relativ îngustă, tăișurile sînt accentuate, iar nervurile nu se suprapun. În partea superioară, lama este ornamentată cu ghirlande arcuite, deschise spre exterior și compuse din trei linii care se termină la vîrf cu trei puncte așezate în formă de triunghi. Cele două ghirlande se închid într-o lanțetă asimetrică.

Spada a fost turnată deodată, într-un singur tipar, ale cărui valve însă n-au fost perfect simetrice, ceea ce rezultă din faptul că niturile false nu sînt redade la aceeași înălțime pe ambele fețe, iar nervurile mediane ale lamei nu se suprapun. O greșală de turnare pe marginea butonului mînerului a fost ulterior completată cu un aliaj de altă compoziție metalică, dar înainte de ornamentarea piesei, deoarece decorul de pe marginea butonului trece și peste partea reparată.

Lungimea totală 62,6 cm, lungimea lamei 51,2 cm, lungimea mînerului cu garda 11,4 cm, lățimea maximă a lamei 5,8 cm, a gării 6,2 cm, lățimea minimă a mînerului 2,7 cm, grosimea lamei 0,5 cm, a mînerului 1,00 cm, diametrul butonului mînerului 4,00—5,8 cm.

Analiza făcută de către Colectivul de spectrografie pentru cercetarea obiectelor de metal din epoca cuprului și bronzului timpuriu (S. Junghans, E. Sangmeister, M. Schröder), comunicată Institutului de istorie din Cluj, Muzeul arheologic, a dat următorul procentaj al aliajului:

	Sn	Pb	As	Sb	Ag	Ni	Bi	Au	Zn	Co	Fe
Aliajul spadei . . . . .	0,99	2,25	0,19	1,07	0,02	0,12	0	0	0	0	++
Aliajul părții reparate a mînerului . . . . .	5,2	0,5	0,48	1,05	0,015	0,25	0	0	0	0	+

Elementele constitutive în ce privește forma și ornamentația spadei pot fi caracterizate în felul următor: butonul mînerului se compune dintr-o placă ovală cu laturi ascuțite și o proeminență bombată deasupra, mînerul are un contur ușor arcuit, garda mînerului cu laturi puțin convexe și cu patru nituri false se termină prin două vîrfuri oblice arcuite în jos. Partea lamei înconjurată de gardă este ovală, iar lățimea maximă a lamei se află aproximativ la mijlocul ei. Piesa se caracterizează printr-o ornamentație relativ bogată, dispusă în mod armonios și ponderat.

După împărțirea lui Fr. Holste, prin caracterele ei specifice, spada se încadrează în categoria celor de tip Au<sup>1</sup>. După Holste, din acest tip fac parte spadele sau pumnalele cu mîner plin de la Au, Zajta, Simontornya, Zurndorf, Valsö-magle, Allerslev și Goldberg. R. Hachmann exclude ultimele trei piese din acest tip, dar adaugă încă pumnalul cu mînerul plin de la Wetzleinsdorf<sup>2</sup>. Nu este cazul să se discute aici mai amplu problemele legate de cele două tipuri de spade de la Au și Spatzhausen, pentru care putem să trimitem la concluziile lucrărilor citate. Aici, unde se urmărește în primul rînd semnalarea spadei de la Livada,

<sup>1</sup> Fr. Holste, *Die bronzezeitlichen Vollgriffschwerter Bayerns*, München, 1953, p. 10 și urm. și p. 45.

<sup>2</sup> R. Hachmann, *Die frühe Bronzezeit im westlichen Ostseegebiet und ihre mittel- und südosteuropäischen Beziehungen*, Hamburg, 1957, p. 132—134.

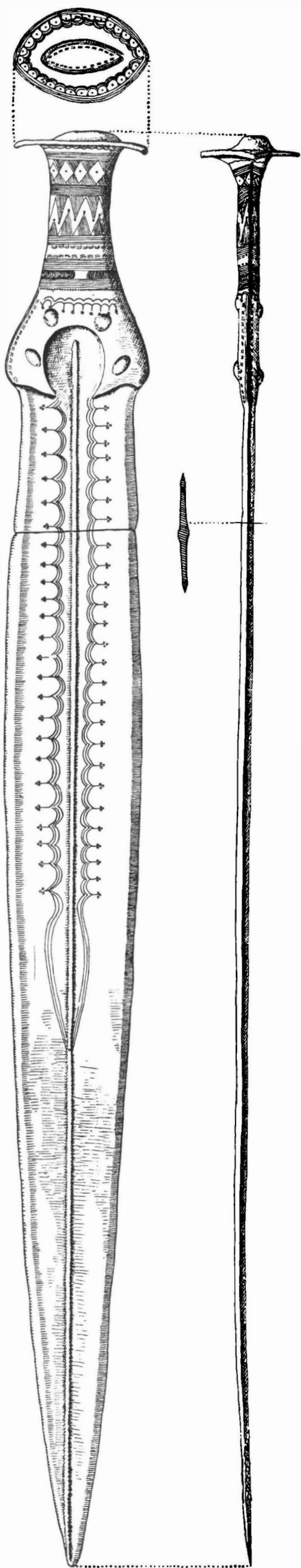


Fig. 1. — Spada de la Livada (desen).



Fig. 2. — Spada de la Livada (fotografie).

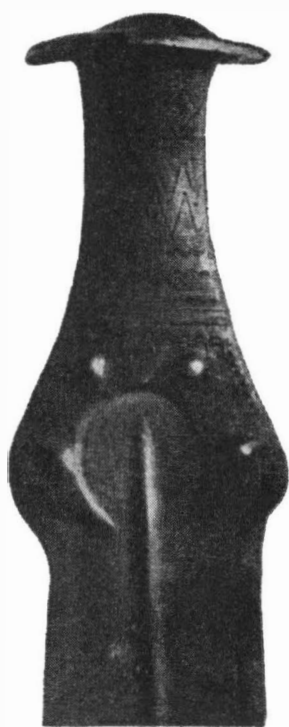


Fig. 3. — Minerul spadei de la Livada.

urmează să se discute doar legăturile acestei piese cu celelalte exemplare ale tipului Au și poziția ei față de tipul mai vechi, premergător, de la Apa. Prin forma și ornamentația ei, spada de la Livada se leagă cel mai strâns de cele trei spade din depozitul de la Zajta<sup>1</sup>, localitate situată numai la circa 25 km de Livada. Distanța dintre Livada și Apa este și mai mică (doar 14 km). Dintre cele trei spade de la Zajta, deosebite fiecare între ele, exemplarul ornamentat cu benzi de zigzaguri pe mâner oferă analogiile cele mai apropiate pentru piesa de la Livada. Forma mânerului, numărul niturilor false, poziția virfurilor oblice ale gârzi care însă aici nu sînt arcuite, forma lamei, și în sfîrșit ornamentarea mânerului cu benzi orizontale de zigzaguri se reîntîlesc și la spada de la Livada. Pentru banda de romburi de pe mânerul spadei de la Livada, pot fi citate de asemenea romburile de pe mânerul altei spade de la Zajta, așezate la acest exemplar însă în benzi verticale. Împreună cu acestea, apar și arcade mai mici și mai mari, simple sau duble. Pentru motivul ghirlandelor arcuite de pe lama spadei de la Livada lipsesc analogii în cadrul întregii grupe. Prin arcadele sale deschise în afară, terminîndu-se în puncte așezate în triunghi, ornamentul amintește mai degrabă decorul lamelor de tip Apa care sînt acoperite cu benzi în spirale încîrligite; motivul de la Livada ar putea fi socotit, eventual, ca o simplificare a ornamentației mai bogate, a grupului Apa. Un argument în acest sens îl oferă lama unui pumnal din « Ungaria » care este împodobită în partea superioară prin cîrlige spiralice în stilul celor de la Apa, iar mai jos acest motiv se transformă în ghirlande deschise spre exterior ca la Livada<sup>2</sup>. Ornamentația spadelor de tip Au este sărăcăcioasă sau lipsește complet și documentează față de grupul Apa o vădită decădere și simplificare. Exemplarul cel mai bogat și unitar ornamentat din cadrul tipului Au-Zajta care păstrează încă tradiția grupului Apa este cel de la Livada.

Legăturile strînse ale acestuia cu depozitul de la Zajta indică și cadrul cronologic în care poate fi situată spada de la Livada. La Zajta lipsesc, față de Apa, topoarele de luptă cu disc, aparținînd tipului A după clasificarea făcută de I. Nestor. În schimb este reprezentat tipul B 2a al acestor topoare care nu există la Apa. Din acest motiv Hachmann situează depozitul de la Zajta și apariția tipului de la Au abia la sfîrșitul fazei B 1 continuîndu-l apoi în faza B 2. El conchide că spadele de tip Apa din faza A 2 fiind mai vechi decît cele de tip Au nu puteau să constituie o formă premergătoare pentru spadele cu garda trapezoidală<sup>3</sup>. Pentru o dată relativ tîrzie a depozitului de la Zajta în prima jumătate a bronzului mijlociu (deci faza B) se pronunță și I. Nestor<sup>4</sup>. Diferențierea cronologică între Apa și Zajta, implicit și între Livada, se face pe baza criteriilor stilistice și tipologice. S-ar putea pune întrebarea dacă aceste considerații sînt suficiente pentru delimitări cronologice mai precise și dacă aceste produse, originare din aceeași regiune, se deosebesc într-o măsură atît de considerabilă, încît să justifice un interval de timp de mai multe decenii sau chiar secole. Această situație ridică însă probleme metodologice care depășesc cadrul prezentării de față.

<sup>1</sup> Reproducerea cea mai bună la R. Hachmann, *op. cit.*, pl. 65/1, 2, 3. Cf. și Fr. Tompa, 24.25. *BerRGK*, 1934—1935, p. 89, pl. 35/5, 6, 7; Fr. Holste, *op. cit.*, p. 11, fig. 2.

<sup>2</sup> Cf. I. Hampel, *Bronzkor*, I, pl. 85/2a—b.

<sup>3</sup> R. Hachmann, *op. cit.*, p. 134.

<sup>4</sup> I. Nestor, în *Marburger Studien*, 1938, p. 190, 192.

Pentru aprecierea corespunzătoare a spadei de la Livada aceasta trebuie să fie încadrată în zona ei arheologică comună cu depozitele de la Apa și Hajdu-Sámson și să fie discutată poziția ei față de Apa, deoarece tocmai această regiune este considerată ca teritoriu de formare și de origine a acestui tip<sup>1</sup>. Spadele de la Zajta sînt de asemenea un produs al atelierelor deosebit de active și fecunde ale acestei regiuni. Pînă în prezent n-a existat posibilitatea de a se stabili o legătură mai strînsă între Apa și Zajta, lipsind, în afară de proveniența comună din aceeași regiune, un element de legătură mai strînsă între ele. Spada de la Livada constituie, se pare, o asemenea piesă intermediară. Ea aparține tipului Zajta, dar posedă și anumite elemente care o apropie mai mult de Apa. Dintre acestea se pot aminti conturul convex al gîrzii mînerului, precum și ornamentația armonioasă, unitară, a spadei, spre deosebire de laturile drepte trapezoidale și de motivele ornamentale decăzute și incoherente ale spadelor de la Zajta.

Astfel, spada de la Livada trebuie alăturată depozitului de la Zajta, dar după poziția evolutivă și cronologică ea se situează între acest depozit și cel de la Apa, constituind un indiciu că tradițiile grupului Apa duc în linie directă spre Zajta. Dacă teritoriul de formare al săbiilor de tip Apa este regiunea bazi-nului superior al Tisei, atunci se poate susține acum același lucru și pentru cele de tip Au, făcîndu-se dovada că aici s-a petrecut și transformarea gîrzii de formă trapezoidală. Ar fi mai potrivit să se înlocuiască denumirea pentru tipul Au-Zajta cu cea de la « Livada » care reprezintă, pare-se, piesa cea mai veche a acestui tip<sup>2</sup>.

Spadele din epoca timpurie și mijlocie a bronzului sînt într-o largă măsură produse individualizate, a căror grupare după anumite tipuri cu arii întinse de răspîndire constituie uneori o schematizare inevitabilă care nu ține întotdeauna seama de caracterul specific al fiecărei piese în parte. Alături de elemente comune tipologice ale acestor produse, va trebui să se țină seamă și de dependența lor de un anumit teritoriu sau de zona unor ateliere deosebit de productive cum sînt de exemplu cele din Transilvania de nord-vest. Un indiciu în această privință îl constituie și spada de la Livada.

K. HOREDȚ

<sup>1</sup> R. Hachmann, *op. cit.*, p. 92. O sabie scurtă de tip Apa provenind din aceeași regiune, în Muzeul Oradea, va fi publicată de A. D. Alexandrescu de la Institutul de arheologie, București.

<sup>2</sup> H. Ottenjann, *Werkstätten nordischer Vollgriffschwerter der älteren Bronzezeit*, in *Bericht über den V. Internationalen Kongress für Vor- und Frühgeschichte*, Hamburg, Berlin, 1961, p. 626—627, insistă asupra formelor premergătoare pentru spada nordică cu miner plin și pentru spada cu minerul în opt muchii, pe care le caută în depozitul de la Apa și în spadele de tip Au-Zajta. Prin spada de la Livada se stabilește acum o legătură genetică între cele două tipuri inițiale, încît nu mai este justificată separarea netă a celor două serii evolutive (p. 626, fig. 1), care primesc mai mult înfățișarea unui arbore genealogic plecînd dintr-o rădăcină comună.

## БРОНЗОВЫЙ МЕЧ ИЗ ЛИВАДЫ

## РЕЗЮМЕ

В 1959 г. в Ливаде (р-н Оаш) на северо-западе Трансильвании был найден бронзовый меч. Экземпляр принадлежит к типу Ау (по классификации Фр. Гольште), который правильнее назвать «Ливада», потому что меч, по-видимому, является древнейшим предметом этого типа. Место находки расположено на расстоянии лишь 25 км от клада в Зажте и указывает, что этот тип развивался в области верхней долины Тиссы. Он является непосредственным продолжением предшествующего типа Апа, вероятно, слюжившегося в той же области. Расстояние между Апой и Ливадой меньше (14 км). Клад в Зажте позволяет датировать меч из Ливады средним периодом эпохи бронзы (Бронзовая эпоха В). Меч из Ливады принадлежит к типу Ау—Зажта, но, с типологической точки зрения, занимает, судя по форме слегка выгнутых сторон рукоятки и по ее относительно богатой и гармоничной орнаментации, промежуточное положение между Апа и Зажта.

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Рисунок меча из Ливады.

Рис. 2. — Фотография меча из Ливады.

Рис. 3. — Рукоятка меча из Ливады.

## L'ÉPÉE DE BRONZE DE LIVADA

## RÉSUMÉ

En 1959, à Livada (district d'Oaş), dans le nord-ouest de la Transylvanie, a été découverte une épée en bronze. Cet exemplaire appartient au type Au (selon la classification proposée par Fr. Holste), qu'il serait plus correct d'appeler « Livada », car il semble s'agir là de la pièce la plus ancienne de ce type. Le lieu de découverte est situé à une distance de seulement 25 km du dépôt de Zajta et montre que l'évolution de ce type s'est déroulée dans la région de la vallée supérieure de la Tisa, continuant directement le type précurseur d'Apa, qui, à ce que l'on soutient, s'est constitué lui aussi dans la même région. La distance entre Apa et Livada est encore plus réduite (14 km). Le dépôt de Zajta indique aussi la date de l'épée de Livada : l'époque moyenne de l'âge du bronze (Bronze B). La pièce de Livada appartient au type Au-Zajta, mais occupe du point de vue typologique une position intermédiaire entre Apa et Zajta en raison de la forme des côtés légèrement convexes de la garde et en raison de son ornementation relativement riche et harmonieuse.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Dessin de l'épée de Livada.

Fig. 2. — Photographie de l'épée de Livada.

Fig. 3. — Poignée de l'épée de Livada.



## UN TORQUES GETO-DACIC, DE ARGINT, DESCOPERIT ÎN MOLDOVA

În toamna anului 1960, în timpul efectuării unui sondaj în aşezarea neolitică de la Rîpa lui Budăi, de pe teritoriul satului Tîrpeşti (aşezare în care se află şi resturi geto-dace destul de numeroase), pe arătura proaspăt făcută cu tractorul, la circa 100 m nord de rîpă, a fost descoperit un fragment de torques de argint.

El este alcătuit dintr-o singură bară, cu capătul aplatisat ca o lamă pe o lungime de 10 cm, restul avînd, iniţial, o secţiune pătrată cu laturile concave. Pe fiecare dintre cele patru laturi ale corpului torquesului se află un decor ştanţat constînd din puncte-cerculeţe mari, întrerupte de linii orizontale, decor ce se opreşte spre capătul barei, unde este înlocuit prin linii gravate (cite una pe fiecare latură).

Răsucirea barei, efectuată ulterior la rece, a făcut ca decorul să apară neregulat (deformînd unele dintre puncte) şi totodată a dat părţii nedecorate aspectul de împletitură de sîrmă<sup>1</sup>. Partea terminală a torquesului, lucrată după cum am spus ca o lamă, se subţiază treptat spre vîrful modelat ca un cap de şarpe stilizat. Pe faţă, lama are acelaşi decor ştanţat, mărginit de două linii paralele gravate. Spaţiul îngust rămas între partea răsucită şi lamă a fost şi el decorat cu două cercuri mici concentrice, încadrate de două liniuţe subţiri gravate.

Torquesul e rupt din vechime, foarte probabil în mod intenţionat, căci păstrează urmele a trei lovituri de daltă apropiate de locul unde, în cele din urmă, s-a rupt prin îndoiri succesive. Lungimea fragmentului este de 0,182 m, iar grosimea maximă de 0,009 m (fig. 1).

Descoperirea acestui fragment de torques poate fi considerată deosebit de importantă, deoarece este singura piesă de acest fel găsită pe teritoriul Moldovei<sup>2</sup> şi poate pune astfel din nou problema centrului de producere a acestei categorii de obiecte.

<sup>1</sup> Vezi descrierea amănunţită a acestei tehnici la N. Fettich, *Archäologische Beiträge zur Geschichte der Sarmatisch-Dakischen Beziehungen*, în *ActaArch*, Budapesta, p. 150.

<sup>2</sup> De fapt pînă acum nu se mai cunoaşte nici un alt torques-colier dacic de argint din Moldova. În săpăturile lui N. Beldiceanu de la Cucuteni (făcute înainte de 1890), printre

Bazat pe raritatea acestui tip de piese pe teritoriul Moldovei (și al Dobrogei), Dorin Popescu exclude posibilitatea lucrării lor în atelierele Olbiei sau ale vreunui alt centru grecesc-pontic<sup>1</sup>. Descoperirea de la Tirpești, până acum cu

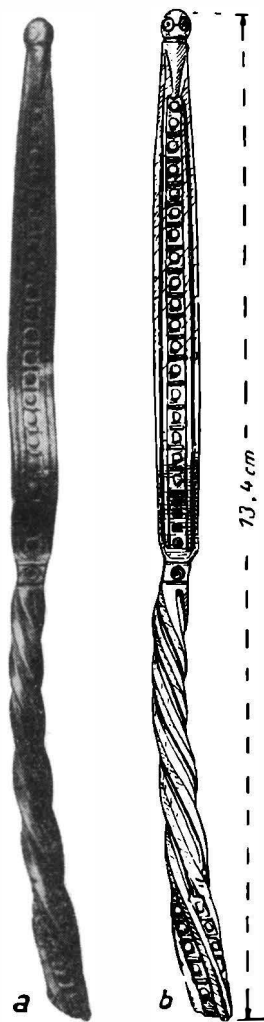


Fig. 1. — Torques de argint geto-dacic (fragmentar); a, fotografie, b, desen.

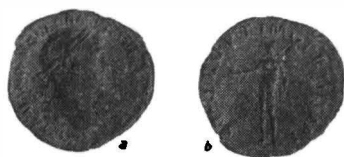


Fig. 2. — Monedă de argint din timpul domniei lui Traian.

totul izolată în Moldova, nu credem că infirmă concluziile sale. Ni se pare probabil deci ca această piesă să fi ajuns în regiunea locuită de carpo-daci pe calea schimburilor intertribale, atât de frecvente în acea vreme, concluzie ce pare confirmată și de faptul că fragmentul este tăiat intenționat.

Tot în aceeași așezare s-a mai descoperit și o monedă de argint din timpul lui Traian<sup>2</sup>, în a cărei titulatură imperială se întâlnește și DAC [icus], așa încît se datează după cucerirea Daciei, deci posterior anului 106 e.n. (fig. 2).

Trebuie menționat că printre materialele ceramice geto-dace descoperite în așezarea de la Tirpești (și care în general se încadrează din sec. I î.e.n. pînă în sec. II e.n.) se află și fragmente de amforă din pastă de culoare gălbuie aparținînd variantei cu gît înalt, foarte îngust și cu torți mari, tip ce apare

alte obiecte s-au descoperit și «torsade, din care una de argint; brățări...» (Gr. C. Buțureanu, *Arhiva societății științifice și literare Iași*, I, 1899, p. 260—268), piese astăzi dispărute. În vechiul inventar al Muzeului Național de Antichități, în colecția N. Beldiceanu, figurează o «brățară de argint», din două fire răsucite. În 1942, cu prilejul catalogării colecțiilor Muzeului s-au întocmit fișe pentru două fragmente de torquesuri, probabil brățări, după dimensiunile menționate în fișele respective (cel mai mare din fragmente avînd diametrul puțin peste 9 cm). Se poate presupune că cele două fragmente aparțineau aceleiași piese. Atît dimensiunile cît și factura lor (lucrate

din două fire de argint răsucite) diferă de piesa noastră de la Tirpești. Ca atare aceasta din urmă poate fi socotită unicul torques-colier sigur descoperit în Moldova.

<sup>1</sup> Dorin Popescu, *Le trésor dace de Sîncrădeni*, în *Dacia*, N.S., II, 1958, p. 205.

<sup>2</sup> Identificare făcută de Constantin Preda.



din sec. I e.n. dar este frecvent întâlnit mai ales în sec. II și chiar la începutul sec. III e.n.<sup>1</sup>.

Fiind destul de probabil că fragmentul de torques aparține aceleiași așezări dacice și ținând seama atât de monedă cât și de tipul de amforă, credem că am putea data acest fragment în sec. I—II e.n.

Este adevărat că el aparține tipului de torques mare spiralic, caracteristic pentru sec. I. î.e.n. — I e.n., găsindu-și analogii certe în torquesul de la Sîn-georgiu<sup>2</sup>, ca și în altul aflat în Muzeul din Budapesta<sup>3</sup> (provenind dintr-un loc necunoscut), dar apariția lui în Moldova într-o vreme posterioară producerii sale nu ni se pare că trebuie să surprindă, cu atât mai mult cu cât însăși așezarea dacică de la Tîrpești pare să fi dăinuit o perioadă destul de îndelungată.

În concluzie credem că piesa a fost lucrată într-unul din atelierele dace din Transilvania și a fost adusă în Moldova pe calea schimburilor intertribale destul de târziu după producerea ei. O analiză chimică a argintului ar putea indica, eventual, chiar locul de unde a fost extras minereul.

SILVIA MARINESCU-BÎLCU

## ГЕТО-ДАКИЙСКАЯ СЕРЕБРЯНАЯ ГРИВНА, НАЙДЕННАЯ В МОЛДОВЕ

### РЕЗЮМЕ

Автор описывает фрагмент серебряной гривны, найденной в дакийском поселении в Тырпешти. Экземпляр — редкая находка на территории Молдовы. Автор указывает, что этот экземпляр принадлежит к типу больших спиральных гривен I в. до н.э. — I в. н.э.; однако принимая во внимание монету времен царствования Траяна и черепки амфоры с узким горлышком, гривна датируется I—II вв. н.э. По мнению автора, она была обработана в Трансильвании и попала к молдавским карпам в результате межплеменного обмена.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Гето-дакийская серебряная гривна (фрагменты): а, фотография; б, рисунок.

Рис. 2. — а, б, серебряная монета эпохи Траяна.

<sup>1</sup> Datare indicată de A. D. Alexandrescu.

<sup>2</sup> N. Fettich, *op. cit.*, pl. XXII.

<sup>3</sup> *Ibidem*, pl. XXXII/1 și 1 a.

## UN TORQUES GÉTO-DACE EN ARGENT, DE MOLDAVIE

## RÉSUMÉ

L'auteur décrit un fragment de torques en argent découvert à Tîrpești, dans un établissement dace. Cette pièce représente la première découverte de ce genre faite en Moldavie. L'objet appartient au type des grands bracelets à spirales du I<sup>er</sup> siècle avant notre ère et du 1<sup>er</sup> de notre ère. Mais, du fait que dans le même établissement ont été trouvés une pièce de monnaie à l'effigie de Trajan et des fragments d'amphore à col étroit, cette trouvaille est datée des I<sup>er</sup> ou II<sup>e</sup> siècles de notre ère. De l'avis de l'auteur, ce torques a été exécuté en Transylvanie et acquis ensuite par les Carpes par la voie des échanges entre tribus.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Torques géto-dace en argent (fragment); a — photographie; b — dessin.

Fig. 2. — a, b, monnaie d'argent de Trajan.

---

## COMUNICĂRI EPIGRAFICE I

Prezentăm o serie de monumente epigrafice, unele descoperite recent care necesită o interpretare specială sau o rectificare de lectură; ele sînt însoțite de un comentariu istoric pentru cele *inedita*, discuție ce nu-și poate găsi loc într-un *corpus* sau într-o colecție de documente epigrafice selectate.

1. *Pojejena de Sus* (r. Moldova Nouă, reg. Banat). *Ara* din calcar descoperită în 1959 pe terenul viran al sătenței Șovîrlan Stana. S-a găsit la 35 cm adîncime într-un complex de ruine (ziduri, cărămizi, olane etc.)<sup>1</sup>. Altarul este înalt de 62 cm, lat la profile de 45 cm, cu litere înalte de 3,3 cm. Lectura inscripției (fig. 1) este aceasta:

*Dian(ae) Aug(ustae) / Q(uintus) Vibius / Donatus /  
praef(ectus) coh(ortis) / d(onum) d(edit) l(ibens).*

Forma literelor nu ne ajută la o datare mai restrînsă a textului. Piatra s-a descoperit în ruinele castrului local, ocupat mult timp de *cohors V Gallorum*, unitate ce este de identificat și în această inscripție. Prezența cohorței la Pojejena de Sus se atestă prin cărămizi stampilate<sup>2</sup> și prin dedicația pusă lui Jupiter din Doliche, de un *miles* (?) al ei, Q. Petilius Novatus<sup>3</sup>. *Cohors V Gallorum* vine la Dunăre cu ocazia războaielor lui Domițian cu dacii<sup>4</sup>, participă la campaniile lui Traian la nordul Dunării și în anul 110 e.n. încă făcea parte din armata noii provincii<sup>5</sup>. Diploma militară din 160 e.n.<sup>6</sup> o indică în armata Moesiei Superioare, stabilită desigur, în castrul de la Pojejena de Sus. De aici va fi eliberat veteranul ei, P. Ael. Diophantus, ajuns proprietar de pămînt și stăpîn de sclavi

<sup>1</sup> Informațiile asupra descoperirii și fotografia monumentului mi-au fost puse la îndemînă de către fostul meu elev, Ion Chiper, căruia îi aduc pe această cale cuvenitele mulțumiri.

<sup>2</sup> CIL, III, 12632 (cf. Franz Cumont, în AEM, XIV, p. 111).

<sup>3</sup> AnnEp, 1931, nr. 125. Cf. și C. Daicoviciu—I. Miloia, în *Analele Banatului*, III, 4, 1930, p. 12; W. Wagner, *Die Dislokation der römischen Auxiliärformationen*, Berlin, 1938, p. 140 și K. Kraft, *Zur Rekrutierung der Alen und Kohorten am Rhein und Donau*, Berna, 1951, p. 176 (datează inscripția din prima jumătate a secolului II e.n.).

<sup>4</sup> Menționată în diplomele militare din Moesia Superioară, în anii 93 (CIL, XVI, 39) și 100 (CIL, XVI, 46).

<sup>5</sup> AnnEp, 1944, nr. 58 și Kraft, loc. cit.

<sup>6</sup> CIL, XVI, 111.

în teritoriul orașului Drobeta <sup>1</sup>. Deși Wagner <sup>2</sup> afirmă că ea ar fi părăsit castrul de la Pojejena de Sus în a doua jumătate a secolului II e.n., noi nu avem dovezi despre această mutare <sup>3</sup>.

Numele lui Q. Vibius Donatus apare aici pentru prima dată. La Potaissa (Turda) s-a descoperit o inscripție pusă în cinstea familiei împăratului Gallienus, prin anii

255–258 e.n., cu ocazia reparării unui templu, prin grija unui prefect al legiunii a V-a Macedonica, din al cărui nume s-a păstrat pe piatră numai cognomenul Donatus <sup>4</sup>. Este știut că sub Gallienus, comandantul unei legiuni purta titlul de *praefectus* și se numea din ordinul ecvestru, căruia aparținuse și Q. Vibius Donatus. Nu putem ști dacă cei doi comandanți sînt una și aceeași persoană și dacă este vorba de o avansare, deoarece piatra de la Potaissa nu ne-a transmis întregul nume al comandantului de legiune din epoca lui Gallienus.

Cu prilejul unei lucrări în via locuitorului Vela din Pojejena de Sus s-a descoperit și o *lucerna* (lungă de 7 cm) alături de niște țevi de bronz <sup>5</sup>. Este un opaiț de imitație după formele marilor producători din apus, pe al cărui fund apare marca: FLAVI, mult răspîdită în Dacia <sup>6</sup>.

2. *Galicea Mare* (r. Băilești, reg. Oltenia). Ara din calcar nisipos descoperită cu prilejul lucrărilor agricole din 1959. Se păstrează la Muzeul regional al Olteniei din



Fig. 1. — Ara din calcar, descoperită la Pojejena de Sus.

<sup>1</sup> CIL, III, 14216, 4. Cf. C. Patsch, in RE, V, 1711; Wagner, *op. cit.*, p. 141; Kraft, *loc. cit.*; D. Tudor, *Istoria sclavajului în Dacia romană*, București, 1957, p. 216 și idem, *Oltenia romană*, ed. a II-a, București, 1958, p. 124 și 128.

<sup>2</sup> *Op. cit.*, p. 140.

<sup>3</sup> Castrul Pojejena, cu tot malul bănățean al Dunării pină la Cazane, aparținea provinciei, Moesia Superior. El rămîne în stăpînire romană și după părăsirea Daciei fiindcă, în secolul IV, o vexilație din legiunea VII Claudia vine de la Cuppae la Pojejena de Sus, cf. D. Tudor, in SCIV, IX, 2, 1958, p. 373 și urm.

<sup>4</sup> CIL, III, 875 = ILS, 4345. Cf. C. Patsch, in AnzWien, 1925, p. 208 și urm. și C. Daicoviciu, *La Transylvanie dans l'antiquité*, 1945, p. 172. Cognomenul Donatus mai apare încă la Apulum și la Sarmizegetusa, cf. CIL, III, 1146 și 12638.

<sup>5</sup> Informație Ion Chiper.

<sup>6</sup> Tudor, *Oltenia romană*, p. 80.

Craiova. Altarul este înalt de 84 cm, lat la profile de 33 cm, gros la trunchi de 23 cm și are literele înalte de 3—4 cm. La colțurile superioare posedă acrotere sculptate ce încadrează motive vegetale. Textul inscripției ne dă lectura (fig. 2/1):

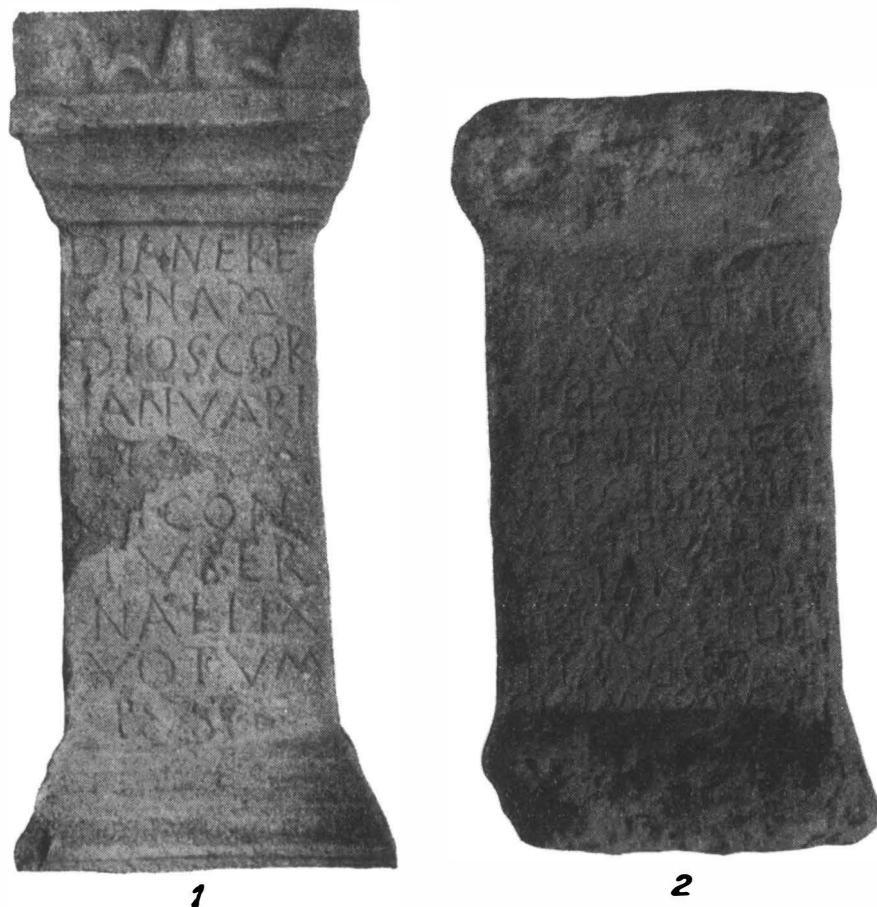


Fig. 2. — 1, ara din calcar nisipos, descoperită la Galicea Mare; 2, ara din calcar, descoperită pe teritoriul fostului oraș Tomis.

*Dian(a)e re/gina(e). / Dioscor(us) / Ianuari /  
et ... I / ... con / tuber / nali tx (sic !) /  
votum / pos(uerunt).*

Această piatră este gravată cu multe greșeli gramaticale și epigrafice care sînt de pus, atît în seama dedicanților cît și a lapidului (*Diane*, în loc de *Dianae*; *regina*, în loc de *reginae*; *contubernali* în loc de *contubernalis* și *tx*, în loc de *ex*). Este însă interesant de observat că, după ET din r. 5 urmează martelarea antică a unui nume din care se păstrează doar o bară din ultima literă.

Avem în față al 153-lea document privitor la sclavii din Dacia<sup>1</sup>. Dedicăția se face de către *Dioscorus* sclavul unui *Ianuaris*, împreună cu o soție sclavă (*contubernalis*), al cărei nume l-a radiat soțul mai târziu, probabil în urma des-



Fig. 3. — 1, fragment din buza unei *mortaria* din lut, stampilată, descoperită la Stolniceni;  
2—4, fragmente de stampile aplicate pe *mortaria*, descoperite la Sucidava (Celei);  
5—7, stampile cruciforme găsite pe fragmente din gîturi de amfore, la Sucidava.

părțirii neplăcute a celor doi. Prin situația lor socială nu putuseră încheia un *matrimonium*, rezervat oamenilor liberi. Ei avuseseră legături de familie sub forma de *contubernium*, care se puteau ușor desface<sup>2</sup>. Dacă este justă opinia

<sup>1</sup> Vezi *corpus-ul* din *Istoria sclavajului în Dacia*, de D. Tudor, p. 241 și urm.

<sup>2</sup> Baudry, în *DA*, I, p. 1488; Fiebiger, în *RE*, IV, 1164 și D. Tudor, *Istoria sclavajului în Dacia*, p. 83 și urm.

unor învățați<sup>1</sup>, că de la Marcu Aureliu, în inscripțiile privitoare la sclavi, termenul *coniux* înlocuiește pe *contubernalis*, atunci inscripția de la Galicea Mare poate fi datată între domnia lui Traian și a împăratului filosof. Dioscorus (Διόσκορος), nume grecesc (fără a ne asigura însă originea elenică a sclavului!), face parte din onomastica sclavilor<sup>2</sup>, întâlnit și la Apulum<sup>3</sup>. Stăpînul său putea fi unul dintre marii proprietari de pămînt ce apar în această regiune<sup>4</sup> sau un arendaș de impozite<sup>5</sup>, în serviciul căruia, Dioscorus ca *actor* sau *servus villicus* putea ridica un atare monument fără a mai asocia și numele stăpînului său. Aduarea zeiței *Diana regina* se poate explica de asemenea, prin calitatea de patroană divină a sclavilor, calitate ce o avea și în Dacia<sup>6</sup>.

3. *Territorium Tomorum*. *Ara* din calcar înaltă de 1,05 m, lată la profile de 52 cm, lată la trunchi de 45 cm și avînd litere înalte de 3—6 cm. Se păstrează în Muzeul regional din Constanța, unde a fost adusă acum circa 40 de ani, din teritoriul orașului Tomis<sup>7</sup>. Monumentul a fost publicat de noi, numai după o fotografie veche, deoarece se considera dispărut<sup>8</sup>. Cu ocazia reorganizării muzeului constănțean, el a fost regăsit și apare mai deteriorat decît pe vechea fotografie folosită de noi. Confruntînd acest document ilustrativ cu originalul, se ajunge la următoarea lectură a textului (fig. 2/2):

*I (ovi) o (ptimo) m (aximo) / pro sa (lu)te im /  
pe (ratoris) M (arci) Aure (lii) Au (gusti) / Antonino  
P (ii) / voveit vico / Narcis (s) iani a / m [a] g (istro)  
Ponti. / Vale. ara (m) pos (uit) / de suo et  
de [d] / it in vico Nar / ci [ss] iano MC (?)*

<sup>1</sup> Ettore Cicotti, *Il tramonto della schiavitù nel mondo antico*, Udine, 1940, p. 382 și urm. *Contubernalis* apare mai ales în inscripțiile funerare pentru a indica pe «soțul» sau «soția» din clasa sclavilor, cf. CIL V, 3354 = ILS 1950; VI, 2365 = ILS 1965; 3971 = ILS 1625; 5539 = ILS 1786; 7288 = ILS, 7406 b; 7297 = ILS 7418; 8022 = ILS, 7919; 8429 = ILS 1647; 8617 = ILS 1675; 9041 = ILS 7375; 9963 = ILS 7425; VIII, 12597 = ILS 1652; 15895 = ILS 7363; XI, 1550 = ILS 7300 a; XII, 4451 = ILS, 6974; XIV, 2832 = ILS 1760; ILS 1611, 1626. Ca termen pentru denumirea tuturor sclavilor din gospodăria stăpînului, *contubernalis* apare și în Dacia, cf. CIL, III, 7997 și D. Tudor *Istoria sclavajului în Dacia*, p. 83.

<sup>2</sup> CIL, III, p. 2389; cf. W. Pape-G. Benseler, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, ed. a III-a, Braunschweig, 1884, I, p. 312 și D. Tudor, *Istoria sclavajului în Dacia*, p. 74.

<sup>3</sup> CIL, III, 1113 și D. Tudor, *Istoria sclavajului în Dacia*, p. 124: un *Dioscorus Marci* adorator al zeului *Mithras*.

<sup>4</sup> D. Tudor, *Oltenia română*, p. 176. La Galicea Mare s-au descoperit în secolul trecut un leu de piatră, vase și monede romane, cf. *Oltenia română*, p. 183. În 1960 s-a găsit și un tezaur cu monede de argint romane (Septimiu Sever — Filip Arabul).

<sup>5</sup> La Cioroiul Nou (la 6 km de Galicea Mare) funcționa o *statio* (cf. D. Tudor, *Oltenia română*, loc. cit.), al cărei caracter ne rămîne necunoscut. Absența funcției îndeplinite de către *Dioscorus* nu ne împiedică a-l identifica sclav din serviciul vamal al arendașului T. Iul. *Ianuarius*, cunoscut între anii 157 și 169 e.n., cf. CIL, III, 5121, 6124, 7334; S. J. de Laet, *Portorium. Étude sur l'organisation douanière chez les Romains, surtout à l'époque du Haut-Empire*, Bruges, 1949, p. 398; N. Gostar, în SCIV, II, 2, 1951, p. 166 și I. I. Russu, în SCIV, IV, 3—4, 1953, p. 789 și urm.

<sup>6</sup> CIL, III, 999, 1288, 7903 și D. Tudor, *Istoria sclavajului în Dacia*, p. 234.

<sup>7</sup> V. Pârvan, *Începuturile vieții romane la gurile Dunării*, București, 1923, p. 147.

<sup>8</sup> D. Tudor, în *Lucrările sesiunii generale științifice ale Acad. R.P.R. din 2—12 iunie 1950*, p. 1989 și *Vicus Narcissiani*, în SCȘIași, I, 1, 1950, p. 469 și urm. Cf. și AnnEp, 1957, nr. 337.

Textul este scris greoi, cu multe incorectitudini gramaticale<sup>1</sup> și cu o serie de curiozități epigrafice. Rîndul 2: absența a două litere din SATE este sigură. Rîndul 3: P de la începutul rîndului este dispărut pe original, dar vizibil pe vechea fotografie. La finele aceluiași rînd este ligatura AV, după care nu mai este spațiu disponibil pentru un G. Rîndul 4: A de la începutul rîndului se vede perfect numai pe fotografie, iar la finele rîndului este sigur un P. Rîndul 6: are o ligatură AN și se termină cu literele I.A. Rîndul 7: după prima literă M este un spațiu deteriorat (pentru un A), după care urmează sigur un G. literă ce ne asigură lectura m[a]g(istro). Ultimele litere sînt sigur PONTI, după care mai rămîne spațiu (acum rupt),

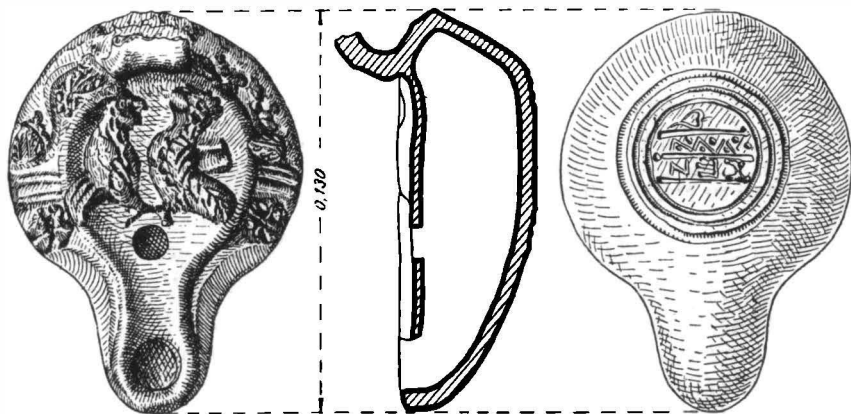


Fig. 4. — Opați roman de la Sucidava.

pentru o literă. Rîndul 8: după ligatura VAL urmează, probabil, un E, deci ne putem gîndi a un nume ca Valens, Vales, Valentinus, Valentinianus, Valerianus etc., cf. CIL, III, p. 2366. Rîndul 9: după DESVO sînt două litere șterse, care în fotografie sînt mai degradă ET, decît PE. Rîndul 10: ultimele litere (după fotografie) sînt sigur NAR. Rîndul 11: are multe ligaturi, este înghesuit și rămîn ca sigure, doar: CI... IANO, urmate de MC (?), apoi un spațiu distrus pentru încă două-trei litere.

În ceea ce privește importanța acestui document epigrafic, pentru istoria vieții rurale din Dobrogea romană, privită din punct de vedere etnic, social și cultural, am arătat-o cu altă ocazie (cf. n. 8 de la p. 119). Este de notat că împăratul pomenit, în afară de Caracalla sau Elagabal, poate fi și Marcu Aureliu, așa cum bănuise Pârvan<sup>2</sup>. Numele magistratului sătesc, Ponti (us ?) Vale (ntinus ?), deși curat roman, ascunde un proprietar traco-get local și astfel ne putem explica rusticitatea și incorectitudinile latinei din textul său.

4. *Buridava* (satul Stolniceni, com. Rîureni, r. Rîmnicu Vilcea, reg. Argeș). Fragment din buza unei *mortaria* din lut, lung de 28 cm și pe care se găsește imprimată o stampilă de mărimea 6×4 cm, cu litere înalte de 1,2 cm. Se păstrează acum la Muzeul raional din Rîmnicu Vilcea. Pe fața interioară a vasului sînt înfipțe bucăți de cremene care ajutau la sfărîmarea grăunțelor cu ajutorul unui *pillum*. Stampila este împărțită în două de către un spic de

<sup>1</sup> Cf. Vicus Narcissiani, p. 471.

<sup>2</sup> V. Pârvan, loc. cit. Aceasta este și părerea lui Iorgu Stoian, care se ocupă cu inscripțiile din Tomi.



griu și se citește (fig. 3/1): *Marcus T[e] rtio fec(it)*, acesta fiind numele <sup>1</sup> producătorului de *mortaria*.

5. *Sucidava* (com. Celei, r. Corabia, reg. Oltenia). Săpăturile din ultimii trei ani au scos la lumină din așezarea civilă de aici alte trei fragmente de stampile aplicate pe *mortaria*, scrise pe două rinduri, separate de același spic de griu. Două dintre ele (fig. 3/2,3) aparțin aceluiași producător olar: *T(h)eotimus* <sup>2</sup>. Al treilea este foarte deteriorat (fig. 3/4), încât se disting doar literele VA.../OM...

Din Dacia Inferioară se cunoșteau, până acum, *mortaria* stampilate numai de la Romula, Răcari și Jidava <sup>3</sup>. Pe toate acestea stampilele indică nume foarte diferite, ceea ce arată un import de atare vase în sudul Daciei, probabil din alte regiuni. Este de notat apoi, că toate aceste descoperiri de *mortaria* s-au făcut în castre, de unde se deduce folosirea lor cu predilecție de către soldați.

În așezarea civilă a Sucidavei a fost descoperit un mormînt roman din secolul II—III e.n. cu mai multe vase, între care și un opaiț cu firma LVCI, aceasta fiind a unui producător cunoscut și în satul vecin Orlea <sup>4</sup>. Al doilea opaiț (fig. 4) achiziționat de la locuitorul Candoi Marin (cu *ansa* ruptă) este lung de 13 cm, lat de 9,5 cm și înalt de 6 cm. Pe fața lui apar doi cocoși angajați într-o luptă crîncenă și ornamente marginale formate din rozete și vrejul de viță de vie. Pe fundul opaițului s-a grafitat o inscripție pe două rinduri și închisă într-un cadru, din care abia înțelegem literele: CEN/MM (?).

Săpăturile arheologice din anii 1956—1958, desfășurate în cetățuia romano-bizantină a Sucidavei, au scos la lumină o mare cantitate de amfore bizantiner specifice secolului VI e.n., în majoritate împodobite cu inscripții și emblem, executate cu vopsea roșie. Numai pe trei fragmente rupte din gîtul acestor amfore s-au întîlnit stampile în monogramă circulară și care ne indică, desigur-vase de import <sup>5</sup>. Pe două fragmente (fig. 3/5,6) întîlnim aceeași stampilă cruciformă, dar cu aspect epigrafic deosebit, din care se disting literele CABE, cu ajutorul cărora avem asigurată lectura Σαβε(ί)ου — genetivul lui Σαβεῖνος. Pe al treilea fragment se păstrează și o inscripție în litere cursive scrisă cu vopsea și indescifrabilă (fig. 3/7). Din stampila cruciformă identificăm literele κωρυ (a căror succesiune se poate stabili și altfel) care ascund un nume greu de stabilit, cum ar fi de exemplu Κώρυκου (?). Toate aceste stampile cruciforme aparțin unor producători ori negustori de vin sau untdelemn din Scitia Mică sau din bazinul egeean, care în secolul VI e.n. vînd aceste produse soldaților din garnizoana Sucidavei.

D. TUDOR

<sup>1</sup> Cf. CIL, III, 266 și 4908 (alți *Tertio*).

<sup>2</sup> CIL, III, 14214, 24; cf. Pape-Benseler, *op. cit.*, p. 494.

<sup>3</sup> D. Tudor, *Oltenia română*, p. 75 și *Suppl. epigr.* nr. 130—134, 290 și 350.

<sup>4</sup> D. Tudor, *Oltenia română*, p. 432, nr. 371.

<sup>5</sup> Cf. pentru atare monograme și L. Matzulewitsch, *Byzantinische Antike. Studien auf Grund der Silbergefäße der Ermitage*, Berlin — Leipzig, 1929 p. 10 și 29.

## ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ СООБЩЕНИЯ. I

## РЕЗЮМЕ

В статье описываются следующие эпиграфические памятники.

1. Каменный алтарь в Пожежена де Сус (р-н Молдова Ноуэ, обл. Банат) — посвящение префекта когорты, К. Вибия Доната. Когорта отождествляется с *cohors V Gallorum* (рис. 1).

2. Каменный алтарь, найденный в Галича Маре (р-н Баилешть, обл. Олтения) с многочисленными ошибками гравера. *Dioscorus Ianuari*, вероятно, *servus villicus*. Имя его жены (*contubernalis*) было выбито. Алтарь датируется II в. н.э. (рис. 2/1).

3. *Territorium Tomorum*. Пересматривается расшифровка ранее опубликованной надписи (ср. *AnnÉp*, 1957, № 337) (рис. 2/2).

4—5. В Столничень (с. Рыгурень, р-н Рымнику Вылча, обл. Арджеш) найден один фрагмент *mortaria* (рис. 3/1) и три других в Сучидаве (рис. 3/2—4). Автор отмечает среди находок в Сучидаве красивый светильник с надписью на дне (рис. 4) и два клейма в монограмме на горлышке византийских амфор VI в. н.э. (рис. 3/5—7).

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Известковая *ara*, найденная в Пожежена де Сус.

Рис. 2. — 1, *Ara* из песчаного известняка, найденная в Галича Маре; 2, *ara* из известняка, найденная на территории бывшего города Томис.

Рис. 3. — 1, фрагмент края глиняной *mortaria* с клеймом, найденной в Столничень; 2—4, фрагменты клейм для *mortaria*, найденные в Сучидаве (Челей); 5—7, крестообразные клейма, обнаруженные на фрагментах горлышек амфор в Сучидаве.

Рис. 4. — Римский светильник в Сучидаве.

## COMMUNICATIONS ÉPIGRAPHIQUES I

## RÉSUMÉ

Cet article concerne les monuments épigraphiques suivants :

1. L'autel de pierre de *Pojejena de Sus* (district de Moldova Nouă, Banat) dressé par le préfet d'une cohorte, Q. Vibius Donatus. La cohorte est identifiée avec la *cohors V Gallorum* (fig. 1).

2. L'autel de pierre découvert à *Galicea Mare* (district de Băilești, Olténie), dont l'inscription présente de nombreuses fautes de gravage. *Dioscorus Ianuari* est probablement un *servus villicus*. Le nom de son épouse (*contubernalis*) est martelé. Date du II<sup>e</sup> siècle de notre ère (fig. 2/1).

3. *Territorium Tomorum*. L'auteur révisé la lecture d'une inscription publiée voici quelque temps (cf. *AnnÉp*, 1957, n° 337) (fig. 2/2).

4—5. A *Stolniceni* (commune de Rîureni, district de Rîmnicu Vilcea, région d'Argeș) on a trouvé un fragment de *mortaria* (fig. 3/1) et trois autres à *Sucidava* (fig. 3/2—4). On note aussi, pour ce qui regarde les découvertes de *Sucidava*, une belle lampe portant une inscription au cul (fig. 4) et deux estampilles à monogrammes sur le col d'amphores byzantines du VI<sup>e</sup> siècle de notre ère (fig. 3/5—7).

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Ara en calcaire, découverte à Pojejena de Sus.

Fig. 2. — 1, ara en calcaire sablonneux, trouvée à Galicea Mare; 2, ara en calcaire, découverte sur le territoire de l'ancienne ville de Tomis.

Fig. 3. — 1, fragment de l'embouchure d'un *mortaria* en terre cuite, à estampille, découvert à *Stolniceni*; 2—4, fragments d'estampilles appliquées sur des *mortaria*, trouvés à *Sucidava* (Celei); 5—7, estampilles cruciformes relevées sur des débris de cols d'amphores de *Sucidava*.

Fig. 4. — Lampe romaine de *Sucidava*.

---



## DOUĂ INSCRIPȚII INEDITE DIN DACIA

PAGVS AQVENSIS (Călan, r. și reg. Hunedoara)

În colțul de NV al turnului bisericii medievale din Strei (r. și reg. Hunedoara) se găsește un *cippus* funerar <sup>1</sup> din piatră de gresie locală, purtând o scurtă inscripție latină (fig. 1). Lipsa chenarului se datorește martelării pietrarilor care au fasonat monumentul pentru a-l folosi ca material de construcție și a-l potrivi la colțul edificiului medieval. Cu toată martelarea însă suprafața scrisă a avut prea puțin de suferit. Observații grafice: în r. 3 litera a patra și ultima nu se mai văd; în r. 5 ultima literă, scrisă pe marginea chenarului, în afara spațiului rezervat inscripției, a dispărut în urma martelării; în r. 2 și 4 lapidul în mod intenționat a lăsat mult spațiu liber spre dreapta; în r. 1 literele sînt ceva mai mari (9 cm) decît în rîndurile următoare (6—7 cm). Dimensiunile monumentului: 1,00 × 0,78 × 0,62 m.

Textul inscripției, suficient de vizibil, se prezintă în felul următor:

*D(iis) M(anibus)*

*Umbria*

*Afr[i]cana vi[x(it)]*

*annis LXV*

*Umbrius Villanu[s]*

*matri pientis(simae) p(onendum) c(uravit)*

Gentiliul *Umbrius* — *Umbria* este o raritate în provinciile dunărene, iar în Dacia necunoscut. În mod incidental se întîlnește în provinciile apusene, ca și în partea răsăriteană a imperiului. În schimb este întîlnit destul de des în Italia și aproape în aceeași măsură în provinciile africane.

Cognomenul *Africanus* — *Africana* apare acum pentru prima dată în Dacia și, de asemenea, cunoaște o slabă răspîndire în celelalte provincii dunărene, ca și în Orient și în Apus. În Italia însă cognomenul a cunoscut o largă răspîndire, încă începînd cu sec. I e.n. <sup>2</sup>. Dar cele mai numeroase exemple ne sînt oferite de onomastica provinciilor africane, unde pare să depășească, din punct

<sup>1</sup> E curios că Mommsen, cu ocazia vizitei la biserica din Strei, nu a observat această inscripție, care se află alături de cea publicată în *CIL* III 1496.

<sup>2</sup> Cunoscut la Pompei (*CIL* IV 817, 818, 1206).

de vedere numeric, cognomenul *Afer*, cu care este înrudit. Din datele oferite de materialul epigrafic în provinciile africane, cognomenul este destul de vechi <sup>1</sup>, ca dovadă că de cele mai multe ori el însoțește vechi gentilicii latine sau italice <sup>2</sup>.

Cognomenul *Villanus* este puțin obișnuit în onomastica romană. În Dacia mai este cunoscut un *Aelius Villanus dec(urio) col(oniae) Aurel(iae) Dacicae Na[p(ocae)]* <sup>3</sup>. O inscripție găsită la Roma a fost pusă pe mormîntul lui *M. Aurel.*

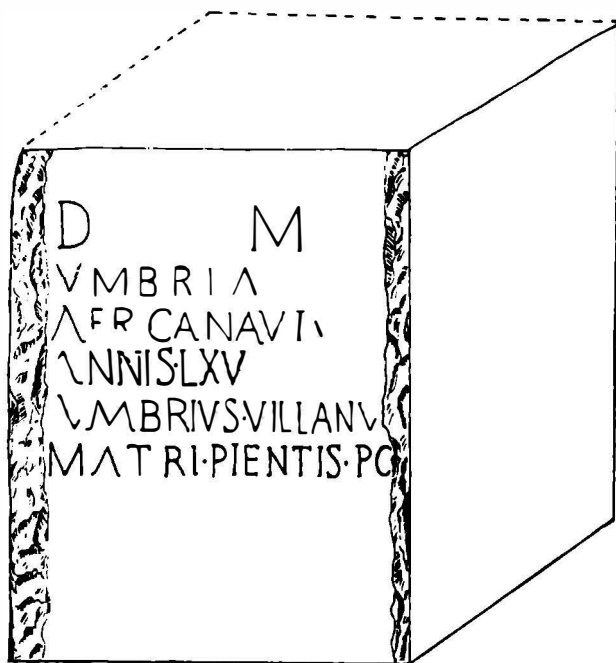


Fig. 1. -- Inscripție latină de la Călan (Pagus Aquensis).

*Villanus eq(ues) sing(ularis) Aug(usti) n(ostri)* <sup>4</sup>, trac de origine <sup>5</sup>. În Italia se cunoaște un *Villanus*, probabil un libert imperial <sup>6</sup>, iar în Hispania în trei inscripții apare fie *Villanus* <sup>7</sup>, fie corespondentul feminin *Villana* <sup>8</sup>, iar în Germania Inferior o singură dată *Villana* <sup>9</sup>. În provinciile africane se cunosc numai

<sup>1</sup> CIL VIII 14392 Vaga (Africa procons.), din anul 2 î.e.n.; *AnnÉp*, 1959, 69, b (= CIL VIII 7019), din timpul lui Vespasian.

<sup>2</sup> Este de remarcat lipsa gentiliciilor *Ulpus*, *Aelius*, *Septimius* și *Aurelius* împreună cu *Africanus*.

<sup>3</sup> V. Beșevliev, *Эпиграфски приноси*, Sofia, 1952, p. 59, nr. 101.

<sup>4</sup> A. Sadurska, *Inscriptions latines et monuments funéraires romains au Musée National de Varsovie*, Varșovia, 1953, p. 86–90, pl. XXXI.

<sup>5</sup> I. I. Russu, în *SCIV*, VIII, 1956, p. 458.

<sup>6</sup> CIL IX 348.

<sup>7</sup> CIL II 5830.

<sup>8</sup> CIL II 6029 și p. 1096; II 6066.

<sup>9</sup> CIL XIII 8418.

cîteva cognomina înrudite cu Villanus, ca Villaticus<sup>1</sup>, Villatica<sup>2</sup>, Vilinica<sup>3</sup> și Villicus în Gallia și Moesia Inferior<sup>4</sup> și o singură dată Villancius tot în Gallia<sup>5</sup>.

În mod special pentru Dacia se pune întrebarea dacă există un raport între cognomenul Africana, atît de răspîndit și de vechi în provinciile africane, și originea Umbriei Africana din inscripția funerară de la Călan. Cu alte cuvinte dacă se poate afirma că Umbria Africana împreună cu fiul ei Umbrius Villanus erau doi coloniști dintr-o provincie africană, stabiliți în provincia de la nordul Dunării. Cognomenul Africana, după cum am văzut, ar indica o asemenea proveniență.

Din exemplele oferite de inscripțiile italiice nu se poate bănuî originea africană a indivizilor purtători ai unui astfel de cognomen. În schimb cognomenul feminin *Afra*, din două inscripții italiice, ne lasă să întrevădem posibilitatea unei asemenea origini<sup>6</sup>. Pe de altă parte însă exemplele oferite de inscripții dovedesc tocmai contrariul. Astfel *T. Aur. Africanus eq(ues) sing(ularis), ex tur(ma) Germani, nat(ione) Raetus*<sup>7</sup>, sau *C. Iulius C. f. Arn. Africanus Brixello optio equit(um) coh(ortis) IX pr.*<sup>8</sup>, ne arată în mod cît se poate de limpede originea cu totul alta de cum ar părea să indice cognomenul. Tot origine italică, și deci deosebită de cea indicată numai prin cognomen, o are și *L. Veratius C. f. Qui. Afer, Foro Iuli, veteranus, decurio, quaestor Anti*<sup>9</sup>. Două inscripții din Palencia (Hispania) sînt dedicate divinității iberice *Duillis*<sup>10</sup> de către *Annius Atreus Caerri Africani f(ilius)*<sup>11</sup>. Dintr-o localitate din Siria se cunoaște altarul dedicat lui *Iupiter Heliopolitanus* de către un oarecare *Africanus*<sup>12</sup>. Din Gallia provine altarul închinat divinității celtice *Icauna*<sup>13</sup> de către *T. Tetricius Africanus*<sup>14</sup>. De altfel se poate afirma că anumite cognomina care derivă din numele unei anumite populații, sau după o provincie ori regiune, în realitate nu



Fig. 2. — Inscriptie latină de la Roșia Montană (Alburnus Maior)

<sup>1</sup> CIL VIII 13281, 17229; W. Ensslin, in RE, VIII A, 2, col. 2160.

<sup>2</sup> CIL VIII 4975, 5104.

<sup>3</sup> CIL VIII 27667.

<sup>4</sup> CIL XIII 3572; III 14214, 21.

<sup>5</sup> CIL XIII 11209.

<sup>6</sup> Vezi CIL X 1596—7 (= ILS 4371—2) și CIL X 2054.

<sup>7</sup> CIL VI 3190 (= ILS 2203).

<sup>8</sup> CIL VI 100 (= ILS 2076).

<sup>9</sup> CIL X 6674.

<sup>10</sup> M. Ihm, in RE, V, 1782.

<sup>11</sup> AnnÉp, 1900, 120.

<sup>12</sup> AnnÉp, 1938, 122.

<sup>13</sup> R. Peter, in Roschers Lexikon, II, 1, 91; Keune, in RE, IX, 819.

<sup>14</sup> CIL XIII 2921.

se referă la originea sau proveniența persoanei. Următoarele exemple de mai jos sînt categorice în acest sens: *Babylonarios*, nume purtat de un evreu<sup>1</sup>; *Δαλμάτες*, nume purtat de un trac<sup>2</sup>; *G. Valerius Germanus*, soldat dintr-o legiune, originar din Cyrene<sup>3</sup>; *Ἰουλίοι Αὐρήλιοι Αἰράνης καὶ Μολώχης οἱ Γερμάνου* de origine palmyreniană<sup>4</sup>; *Aurelius Germanus Barlaa*<sup>5</sup>; *T. Valerius T. f. Collina Germanus Pessenunto*<sup>6</sup>; *Aur. Germanus . . . nat (ione) Dacus*<sup>7</sup>; *Διζάλας Γερμανοῦ*<sup>8</sup>; *Ulpia Ilurica*<sup>9</sup> închină un altar divinităților celtice *Sulevis sacrum*<sup>10</sup>; *Aurelia Italla* (sic) *Thraca*<sup>11</sup>; *δοῦλῃν Λιγυριονήν ἐπιτεκνημένην Νείκην γένει Ποντικῇ*<sup>12</sup>; *L. Semptronius L. [fil.] Sca[p.] Alti[ni] Macedo*<sup>13</sup>; *Q. Publicius Macedo Neditanus*<sup>14</sup>; *Macedo Suri f.*<sup>15</sup>; *M. Aurel. M. f. Ulp. Macedonian (us) Paut (alia)*<sup>16</sup>; *Tib. Veturius Tib. fil. Aemilia Mauretanus Fundis*<sup>17</sup>; *M. Vallius M. fil. Qui. Maurinus Seg (ontia) sau Seg (ovia)*<sup>18</sup>; *M. Aurel. M. f. Ulp. Maurus Paut (alia)*<sup>19</sup>; *M. Cocceius Moesicus*, mama și bunicul, după tată, celți<sup>20</sup>; *Val. Sarmatio civis Filopopuletanus*<sup>21</sup>; *M. Aur. Bithus . . . nat (ione) Thrax . . . et M. Aur. Surus frater*<sup>22</sup>; *Surus Cocae f. nati (one) Dansala*<sup>23</sup>; *Surus Sparuci f. dom (o) Tribocus*<sup>24</sup>; *M. Aur. M. f. Ulp. Surus Serd (ica)*<sup>25</sup>. În concluzie numele *Africanus*, *Germanus*, *Italus*, *Macedo*, *Maurus*, *Moesicus*, *Surus* etc., cînd sînt folosite drept cognomina, nu ajută la precizarea originii individului. Aceste cognomina, atît de populare, devin frecvente în întreg imperiul și folosite fără să se mai țină seama de propria lor semnificație. Ținînd seama însă de numărul mare al gentiliciului *Umbrius* și al cognomenului *Africanus*, folosite mai cu seamă în Italia și pro-

<sup>1</sup> SEG VIII 138; R. Dussaud, in *Syria*, XIX, 1938, p. 295.

<sup>2</sup> E. Kalinka, *Antike Denkmäler in Bulgarien*, Viena, 1906, p. 157, dedică zeului τοῦ σωτήρος Ἀσκληποῦ împreună cu credincioși cu nume tracice, grecești și romane.

<sup>3</sup> P. Jouguet, *Les papyrus latins d'Egypte*, extr. din *RÉL*, 1925, p. 12.

<sup>4</sup> J. Cantineau, in *Syria*, XIX, 1938, p. 155, inscripție bilingvă (greacă și palmyreniană) din 241: *Iulius Aurelius Airanes* și *Iulius Aurelius Malochas*, fiii lui *Germanus* (în textul palm. GRMA); *Airanes* și *Malochas* nume caracteristice palmyreniene.

<sup>5</sup> CIL III 8785, *IOM Dolicheno . . . sacerdos. Barlaas* din syr. *Barlāhā*, soția lui poartă numele *Syra*; cf. M. Pavan, *Ricerche sulla provincia romana di Dalmazia*, Veneția, 1958, p. 224.

<sup>6</sup> CIL III 12498.

<sup>7</sup> CIL XIII 6824; G. Behrens, in *Mainzer Zeitschrift*, XXXIII, 1938, p. 33–4; cf. C. Daicoviciu, in *AISC*, III, 1936–40, p. 227–8.

<sup>8</sup> BCH, XXV, 1901, p. 318, *Διζάλας Γερμανοῦ Δουλαρίωνι καὶ Διζάλα(ι) καὶ Βειθου τοῖς τέκνοις* nume tracice alături de *Germanus*; D. Detschew, *Die thrakischen Sprachreste*, Viena, 1957, p. 133.

<sup>9</sup> *AnnÉp*, 1937, 212.

<sup>10</sup> M. Ihm, in *Roschers Lexikon*, IV, 1952 și urm.

<sup>11</sup> G. Erdélyi-F. Fülep, *Intercisa*, I, Budapesta, 1954, p. 327.

<sup>12</sup> E. P. Wegener, *The Journal of Juristic Papyrology*, IX–X, 1955–56, p. 97.

<sup>13</sup> CIL III 13635.

<sup>14</sup> CIL III dipl. VI, p. 849.

<sup>15</sup> CIL III 10926 (= 4205).

<sup>16</sup> CIL VI 32525.

<sup>17</sup> CIL III 6195 (= 776).

<sup>18</sup> CIL III 6419.

<sup>19</sup> CIL VI 32523.

<sup>20</sup> CIL III 3546.

<sup>21</sup> CIL VI 2785.

<sup>22</sup> CIL VI 3195.

<sup>23</sup> CIL XIII 11870.

<sup>24</sup> CIL III 3164; E. Linckenheld, in *RE*, VI, A 2408

<sup>25</sup> CIL VI 32624 c.



vinciile africane, putem presupune și în cazul nostru, cu oarecare probabilitate, o origine din aceste părți ale imperiului.

Cu acest monument totalul inscripțiilor aparținând așezării *Pagus Aquensis* se ridică la 18. Repartizarea lor după actualul teritoriu al localităților moderne, pe care s-a întins localitatea antică, se face în felul următor: cinci inscripții găsite la Călanul Mic, centrul acestei așezări rurale și balneare, nu departe de izvoarele termale; una la Sintămăria de Piatră; una la Strei Săcel; una la Băcia; șase la Valea Streisîngeorgiului; una folosită ca material de construcție la edificiul bisericii din Călan; una în zidul bisericii din sec. XV de la Streisîngeorgiu; două în turnul bisericii medievale din Strei<sup>1</sup>.

### ALBVRNVS MAIOR (Roșia Montană, r. Cîmpeni, reg. Cluj)

Pe la începutul lunii iunie, anul 1960<sup>2</sup>, pe locul numit Tăul Țarinei, teritoriu aparținând cătunului Gîrda, în partea de sus a localității Roșia Montană, locuitorii Ion Mera și Dionisie Haizer, în timp ce scoteau piatră pentru construcție, au descoperit fragmentul unui monument epigrafic, lucrat dintr-o rocă locală, numită de localnici piatră de Orlea. Monumentul de forma unui altar a fost găsit aproape de suprafața solului, cu inscripția în jos. Din capitelul altarului nu a rămas decît prea puțin, iar în momentul transportului, datorită fragilității rocii, monumentul s-a rupt în două, fără însă ca suprafața scrisă să fi avut ceva de suferit (fig. 2). Dimensiunile: 0,70 × 0,33 × 0,16 m. Observații grafice se pot face numai în ce privește litera M, scrisă o dată cu barele laterale drepte și de două ori cu barele laterale mult desfăcute, și litera O din rîndul întii, scrisă ceva mai mic.

Lectura inscripției:

Silvano  
Aug(usto) sac(r)um)  
Hermes  
Myrini  
v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)

*Silvanus* mai apare la *Alburnus Maior* în patru inscripții<sup>3</sup>, din care, eventual, s-ar putea deduce existența în localitate a unui *collegium* al acestei divinități. *Hermes*, atît de răspîndit, și patronimul *Myrinus*, mai puțin frecvent, sînt obișnuite în onomastica greacă<sup>4</sup> din epoca romană. După toate probabi-

<sup>1</sup> Inscripția CIL III 1496 nu provine din Sarmizegetusa, ci tot de pe teritoriul acestui *Pagus Aquensis*.

<sup>2</sup> Informațiile le datorăm prof. Ilie Mazilu din Roșia Montană, pentru care îi mulțumim în mod deosebit.

<sup>3</sup> CIL III 7827, 12564; C. Daicoviciu, în *Dacia*, VII—VIII, 1937—1940, p. 300; I. I. Russu, în *Materiale*, VI, 1959, p. 884. I. Baldassarre, în *Archeologia Classica*, XI, 1959, p. 238, cultul lui *Silvanus* în special răspîndit la Roma printre soldații pretorienți, liberiți și sclavi și în provinciile illyrice; cf. V. Pârvan, *Începuturile vieții romane la Gurile Dunării*, București, 1923, 171—175.

<sup>4</sup> F. Bechtel-Aug.Fick, *Die griechischen Personennamen*<sup>3</sup>, Göttingen, 1894, p. 328, 440, 451; W. Pape-G. Ed. Benseler, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*<sup>3</sup>, Braunschweig, 1884, p. 383-384, 961. Vezi și B. Forlati Tamaro, în *FastiArch.*, XII, 1959, 5143.

litățile *Hermes Myrini* era un pelerin, originar din una din provinciile Asiei Mici. Prezența la Alburnus Maior a unei numeroase populații de limba greacă din aceste provincii orientale ale imperiului ne este dovedită de câteva monumente epigrafice purtând numele atât de caracteristice ale divinităților micro-asiatice, ca: *Iupiter Cernenus*<sup>1</sup>, *Ζεὺς Κυμιστηνός*, *Ζεὺς Σεργενδηνός*, *Ζεὺς Νερηνός* și *Ζεὺς Σιτταχωμικός*<sup>2</sup>. Numărul acestor peregrini greci din provinciile Asiei Mici era destul de ridicat la Alburnus Maior; în tablele cerate, care au fost contractate la Alburnus Maior, apar nume ca: *Artemidorus Apolloni*, *Valerius Niconis*, *Offas Menofili*, *Alexander Carrici*, *Ingenus Callisti*, *Adiutor Macari*, *Socratio S[o]c(r)atis*<sup>3</sup> etc. E vorba de populația săracă, din acest Orient helenistic (atât de suprapopulat în această vreme), care, atrasă de faima minelor de aur din Dacia, în căutare de lucru și în speranța unui trai mai bun, s-a stabilit în număr considerabil la Alburnus Maior, localitate în ale cărei împrejurimi se făceau cele mai intense exploatări ale minereului aurifer.

• NICOLAE GOSTAR

## ДВЕ НЕОПУБЛИКОВАННЫЕ НАДПИСИ ИЗ ДАКИИ

### РЕЗЮМЕ

Автор описывает надгробный *cippus*, находящийся в селе Кэлан (*Pagus Aquensis*), обл. Хунедоара. Исползованный в средневековой постройке памятник пострадал, но надпись сохранилась. Имеиа *Umbria Africana* и *Umbrius Villanus* позволяют предположить, что их владельцы происходили из Италии или из африканских провинций.

Второй эпиграфический памятник — алтарь в Рошиа Монтана (*Alburnus Maior*), обл. Клуж. Повреждения не затронули надписи, посвященной Сильвану Августу (*Silvanus Augustus*) Гермесом Мирини (*Hermes Myrini*), вероятно, уроженцем одной из провинций Малой Азии.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Латинская надпись в Кэлане (*Pagus Aquensis*).

Рис. 2. — Латинская надпись в Рошиа Монтана (*Alburnus Maior*).

<sup>1</sup> CIL III tabl. cer. I, p. 925 (= ILS 7215 a); cf. Daicoviciu, *La Transylvanie dans l'antiquité*, București, 1945, p. 154—155.

<sup>2</sup> Daicoviciu, in *Dacia*, VII—VIII, 1937—40, p. 301—303.

<sup>3</sup> CIL III tabl. cer., I, V, VIII, IX, p. 925—948.

## DEUX INSCRIPTIONS INÉDITES DE DACIE

## RÉSUMÉ

On présente un cippe funéraire trouvé sur le territoire de la commune de Călan (Pagus Aquensis), dans la région de Hunedoara. Le monument a été englobé à une construction féodale. Aussi a-t-il souffert des détériorations. Néanmoins le texte de l'inscription s'en est bien conservé. On suppose, en raison des noms d'*Umbria Africana* et *Umbrius Villanus*, que les personnes en question étaient originaires d'Italie ou des provinces africaines.

Le second monument épigraphique est un autel découvert à Roșia Montană (Alburnus Maior), dans la région de Cluj. Les détériorations qu'il a subies n'ont pas affecté son inscription consacrée à *Silvanus Augustus* par *Hermes Myrini*, originaire vraisemblablement des provinces d'Asie Mineure.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Inscription latine de Călan (Pagus Aquensis).

Fig. 2. — Inscription latine de Roșia Montană (Alburnus Maior).

---



## DESPRE UNELE INSCRIȚII LATINE DIN M.N.A. RECENT PUBLICATE

Inventarierea inscripțiilor latine și grecești din lapidarium-ul M.N.A., executată de un colectiv de specialiști<sup>1</sup> în 1946, a fost urmată de publicarea inscripțiilor latine pînă atunci inedite<sup>2</sup>. Stabilirea provenienței acestor inscripții a întîmpinat mari dificultăți, deoarece multe din ele au fost descoperite în ultimii ani ai activității lui Gr. Tocilescu și au rămas fără nici un act de identitate după moartea sa. În acest scop au fost cercetate și epuizate toate informațiile pe care le puteau da manuscrisele lui Gr. Tocilescu și P. Polonic-tatăl, precum și arhivele M.N.A.; totuși proveniența multor inscripții a rămas și mai departe necunoscută. Lucrarea a fost îngreunată și de deteriorarea unora din inscripții cu prilejul schimbării repetate a locului de păstrare, ceea ce a făcut ca unele din monumentele întregite să se spargă din nou; fragmentele acestora și ale altor monumente au fost depozitate separat făcînd posibil, și uneori inevitabil, să se strecoare unele greșeli, pe care ne luăm îngăduința să le rectificăm în cele ce urmează.

1. *Materiale și cercetări arheologice*, II, 1956, p. 596, nr. 75, fig. 18c, inv. L. 1149, fragment dintr-o lespede funerară:

[A]el. Ant(onius) F .....  
munic(ipii) .....  
[Su]rilla .....  
.....IVS .....  
.....

În realitate, acest fragment reprezintă marginea din stînga a inscripției publicate în *CIL*, III, 14214, 6, descoperită la Tropaeum Traiani<sup>3</sup>:

A]el. Ant. F. duumvira[li  
M]unic. Trop. patri et Aeliae Qui-  
r]illae. sorori. Ael. Ant. Sabi  
n]us duumvir. Munic. s.s.  
et A]el. Ant. Aeternalis. sig[nif  
l]eg. XI Cl. B.M.P.

<sup>1</sup> Din colectiv au făcut parte Gh. Ștefan, D. Tudor, I. Barnea și E. Bujor.

<sup>2</sup> D. Tudor, *Inscripții romane inedite din Oltenia și Dobrogea*, în *Materiale*, II, 1956, p. 563—624.

<sup>3</sup> Vom sublinia textul fragmentului publicat în *Materiale*, II, pe textul integral al inscripției.

2. *Op. cit.*, p. 571, nr. 20, fig. 19c, inv. L.1152, fragmentul de « altar votiv cioplit în calcar de Vrața — R. P. Bulgaria », este identic cu fragmentul descoperit la Slăveni și publicat în *CIL*, III, 13801 b = 14216, 16a (cf. *AEM*, XLX, p. 81, nr. 10d):

.....  
 .....D .....  
 .. [v]ot(um) pos(uit) ....

3. *Op. cit.*, p. 597, nr. 76, fig. 19e, inv. L. 307, partea inferioară a unei lespezi de calcar:

....opti]mae [li-]  
 bertae et co[niu-]  
 gi b(ene)·m(erenti) p(osuit).

este de fapt un fragment din stela funerară descoperită la Troesmis și publicată în *CIL*, III, 7503:

D.M.  
 Publiciae Cy-  
 rillae domo  
 Bithyna vixit  
 annis LC. Pu[bli-]  
 cius Niger [mil]  
 leg. V Ma[c. li-]  
 bertae et co[niu]  
 gi b.m.p[os.]

4—5. *Op. cit.*, p. 601, nr. 86, fig. 21d, inv. L. 328 și p. 602, nr. 92, fig. 24d, inv. 1246, fragmentele de marmură:

nr. 86	nr. 92
.....	.....
.....? SRILII .....	..... III? .....
....infirm[itate] .....	.... [N]orba[nus] .....
.....	..... praes[es prov(inciae)]
.....	.....

sînt rupte din marginea inferioară dreaptă a lespezii de marmură cuprinzînd inscripția de fundație a cetății Transmarisca, publicată în *CIL*, III, 6151:

Imperatores · caess · Caius · Aur · Val · Diocletianus  
 et · M · Aur · Val · Maximianus · pii · felices · invicti · augg · et · Fl · Val ·  
 Constantius · et · Gal · Val · Maximianus · nobb · caess · Germani ·  
 ci · maximi · v · Sarmat · max · IIII · Persici · max · II · Brittanici · maximi  
 post · debellat[a] s · hostium · gent[e] s · confirmata · orbi · suo  
 [tranquillitate · in · aeternum · constituere] praesidium

6. *Op. cit.*, p. 601—602, nr. 88, fig. 15a, inv. 233, fragment din frontonul unei stele funerare:

D(is) M(anibus)  
 ...[A]tticus vixit  
 [an(nis)... milita]vit  
 [an(nis)] .....  
 .....

face parte dintr-un monument funerar descoperit la Troesmis și publicat în *CIL*, III, 7502:

D.M.  
 Iul. Ponticus vixit  
 ann. XXXII. milit  
 ann. XIV. in leg V  
 Mac. natus Amas  
 tris Iul. Ponticus  
 frater Sentius Pon-  
 ticus etc.

7—8. *Op. cit.*, p. 603, nr. 94, fig. 24g, inv. L.1106 și p. 607, nr. 105, fig. 26t inv. L. 1113, fragmentele de calcar:

nr. 94	nr. 105
.....C .....	.....ME .....
...? [Sep]tim[ius]...	
.....1 1 .....	

sînt fragmente din inscripția «Mausoleului» de la Adamclisi, publicate în *CIL*, III, 14214, VII, resp. IX.

9—14. *Op. cit.* Fragmentele de la p. 608, nr. 116, fig. 27e, inv. 1121; p. 608, nr. 126, fig. 27m, inv. L. 1136; p. 610, nr. 136, fig. 26g, inv. L. 1120; p. 612, nr. 142, fig. 30b, inv. L. 1129; p. 616, nr. 155, fig. 27k, inv. L. 1143; p. 607, nr. 106, fig. 26a, inv. L. 1123, fac parte dintr-una din lespezile fațadei principale ale «Mausoleului» de la Adamclisi recent reconstituită. v. Emilia Doruțiu, *Despre altarul militar funerar de la Adamclisi, în Dacia*, V (sub tipar):

nr. 116	nr. 126	nr. 136
.....S .....	.....T O .....	.....
		C .....
		N I .....
		T ? .....
nr. 142	nr. 155	nr. 106
...[Ag]rip(pina) .....	...v(otum) p(osuit) ..	...A I N .....
...[A]grip(pina)		
...[A]g ri p(pina)		

15. *Op. cit.*, p. 613, nr. 145, fig. 22a, inv. L. 1032, partea inferioară a unei lespezi de calcar:

.....  
 ...? O P A N et patri titu-  
 lum posuerunt

reprezintă ultimele două rînduri ale stelei funerare, *CIL*, III, 7521, descoperită la Niculițel:

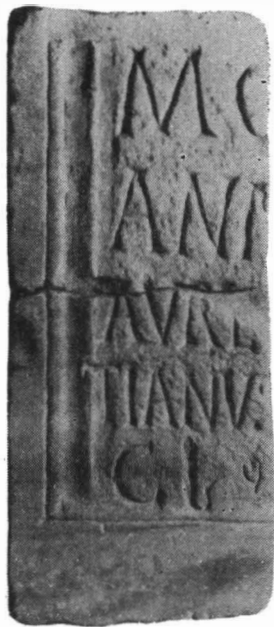


Fig. 1. — Fragment de lespeze funerară, descoperit la Constanța (nr. 18).

..... benemeri-  
 to pari et patri titu-  
 lo posuerunt.

16. *Op. cit.*, p. 613, nr. 149, fig. 15d, inv. L. 1273, fragment dintr-o lespede de calcar, avînd textul înscris într-o tabula ansată:

D(is) [M(anibus)]  
 Iul(ius) .....  
 vix(it) ann(is)..  
 VAH .....  
 .....

este rupt din colțul superior stîng al inscripției funerare dedicată Iuliei Surilla de către Iulius Valentinus, duumvir al Municipiului Tropaeum, publicată în *CIL*, III, 12473:

D M  
 Iuliae Surille que  
 vix ann. LVIII C Iul  
 Valentinus II vira ite  
 rum II vir I Iulii Va  
 les et C Fuscinus  
 Surus matri  
 b m p

17. *Op. cit.*, p. 616, nr. 156, fig. 5b, inv. L. 155, fragment de stelă funerară:

.....  
 Asi[aticus?] .....  
 vet(eranus) .....  
 et .....

este rupt din stela funerară a lui P. Aelius Abi... de la Troesmis, publicată în *CIL*, III, 7499, spartă de la descoperire în șase fragmente (cf. *AEM*, XI, p. 28, nr. 24):

D M  
 P.Ael[ius]  
 Abi  
 vet [eran(us)]



le[g V Mac]  
et conuge  
posuit

18. *Op. cit.*, p. 597, fig. 20a, inv. L. 1112: fragment rupt din latura dreaptă a unei lespezi din calcar cu profil (fig. 1):

.....  
M O ..... [vix(it)]  
ann(is) .....  
.....

este de fapt rupt din latura stângă a unei lespezi de marmură, descoperită la

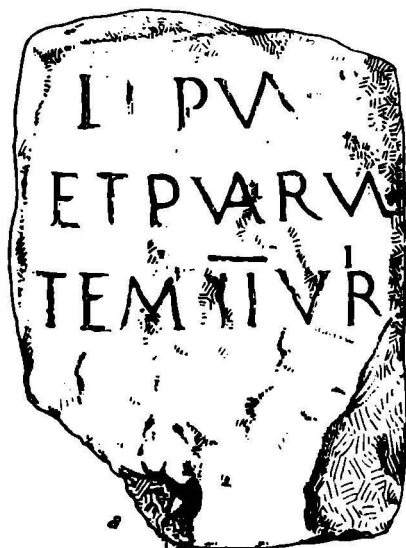


Fig. 2. — Fragment de inscripție menționind un duumvir (nr. 19); a, desen; b, fotografie.

Constanța, a cărei parte inferioară a fost publicată în *CIL*, III, 7558. Acest fragment întregeste și determină caracterul funerar al inscripției citate.

19. *Op. cit.*, p. 611, nr. 138, fig. 20f, inv. L. 1275, fragment de lespede din calcar nisipos (fig. 2/a, b):

Phil]li[p]pus ....  
et P Var(ius) Va[-  
lens] sau Va[lentinus...  
..... item Ubi(orum)

Autorul subliniază importanța menționării cohortei I Ubiorum<sup>1</sup>. O verificare atentă a pietrei, însă, arată că în rindul 4 este scris: ITEM II VIR, încît această

<sup>1</sup> La această inscripție se referă Gr. Florescu în *SCIV*, II, 1950, p. 130, n. 2.

inscripție trebuie exclusă din șirul atestărilor cohortei I Ubiorum la Dunărea de jos.

20—22. Fragmentele din *op. cit.*, p. 606, nr. 103, fig. 27b, inv. L. 1114; p. 608, nr. 118, fig. 26b, inv. L. 1122; p. 608, nr. 119, fig. 26p, inv. L. 1208 fac parte din arhitrava dedicată de către orașul Tomis împăratului Traian, în anul 116—117, publicată în *CIL*, III, 7537, cf. G. Bordenache, *Dacia*, IV, 1960, p. 256, 257, n. 6:

nr. 103	nr. 118	nr. 119
.....O .....	.....A L (a) C .....	.....H .....
		.....T? .....

EMILIA DORUȚIU

## О НЕКОТОРЫХ, НЕДАВНО ОПУБЛИКОВАННЫХ ЛАТИНСКИХ НАДПИСЯХ ИЗ НАЦИОНАЛЬНОГО МУЗЕЯ ДРЕВНОСТЕЙ

### РЕЗЮМЕ

Автор исправляет некоторые, недавно опубликованные фрагментарные надписи бухарестского НМД, а именно:

1. *Materiale*, II, 1956, стр. 596, № 75, = *CIL*, III, 14.214,6.
2. *Там же*, стр. 571, № 20 = *CIL*, III, 13.801 (=14.216,16 a).
3. *Там же*, стр. 597, № 76 = *CIL*, III, 7503.
- 4—5. *Там же*, стр. 601, № 86 и стр. 602, № 92 = *CIL*, III, 6151.
6. *Там же*, стр. 601—602, № 88 = *CIL*, III, 7502.
- 7—8. *Там же*, стр. 603, № 94 и стр. 607, № 105 = *CIL*, III, 14.214, VII, соответственно IX.
- 9—14. *Там же*, стр. 608, № 116; стр. 608, № 126; стр. 610, № 136; стр. 612, № 142; стр. 616, № 155; стр. 607, № 106 = фрагменты надписи «Мавзолея» в Адамклиси (см. E. Doruțiu, в *Dacia*, V).
15. *Там же*, стр. 613, № 145 = *CIL*, III, 7521.
16. *Там же*, стр. 613, № 149 = *CIL*, III, 12.473.
17. *Там же*, стр. 616, № 156 = *CIL*, III, 7499.
18. *Там же*, стр. 597, № 77 дополняет *CIL*, III, 7558.
19. *Там же*, стр. 611, № 138, в 4 ряду читается *II VIR* вместо *I VBI*.
- 20—22. *Там же*, стр. 606, № 103; стр. 608, № 118; стр. 608, № 119 = *CIL*, III, 7537.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Фрагмент надгробной плиты в Коиштанце (№ 18).

Рис. 2. — Фрагмент надписи, в которой упомянут дуумвир (№ 19): а, рисунок; б, фотография.

## À PROPOS DE QUELQUES INSCRIPTIONS LATINES DU MUSÉE NATIONAL DES ANTIQUITÉS DE BUCAREST, RÉCEMMENT PUBLIÉES

### RÉSUMÉ

L'auteur rectifie la lecture de quelques fragments d'inscriptions du Musée National des Antiquités des Bucarest récemment publiées, à savoir :

1. *Materiale*, II, 1956, p. 596, n° 75 = *CIL*, III 14.214,6.
2. *Idem*, p. 571, n° 20 = *CIL*, III, 13.801 (= 14.216, 16a).
3. *Idem*, p. 597, n° 76 = *CIL*, III, 7503.
- 4–5. *Idem*, p. 601, n° 86 și p. 602, n° 92 = *CIL*, III, 6151.
6. *Idem*, p. 601–602, n° 88 = *CIL*, III, 7502.
- 7–8. *Idem*, p. 603, n° 94 et p. 607, n° 105 = *CIL*, III, 14.214, VII, resp. IX.
- 9–14. *Idem*, p. 608, n° 116; p. 608, n° 126; p. 610, n° 136; p. 612, n° 142; p. 616, n° 155; p. 607, n° 106 = fragments de l'inscription du Mausolée d'Adamclisi (v. E. Doruțiu, dans *Dacia*, V – sous presse).
15. *Idem*, p. 613, n° 145 = *CIL*, III, 7521.
16. *Idem*, p. 613, n° 149 = *CIL*, III, 12.473.
17. *Idem*, p. 616, n° 156 = *CIL*, III, 7499.
18. *Idem*, p. 597, n° 77 à compléter à l'aide de *CIL*, III, 7558.
19. *Idem*, p. 611, n° 138, à la ligne 4 on doit lire II VIR au lieu de I VBI.
- 20–22. *Idem*, p. 606, n° 103; p. 608, n° 118; p. 608, n° 119 = *CIL*, III, 7537.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. – Fragment de pierre tombale découvert à Constanța (n° 18).

Fig. 2. – Fragment d'inscription mentionnant un duumvir (n° 19); a, dessin; b, photographie.

---



## URME DE VIEȚUIRE ANTICĂ LA GURA CANLIEI

(r. Adamclisi)

Paralel cu desfășurarea muncii de șantier, colectivul șantierului arheologic Păcuiul lui Soare întreprinde, în timpul campaniilor de săpături, periegeze în vederea descoperirii de obiective arheologice sau a verificării informațiilor mai vechi. Cercetările de suprafață, cît și urmărirea lucrărilor agricole, sau de alt gen, care necesită săparea pămîntului la diferite adîncimi, au îmbogățit considerabil datele de care dispunem cu privire la monumentele arheologice din această zonă.

Dintre informațiile culese în ultimii ani, atrag atenția în mod deosebit cele ce se referă la complexul arheologic de la Gura Canliei.

Locul cu acest nume este situat pe malul drept al Dunării, în punctul unde Valea Canliei întilnește Dunărea, în raionul Adamclisi, cu 2,5 km mai jos de vadul numit Dervent (Păcuiul lui Soare); iar comuna Canlia se găsește la 3 km spre sud, în interiorul Dobrogei.

Inundațiile provocate de apele Dunării ca și eroziunile eoliene surpă treptat partea dinspre Dunăre a mamelonului prin care se termină versantul drept al Gurii Canliei. În ruptura malului înalt de circa 6 m, au apărut în anul 1958 două cuptoare înalte, boltite, cu grătar, pentru ars ceramică<sup>1</sup>. În vara anului 1961, am cules din pămîntul recent prăbușit din cuptoare, numeroase fragmente ceramice de factură provincial-romană, datînd din sec. II—III e.n. (fig. 1).

De remarcat că fragmentele de ceramică romană se limitează numai la această zonă spre Dunăre, nefind răspîndite în restul mamelonului, unde apar în schimb, pe o suprafață întinsă, numeroase fragmente ceramice hallstattiene lucrate cu mîna, precum și fragmente ceramice din epoca feudală-timpurie, sec. X—XI, de factură obișnuită.

Conformația terenului și modul de răspîndire a resturilor ceramice ne fac să presupunem existența aici a unei așezări hallstattiene, peste care s-a suprapus ulterior o așezare feudală timpurie.

Prezența cuptoarelor de ars ceramică, din epoca romană, în acest loc unde nu se găsesc alte urme de viețuire din aceeași epocă, nu trebuie considerată

---

<sup>1</sup> Petre Diaconu a recuperat în anul 1958 cîteva bucăți din grătarele acestor cuptoare.

ca un fapt neobișnuit, cuptoare de acest gen, situate în afara așezării, descoperindu-se și în alte părți<sup>1</sup>.

Așezarea respectivă se găsea pe un platou mai întins situat la circa 100 m spre sud, în spatele primului mamelon.

Într-unul din caietele sale, cel care cuprinde însemnări asupra monumentelor dintre Hîrșova și Ostrov<sup>2</sup>, neobositul căutător de urme antice, Pamfil Polonic-tatăl, menționa existența în acest loc a unei așezări romane «cetate romană de piatră», pe care o însemna și pe harta sa arheologică.

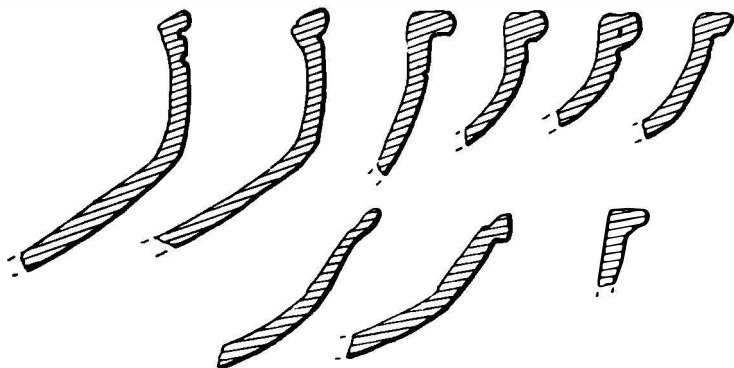


Fig. 1. — Profile de vase găsite în dărămăturile cuptoarelor de ars ceramică.

Astăzi, conturul fortificațiilor de care vorbește Polonic nu mai poate fi văzut la suprafața solului, notele sale devenind astfel cu atât mai importante. În schimb, sub acțiunea factorilor naturali și a intervențiilor omului, au fost scoase la iveală vestigii care merită a fi menționate.

În primăvara anului 1958, cu ocazia pregătirii terenului în vederea plantării cu viță de vie, lucrătorii au dat aici peste ziduri de piatră legată cu mortar și au scos numeroase fragmente ceramice, vase întregi, precum și două monede romane de argint<sup>3</sup>.

Materialul ceramic descoperit formează două grupe distincte: prima cuprinzând ceramică provincial-romană ale cărei forme timpurii datează din sec. II—III e.n., iar cele mai târzii din sec. VI e.n., a doua cuprinzând ceramică de tip Latène, lucrată cu mina, ornamentată cu briuri alveolate și butoane. Această ultimă categorie ceramică provine dintr-un cimitir plan de incinerație cu urne, aflat în apropierea așezării romane și probabil suprapus parțial de către aceasta. Sub rezerva pe care o impune cunoașterea doar a unei părți din material, acest cimitir ar putea fi datat în sec. III—II î.e.n.

Urnele au fost sparte în timpul lucrului, păstrându-se doar fragmente din unele. Nu s-a putut preciza dacă oasele calcinate erau sau nu însoțite de inventar funerar.

<sup>1</sup> Vezi Gh. Ștefan, *Un cuptor roman de ars țigle descoperit la Garvăn*, în SCIV, 1—4, 1957, p. 339—344. Cuptorul respectiv se afla pe malul drept al gîrlei Lățimea, deci în afara așezării romane de pe ostrovul Bisericiuța.

<sup>2</sup> Pamfil Polonic, Mss. 22/1940, Biblioteca Academiei R.P.R.

<sup>3</sup> Cea mai mare parte a acestor obiecte se găsește la școala de 7 ani din comuna Canlia.

Din ceramica provincial-romană descoperită în porțiunea de teren unde s-au găsit și ziduri, prezentăm două piese întregi:

Prima este o statueta de lut ars, înaltă de 7 cm, reprezentind o acvilă (fig. 2/1). Pasta din care este lucrată este fină, de culoare gălbuie. La suprafață s-a aplicat

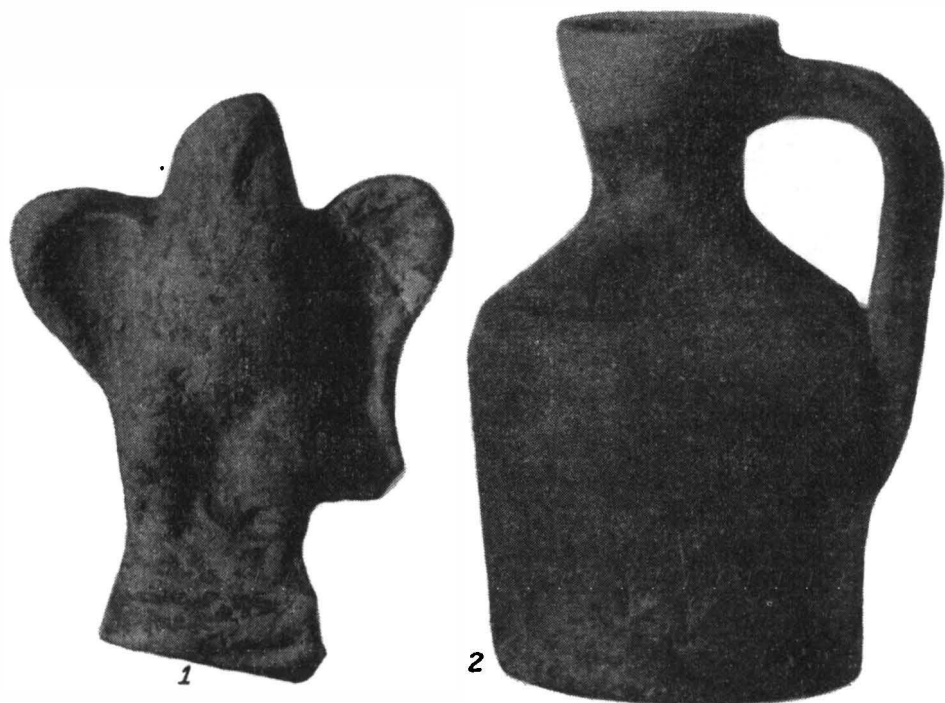


Fig. 2. — Obiecte descoperite pe teritoriul așezării romane și al cimitirului Latène: 1, statueta de lut ars, reprezentind o acvilă; 2, ulcioraș datind probabil din sec. VI e.n.

un strat de culoare brun-roșcată. Pasărea are capul rupt din antichitate. Soclul pe care stă, triunghiular în secțiune, nu are baza dreaptă și pare să fi fost aplicat pe ceva. Acest tip de statuete, a căror semnificație încă nu se poate preciza, era, se pare, destul de răspândit în primele secole ale erei noastre<sup>1</sup>. Este posibil ca ele să fi avut și un rol ornamental, dar nu este exclus ca ele să fie în legătură cu una din formele mai puțin cunoscute ale practicării cultului lui Jupiter.

Cea de-a doua piesă este un ulcioraș în miniatură (fig. 2/2), cu înălțimea de 9 cm și diametrul fundului de 5 cm, lucrat la roată, cu fundul tăiat cu sfoara. Pasta vasului conține un mare procent de nisip. Vasul are o culoare castaniu-deschisă și este lustruit pe toată suprafața, inclusiv pe toarta masivă și dreptun-

<sup>1</sup> Un exemplar de același tip a fost publicat de Gh. Ștefan în SCIV, 1, 1958, p. 56, fig. 5/2, ca minier de opaiț, iar Nubar Hamparțumian ne informează că în vara anului 1961 a descoperit la Histria, în stare fragmentară, un exemplar de dimensiuni mai mari; de asemenea în colecțiile MNA se găsește o piesă asemănătoare, al cărei soclu arată că obiectul era de sine stătător.

ghiulară în secțiune. Umărul vasului este canelat. Aproape de fund, apare sgraf-fitată crucea bizantină.

Acest vas pare să aparțină ultimului nivel de viață a așezării, datînd din sec. VI e.n. Menționăm că aici nu a apărut ceramică posteroară sec. VI.

De asemenea, s-au găsit două monede romane de argint, cea mai veche dintre ele fiind un denar cu numele magistratului L. Rutilius Flacus, anul 77 î.e.n. (Grueber, Roma, 3242), (fig. 3/1), iar cea de-a doua, tot un denar de la Marc Aureliu Caesar, din anul 156–157 (Mattingly, 893)<sup>1</sup> (fig. 3/2).



Fig. 3. — 1, denar de argint (L. Rutilius Flacus) din anul 77 î.e.n.; 2, denar de la Marc Aureliu Caesar, din anul 156–157 e.n.

Date fiind condițiile incerte ale descoperirii, este greu să atribuim primul denar necropolei Latène, dar aceasta este de presupus.

Pentru a încheia, trebuie să semnalăm existența pe partea stîngă a Gurii Canliei, deci pe versantul opus, a unei zone cu numeroase fragmente ceramice de tip Latène. După toate aparențele aici a existat o așezare, poate aceea căreia îi aparține cimitirul de incinerare amintit mai sus.

Evident, simpla cercetare de suprafață nu poate duce la precizări. În momentul de față este greu de stabilit dacă între cele două

așezări din epoca fierului, pe de o parte, între ultima din ele și cea romană, pe de altă parte, există o corelație. Săpături sistematice ar putea eventual surprinde, dată fiind această concentrare pe un spațiu restrîns, elemente de continuitate, în primul caz, sau de dezvoltare paralelă în al doilea.

De asemenea, ar fi importantă precizarea caracterului și întinderii așezării din epoca feudală timpurie, situată la distanță relativ mică de cele două așezări contemporane cu ea, de la Păcuil lui Soare și Pirjoaia. Studiarea unor astfel de așezări, contemporane, concentrate într-o zonă restrînsă, ar putea aduce anumite clarificări și în judecarea unor aspecte de cultură materială din această epocă atît de importantă pentru istoria patriei noastre.

D. VÎLCEANU

## СЛЕДЫ ДРЕВНЕГО ПОСЕЛЕНИЯ В ГУРА КАНЛИЕЙ

### РЕЗЮМЕ

На правом берегу Дуная, на расстоянии 2,5 км (вниз по течению) от археологической стоянки Пэкулюл луй Соаре находится пункт Гура Канлией (р-н Адамкиса). В этом участке, по обоим склонам долины реки Канлии,

<sup>1</sup> Monedele au fost identificate de C. Preda de la Sectorul numismatic al Institutului de arheologie.



обнаружились важные археологические следы. Произведенные разведки заставляют предполагать, что на двух плато правого склона находилось гальштатское поселение, перекрывавшееся раннефеодальным (X—XI вв.), и, соответственно, бескурганый могильник с трупосожжением в урнах латенского периода, частично перекрываемый римским поселением (II—VI вв. н.э.).

На первом плато найдены и следы двух римских печей для обжига керамики.

На левом склоне Гура Канлией находятся следы поселения латенского типа, вероятно современного могильнику.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Профили сосудов, найденных в развалинах печей для обжига керамики.

Рис. 2. — Предметы, найденные на территории римского поселения и могильника латенского периода: 1, статуэтка из обожженной глины, изображающая орла; 2, небольшой кувшин, вероятно, VI в. н.э.

Рис. 3. — 1, серебряный динарий (Л. Рутилий Флак) 77 г. до н.э.; 2, динарий Цезаря Марка Аврелия, 156—157 г. н.э.

### TRACES D'HABITAT ANTIQUE À GURA CANLIEI

#### RÉSUMÉ

Sur la rive droite du Danube, à 2 km 5 en aval du chantier archéologique de Păcuil lui Soare, se trouve le point nommé Gura Canliei (district d'Adamclisi). Sur les deux bords de la vallée de la Canlia sont apparus, dans cette zone, d'importants restes archéologiques. Les recherches de surface font supposer qu'il existait sur deux des plateaux du versant droit, un établissement hallstatien sur lequel s'installa un établissement féodal de la haute époque (X<sup>e</sup>—XI<sup>e</sup> siècles) sur l'un, et sur l'autre une nécropole plane à incinération à urnes, du Latène, en partie superposée d'un établissement romain (II<sup>e</sup>—VI<sup>e</sup> s. notre ère).

On a trouvé aussi sur le premier plateau les restes de deux fours romains à céramique.

Sur la rive gauche de la Gura Canliei se trouvent les vestiges d'un site Latène, probablement contemporain de la nécropole.

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Profils de vases trouvés dans les décombres de fours à céramique.

Fig. 2. — Objets découverts sur le territoire de l'établissement romain et de la nécropole Latène: 1) statuette en terre cuite représentant un aigle; 2) petite cruche datant probablement du VI<sup>e</sup> siècle de notre ère.

Fig. 3. — 1, denier d'argent (L. Rutilius Flaccus) de l'an 77 av. notre ère; 2, denier de Marc Aurèle César, de l'an 156—157 de notre ère.



## O NOUĂ INSCRIȚIE ÎNCHINATĂ ZEITEI ISIS, LA APULUM

La celelalte descoperiri dedicate zeiței de origine egipteană, Isis, păstrate în colecțiile mai multor muzee din țara noastră, vine să se adauge o nouă piesă aflată în toamna anului 1958 la Apulum<sup>1</sup>. Este vorba de un altar votiv,



Fig. 1. — Altar votiv dedicat zeiței Isis. Fotografie (a) și desen (b).

găsit în grădina locuitorului Drăghici Ion, din suburbia Partoș. Din informațiile primite, precum și din cele constatate la fața locului, s-a stabilit că altarul a fost descoperit între dărămăturile unei clădiri romane, împreună cu două monede de la Hadrian, țigle, cărămizi și moloz. Deși monumentul este lucrat

<sup>1</sup> W. Drexler, *Der Cultus der ägyptischen Gottheiten in den Donauländern*, *Mythologische Beiträge*, 1, 1890, Leipzig, p. 152; D. Popescu, *Le culte d'Isis et de Sérapis en Dacie*, in *Mélanges de l'École roumaine en France*, 1927, p. 158—209; O. Floca, *I culti orientali nella Dacia*, in *Ephemeris Daco-romana*, VI, 1935, p. 219—220, 223, 238—239; G. Cantacuzino, *Colonizarea orientală în Illyricum*, in *Mem. Acad. Romîne*, seria III, t. VIII, 1927—28, p. 389—456; N. Iorga, *Histoire des roumains*, București, 1937, cap. *Les Dieux*.

din gresie, starea lui de conservare este destul de bună (fig. 1). El are următoarele dimensiuni: înălțime 32 cm, lățimea feței 18 cm, grosimea 14 cm, cîmpul inscripției de  $14,5 \times 15$  cm; literele din primele trei rînduri sînt cuprinse între 2 și 2,5 cm, pe cînd ultimele trei rînduri între 1 și 1,5 cm.

Sub friza, ornamentată cu acrotere, se găsește inscripția cu următorul text:

ISIDI  
MYR.SAC  
AEL IVSTA  
PROVER.FIR  
NO FILIO  
V. S. L. M.

Isidi  
Myr(ionimae) sac(rum)  
Ael(ia) Iusta  
pro Vero Fir-  
no filio  
v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)

Traducere: Închinare zeiței Isis Myrionima. Aelia Iusta și-a îndeplinit din toată inima, după merit, făgăduința solemn făcută, pentru fiul său Verus Firnus.

Întregirea și traducerea textului inscripției se fac fără nici o dificultate. Caracterul literelor și felul îngrijit în care este lucrat acest altar, precum și expansiunea cultelor orientale în provinciile imperiului în această vreme, ne duc la concluzia că el datează de la sfîrșitul secolului II și începutul secolului III e.n. Este greu de presupus, în lipsa unor elemente mai concludente, că ar putea să existe vreo legătură între cele două monede de la Hadrian și cei doi Aelii de pe altarul nostru, fapt care ne-ar îndreptăți să-l datăm în prima jumătate a secolului II al e.n.

Cu această inscripție, plus un fragment inedit de placă din marmură ce se păstrează în Muzeul regional din Deva, numărul monumentelor epigrafice de pe teritoriul Daciei, dedicate zeiței Isis, se ridică la 13, repartizate astfel: patru la Sarmizegetusa, trei la Apulum, două la Micia și unul la Romula<sup>1</sup>. La acestea se adaugă altarul și colegiul de la Potaissa<sup>2</sup>, care presupune și existența unui templu, precum și placa din marmură sus-amintită a cărei proveniență nu este cunoscută.

În studiul său *I culti orientali nella Dacia*, O. Floca admite existența unui templu și la Branișca<sup>3</sup>, bazîndu-se pe o inscripție ce se găsea în colecția Iosika, din această localitate. Inscripția provine însă de la Micia<sup>4</sup>, fapt care exclude existența unui templu al zeiței Isis la Branișca, unde, de altfel, nu este nici o așezare romană.

Analizînd toate aceste descoperiri observăm că ele provin din cele mai importante localități ale Daciei, localități în care se concentrează puterea economico-administrativă și politico-militară a provinciei. Știrile rămase de la autorii antici și mai ales descoperirile arheologice ne demonstrează din plin acest lucru<sup>5</sup>. Astfel printre adoratorii distingem funcționari care ocupă posturi importante în administrație, cum este M. Cominius Quintus, *equo publico, pontifex et quin-*

<sup>1</sup> O. Floca, *op. cit.*, p. 220.

<sup>2</sup> *Ibidem*, p. 220, 223; CIL III 881, 882; W. Drexler, *op. cit.*, p. 56.

<sup>3</sup> O. Floca, *op. cit.*, p. 220.

<sup>4</sup> W. Drexler, *op. cit.*, p. 56; CIL III 1341.

<sup>5</sup> Cf. *Viața economică a Daciei romane*, 1929, p. 171; *Istoria militară a Daciei romane*, București, 1937, p. 269; C. Daicoviciu, *La Transylvanie dans l'antiquité*, p. 267.

*quenalís coloniae*, la Sarmizegetusa<sup>1</sup>, negustori și mai ales militari, cu deosebire cei veniți din provinciile orientale ale imperiului. Pentru a ne face o imagine clară menționăm: la Micia, *Ala I Hispanorum Campagorum*<sup>2</sup> închină un altar zeității egiptene; la Apulum, însuși legatul celor trei Dacii, *L. Aemilius Carus*<sup>3</sup>, dedică un altar mai multor zeități, printre care și Isis, iar la Potaissa îi întâlnim pe *C. Iulius Antigonos*, centurion al legiunii V Macedonica și *Flavia Apollinaria* ridicând de asemenea un altar în onoarea zeităților Isis și Serapis<sup>4</sup>. Pentru a încheia acest capitol mai înserăm fragmentul sus-amintit ce se păstrează în Muzeul din Deva. Este vorba de o dedicație, pe care *M. Statius Priscus*<sup>5</sup>, guvernatorul Daciei în timpul lui Antoninus Pius, o face zeiței Isis: [I]SIDI.. M. STATI[VS PRISCVS LEG AV]G(VSTI) PR(O) PR(AETORE).. Locul descoperirii nu este precizat; foarte probabil ea provine de la Apulum sau Sarmizegetusa.

De altfel nu trebuie să ne surprindă de loc faptul că în această epocă găsim peste tot, în imperiul roman, o serie de monumente și inscripții legate de cultele orientale.

Cucerita mai tirziu decât alte regiuni, într-o epocă în care imperiul roman atinsese apogeul puterii și dezvoltării sale, Dacia suferă o serie de influențe, mai ales orientale, atât pe plan cultural cât și religios<sup>6</sup>.

Isis, adorată mai întâi în valea Nilului, după ce absoarbe mai multe divinități locale, trece în Grecia — pe timpul Ptolemeilor — unde, de asemenea, asimilează o serie de însușiri ale zeităților din pantheonul grec. Se răspindește mai apoi în Italia, unde după numeroase persecuții, acest cult ajunge în secolul III al e.n. la apogeul înfloririi sale<sup>7</sup>, având ca centru important orașul Aquileia, prin filiera căruia se va răspîdi și în regiunile dunărene<sup>8</sup>.

Atributul de *Myrionima* îl întâlnim pentru a doua oară în provincia de la nordul Dunării<sup>9</sup>, pe lângă alte atribute ce însoțesc numele zeiței; se referă, așa după cum în mod obișnuit este cunoscut, la nenumăratele însușiri pe care le are această divinitate.

Numele dedicantei, *Aelia Iusta*, ne demonstrează o dată mai mult popularitatea de care acest cult se bucura în rîndul femeilor<sup>10</sup>. Derivate ale acestui nume, *Iustidi*, *Iustia*<sup>11</sup>, se mai întâlnesc atât în Dacia cât și în alte regiuni ale imperiului.

În inscripția noastră mai deosebim numele fiului dedicantei *Aelia Iusta*, *Verus Firnus*. Sub această formă, adică scris cu -n-, îl întâlnim pentru prima

<sup>1</sup> CIL III 7907.

<sup>2</sup> CIL III 1342.

<sup>3</sup> CIL III 7771.

<sup>4</sup> CIL III 881.

<sup>5</sup> A. Stein, *Die Reichsbeamten von Dacien*, în *DissPann*, I, 12, 1944, p. 27—28; *Istoria milit.*, p. 66.

<sup>6</sup> C. Daicoviciu, *Contribuții la sincretismul religios în Sarmizegetusa*, în *AISC*, I, 1, 1928—32, p. 81; idem, *La Transylvanie dans l'antiquité*, p. 147, 150—152; idem, *Sarmizegetusa (Ulpia Traiana) în lumina săpăturilor*, în *ACMIT*, IV, 1932—1938, p. 363—364.

<sup>7</sup> Fr. Cumont, *Les religions orientales dans le paganisme romain*, p. 76—77.

<sup>8</sup> D. Popescu, *op. cit.*, p. 180.

<sup>9</sup> CIL III 882.

<sup>10</sup> O. Floca, *op. cit.*, p. 220.

<sup>11</sup> CIL III 1046, 1199.

dată pe teritoriul provinciei Dacia. Variante ale lui scrise cu *-m-* se întâlnesc însă destul de des atît în părțile noastre cît și în alte regiuni<sup>1</sup>.

În ce privește originea acestor Aelii, se pare că sînt orientali; *Aelia Iusta* este foarte probabil soția unui negustor sau mai degrabă a unui veteran din această familie care a primit cetățenia, pentru servicii aduse Romei, în timpul lui Hadrian. Acad. C. Daicoviciu, într-unul din studiile sale, vorbind de Aelii de la Sarmizegetusa și din alte centre ale Daciei, ca Tibiscum și Potaissa, este de părere că sînt, în marea lor majoritate, originari din Palmyra<sup>2</sup>, de unde au venit în Dacia ca militari sau negustori, după ce aceasta a fost cucerită și colonizată cu elemente aduse din toate regiunile imperiului. Bazați pe acest considerent putem admite că cei doi Aelii din inscripția noastră sînt de origine orientală.

La începutul acestei prezentări menționam că pe locul descoperirii altarului s-au mai găsit și două monede de la Hadrian. Dăm mai jos descrierea lor:

1. Hadrian (117–138)

As, AE, ↓, 127–128 e.n.

Av. HADRIANVS AVGVSTVS. Capul împăratului, cu lauri, spre dreapta.

Rv. COS.III, S/C. Salus în picioare, spre dreapta, hrănește dintr-o pateră un șarpe, pe care îl ține în brațe. D = 2,5 cm, G = 6,4 g, Cohen<sup>2</sup> II/137/369.

2. Hadrian (117–138)

As, AE, ↓, 134–136 e.n.

Av. HADRIANVS AVGVSTVS. Bustul împăratului spre dreapta.

Rv. CLEMENTIA AVG. COS. III, PP, S/C. Clementia, în picioare, ține o pateră și un sceptru. D = 2,7 cm, G = 8,60 g, Cohen<sup>2</sup> II/122/223.

AL. I. POPA

## НОВАЯ НАДПИСЬ В АПУЛУМЕ, ПОСВЯЩЕННАЯ БОГИНЕ ИЗИДЕ

### РЕЗЮМЕ

В работе описана новая надпись, посвященная богине восточного происхождения Изиде. Ее нашли на территории бывшей римской колонии Апулум, в предместье города Алба-Юлия, Партоше. Здесь же упоминается фрагмент, хранящийся в музее гор. Дева. Он также посвящен Изиде.

В связи с этим автор исследует вопрос о значении и распространении культа Изиды и уточняет некоторые аспекты вопроса, ссылаясь на предыдущие исследования. Этот культ был распространен в крупнейших населенных пунктах Дакии, где сосредоточилась хозяйственно-административная

<sup>1</sup> CIL III *Firmo*, 5590, 2255, 2322, 2321, 4700, 4896, 6307, 6384; *Firmanus*, 6010, 2323, 3591, 3503, 5944; *Firminianus*, 764, 1710, 2184, 3308, 3376, 3559, 3591, 5572; *Firminus*, 2069, 2139; *Firmus*, 6150, 3815, 5313 etc.

<sup>2</sup> C. Daicoviciu, *Contribuții la sincretismul religios*, p. 85, n. 2; p. 86–87, n. 4.

и военно-политическая власть провинции — в Сармисегетузе, Апулуме, Миции, Потаиссе и др. Автор снова отмечает, что среди поклонников богини Изиды главное место занимают жители Востока. Культ был широко распространен среди воинов и чиновников. Правитель трех Дакий Л. А. Кар посвящает в Апулуме алтарь нескольким божествам, в том числе и Изиде; правитель Дакии в эпоху А. Пия М. С. Приск в свою очередь оставил посвящение египетской богине; *Ala I Hispanorum Comragonit* в Миции также воздвигает алтарь, как и центурион V Македонского легиона Ц. И. Антигон и Фл. Аполлинарий в Потаиссе. Среди сановников упомянем М. Коминия Квинта, *equo publico, pontifex et quinquenalis coloniae*, воздвигнувшего алтарь Изиде в Сармизегетузе.

Что касается обеих Элий, то предполагается, что они восточного происхождения, как и другие Элии в Дакии, происходившие, главным образом, из Пальмиры.

*Aelia Iusta*, вероятно, жена купца или, вернее, ветерана, члена этой семьи, получившего гражданство в эпоху Адриана за заслуги перед Римом.

Вместе с алтарем были найдены и две монеты эпохи Адриана. За отсутствием более точных данных трудно предположить наличие какой-либо связи между указанными монетами и двумя Элиями надписи, что позволило бы датировать его первой половиной II в. Автор склонен считать, что скорее он восходит к сравнительно мирной эпохе римского владычества в Дакии к концу II, началу III в. н.э.

#### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Алтарь, посвященный богине Изиде. Фотография (а) и рисунок (b).

#### UNE NOUVELLE INSCRIPTION D'APULUM EN L'HONNEUR DE LA DÉESSE ISIS

#### RÉSUMÉ

L'auteur présente une inscription en l'honneur d'une divinité d'origine orientale, Isis, inscription découverte à Partoș (faubourg de la ville d'Alba Iulia en Transylvanie), territoire de l'ancienne colonie romaine d'Apulum, et mentionne un fragment d'une inscription consacrée à la même déesse conservé au Musée de Deva.

Il discute à cet effet l'importance et la diffusion de ce culte et apporte des précisions à certaines études précédentes. Ce culte est répandu dans les principales localités de Dacie, où se trouvaient concentrés le pouvoir économique et administratif et l'autorité politique et militaire de la province, par exemple à Sarmizegetusa, Apulum, Micia, Potaissa, etc. On constate une fois de plus que parmi les fidèles d'Isis la part la plus insigne revient aux orientaux. Ce culte est très répandu dans

les rangs de l'armée et des fonctionnaires; L. A. Carus, gouverneur des trois Dacies, consacre, à Apulum, un autel à plusieurs divinités dont Isis également; M. S. Priscus, qui fut gouverneur de la Dacie sous Antonin le Pieux, fait lui aussi une dédicace à la déesse égyptienne; l'*Ala I Hispanorum Compagnum*, lui dresse, elle aussi, à Micia, un autel; de même, à Potaissa, le centurion C. I. Antigonus de la légion V Macedonica et Fl. Apollinaria. Parmi les hauts fonctionnaires du temps, il faut mentionner M. Cominius Quintus, *equo publico*, *pontifex et quinquenalis coloniae*, qui procède de même à Sarmizegetusa.

En ce qui concerne les deux Ælius, l'auteur est d'avis qu'ils sont d'origine orientale, tout comme les autres Ælius de Dacie, qui proviennent surtout de Palmyra.

Ælia Iusta est probablement l'épouse d'un marchand ou plutôt d'un vétérain de cette famille, ayant reçu droit de cité sous Hadrien, en raison des services qu'il avait rendus à Rome.

On a découvert aussi, en même temps que cet autel, deux pièces de monnaie d'Hadrien. Il est difficile de supposer, en l'absence d'éléments plus précis, qu'il pourrait exister quelque rapport entre ces monnaies et les deux Ælius de l'inscription, ce qui permettrait de la dater de la première moitié du II<sup>e</sup> siècle. L'auteur penche à croire qu'il appartient bien plutôt à l'époque relativement calme de la domination romaine en Dacie (fin du II<sup>e</sup> siècle — début du III<sup>e</sup>).

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Autel votif en l'honneur de la déesse Isis. Photographie (a) et dessin (b).

---



## UN CIMITIR DE INCINERAȚIE DE LA SFÎRȘITUL VEACULUI III, DE LA IERNUT

Recentele lucrări de construcții efectuate în ultimul timp în comuna Iernut (r. Luduș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară) au afectat părțile numite «Cinepiști» și «Fundu Bedeelor» din hotarul comunei. La «Cinepiști» fusese mai de mult identificată o așezare rurală romană și urmele unei *villa rustica*, iar de la «Fundu Bedeelor» se cunoșteau cioburi atipice din epoca comunei primitive<sup>1</sup>.

La o depărtare de aproximativ 250 m de locul unde fusese *villa rustica*, lucrările unor construcții au atacat o parte a unui mic promontoriu înconjurat de trei părți de un cot al Mureșului. Răzuirea mergînd 60—70 cm în adîncime, au apărut mai multe urne (10—12 bucăți, după informația primită de la muncitori), făcînd parte dintr-un cimitir de incinerare. Numai una dintre acestea, găsită întreagă, a fost ridicată și păstrată.

Pe porțiunea deranjată a cimitirului de incinerare, acoperită aproape complet de construcții, s-au putut culege numai cîteva fragmente ceramice, aparținînd probabil unor morminte distruse. Dintre acestea amintim două funduri de vase cenușii (fig. 1/1,2) și o buză de vas roșcat cu resturile unei torți canelate (fig. 1/3), toate de autentică factură romană.

Partea promontoriului rămasă nerăscolită nu este momentan periclitată, deoarece pe ea s-a împins, într-un strat gros pe alocuri de 4—5 m, pămîntul rezultat din decapitările de teren făcute în apropiere. Foarte probabil că pe această porțiune vor mai fi existînd morminte nederanjate, ajunse acum la o mare adîncime.

În ceea ce privește urna de incinerare întreagă, ea a intrat în posesia Muzeului arheologic din Cluj. Din fericire, conținutul i se păstra intact, astfel că numai după transportarea la Cluj s-a trecut la golirea ei.

1. Urnă cinerară (fig. 2) special confecționată în acest scop, cum o demonstrează gaura ce perforează oblic peretele vasului, în apropierea inelului de suport al fundului. Interpretată adesea ca «fereastra sufletului», aceasta avea, mai probabil, rolul de a îndepărta umezeala acumulată în interiorul urnei după îngropare. Buza e rotunjită, pasta vasului bine arsă, de culoare gălbui-cărmăzie. Culoarea aceasta, destul de neobișnuită în cadrul ceramicii

<sup>1</sup> N. Vlassa, Cercetări arheologice în regiunile Mureș-Autonomă Maghiară, Brașov și Cluj, în *Materiale*, IX (în pregătire pentru publicare).

romane « roșii » din Transilvania, pereții prezentînd grunji și asperități, ca și o ușoară asimetrie a profilului (vizibilă și în fotografie) lasă impresia unei oarecare decăderi a tehnicii de confecționare a vaselor romane de calitate superioară. Pe umărul urnei se observă o linie circulară adîncită, rezultată în urma lucrului cu roata. Fundul prezintă un inel de susținere, fiind apoi scobit, cu o

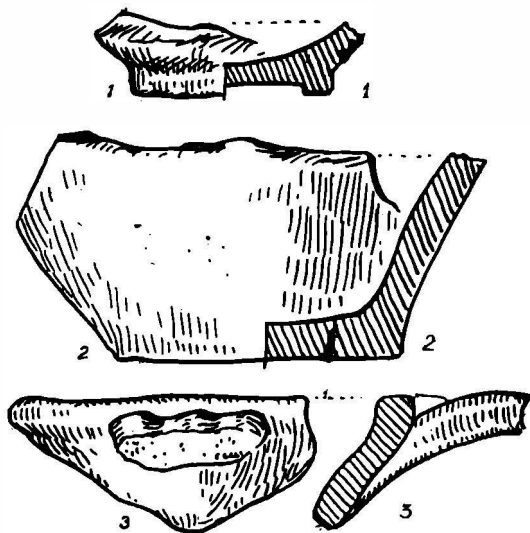


Fig. 1. -- Fragmente ceramice de pe teritoriul cimitirului de incinerare de la Iernut-« Fundu Bedeelor ».



Fig. 2. — Urna de incinerare de la Iernut-« Fundu Bedeelor ».

umflătură omphaloidă la mijloc. Dimensiuni: înălțimea 32 cm; diametrul maxim 21,5 cm; diametrul gurii 11,4 cm; diametrul fundului 9,4 cm.

2. După îndepărtarea pămîntului ce umplea aproximativ 1/3 din interiorul urnei s-a ajuns la pachetul de oase calcinate, pe care era un fragment căzut din capacul vasului cinerar, lucrat din pastă roșie, de bună calitate. Restul fragmentelor din capac nu s-au găsit (fig. 3).

3. Printre oasele puternic calcinate s-a descoperit o mărgică tubulară din pastă de sticlă albastră (fig. 4/1; mărită de patru ori) și alte trei mărgice mărunte, două albe și una albastră, sudate laolaltă de focul rugului (fig. 4/2; mărite de patru ori).

4. Cea mai importantă — am spune cu totul neașteptată — descoperire a fost moneda de bronz a Severinei, bătută la Tarraco în anul 275, aflată printre oasele calcinate <sup>1</sup> (fig. 5).

<sup>1</sup> Av. SEVERINA AVG. Bustul diademat al împărătesei, cu semiluna, spre dreapta.

Rv. CONCORDIAE MILITVM; QXXT. Concordia, în picioare spre stînga, ține în mîini două signa.

Antonin (de bronz) ↓. Greut. 2,64. g. Diam. 2,9 cm. Tarraco, officina IV, 275 e.n. Conservare bună. Cohen <sup>2</sup>, VI, 210/7. Pentru datare, cf. Th. Rohde, *Die Münzen des Kaisers Aurelianus, seiner Frau Severina und der Fürsten von Palmyra*, Miskolcz, 1881, p. 230, grupa d și p. 334—335.

Aflarea monedei Severinei în urna de incinerare de la Iernut dă acestui mormînt (și, eventual, cimitirului întreg din care face parte) caracterul unei deosebite de importante și edificatoare dovezi a persistenței elementului roman pe teritoriul fostei provincii Dacia după anul 271. Exerga QXXT, care apare pe monedele Severinei numai la ultima emisiune a officinei IV a monetăriei din Tarraco, datează însăși emiterea piesei în perioada post-provincială a Daciei (275), ca să nu mai vorbim de răstimpul necesar ca această monedă bătută în Hispania să ajungă în urna de incinerare găsită la « Fundu Bedeelor ». Luînd în considerație și acest răstimp, credem că nu greșim datînd mormîntul de la Iernut (probabil și o parte a cimitirului din care provine) în ultimii ani ai secolului III, eventual la începutul secolului IV.

Urna gălbui-cărmizie continuă, într-o manieră foarte puțin modificată, seria vaselor romane din perioada provinciei, demonstrînd că la

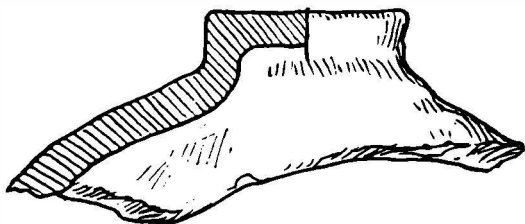


Fig. 3. — Capacul urnei de incinerare.

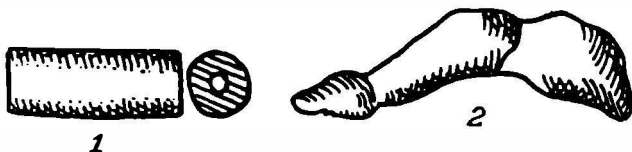


Fig. 4. — Mărgelile de sticlă aflate în urna de incinerare (mărite de patru ori).

această dată unele ateliere de olărie (în cazul nostru, foarte probabil, cele de la Cristești) produceau încă ceramică aproape identică celei provincial-romane tipice.

Datarea urnei de incinerare de la Iernut, prin problemele pe care le ridică, impune cît mai grabnice săpături la « Fundu Bedeelor ». Menționăm, pe de altă parte, că numai la 350—400 m depărtare de acest loc, la punctul numit « Hulpiști », au apărut bordeie cu materiale ceramice databile la sfîrșitul secolului III și începutul secolului IV, în ale căror vetre au fost refolosite țigle și cărămizi romane provenind de la o *villa rustica* din apropiere<sup>1</sup>.

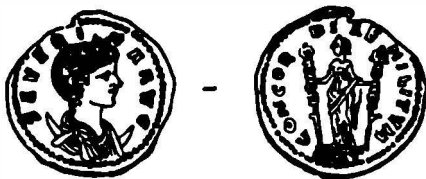


Fig. 5. — Moneda Severinei, aflată în urna de incinerare.

N. VLASSA

<sup>1</sup> Cf. K. Horedt, D. Protase, M. Rusu și N. Vlassa, *Șantierul arheologic Iernut*, în *Materiale*, X (în pregătire). Această *villa rustica* ne-a fost semnalată de M. Rusu.

# МОГИЛЬНИК С ТРУПОСОЖЖЕНИЕМ КОНЦА III ВЕКА В ИЕРНУТЕ

## РЕЗЮМЕ

Во время больших строительных работ на территории «Кынепишти» и «Фунду Бееелор», принадлежащих к селу Иернут (р-н Лудуш, обл. Муреш— Венгерская автономная область) были выявлены многочисленные археологические следы.

Особенно интересна найденная на могильнике с трупосожжением урна, в которой находилась монета чеканки Северины, выпущенная в Таррако в 275 г. Римская фактура урны и находящаяся в ней монета Северины лишней раз подтверждают сохранение романизованного населения в Дакии после ухода Аврелия.

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Черепки керамики на территории могильника с трупосожжением в Иернута — «Фунду Бееелор».

Рис. 2. — Урна для трупосожжения из Иернута — «Фунду Бееелор».

Рис. 3. — Крышка урны для трупосожжения.

Рис. 4. — Стекланные бусины, найденные в урне (увеличенные в 4 раза).

Рис. 5. — Монета Северины, найденная в урне.

# CIMETIÈRE À INCINÉRATION DE IERNUT DE LA FIN DU III<sup>e</sup> SIÈCLE

## RÉSUMÉ

A la suite de vastes travaux de constructions effectués à «Cinepiști» et «Fundu Bedeelor», lieuxdits de la commune de Iernut (district de Luduș, région Mureș-Autonomie Hongroise) on a ramené à la lumière plusieurs vestiges archéologiques.

D'une importance toute spéciale est une urne, apparue dans un cimetière à incinération, urne dans laquelle on a trouvé une monnaie de Sévérina émise à Tarraco, l'an 275. La facture encore romaine de l'urne et la monnaie qu'elle renfermait attestent une fois de plus la persistance de la population romanisée en Dacie après la retraite de l'administration romaine sous l'empereur Aurélien.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Fragments céramiques trouvés sur le territoire du cimetière à incinération de Iernut-«Fundu Bedeelor».

Fig. 2. — Urne à incinération de Iernut-«Fundu Bedeelor».

Fig. 3. — Couverture de l'urne à incinération.

Fig. 4. — Perles en verre trouvées dans l'urne à incinération (4 ×).

Fig. 5. — Pièce de monnaie de Sévérina trouvée dans l'urne à incinération.

## MORMÎNT SARMATIC DESCOPERIT ÎN ORAȘUL FOCȘANI

Pe teritoriul raioanelor Panciu și Focșani din regiunea Galați au fost semnalate în ultimul timp mai multe descoperiri arheologice din vremea migrațiilor<sup>1</sup>. Una dintre acestea, un mormînt de înhumatie, se încadrează cronologic în epoca migrațiilor, și a fost descoperit de locuitorul Mohorea Matei din Focșani, strada Fundătura Comisiei Centrale nr. 24, cu prilejul săpării unei gropi pentru lut. Semnalîndu-mi-se de către prof. Casteniuc Eftimie descoperirea scheletului, m-am deplasat la fața locului și am procedat la stabilirea împrejurărilor și a mediului arheologic în care s-a făcut descoperirea. Scheletul zăcea pe spate, cu miinile de-a lungul corpului, orientat nord-sud, la aproximativ 1,55 m adîncime față de nivelul actual al solului. Groapa mormîntului, de formă rectangulară, s-a putut distinge datorită solului de umplutură de culoare neagră, ce contrasta cu galbenul deschis al pămîntului înconjurător. Oasele se aflau într-o proastă stare de conservare. S-au păstrat mai bine oasele mari. Calota craniană era sfărîmată. După mărimea oaselor scheletul a aparținut unui adult.

Cercetînd împrejurimile locului descoperirii, n-am găsit fragmente ceramice din vechime. Prezența unor frînturi de oase omenești pe alocuri sugerează ideea că ne-am afla în fața unei necropole și nu a unui mormînt izolat.

---

<sup>1</sup> Așezări omenești din aceeași perioadă (sec. III—IV e.n.) au fost identificate de noi, în urma mai multor cercetări arheologice de suprafață, în următoarele puncte:

a) La Țifești (r. Panciu), punctul Grigorești, pe terasa superioară a Putnei; b) La Găgești (r. Panciu), în vatra satului, pe partea dreaptă a girlei Morii; c) La Bolotești, punctul Purcelești, pe aria vechiului tîrg al Putnei; d) La Cîndești (r. Focșani), punctul Dealul Banului; e) La Odobești (r. Focșani), pe terasa din stînga Milcovului, în fața necropolei Virteșcoiu; f) În marginea vestică a orașului Focșani, pe malul stîng al Milcovului, la încrucișarea șoselei Focșani-Cîrliga cu apa Milcovului; g) În orașul Focșani, pe terenul viran din spatele bisericii Armenești, de pe strada Gării.

În diferite puncte de pe teritoriul orașului s-au găsit și diverse monede antice. Menționăm în mod deosebit, descoperirea unui tezaur monetar de circa 120 monede imperiale romane (antonini), într-o grădină din partea sud-vestică a orașului, pe strada Gheorghheasa nr. 14. Din aceste monede, 66 au ajuns în posesia Muzeului de istorie din Focșani.

În mormînt, alături de schelet, s-a găsit un inventar mai variat și relativ mai bogat, în comparație cu inventarele altor morminte din aceeași vreme.

Expunem în continuare condițiile de aflare și descrierea obiectelor găsite în mormînt:

**Ceramica.** La circa 30 cm spre nord de calota craniană s-au găsit trei vase de lut, depuse ritual ca ofrande. Dintre acestea două erau acoperite cu capace.



Fig. 1. — Ceramică din mormîntul de la Focșani: 1, cană; 2, pahar; 3, capac; 4, afumătoare folosită drept capac; 5, strachină.

1. Cană lucrată la roată, din lut fin (fig. 1/1). Partea inferioară este bombată, iar partea superioară mai îngustă, arcuită ușor în afară. O toartă unește buza cu zona diametrului maxim al vasului<sup>1</sup>. Suprafața exterioară poartă urme de angobă roșietică. Este înaltă de 0,085 m, cu diametrul pîntecului de 0,080 m, iar al gurii de 0,058 m. Cana era acoperită cu un vâscior (fig. 1/4) din ceramică fină roșietică lucrată la roată, din pastă fină. În interior prezintă urme de ardere, fapt care arată că a servit ca opaiț sau ca afumătoare. Înaltă de 0,030 m, diametrul marginii 0,072 m, diametrul fundului 0,031 m.

2. Pahar cu picior, lucrat la roată, din lut fin (fig. 1/2). Are culoare cenușie. Înălțime 0,136 m, diametrul gurii de 0,075 m, diametrul piciorului de 0,060 m.

<sup>1</sup> Două căni similare ca tehnică și dimensiuni s-au găsit în săpăturile de la Poenești-Vaslui. Cf. R. Vulpe, *Săpăturile de la Poenești-Vaslui din 1949*, în *Materiale*, I, București, 1953, p. 348, 349 și 456.

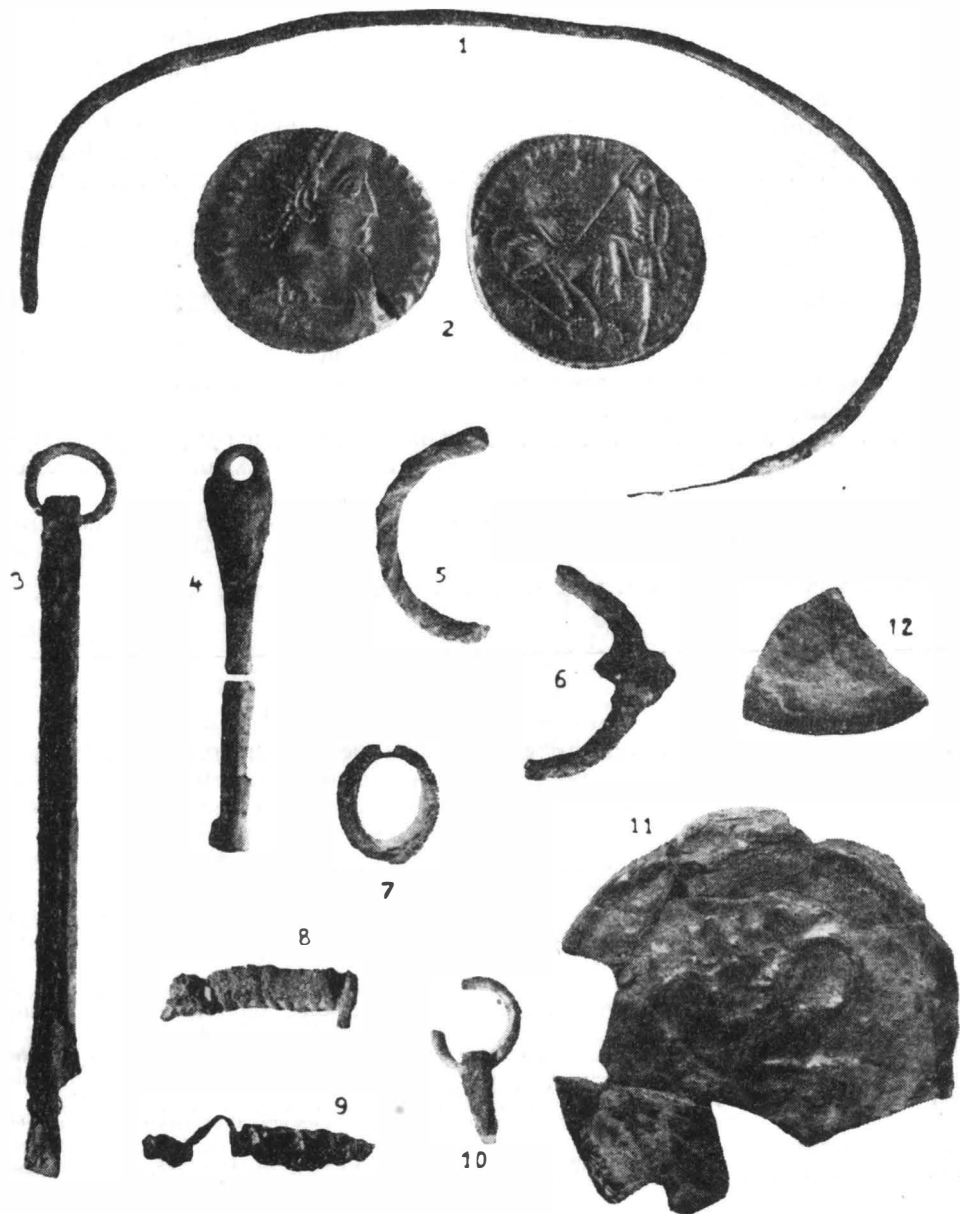


Fig. 2. — Obiecte găsite cu prilejul descoperirii mormintului de la Focșani: 1, brățară de bronz; 2, monedă de bronz, Constantius II; 3, obiect de bronz; 4, alt obiect de bronz; 5, 6, fragmente de inel de bronz; 7, piatră semiopacă cu chenar de bronz; 8, 9, spirale de bronz; 10, verigă de bronz; 11, 12, fragmente de oglindă metalică.

Paharul era acoperit cu un capac (fig. 1/3) lucrat la roată din lut fin. Capacul este scund, de formă tronconică. Are culoarea cărămizie. Înălțime 0,026 m, diametrul la bază de 0,087 m.

3. Castron, spart în timpul săpăturii și reconstituit parțial (fig. 1/5). Este lucrat la roată, din lut fin; are forma tronconică, culoare cenușie. Înălțime 0,065 m, diametrul marginii 0,135 m, diametrul fundului 0,055 m.

În partea dreaptă a craniului s-a găsit o bucată de cretă.

În regiunea femurului drept s-a descoperit o monedă emisă în anul 354<sup>1</sup>, în timpul domniei împăratului Constantius II (337—361).

În afară de cele arătate, în mormint s-au mai găsit obiecte de toaletă și podoabe. Astfel în regiunea toracelui s-au găsit:

1. Două fragmente de oglinzi de bronz provenind din două oglinzi deosebite (fig. 2/11, 12). Unul din fragmente păstrează resturi de poleială cu un metal alb și un ornament în relief<sup>2</sup>.

2. Obiect de bronz compus din două piese: a) un uluc confecționat dintr-o foiță subțire de bronz, prevăzut cu un inel la un capăt și b) un ax cilindric cu extremitățile plate (fig. 2/3). Are lungimea de 0,108 m.

3. Două fragmente de verigi de bronz, făcute din fir de bronz, cu secțiunea pătrată, torsionat (fig. 2/5,6). Unul are diametrul de 0,026, iar celălalt de 0,030 m.

4. Brățara fragmentară din bronz, de formă elipsoidală având capetele lățite, din care se mai păstrează unul<sup>3</sup> (fig. 2/1).

5. Piesă de bronz, care provine de la o încuietore de casetă (fig. 2/4).

6. Două fragmente de spirale de bronz (fig. 2/8,9).

7. Piatră semiopacă albă (fig. 2/7).

8. Amuletă confecționată dintr-un colț de mistreț<sup>4</sup> (fig. 3/7).

9. Perle. În regiunea gâtului au fost descoperite numeroase perle (fig. 3 și 4) (circa 200) de sticlă, coral și sidef, de diferite culori (roșii, albe, verzi, galbene, portocalii, violete etc.). Majoritatea sînt de formă discoidală sau sferoidală. Perlele pot fi împărțite în următoarele categorii:

a) patru perle azurii plate, cu contur oval, de 0,004 m diametru, avînd suprafața irizată auriu<sup>5</sup> (fig. 4/9);

b) o perlă, compusă din două sfere albe, translucide, îngemănate<sup>6</sup> (fig. 3/3);

<sup>1</sup> Av. DN CONSTANTIVS PF AVG. Bustul împăratului diademat și drapat spre dr.

Rv. FEL TEMP REPARATIO. În exergă SMKS. Soldat infuriat spre st. străpunge cu lancea un călăreț care se prăvălește cu cal cu tot. AE, Cohen<sup>2</sup>, 44, tip gen.

<sup>2</sup> O oglindă cu un simbol asemănător s-a găsit într-un mormint de inhumatie la Holboca (r. Iași, reg. Iași). Cf. raportul preliminar al săpăturilor arheologice de pe șantierul Valea Jijiei, în SCIV, III, 1952, p. 107, fig. 13.

<sup>3</sup> O piesă asemănătoare a fost descoperită pe dealul Țuguia din Trușești (r. Trușești, reg. Suceava) cu ocazia săpăturilor făcute în 1951—1952. Cf. SCIV, I—2, 1953, p. 28. Brățări de aceeași serie s-au descoperit și în Ungaria la Crongrad. Cf. M. Párducz, *A Szarmaták emlékei magyarországon*, Budapesta, 1944, vol. II, pl. XXIX/1,2,14—17.

<sup>4</sup> O amuletă asemănătoare a fost găsită într-o urnă din necropola de la Virteșcoiu (Grigore Anițescu, în AArch, 1929, 3, p. 13—21).

<sup>5</sup> Perle similare au fost găsite într-un mormint de incineratie de la Poenești. Cf. R. Vulpe, *Săpăturile de la Poenești-Vaslui din 1949*, în *Materiale*, I, 1953, p. 411; precum și într-un mormint de inhumatie de la Holboca (r. Iași, reg. Iași). Cf. raportul preliminar al săpăturilor de pe Valea Jijiei, în SCIV, III, 1952, p. 107.

<sup>6</sup> Exemplare analoge au fost descoperite la Poenești-Vaslui (R. Vulpe, *op. cit.*, p. 399, fig. 304/2) și pe teritoriul U.R.S.S.



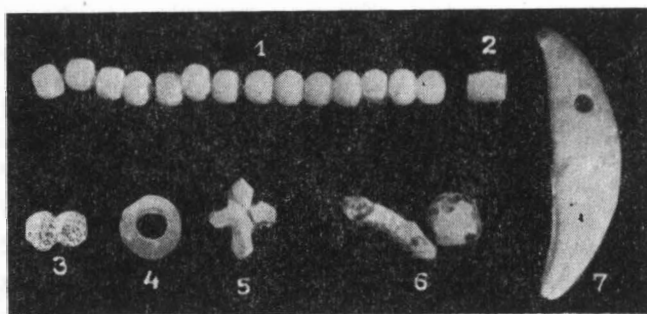


Fig. 3. — 1-6, mărgelile; 7, colț de animal.

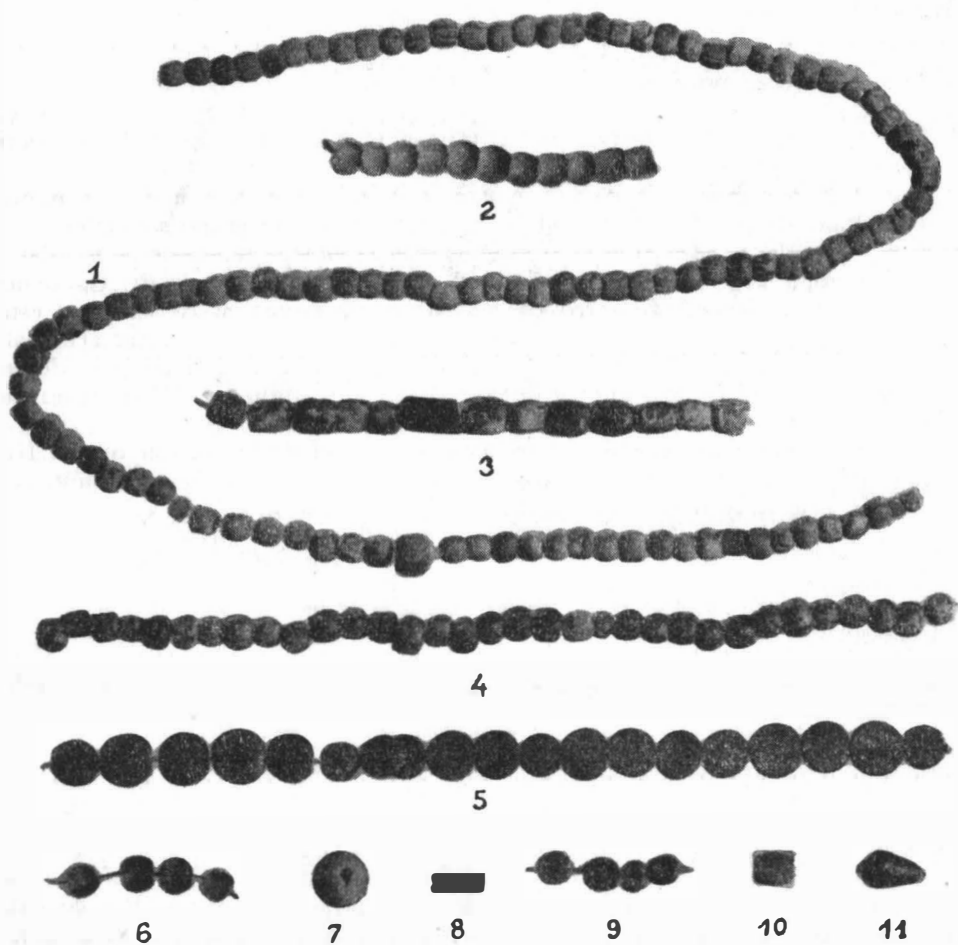


Fig. 4. — Mărgelile găsite în mormînt.

- c) 19 perle de lapislazuli, avînd forma de pastilă, perforate pe direcția diametrului; 14 sînt de culoare albastră, iar cinci violete (fig. 4/5);
- d) 35 perle de sticlă, sferoidale, de culoare verde (fig. 4/4);
- e) o perlă de sticlă, piriformă, indigo, translucidă (fig. 4/11);
- f) două piese de sidef, cruciforme (fig. 3/5).

GH. UNTARU



În articolul *Некоторые вопросы сарматского населения в Молдове и Мунтении в связи с Фокианским погребением* publicat în *Dacia*, N.S., III, 1960, p. 451—470, am analizat materialul găsit în mormîntul de la Focșani salvat de Gh. Untaru și prezentat mai sus. Există suficiente elemente să considerăm mormîntul sarmatic:

1. Ritul funerar — inhumăția.
  2. Orientarea nord-sud.
  3. Mărgele numeroase și variate, cunoscute și din alte descoperiri sarmatice.
  4. Oglinda de tip sarmatic. Starea fragmentară se datorează unei distrugerii intenționate, conform unui ritual cunoscut.
  5. Prezența cretei. Există la roxolani obiceiul de a depune în morminte praf sau bucăți de cretă. Obiceiul s-a răspîndit și la alte grupe sarmatice.
  6. Prezența vasului-afumătoare depus ritual; obicei cunoscut la roxolani.
  7. Craniu deformat artificial. Studiul antropologic, făcut de dr. Cantemir Rîșcuța de la Centrul de antropologie București, a precizat că scheletul este al unei femei de talie mijlocie sau submijlocie cu craniul deformat artificial.
- Obiceiul deformării artificiale a craniului, practicat de sarmați, este documentat la noi pe baza mai multor descoperiri, începînd din sec. III și nu numai din sec. V cum s-a crezut mai înainte.

După ansamblul inventarului am datat mormîntul de la Focșani în sec. III, ca de altfel și marea majoritate a mormintelor sarmatice din Moldova și Muntenia. Nu-mi explic în ce împrejurări a ajuns acolo moneda din sec. IV.

SEBASTIAN MORINTZ

## САРМАТСКОЕ ПОГРЕБЕНИЕ, ВСКРЫТОЕ В ГОРОДЕ ФОКШАНЫ

### РЕЗЮМЕ

Г. Унтару описывает погребение с труположением, случайно обнаруженное в Фокшанах.

Костяк, вытянутый на 1,55 м, ориентирован с севера на юг. Около него найдено три сосуда, причем два из них покрыты крышками. Все сосуды изготовлены на кругу. Наряду с керамикой в погребении нашли металлические и другие изделия — бронзовую монету чеканки Констанция II, фраг-

ментарное зеркало понтийско-сарматского типа, кольцо, браслет, две спирали и еще два предмета (все изделия бронзовые), амулет из клыка животного, обломок костяного гребня, около 200 бусин из стекла, камня, коралла и перламутра различной формы и цвета, а также кусок мела.

Себастиан Моринц, изучивший и опубликовавший погребение в Фокшанах («Dacia», III, 1960, стр. 451—470), считает его сарматским и датирует его III в., поскольку монета, по его мнению, не относится к погребению.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Керамика из погребения в Фокшанах: 1, кружка; 2, стакан; 3, крышка; 4, светильник, служивший крышкой; 5, миска.

Рис. 2. — Предметы, найденные при вскрытии погребения в Фокшанах: 1, бронзовый браслет; 2, бронзовая монета Констанция II; 3, бронзовый предмет; 4, другой бронзовый предмет; 5—6, части бронзового кольца; 7, полупрозрачный камень в бронзовой оправе; 8—9, бронзовые спирали; 10, бронзовое звено; 11—12, обломки металлического зеркала.

Рис. 3. — 1—6, бусины; 7, клык животного.

Рис. 4. — Бусины, найденные в погребении.

## SÉPULTURE SARMATE DE FOCȘANI

### RÉSUMÉ

Gh. Untaru présente une tombe à inhumation découverte incidemment à Focșani.

Le squelette était couché à —1,55 m, orienté nord-sud. Près de lui on a trouvé trois vases dont deux fermés d'un couvercle. Tous sont travaillés au tour. Outre la céramique, on a encore recueilli dans cette sépulture des objets de métal: une monnaie en bronze de Constance II; un fragment de miroir du type ponto-sarmate; une bague; un bracelet; deux spirales et deux autres objets, tous en bronze, ainsi qu'une amulette faite d'une dent d'animal, un fragment de peigne en os, environ 250 perles en verre, pierre, corail et nacre, de formes et couleurs diverses, ainsi qu'un morceau de craie.

Sebastian Morintz qui a étudié et publié la sépulture de Focșani dans *Dacia*, N.S., III, 1960, pp. 451—570, estime qu'il s'agit d'une tombe sarmate et la date du III<sup>e</sup> siècle, car, selon lui, la pièce de monnaie ne saurait lui appartenir.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Céramique de la sépulture de Focșani: 1, cruche; 2, verre; 3, couvercle; 4, cassiolette servant de couvercle; 5, écuelle.

Fig. 2. — Objets trouvés à l'occasion de la découverte de la tombe de Focșani: 1, bracelet en bronze; 2, monnaie en bronze de Constance II; 3, objet en bronze; 4, autre objet en bronze; 5, 6, fragments de bague en bronze; 7, pierre demi-opaque à monture de bronze; 8, 9, spirales en bronze; 10, anneau de bronze; 11, 12, débris de miroir métallique.

Fig. 3. — 1—6, perles; 7, croc d'animal.

Fig. 4. — Perles trouvées dans la tombe.



## UN MORMÎNT DE CĂLĂREȚ DIN SECOLUL VII DESCOPERIT LA ȚIRGȘOR

La Țirgșor, în apropierea incintei Curții Domnești ridicată de Antonie Vodă din Popești<sup>1</sup>, și în marginea de sud a necropolei din sec. III—IV e.n.<sup>2</sup>, a apărut în anul 1960 un mormînt care, după rit și inventar, se deosebește de mormintele de tip Sintana de Mureș-Cerneahov și de cele atribuite sarmaților<sup>3</sup>.

Mormîntul despre care este vorba se afla la o adîncime de 0,60 m față de fundul unei gropi feudale, care i s-a suprapus în secolele XVII—XVIII. Groapa mormîntului, de formă trapezoidală și cu capetele rotunjite, avea laturile de nord și sud lungi de 1,80—1,90 m, latura de est de 0,80 m, iar cea de vest 0,50 m.

Mormîntul se compunea dintr-un schelet uman orientat ENE  $140^{\circ}_{00}$  — VSV  $460^{\circ}_{00}$  și dintr-o parte a unui schelet de cal. Oasele de cal (craniul și părțile inferioare ale oaselor de la picioare) erau depuse în stînga scheletului uman pe o platformă cruțată în pămîntul viu (fig. 1).

Scheletul uman zăcea la adîncimea de 1,12—1,20 m față de nivelul actual, în timp ce oasele de cal la o adîncime de 1,10 m, față de același nivel.

Scheletul uman, bine păstrat, aparține unui războinic, călăreț, în vîrstă de aproximativ 30—35 de ani<sup>4</sup>. El se afla pe spate, avînd craniul în poziție normală, iar maxilarul superior desprins de calotă. Brațul drept era întins de-a lungul corpului, iar între oasele palmei se afla un cuțit-pumnal. Partea inferioară a humerusului, precum și cubitusul mîinii drepte lipsesc, ele fiind desprinse prin tăiere încă din vechime. Brațul stîng, care trebuia să fie și el întins de-a lungul trupului, a fost răsucit din cot și adus înspre schelet. De remarcat că brațul

---

<sup>1</sup> Este vorba de cea de-a doua curtină a Curții Domnești ridicată la sfîrșitul sec. al XVII-lea și începutul sec. al XVIII-lea. *Materiale*, V, p. 619—627.

<sup>2</sup> Gh. Diaconu, *Considerații preliminare asupra necropolei de la Țirgșor din sec. III—IV e.n.*, în SCIV, XI, 1, 1960, p. 55—66. Vezi acolo și restul bibliografiei.

<sup>3</sup> În campania de săpături din anul 1960 au fost descoperite în regiunea de nord a necropolei morminte sarmatice datînd din sec. III e.n. Gh. Diaconu, *Probleme ale culturii Sintana-Cerneahov pe teritoriul R.P.R. în lumina cercetărilor din necropola de la Țirgșor*, în SCIV, 2, 1961, p. 273—275.

<sup>4</sup> Vîrsta a fost determinată de dr. Dardu Nicolăescu-Plopșor de la Centrul de cercetări antropologice al Acad. R.P.R.

stîng n-a păstrat poziția normală — întinsă — datorită prezenței în acest loc a craniului de cal care a fost așezat pe platforma menționată, înainte de depunerea cadavrului uman (fig. 1). Extremitățile distale ale radiusului și cubitusului stîng zăceau sub osul iliac stîng, iar falangele indicau prin poziția lor că palma mîinii stîngi fusese așezată cu fața în jos. Oasele lungi ale picioarelor erau apropiate și întinse.

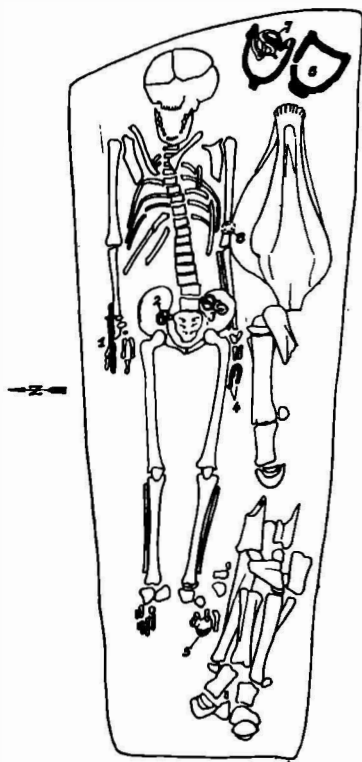


Fig. 1. — Planul mormintului de avar: 1, cuțit-pumnal; 2, cataramă din fier; 3, cataramă din bronz; 4, amnar și cremene; 5, măciucie din os; 6, scări de șa; 7, zăbală; 8, cataramă din fier pentru chingă.

Craniul de cal, așezat pe platforma amințită, era orientat cu botul înspre NNE, iar cu ceafa înspre SSV. El zăcea ușor aplecat înspre dreapta, în așa fel încît o parte din falca stîngă se afla sub cotul stîng al luptătorului.

În continuarea craniului de cal, pe aceeași platformă, au fost depuse ritual bucăți din picioarele calului — copitele și o parte din oasele picioarelor — retezate cu securea (fig. 1).

Prezența craniului și a picioarelor de cal în mormînt este strîns legată de anumite practici rituale la populațiile nomade, în credința că după moarte omul va trăi aceeași viață pe care a dus-o pe pămînt.

Inventarul scheletului uman se compune dintr-un cuțit-pumnal așezat în regiunea dintre radius și falangele mîinii drepte. Pumnalul, prevăzut cu două tășuri și cu teacă de os, este lat de 0,015 m — 0,018 m și lung de 0,19 m (fig. 2/1).

Pe oasele bazinului, în dreapta, se afla o cataramă din fier, de formă ovală-alungită, cu dimensiunile: lungimea 3,05 cm, lățimea 2,05 cm și grosimea 0,07 cm. Spinul cataramei era orientat înspre coloana vertebrală (fig. 2/5).

Pe osul iliac stîng, lipită de os, zăcea o a doua cataramă de data aceasta din bronz (fig. 2/2). Ea este formată dintr-un inel și o foaie de tablă îndoită și prevăzută cu trei nituri. Pe fața superioară placa cataramei are un ornament în forma cifrei 8, realizat prin pre-

sare. Pe partea inferioară se păstrează urme de țesătură de la îmbrăcămîntea călărețului. Plăcile cataramei și limba au fost petrecute pe după o bară de bronz servind drept ax. Spinul era orientat înspre coloana vertebrală. La partea sa superioară, spinul era prevăzut cu un lăcaș care amintește lăcașele pentru fixarea pietrelor prețioase.

Catarama de bronz era orientată invers decît catarama din fier. Această observație dovedește că ele au fost folosite pentru scopuri diferite: catarama de fier servea la prinderea unei curelușe de care era atîrnat cuțitul-pumnal, în timp ce catarama de bronz aparținea unei curele sau centuri de încins îmbrăcămîntea pe corp. De menționat, fie și în treacăt, că existența cataramelor pentru

centuri la populațiile nomade impune în general absența fibulelor<sup>1</sup>. De altfel, ele nici nu au apărut în mormînt.

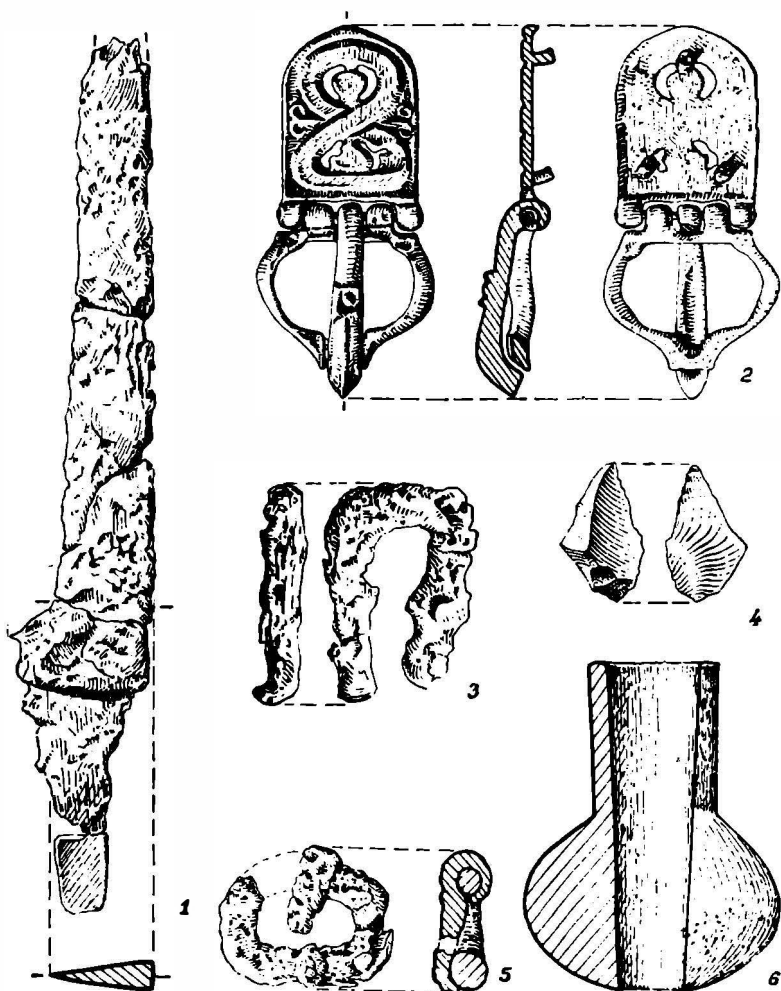


Fig. 2. — Arme și obiecte aparținând luptătorului: 1, cuțit-pumnal; 2, cataramă din bronz; 3, amnar din fier; 4, cremene; 5, cataramă din fier; 6, măciulie din os.

La capătul falangelor mîinii stîngi și lipit de femurul stîng s-a găsit un amnar din fier avînd dimensiunile: lungimea 4,05 cm, lățimea circa 3 cm și grosimea 0,07 cm (fig. 2/3). Tot aici a fost găsită și o așchie de cremene folosită

<sup>1</sup> Lipsa fibulelor din mormintele avarice și înlocuirea acestora prin centurile cu cataramae, în vederea fixării veșmintelor de călăreți, este comentată pe larg de K. Horedt, în *Contribuții la istoria Transilvaniei în sec. IV—XIII*, București, 1958, p. 65—66.

la scăpărat, cu urme de oxizi de fier datorită contactului pe care l-a avut cu amnarul (fig. 2/4).

Un obiect din os, sferoidal, ușor alungit și perforat pe mijloc, a fost descoperit sub oasele labei piciorului stîng (fig. 2/6). Obiectul pare a fi fost o măciulie de bici de luptă (cnut). Măciulia a fost depusă în mormînt, o dată cu o parte din piesele de harnașament, înainte de așezarea cadavrului uman, în groapă.

Piesele de harnașament se compun, în primul rînd, din două scări de șa, din fier, așezate pe platforma cruțată pentru părțile din corpul calului, la circa 5—10 cm de botul calului (fig. 3/1). Ele au forma ușor alungită înspre talpă, colțurile din partea inferioară fiind realizate prin presare și batere cu ciocanul. După formă, dimensiuni și tehnica de execuție, exceptînd inelele prin care se petrecea cureaua<sup>1</sup> — scările sînt asemănătoare.

Pe talpa uneia din scări a fost așezată o zăbală din fier (fig. 3/2,3). Aceasta este de tipul zăbalelor compuse cu două inele la capete. Tot aici a fost găsit un fragment de fier rupt din inelele zăbalei (fig. 3/5).

La demontarea scheletului, sub capătul inferior al humerusului stîng al călărețului și în parte sub falca stîngă a craniului de cal, a apărut o cataramă de fier (fig. 3/4). Ea are forma rectangulară, cu colțurile rotunjite și cu dimensiunile de 4×4 cm, groasă de 0,07 cm. După formă și poziția sa în mormînt catarama face parte din inventarul pieselor de harnașament și a fost folosită probabil pentru prinderea chingii.

Observațiile culese la fața locului au dovedit că procesul înhumării călărețului de la Tîrșor a înregistrat trei etape: mai întîi au fost depuse ritual pe fundul gropii piesele de harnașament și măciulia de os, apoi a urmat depunerea părților de cal (numai picioarele și capul) și, în sfîrșit, abia după aceea a fost așezat cadavrul călărețului.

Că mormîntul de la Tîrșor aparține unui călăreț-luptător o dovedește pe de o parte prezența oaselor de cal și a pieselor de harnașament, iar pe de altă parte existența cușitului-pumnal.

Potrivit datelor înregistrate în timpul cercetării mormîntului, reiese că acesta taie nivelul mormintelor din sec. III—IV descoperite la Tîrșor. Așadar, el nu poate fi atribuit unui sarmat sau unui got. O asemenea atribuire etnică este în contradicție și cu natura inventarului din mormînt. Se știe că scările de șa din fier încep să fie cunoscute în Europa o dată cu sec. VI. În consecință mormîntul de la Tîrșor nu poate fi atribuit nici vreunui hun.

În funcție de obiectele de inventar, mormîntul se datează în sec. VII—VIII. Pentru această datare pledează în primul rînd scările de șa care, după formă și tehnică de execuție, se încadrează în una din cele trei grupe de scări de șa atribuite îndeobște avarilor. Aceeași datare este confirmată și de prezența cataramii de bronz (fig. 2/2), cataramă care-și găsește o oarecare analogie în ceea ce privește ornamentul, într-un mormînt din R. P. Ungară<sup>2</sup> și altul din R. S. Cehoslovacă<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> K. Horedt, *op. cit.*, la p. 72 prezintă după V. Kiselev toate formele de scări de șa și variantele lor stabilite în funcție de inelele de suspensie și forma tălpilor. Scări de șa cu inelele de suspensie deosebite se găsesc și într-un mormînt de avar de la Aiud; *ibidem*.

<sup>2</sup> J. Hampel, *A Régibb középkor*, Budapesta, 1894, pl. LXXII/4 și 1897, pl. CCXCI/6.

<sup>3</sup> Jan Eisner, *Devínska Nová Ves*, Bratislava, 1952, pl. 10/2, în mormîntul 62.



Ținând seama de toate acestea, reiese că mormîntul de la Tîrgșor se datează în sec. VII și că el aparține unui călăreț, probabil avar. În plus, o atare atribuire

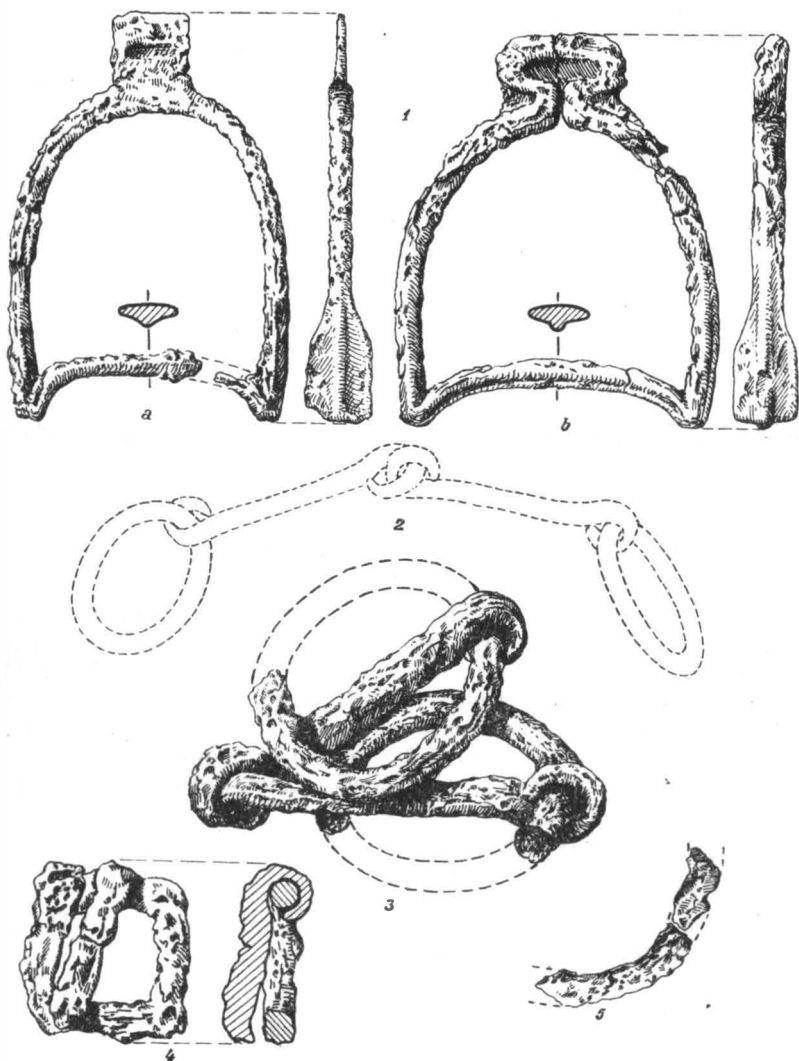


Fig. 3. — Piese de harnașament: 1, scări de sa; 2, zăbală desfășurată; 3, zăbală în situ; 4, cataramă din fier pentru chingă; 5, fragment de fier din inelul zăbalei.

etnică este dovedită de ritul de înmormîntare, precum și de prezența resturilor de cal în mormînt.

Faptul că înhumarea călărețului s-a făcut cu grijă, respectîndu-se toate etapele rituale, dovedește că luptătorul a făcut parte dintr-o ceată sau un grup

mai mare, care s-a îngrijit de înmormîntarea lui. Este foarte probabil ca luptătorul-călăreț să fi murit în timpul unei lupte.

În ce fel de luptă și cine i-au fost dușmanii, acestea sînt întrebări la care nu se poate răspunde încă; după cum nu se poate răspunde nici la întrebarea dacă el face parte din primele valuri de avari venite dinspre răsărit, sau dacă nu cumva face parte dintr-o ceată avară în trecere prin regiunile noastre.

Drept încheiere, subliniem că problemele schițate în ultima parte a acestei note le prezentăm sub formă de ipoteze; atragem atenția că mormîntul de la Tîrșor capătă o importanță deosebită fie și pentru faptul că el este singurul mormînt avaric descoperit pînă acum în regiunea de la sud de munții Carpați.

GH. DIACONU și PETRE DIACONU

## ПОГРЕБЕНИЕ ВСАДНИКА VII В., ОТКРЫТОЕ В ТЫРГШОРЕ

### РЕЗЮМЕ

В ходе раскопок 1960 г. в Тыргшоре (р-н Плоешти) было обнаружено погребение воина-всадника. В этом же погребении, на площадке, специально оставленной при рытье ямы, находился череп и часть скелета коня. Предварительно в яму были положены части сбруи (стремена и удила) (рис. 3).

Погребальная утварь состоит из ножа-кинжала (рис. 2/1), огнива (рис. 2/3), костяного набалдашника кнута (рис. 2/6) и куска кремня (рис. 2/4).

Отметим, что в костяке недостает части правой плечевой кости и правой локтевой кости.

Наблюдения на месте находки показывают, что трупоположение совершали в следующем порядке: сперва положили части сбруи, затем коня и, наконец, труп человека.

Судя по аналогиям предметов утвари, погребение восходит к VII—VIII вв. Вероятно, оно принадлежало аварскому воину.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — План аварского погребения. 1, нож-кинжал; 2, железная пряжка; 3, бронзовая пряжка; 4, огниво и кремень; 5, костяной набалдашник; 6, стремя от седла; 7, удила; 8, железная пряжка для подпруги.

Рис. 2. — Принадлежащие воину предметы и оружие: 1, нож-кинжал; 2, бронзовая пряжка; 3, железное огниво; 4, кремень; 5, железная пряжка; 6, костяной набалдашник.

Рис. 3. — Части сбруи: 1, стремя от седла; 2, развернутые удила; 3, удила in situ; 4, железная пряжка для подпруги; 5, железный фрагмент от кольца удила.

TOMBE DE CAVALIER DU VII<sup>e</sup> SIÈCLE DÉCOUVERTE À TÎRȘOR

## RÉSUMÉ

Les fouilles pratiquées en 1960 à Tîrșor (district de Ploiești) ont entraîné la découverte d'une sépulture de guerrier à cheval. Sur une plate-forme aménagée à même le sol vierge reposaient dans la même tombe la tête et une partie du corps d'un cheval. On avait au préalable déposé dans la fosse les pièces de harnachement (étriers et mors) (fig. 3).

L'inventaire funéraire du cavalier se composait d'un couteau-poignard (fig. 2/1), d'un briquet (fig. 2/3), d'un pommeau de fouet en os (fig. 2/6) et d'un morceau de silex (fig. 2/4).

A remarquer qu'il manquait au squelette une partie de l'humérus et le cubitus droits.

Les observations faites sur place prouvent que l'inhumation a décollé dans l'ordre suivant: tout d'abord on déposa dans la tombe les pièces de harnachement, puis le cheval et enfin le cadavre de l'homme.

Les analogies des pièces d'inventaire de cette sépulture permettent de la dater des VII<sup>e</sup>—VIII<sup>e</sup> siècles. Il s'agit probablement de la tombe d'un guerrier avare.

## EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Plan de la sépulture avare: 1, couteau-poignard; 2, boucle en fer; 3, boucle en bronze; 4, briquet et silex; 5, pommeau en os; 6, étriers; 7, mors; 8, boucle de sangle en fer.

Fig. 2. — Armes et objets ayant appartenu au guerrier: 1, couteau-poignard; 2, boucle de bronze; 3, briquet en fer; 4, silex; 5, boucle en fer; 6, pommeau en os.

Fig. 3. — Pièces de harnachement: 1, étriers; 2, esquisse du mors; 3, mors *in situ*; 4, boucle de sangle en fer; 5, fragment de fer provenant de l'anneau du mors.

---



# DATE ANTROPOLOGICE ASUPRA OSEMINTELOR DIN MORMÎNTUL DE CĂLĂREȚ DE LA TÎRĞȘOR\*

## OSEMINTELE UMANE

Examinînd atent în teren poziția și raporturile de poziție dintre osemintele umane din mormîntul avar de la Tîrğșorul-Vechi (regiunea Ploești), datat pe baza inventarului funerar din sec. VII, și analizînd datele metrice și morfologice de ordin antropologic și morfobiologic, s-au putut stabili următoarele concluzii:

1. Scheletul a aparținut unui bărbat matur (30—40 ani) de talie mică (152,6 cm), prezentînd o serie de caractere tipologice obișnuit întîlnite în grupul europoido-mongoloid al triburilor avare.

2. Individul a practicat vreme îndelungată călăria, iar ca luptător trebuie să fi mînuit o sabie grea sau o armă similară și era stîngaci, sau devenise stîngaci în urma unei leziuni traumatice mai vechi la nivelul antebrațului drept.

3. O leziune traumatică recentă, violentă, produsă cu un corp tăios (sabie) la nivelul articulației cotului drept, ar fi putut să constituie cauza morții prin șocul traumatic, urmat de căderea de pe cal.

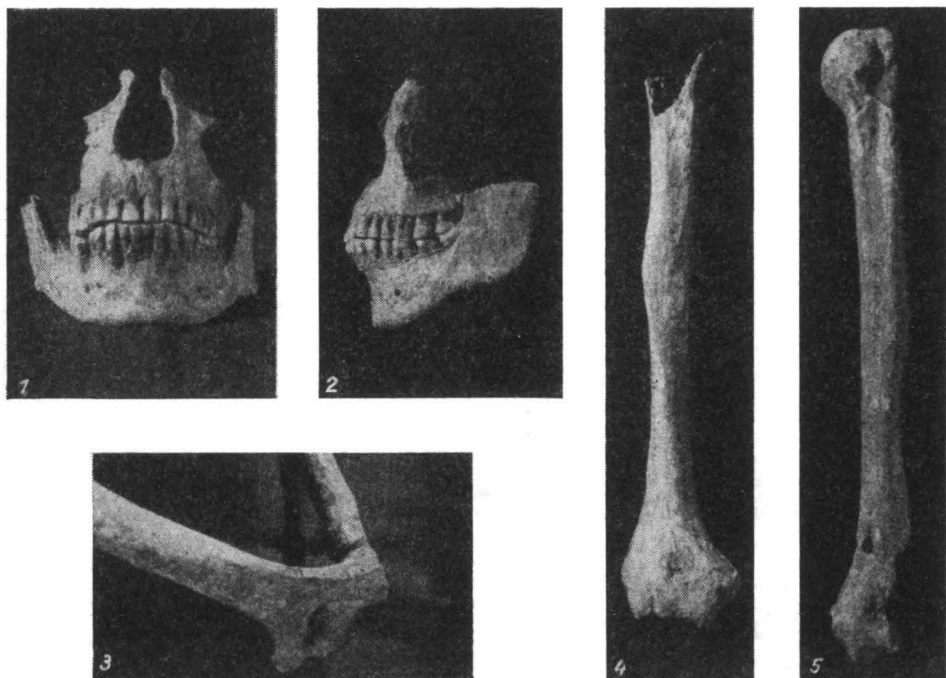
4. Faza de rigiditate cadaverică l-a surprins pe cavalerul avar într-o poziție de decubit lateral drept, care a putut fi observată în teren, deși la depunerea cadavrului în mormînt s-a căutat și s-a reușit să i se asigure o poziție rituală de decubit dorsal cu membrele întinse.

5. Faptul că cel puțin pînă în prezent la Tîrğșor nu a fost descoperit decît un singur mormînt avar și ținînd seama de concluziile de la punctele 3 și 4 în special, ar putea constitui un indiciu că lupta în care a căzut acest cavaler s-a dat undeva în apropiere, de unde a fost adus și înhumat în această zonă în care a fost descoperit.

dr. DARDU NICOLĂESCU-PLOPȘOR

---

\* Textul în *extenso* va apare în monografia *Tîrğșor*, I.



g. 1. — 1, maxilar și mandibulă (norma frontală); 2, maxilar și mandibulă (norma terală stingă); 3, leziune traumatică recentă la nivelul articulației cotului drept interesind cupula radială și epicondilul humeral (humerusul în abducție și radiusul în pronație); 4, humerusul drept (fața anterioară); 5, humerusul sting (fața anterioară).

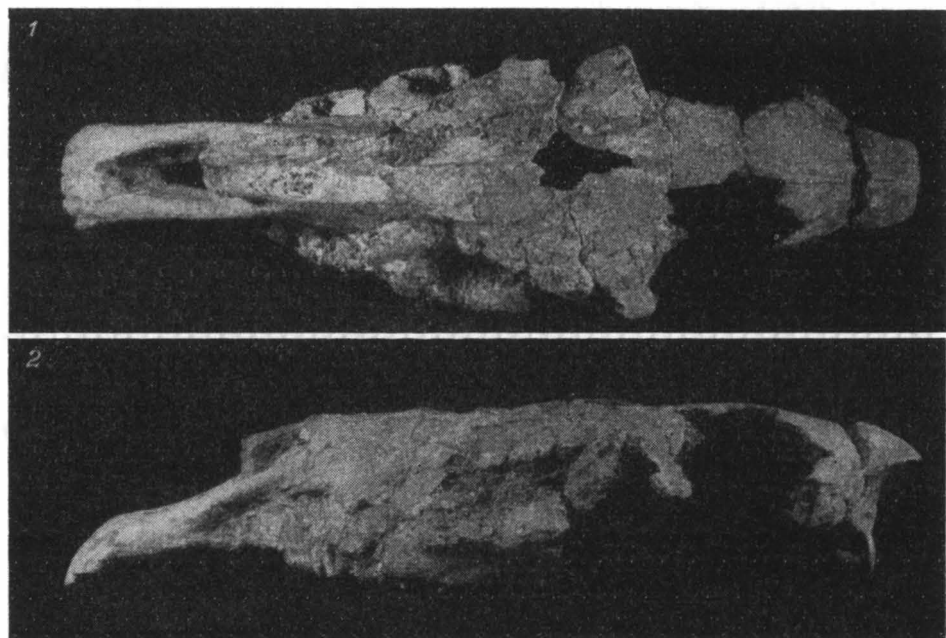


Fig. 2. — 1, craniu de cal (normă verticală); 2, idem (normă laterală).

## OSEMINTELE DE CAL

În mormîntul de călăreț descoperit la Tîrghșor, în 1960, alături de scheletului uman s-au găsit craniul cu mandibula și cele patru membre ale unui cal. Ultimele au fost tăiate la o oarecare distanță de extremitatea distală a radiusului, respectiv tibiei. Oasele se păstrează în majoritate în conexiune anatomică, ceea ce duce la concluzia sacrificării anume a animalului pentru înhumarea sa, împreună cu căpetenia avară căreia este posibil să-i fi aparținut.

Resturile osteologice animale provin de la o iapă în vîrstă de 16—17 ani. Craniul deteriorat nu permite precizarea tuturor caracterelor morfologice necesare unei diagnoze fără rezerve. Pe baza lungimii foarte mari a craniului, a bunei dezvoltări a cutiei craniene, în raport cu masivul facial, a orbitelor laterale, cu diametrul antero-posterior foarte lung, a mărimii craniului față de metapodii relativ scurte, acest cal se apropie cel mai mult de reprezentanții ramurii mongole a grupului de rase orientale.

AL. PAUL-BOLOMEY

АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О КОСТНЫХ ОСТАНКАХ ИЗ  
ПОГРЕБЕНИЯ ВСАДНИКА В ТЫРГШОРЕ

## РЕЗЮМЕ

Из анализа костных останков, найденных в погребении всадника в Тыргшоре, вытекает следующее:

*Человеческие останки* принадлежали взрослому мужчине (30—40 лет) небольшого роста, обладавшему рядом типологических черт, обычно встречающихся в европеидо-монголоидной группе аварских племен.

*Костные останки коня* состоят из черепа, нижнечелюстной кости и четырех конечностей, отрезанных на некотором расстоянии от дистального конца лучевой и большой берцовой костей. Морфологические признаки и соотношения размеров свидетельствуют о принадлежности коня к монгольской ветви группы восточных пород.

## ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — 1, верхняя и нижняя челюстные кости (фронтальная норма); 2, верхняя и нижняя челюстные кости (левая латеральная норма); 3, недавнее травматическое поражение на уровне правого локтевого сустава, охватывающее головку лучевой кости и плечевой отросток (плечевая кость в абдукции и лучевая в пронации); 4, правая плечевая кость (передняя сторона); 5, левая плечевая кость (передняя сторона).

Рис. 2. — 1, конский череп (вертикальная норма); 2, то же, (латеральная норма).

## DONNÉES ANTHROPOLOGIQUES RELATIVES AUX OSSEMENTS DE LA SÉPULTURE D'UN CAVALIER DE TÎRGȘOR

### RÉSUMÉ

L'analyse des ossements découverts dans la tombe du cavalier de Tîrgșor a donné les résultats suivants:

*Les ossements humains* appartiennent à un homme mûr (de 30 à 40 ans), de petite stature, présentant une série de caractères typologiques ordinairement rencontrés dans le groupe européïdo-mongoloïde des tribus avars.

*Les restes ostéologiques d'équidé* sont composés du crâne, de la mâchoire et des quatre membres, tranchés à une certaine distance de l'extrémité distale du radius et du cubitus. Les caractères morphologiques et les relations entre les dimensions plaident pour l'appartenance de ce cheval à la branche mongolique du groupe des races orientales.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — 1, maxillaire et mandibule (norme frontale); 2, maxillaire et mandibule (norme latérale gauche); 3, lésion traumatique récente au niveau de l'articulation du coude droit et intéressant la cupule radiale et l'épicondyle huméral (humérus en abduction et radius en pronation); 4, humérus droit (face antérieure); 5, humérus gauche (face antérieure).

Fig. 2. — 1, Crâne de cheval (norme verticale); 2, idem (norme latérale).

---



## SEMNE DIN EPOCA FEUDALĂ TIMPURIE INCIZATE PE O COLOANĂ ROMANO-BIZANTINĂ

În colecția Muzeului Național de Antichități din București există o coloană de marmură albă, descoperită întâmplător în apropierea localității Carali (R. P. Bulgaria), care se află la circa 30 km nord de orașul Bazargic. Intrată într-o colecție particulară, această coloană a fost studiată și publicată încă de V. Pârvan<sup>1</sup>, fiind adusă ulterior la București<sup>2</sup>.

Coloana aparține unui stil târziu, puternic influențat de arta răsăriteană. Avînd în vedere alte coloane care aparțin aceluiași stil, descoperite în săpăturile de la Tropaeum Traiani (Adamclisi), datate acolo în sec. VI e.n., Vasile Pârvan considera acest monument din aceeași vreme<sup>3</sup>.

În săpăturile mai recente de la cetatea Histria, executate sub conducerea acad. Em. Condurachi, coloane de același tip au ieșit la iveală în sectorul «domus», unde ele se datează tot în sec. VI e.n.<sup>4</sup>.

Așadar, avînd în vedere rezultatele săpăturilor de la Tropaeum Traiani cît și cele de la Histria, coloana de la Carali poate fi datată în sec. VI e.n.

Nu stăruim mai mult asupra caracteristicilor stilului și încadrării sale cronologice, deoarece în cazul de față aceste date ne interesează mai puțin. Ceea ce vrem să scoatem în evidență este faptul că această piesă arhitectonică a fost reutilizată în epoca feudală timpurie, cînd au fost incizate pe ea o serie de semne, care pînă acum au trecut neobservate. Aceste semne se află incizate cantitativ inegal, pe trei din cele patru laturi ale coloanei (fig. 1a—c) de la bază pînă la vîrf, ceea ce ne face să presupunem că nu este exclus faptul ca edificiul din care ea făcea parte, la data refolosirii ei, să fi stat încă în picioare, cel puțin în anumite porțiuni, deși nu respingem nici posibilitatea utilizării ei în poziție culcată, pe partea pe care nu sînt semne.

---

<sup>1</sup> V. Pârvan, *Rumänien*, în AA, 1914, 3, p. 430—442.

<sup>2</sup> Muzeul Național de Antichități, București, nr. de inventar L. 268.

<sup>3</sup> V. Pârvan, *Cetatea Tropaeum*, București, 1912, p. 116—125 și p. 126, fig. 35; idem, *Rumänien*, p. 430, nota 1. Datarea dată aici pentru bazilica cu dublu transept între anii 460 și 500 este inexactă.

<sup>4</sup> Informații primite de la Gabriella Bordenache.

După modul în care au fost scrise, semnele de pe această coloană pot fi încadrate în trei categorii, și anume:

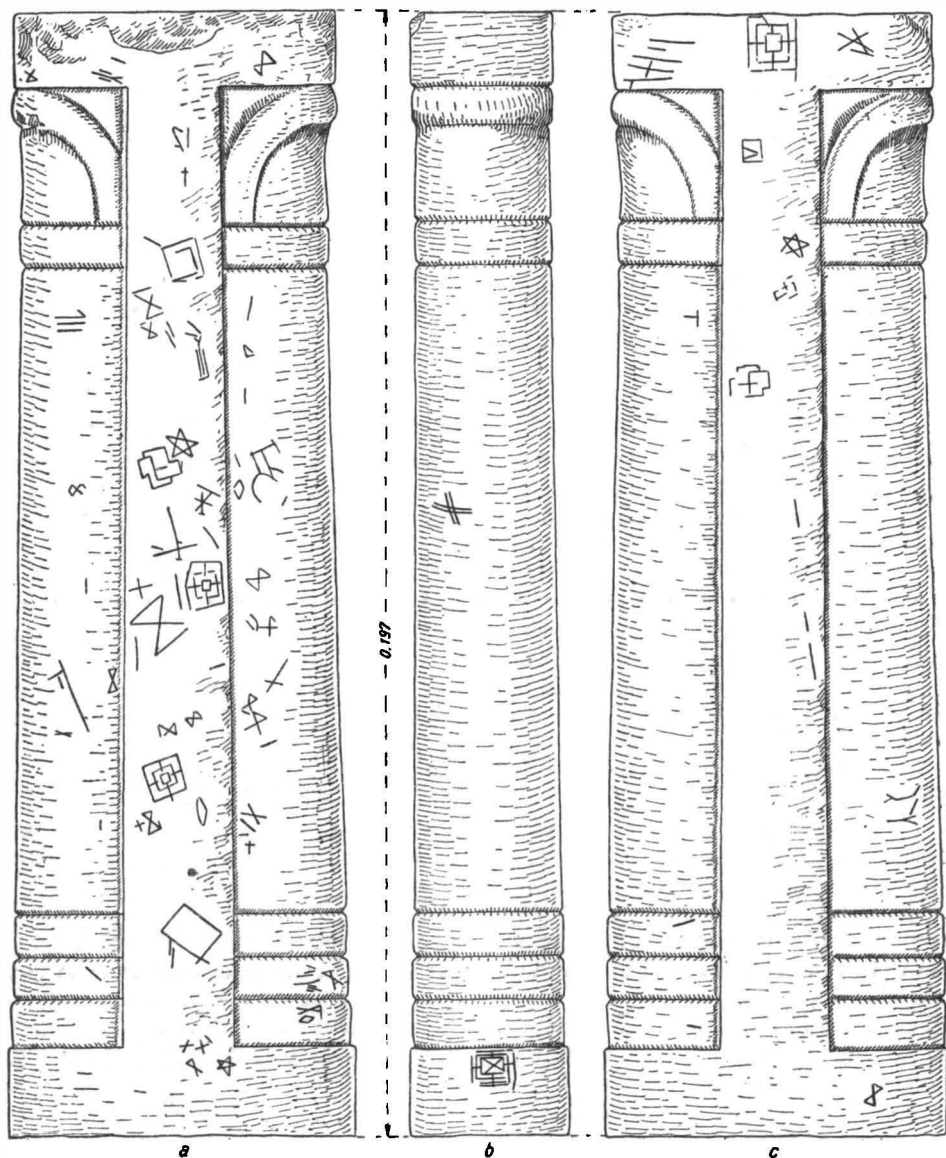


Fig. 1. — Carali. Coloană romano-bizantină cu semne din epoca feudală timpurie.

— semne incizate cu un instrument avînd capătul subțire și foarte ascuțit, în general greu vizibile;

— semne incizate cu un instrument avînd capătul relativ subțire și rotunjit. Acestea fiind puțin adîncite, în parte, s-au deteriorat și sînt greu de descifrat;  
 — în sfîrșit, a treia categorie o constituie semnele incizate adînc, am putea spune executate prin scrijelire, clar vizibile (fig. 2).

Avînd în vedere tehnica de lucru, se poate afirma că semnele de pe coloana de la Carali nu au fost executate de aceeași mînă ci de către mai multe persoane, în trei etape cel puțin.

În ceea ce privește forma, aceste semne pot fi împărțite în două grupe:

a) semne care reprezintă diferite figuri geometrice, și

b) semne în formă de litere runice, aparținînd alfabetului runic specific populațiilor călărețe nomade.

În prima grupă includem: pentagramma, crucea gammată compusă, țintarul, triunghiul înscris într-un pătrat și altele (fig. 3).

Primele două semne, întîlnite fiecare de cîte trei ori, sînt cunoscute încă în lumea veche grecească, avînd la origine o semnificație magică. Crucea gammată simplă și crucea gammată compusă sînt cunoscute ca semnul focului, pe cînd pentagramma era semnul magic al pitagoricienilor<sup>1</sup>.

În epoca feudală timpurie aceste semne sînt răspîndite pe un spațiu foarte vast sub forma unor grafite pe pereții clădirilor sau pe vase, în special pe amfore, pe materiale de construcție (cărămizi, blocuri de piatră), ca semne în relief pe fundul vaselor din epoca feudală timpurie, ca semne incizate pe diferite obiecte de metal etc.<sup>2</sup>.

O altă figură geometrică întîlnită pe coloana de la Carali este țintarul, care aici are patru variante. Trei din aceste variante sînt formate din cîte trei pătrate înscrise unul într-altul, legate între ele prin patru linii perpendiculare pe mijlocul fiecărei laturi. Țintarul este frecvent întîlnit în cetatea Sarkel-Belaia<sup>3</sup>, Taman, precum și într-o serie de localități din Rusia Kieveană<sup>4</sup>, iar pe teritoriul țării noastre astfel de forme geometrice (cu baza dreptunghiulară însă) se găsesc incizate pe unele cărămizi de la Slon (r. Teleajen), descoperite de Cezar Bolliac<sup>5</sup>.

A patra variantă prezintă caractere deosebite față de primele trei și constituie unicul exemplar de acest gen. El este format din trei dreptunghiuri, înscrise unul într-altul, unite între ele prin cîte o linie perpendiculară pe fiecare latură. Dreptunghiul central este secționat de cele două diagonale ce se întretaie între

<sup>1</sup> I. Barnea, *Amforele feudale de la Dinogetia*, în SCIV, V, 3—4, p. 514.

<sup>2</sup> St. Stancev, *Църквата до с. Вуница*, în *Izvestiia-Institut*, XVIII, 1952, p. 315, fig. 303 și p. 324, fig. 316; A. M. Scerbak, *Знаки на керамике и киртичах из Саркел-Белой Вежи*, în *MLA*, 75, p. 365; Iordanca Ciangova, *Търговска помещения край южната стена в Преслав*, în *Izvestiia-Institut*, XXI, 1957, p. 246, fig. 15 și p. 247, fig. 16; I. Barnea, *op. cit.*, p. 517, fig. 2/10, 13; M. Comșa, *Die bulgarische Herrschaft nördlich der Donau während des IX. und X. Jh. im Lichte der archäologischen Forschungen*, în *Dacia*, IV, 1960, p. 402, fig. 3/26.

De remarcat faptul că printre semnele în relief de pe fundul vaselor din epoca feudală timpurie, crucea gammată compusă este răspîndită pe un spațiu foarte vast de la Elba și pînă la Don și din Balcani pînă la Marea Baltică, în timp ce pentagramma se limitează numai în nordul Peninsulei Balcanice și în regiunea Dunării inferioare.

<sup>3</sup> A. M. Scerbak, *op. cit.*, pl. XXIV.

<sup>4</sup> B. A. Ribakov, *Архитектурная математика древнерусских зодчих*, în *SA*, 1, 1957, p. 83—112.

<sup>5</sup> M. Comșa, *op. cit.*, fig. 3/30.

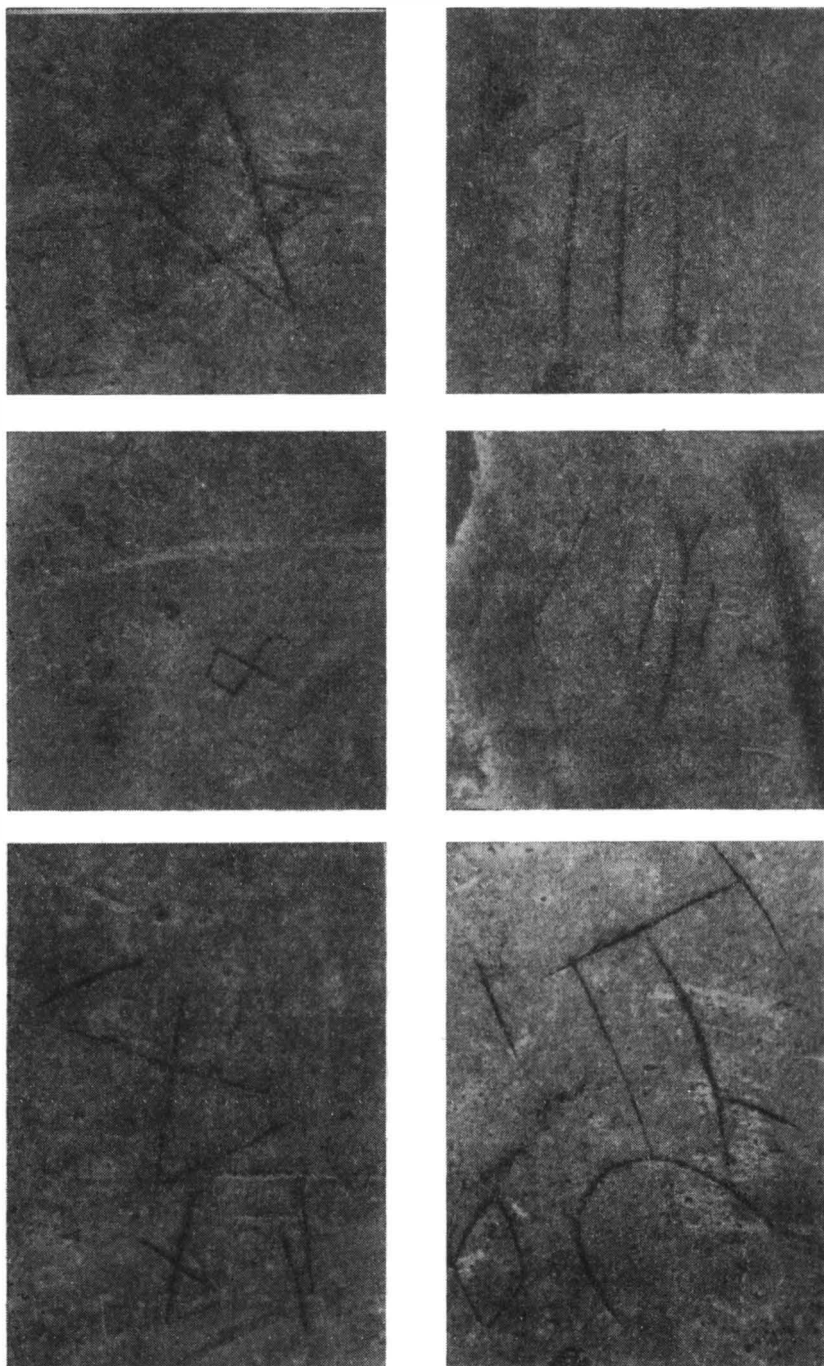


Fig. 2. — Semne incizate de pe coloana de la Carali (fotografii).

ele, iar cel exterior, în partea inferioară, este mărginit de încă o linie paralelă astfel încît în partea inferioară în loc de trei linii sînt patru (fig. 3/10).

Alte semne reprezentînd figuri geometrice sînt: triunghiul înscris într-un pătrat (fig. 3/12), o figură ca un fel de meandru (fig. 3/11), o alta formată din cîte două linii paralele, puțin curbate, ce se întretaie între ele (fig. 3/13) și, în sfîrșit, mai multe linii de diferite lungimi, dispuse orizontal și aproape paralel.

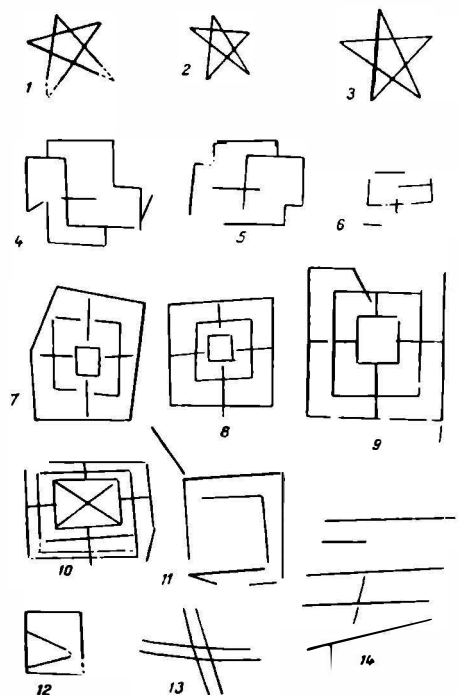


Fig. 3. — Carali. Semne reprezentînd diferite figuri geometrice.

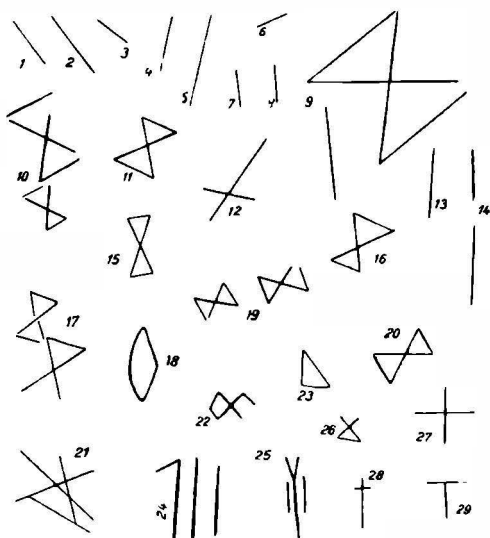


Fig. 4. — Carali. Semne runice.

Trei din ele sînt unite prin două bare oblice incizate oarecum în continuare. Sub linia inferioară se află incizată încă o bară oblică (fig. 3/14). Aceasta din urmă ar putea fi și rună.

Din grupa a doua cel mai frecvent (de două zeci și patru de ori) se întîlnește semnul în forma unei liniuțe verticale sau oblice (aplecate spre stînga sau spre dreapta) care, în funcție de poziția sa, avea probabil și valori fonetice deosebite (fig. 4/1—9, 13, 14).

Acest semn (așezat în poziție verticală) își găsește numeroase analogii la Sarkel-Belaia Veja, la Maiatka și Novocerkask, precum și între runele de pe valea riurilor Orhon, Ienissei și Talass<sup>1</sup>. El apare de asemenea la Basarabi<sup>2</sup>,

<sup>1</sup> A. M. Scerbak, *op. cit.*, p. 365.

<sup>2</sup> Damian P. Bogdan, *Grafițele de la Basarabi*, în AUB, seria științe sociale, istorie, IX, 16, 1960, p. 36, p. 48, fig. 55.

la Sinnicolaul Mare<sup>1</sup>, pe amfora din sec. IX—X de la Garvăn, cit și pe alte amfore mai târzii din această localitate<sup>2</sup>. În poziție oblică apare la Țimleansk (Sarkel?)<sup>3</sup>.

Ca frecvență, acestuia îi urmează semnul avînd forma a două triunghiuri unite la vîrf, întîlnite de asemenea în diferite poziții, de 12 ori (fig. 4/9—11, 15—17, 19, 20; fig. 5/6, 9).

Acest semn își găsește analogii în regiunea nord-pontică la Sarkel-Belaia Veja și pe valea riurilor Orhon și Ienissei<sup>4</sup>. Pe teritoriul țării noastre acest semn este cunoscut în grafele de la Basarabi<sup>5</sup>, pe amforele de la Garvăn<sup>6</sup>, iar în Peninsula Balcanică la Pliska<sup>7</sup>.

O variantă a acestui semn, întîlnită mai rar (doar de cinci ori) este triunghiul cu laturile prelungite dincolo de vîrf, dispus cu baza în jos sau cu baza în sus (fig. 4/17, 26; fig. 5/9, 11). Această variantă își găsește analogii în regiunile nord-pontice printre runele de pe ploștile de la Novocerkask, pe pietrele de la Maiatk, la Sarkel-Belaia Veja<sup>8</sup> și la Dunărea de jos pe statueta de piatră de la Garvăn<sup>9</sup>, precum și pe diferite amfore din aceeași localitate<sup>10</sup>.

Semnul runic în forma unei cruci care se repetă de cîteva ori are două variante: cu brațele egale (de trei ori) și cu brațul inferior mai lung, avînd, credem, în funcție de forma sa și valori fonetice deosebite (fig. 4/27, 28; fig. 5/6, 10, 11). Aceste semne își găsesc analogii la Țimleansk (Sarkel?)<sup>11</sup>, la noi, la Basarabi<sup>12</sup>, Slon<sup>13</sup>, Garvăn<sup>14</sup>, iar la sud de Dunăre la Pliska<sup>15</sup> și Vinița<sup>16</sup>.

Tot de trei ori se întîlnește pe coloana de la Carali și semnul runic în forma literei X (fig. 4/12; fig. 5/4, 11). Acest semn este cunoscut printre runele orhono-ienisseice în nordul Mării Negre la Sarkel-Belaia Veja, la Maiatk, la Novocerkask<sup>17</sup>, iar pe teritoriul țării noastre la Basarabi<sup>18</sup>, Slon<sup>19</sup> și Garvăn<sup>20</sup>.

<sup>1</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов о приемах чтения рунических надписей, найденных на Дону*, în SA, XIX, 1954, p. 280.

<sup>2</sup> I. Barnea, *Amforele feudale de la Dinogetia*, în SCIV, V, 3—4, p. 523, fig. 4/1 și p. 526, fig. 5/24.

<sup>3</sup> M. I. Artamonov, *Средневековые поселения на нижнем Дону*, Moscova-Leningrad, 1935, fig. 38/1—5.

<sup>4</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

<sup>5</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 39 și 44—49.

<sup>6</sup> I. Barnea, *op. cit.*, p. 517, fig. 2/14, 15.

<sup>7</sup> *Материалы для болгарских древностей. Абога-Плиска*, Альбом, în *Известия русского археологического Института в Константинополе*, X, Sofia, 1905, pl. XLIX; Stancio Stancev, *Материалы от дворцовия център в Плиска*, în *Izvestiia-Institut*, p. 49, fig. 16/21.

<sup>8</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

<sup>9</sup> Gh. Ștefan și colaboratori, *Șantierul arheologic Garvăn-Dinogetia*, în SCIV, VI, 3—4, 1955, p. 729, fig. 17.

<sup>10</sup> I. Barnea, *op. cit.*, p. 526, fig. 5/20.

<sup>11</sup> M. V. Artamonov, *op. cit.*, fig. 38/61.

<sup>12</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 37, p. 45, fig. IV/9 și p. 46, fig. XII/21.

<sup>13</sup> M. Comșa, *op. cit.*, fig. 30/15.

<sup>14</sup> I. Barnea, *op. cit.*, p. 517, fig. 2/8 și fig. 5/9, 11.

<sup>15</sup> Kr. Miatev, *Крумовият дворец и други новооткрити постройки в Плиска*, în *Izvestiia-Institut*, XIV, 1940—1942, p. 80, fig. 146/18.

<sup>16</sup> Stancio Stancev, *Църквата до с. Виница*, p. 315, fig. 303/7b și 8.


<sup>17</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

<sup>18</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 37, p. 46, fig. XII/23—23a; p. 49, fig. XXIII/68.

<sup>19</sup> M. Comșa, *op. cit.*, fig. 3/14.

<sup>20</sup> I. Barnea, *op. cit.*, fig. 2/5, 5/12.

Semnul avind forma unui romb cu colțurile rotunjite, întilnit și el de trei ori, o dată izolat și în două cazuri în combinație cu alte semne (fig. 4/18; fig. 5/9, 13), își găsește analogii numai în regiunile nord-pontice la Sarkel-Belaia Veja, la Novocerkask și Maiatšk<sup>1</sup>.

Semnul avind forma unui Y flancat de o parte și de alta de două bare verticale  se întilnește o dată izolat și o dată în combinație cu alte semne (fig. 4/25; fig. 5/12).

Dacă forma de Y simplu își găsește analogii pină departe pe valea riurilor Orhon și lenissei, varianta sa flancată de două bare de o parte și de alta se restringe numai la nordul Mării Negre<sup>2</sup> și mai ales la regiunile din nordul Peninsulei Balcanice și din preajma Dunării de jos, unde apare foarte frecvent pe vase, pe diferite materiale de construcție (cărămizi, blocuri de piatră etc.), țigle, conducte și alte obiecte<sup>3</sup>.

O serie de semne întilnite izolat pe coloana de la Carali apar o singură dată.

Dintre acestea amintim în primul rind semnul avind forma unui triunghi (fig. 4/23). Acesta ar putea fi interpretat și ca o figură geometrică, dar el poate să reprezinte tot atât de bine și o rună. Rune avind forma de triunghi sînt cunoscute pe valea riurilor Orhon și lenissei<sup>4</sup>, precum și la Pliska<sup>5</sup> și Garvân<sup>6</sup>.

Al doilea semn are forma unui romb cu două laturi prelungite, capătul uneia fiind răsfrînt în unghi drept spre interior (fig. 4/22). Variante ale acestui semn se întilnesc printre runele orhono-iennisice<sup>7</sup>, precum și în destul de numeroase cazuri în nordul Peninsulei Balcanice<sup>8</sup>. Pe teritoriul țării noastre, variante ale acestui semn apar frecvent în grafitile de la Basarabi<sup>9</sup>, pe un ulcior lucrat din pastă cenușie și cu decor lustruit, descoperit la Poarta Albă

<sup>1</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

<sup>2</sup> M. V. Artamonov, *op. cit.*, fig. 38/71,81.

<sup>3</sup> Kr. Miatev, *op. cit.*, p. 80, fig. 146 și p. 93, fig. 160; idem, *Славянска керамика в България*, Sofia, 1948, p. 19, fig. 13, p. 20, fig. 14, p. 41, fig. 31; St. Stancev, *Църквата до с. Виница*, p. 318, fig. 308/6—7; idem, *Три новоразкрити църкви в Преслав*, în *Разкопки и проучвания*, III, 1948, p. 85, fig. 11 și p. 94; idem, *Домаината керамика от Преслав*, ibidem, p. 139, fig. 15; p. 143, fig. 20; p. 144, fig. 21; idem, *Разкопки на обекта № 6 в кадийско-койското градище*, în *Izvestiia-Institut*, Sofia, XVIII, 1952, p. 295, fig. 289/8; idem, *Материали от дворцова център в Плиска*, în *Известия-Институт*, p. 49, fig. 16/6, 18—20; Iordanka Ciangova, *op. cit.*, p. 273—274, pl. I—II; D. Tudor, *Vase «protobulgare»*, descoperite în Oltenia, în *SCIV*, I, 2, 1950, p. 139; B. Mitrea, *Două tuburi dintr-o conductă de apă din epoca feudală timpurie descoperite la Căscioarele*, în *SCIV*, XI, 2, 1960, p. 435—439; G. Fehér, *Les monuments de la culture protobulgare et leurs relations hongroises*, în *ArchHung*, VII, 1931, p. 152—153; N. Mavrodinov, *Le trésor protobulgare de Nagyszentmiklos*, în *ArchHung*, XXIX, 1943, p. 78, fig. 43/2 și p. 83, fig. 46; Pera J. Popovici, *Из Српских Старица*, în *Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор*, 1930, X, 2, p. 230—235, fig. 7, care publică două astfel de semne de pe un bloc de piatră găsit la mănăstirea Șudicova. Semnul [Y] este documentat și la Slon pe un bloc de piatră încă înodit.

<sup>4</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280.

<sup>5</sup> Kr. Miatev, *Крумовият дворец...*, fig. 146/37.

<sup>6</sup> I. Barnea, *op. cit.*, fig. 2/7.

<sup>7</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280.

<sup>8</sup> Kr. Miatev, *Крумовият дворец...*, p. 80, fig. 146/31—32; St. Stancev, *Разкопки по десния брег на р. Тича в Преслав през 1951—1952 г.*, în *Izvestiia-Institut*, XX, 1955, p. 423, fig. 5; G. Fehér, *Les monuments...*, p. 153, fig. 100.

<sup>9</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 38, p. 44, fig. II/3; p. 45, fig. III/8 și fig. IV/12; p. 47, fig. XIV/28.

(r. Medgidia, reg. Dobrogea)<sup>1</sup>, cit și pe o amforă datată în sec. IX—X de la Garvăn<sup>2</sup>.

În regiunile nord-pontice o variantă a acestui semn (partea romboidală are colțurile mult rotunjite) este cunoscută la Novocerkask<sup>3</sup> și la Șudicova în Serbia<sup>4</sup>.

Semnul avînd forma unui T, așezat în poziție normală sau răsturnată, își găsește analogii pe cărămizile de la Țimleansk<sup>5</sup> și pe un bloc de piatră de la mănăstirea Șudicova<sup>6</sup> (fig. 4/29).

Pe coloana de la Carali printră semnele reprezentate o singură dată remarcăm unul, avînd forma unui triunghi cu laturile prelungite dincolo de virf, secționat transversal de o bară oblică (fig. 4/21). Semnul sub această formă — numai că bara oblică se unește cu unghiul din dreapta bazei — este cunoscut la Basarabi<sup>7</sup>. Nu ar fi exclus însă ca atît la Carali cit și la Basarabi acest semn să reprezinte de fapt semnele X— unite prin ligatură.

În sfîrșit, un grup de trei linii verticale (?) și paralele, dintre care cea din marginea stîngă are capătul răsfrînt spre stînga în unghi ascuțit, pot să formeze un singur semn, dar nu este exclus să reprezinte și un grup de trei semne, dintre care primul are forma unei bare verticale cu capătul frînt spre stînga în unghi ascuțit, iar celelalte două au forma unor linii verticale simple. Dacă admitem prima posibilitate, aceste semne nu-și găsesc analogii identice în altă parte, dar există grupuri de semne înrudite la Țimleansk<sup>8</sup> și Pliska<sup>9</sup>, alcătuite tot din trei bare verticale, din care cea din marginea stîngă sau din marginea dreaptă are fie capătul de sus, fie cel de jos, răsfrînt spre exterior în unghi drept.

Dacă admitem a doua posibilitate, bara verticală cu capătul superior răsfrînt în unghi ascuțit spre stînga își găsește analogii printre runele orhono-ienis-seice<sup>10</sup> și printre semnele de pe cărămizile de la Țimleansk<sup>11</sup> (fig. 4/24).

În trei cazuri s-au putut surprinde monograme (suprapunere a două semne) sau două-trei rune unite prin ligatură.

În acest sens cităm semnul <sup>1</sup>X (fig. 5/2), care de fapt este compus din trei semne: <sup>1</sup>J X. Dintre acestea, primul, bara verticală, după cum am arătat mai sus, își găsește analogii peste tot pînă în regiunea riurilor Orhon și Ienissei. Pentru al doilea semn deocamdată cunoaștem numai variante înrudite la Țimleansk și anume bara verticală avînd unul din capete răsfrînt în unghi drept. În sfîrșit runa X este binecunoscută la Sarkel-Belaia Veja, Maiatk, pe ploștile de la Novocerkask, pe sceptrul de la Talas, ea nu apare însă printre runele orhono-ienis-seice<sup>12</sup>. În regiunile balcano-dunărene acest semn apare pentru prima dată.

<sup>1</sup> Eugen Comșa, *Două ulcioare din epoca feudală timpurie descoperite la Poarta Albă*, în SCIV, XII, 1, 1961, p. 109, fig. 1.

<sup>2</sup> I. Barnea, *op. cit.*, fig. 4/1; M. Comșa, *op. cit.*, p. 399, fig. 1/1.

<sup>3</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280.

<sup>4</sup> Pera J. Popovici, *op. cit.*, fig. 5 și fig. 6.

<sup>5</sup> M. I. Artamonov, *op. cit.*, fig. 38/68 și fig. 39/151.

<sup>6</sup> Pera J. Popovici, *op. cit.*, fig. 8.

<sup>7</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 45, fig. III/7.

<sup>8</sup> M. I. Artamonov, *op. cit.*, fig. 38/23, 24.

<sup>9</sup> Kr. Miatev, *Крумовият дворец...*, fig. 146/17.

<sup>10</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, fig. 280.

<sup>11</sup> M. I. Artamonov, *op. cit.*, fig. 38/19—21.

<sup>12</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.



În al doilea caz semnul  $\text{X}$  (fig. 5/1) este compus și el din trei semne:  $\text{X}$   $\text{T}$   $\text{I}$  sau  $\text{T}$ . Primul semn are analogii identice la Sarkel-Belaia Veja, dar lipsește cu totul la Maiățk, Novocerkask, cit și dintre semnele de pe valea riurilor

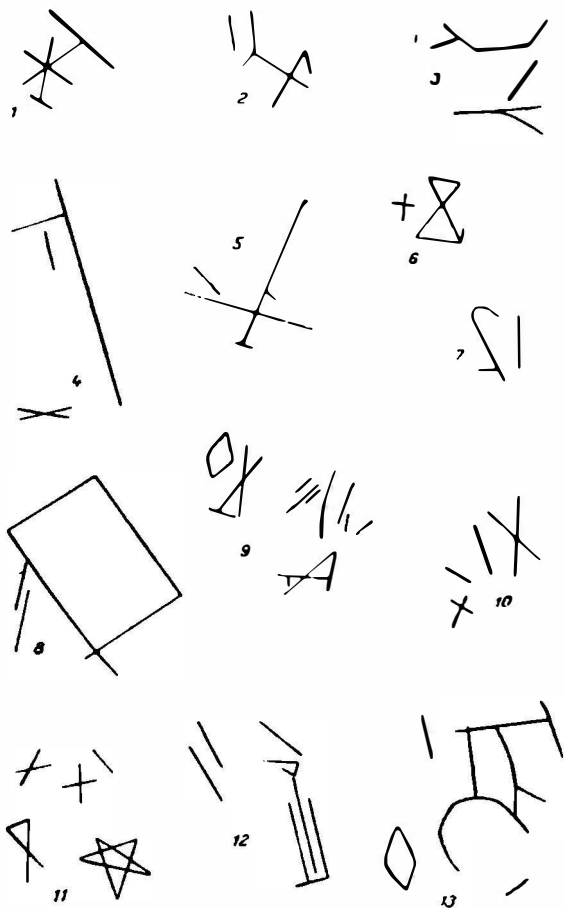


Fig. 5. — Carali. 1,2,5, semne runice suprapuse. 6,7,9,10, semne runice dispuse în rind. 3,4,8,12,13, semne runice dispuse în grup; 11, semne runice dispuse în jurul unui semn geometric

Orhon și Ienisei<sup>1</sup>. În schimb este cunoscut în nordul Peninsulei Balcanice la Pliska<sup>2</sup>, și pe teritoriul țării noastre la Basarabi<sup>3</sup> și Slon<sup>4</sup>. Semnul  $\text{T}$

<sup>1</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

<sup>2</sup> Kr. Miatev, *Крумовият дворец...*, fig. 146/28

<sup>3</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 38 și p. 45, fig. IV/9 și V/13; p. 47, fig. XIII/26, și XIV/28.

<sup>4</sup> M. Comșa, *op. cit.*, fig. 3/9.

a fost analizat mai sus. Al treilea semn își găsește analogii deocamdată numai la Țimleansk<sup>1</sup>.

În al treilea caz semnul  $\nabla$  (fig. 5/5) este format tot din trei semne  $\nabla$   $\nabla$   $\nabla$ , primele două fiind suprapuse și alcătuind o monogramă, în timp ce ultimele două sînt unite prin ligatură. Semnul Y este răspîdit în regiunile nord-pontice și este documentat la Sarkel-Belaia Veja<sup>2</sup> cit și la Novocerkask, dar lipsește în schimb la Maiatșk<sup>3</sup>. De asemenea este cunoscut și printre runele orhono-ienisseice<sup>4</sup>. Destul de frecvent se întîlnește și printre semnele runice de la Basarabi<sup>5</sup>.

Pentru runa  $\nabla$  nu cunoaștem deocamdată semne identice, dar are variante apropiate (bară oblică cu trei linioare pe dreapta sau cu două, trei și chiar patru linioare pe stînga) la Sarkel-Belaia Veja, Maiatșk, Novocerkask, cit și în inscripțiile de pe vasele din tezaurul de la Sinnicolaul Mare<sup>6</sup> și pe amfora din sec. IX—X de la Garvăn<sup>7</sup>. Semnul  $\nabla$  a fost analizat mai sus.

Pe coloana de la Carali se mai pot observa semne, două, trei și chiar mai multe, dispuse oarecum în rînduri și care probabil formează cuvinte.

În două cazuri există cuvinte formate fiecare din cite trei litere, dintre care două sînt unite prin ligatură (fig. 5/6, 7).

Cuvîntul  $\nabla$  este format din literele  $\nabla$   $\nabla$   $\nabla$ . Primul semn are analogii numai printre runele orhono-ienisseice<sup>8</sup>. Al doilea este cunoscut pe o amforă din sec. IX—X de la Garvăn<sup>9</sup>, precum și pe un bloc de piatră descoperit la mănăstirea Șudikova (Serbia)<sup>10</sup>. Cel de-al treilea semn a fost analizat mai sus (p. 181).

Celălalt cuvînt  $\nabla$  este format, după părerea noastră, din literele  $\nabla$   $\nabla$   $\nabla$ , ultimele două fiind unite prin ligatură. Toate aceste semne au fost analizate mai sus la p. 181—182.

În alte două cazuri reținem o serie de mai multe semne dispuse oarecum în rînd și formînd probabil cuvinte sau eventual chiar grupuri de cuvinte (fig. 5/9, 10). Dintre runele celor două inscripții reținem numai semnul  $\nabla$ , care deocamdată este documentat printre runele orhono-ienisseice<sup>11</sup>, restul semnelor fiind analizate.

În sfîrșit, mai există patru cazuri de semne care nu sînt dispuse în rînduri, ci sînt grupate la un loc în așa fel încît ne fac să presupunem o oarecare legătură între ele.

Din primul grup de astfel de semne (fig. 5/3) remarcăm semnul  $\nabla$  care a rezultat prin unirea semnului Y, analizat mai sus, și a semnului  $\nabla$  sau  $\nabla$ . Pentru acesta din urmă deocamdată nu am găsit analogii.

Semnele din grupul al doilea (fig. 5/12) au fost analizate la p. 181 și 183.

<sup>1</sup> M. V. Artamonov, *op. cit.*, fig. 39/93.

<sup>2</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

<sup>3</sup> Idem, *Несколько слов...*, p. 280.

<sup>4</sup> *Ibidem*.

<sup>5</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 38 și p. 47, fig. XIV/28.

<sup>6</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 269—280; idem, *Знаки...*, p. 365.

<sup>7</sup> I. Barnea, *op. cit.*, p. 523, fig. 4/1.

<sup>8</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280.

<sup>9</sup> I. Barnea, *op. cit.*, p. 523, fig. 4/1 și M. Comșa, *op. cit.*, fig. 1/1.

<sup>10</sup> Pera J. Popovici, *op. cit.*, fig. 5—6.

<sup>11</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280.

Al treilea grup de astfel de semne îl formează un dreptunghi cu două laturi prelungite dincolo de colțul inferior din partea dreaptă. Sub bază are incizate două linii verticale paralele (fig. 5/8). Semnele runice având la bază dreptunghiul sînt cunoscute, atît în regiunile nord-pontice la Țimleansk<sup>1</sup> cit și în nordul Peninsulei Balcanice, la Pliska<sup>2</sup>.

În sfîrșit din grupul al patrulea (fig. 5/13) remarcăm semnul  $\supset$  cunoscut printre runele din valea riurilor Orhon și Ienissei, la Țimleansk, la Maiatk și în inscripțiile de pe vasele tezaurului de la Sinnicolaul Mare<sup>3</sup>, și semnul  $\overline{\text{T}}$  pentru care cunoaștem o variantă apropiată la Basarabi<sup>4</sup>. Nu este exclus însă ca acest semn să fie format în realitate din semnele  $\text{T}$  și  $\text{h}$  sau  $\overline{\text{T}}$  unite între ele prin ligatură. Semnul  $\text{h}$  a fost analizat la p. 181. Semnul  $\overline{\text{T}}$  deocamdată este cunoscut numai la Basarabi, Pliska și Preslav<sup>5</sup>. Al treilea, dacă admitem forma  $\text{h}$ , își găsește analogii numai pe ploștile de la Novocerkask<sup>6</sup>, iar dacă admitem una din formele  $\overline{\text{T}}$  și  $\overline{\text{h}}$ , astfel de semne sînt cunoscute ca grafite la Vinița<sup>7</sup>, precum și ca semne în relief pe fundul vaselor feudale timpurii din regiunile balcano-dunărene.

În ceea ce privește aria de răspîndire geografică a diferitelor semne de pe coloaana de la Carali, ele pot fi împărțite în următoarele grupe:

1. Rune răspîndite pe un spațiu foarte vast, începînd din regiunea riurilor Orhon și Ienissei și pînă în nordul Peninsulei Balcanice:  $\text{h} \Delta \times \text{T}$

2. Rune cunoscute printre semnele orhono-ienisseice și în regiunile nord-pontice, dar care deocamdată nu trec mai departe de zona Dunării inferioare:  $\text{f} \times \supset$

3. Rune necunoscute în văile riurilor Orhon și Ienissei, dar care sînt frecvente în regiunile nord-pontice, la Dunărea inferioară și în nordul Peninsulei Balcanice:  $+$   $\text{h}$   $\Delta$   $\times$   $\text{f}$   $\times$   $\square$

4. Rune cunoscute (cel puțin deocamdată) în regiunile nord-pontice și la Dunărea inferioară:  $\text{h} + \Delta \text{h} \times \text{T}$  și  $\text{T}$  sau  $\perp$ .

5. Rune cunoscute deocamdată numai în regiunea Dunării inferioare și în nordul Peninsulei Balcanice:  $\text{f}$   $\text{T}$   $\overline{\text{T}}$  sau  $\overline{\text{h}}$ .

6. Rune care au analogii numai în regiunea riurilor Orhon și Ienissei:  $\text{h}$   $\text{h}$

7. Rune cunoscute deocamdată numai în regiunea Dunării inferioare:  $\text{h}$   $\text{h}$

Evident această clasificare este doar temporară, în funcție de descoperirile făcute pînă acum, și va suferi modificări pe măsură ce vor apărea noi inscripții.

Se pune problema care era rostul și semnificația acestor semne.

Credem că de la început trebuie să facem o distincție între semnele geometrice și rune.

Dintre semnele care reprezintă diferite figuri geometrice, cel mai frecvent se întîlnește țintarul. Proveniența sa din Bizanț este neîndoieînică. El s-a răspîndit pe un spațiu foarte vast, în regiunea Mării de Azov și a Donului în Rusia Kieviană, precum și în ținuturile carpato-dunărene. B. A. Ribakov a dovedit, fără

<sup>1</sup> M. I. Artamonov, *op. cit.*, fig. 38/53.

<sup>2</sup> Kr. Miatev, *Кривовият дворец...*, fig. 146/6–8.

<sup>3</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280; M. I. Artamonov, *op. cit.*, fig. 39/89–93, 104, 111.

<sup>4</sup> Damian P. Bogdan, *op. cit.*, p. 45, fig. IV/9.

<sup>5</sup> *Ibidem*, p. 39.

<sup>6</sup> A. M. Scerbak, *Несколько слов...*, p. 280.

<sup>7</sup> Stancio Stancev, *Църквата до с. Винаца*, p. 315, fig. 303/3.

putință de îndoială, că țințarul, cunoscut ca joc, era folosit deopotrivă de vechii constructori ruși drept unitate de măsură pentru calcularea celor mai complicate probleme de arhitectură<sup>1</sup>.

Un rost asemănător trebuie să fi avut și cele patru figuri de țințar de pe coloana de la Carali.

Alături de țințar, destul de frecvent apar crucea gammată compusă și penta-gramma, cunoscute ca semne magice încă din antichitate. Până în epoca feudală timpurie însă semnificația lor a evoluat, variind după părerea noastră, în funcție de locul și materialul pe care ele se află.




Considerăm că în cazul de față atît acestea cit și celelalte figuri geometrice aveau un rost asemănător cu al țințarului, adică ele constituiau diferite unități de măsură pentru calculele necesare ridicării și armonizării monumentelor arhitectonice.

În ceea ce privește semnele runice, deși descifrarea lor deocamdată nu ne este posibilă, presupunem totuși că ele reprezintă inițialele sau numele întreg al unor meșteri constructori. În sprijinul acestei ipoteze poate fi amintită așa-numita piatră a lui Ștefan descoperită în regiunea Kalinin (U.R.S.S.), pe care este incizat un țințar, iar alături se află scris cu litere cirilice paleoslave СТЕПАНА (= a lui Ștefan)<sup>2</sup>. Este vorba așadar de o unitate de măsură folosită de meșterul Ștefan<sup>3</sup>.

Dacă ne uităm mai atent, observăm că și pe coloana de la Carali rune se concentrează de asemenea în jurul unor figuri geometrice (fig. 1/a și fig. 5/11)<sup>4</sup>.

De aici se poate trage concluzia că meșterii constructori locali din regiunea Dunării inferioare și-au însușit sistemul de construcție bizantin, dar în ceea ce privește scrisul ei folosesc alfabetul runic. Nu poate fi vorba în nici un caz la Carali de meșteri bizantini, deoarece aceștia ar fi scris desigur în limba greacă.

O problemă importantă este aceea de a stabili cui aparține scrierea runică de la Carali, fapt care va aduce după sine și precizarea datei refolosirii acestei coloane. Întrucît condițiile de găsire a monumentului ne-au rămas necunoscute, rezolvarea acestei probleme ne este mult îngreunată.

Totuși, unele indicii asupra datei ne dau înseși semnele runice. Ținînd seama de faptul că semnul  este necunoscut pînă acum în mediul peceneg<sup>5</sup>, în schimb este foarte frecvent în nordul Peninsulei Balcanice, mai ales la Pliska și în regiunea Dunării inferioare<sup>6</sup>, cit și de faptul că la Carali semnele  și , specific pecenege<sup>7</sup>, nu apar, considerăm că această coloană a fost refolosită în epoca de înflorire a statului bulgar în cea de-a doua jumătate a sec. al IX-lea și în primele decenii ale sec. al X-lea, cînd s-au făcut multe construcții, o asemenea activitate fiind imposibil de presupus pentru unele grupuri de pecenegi intrați în imperiul bizantin.

MARIA COMȘA

<sup>1</sup> B. A. Ribakov, *op. cit.*, p. 83—112.

<sup>2</sup> *История культуры древней Руси*, Moscova—Leningrad, 1951, I, p. 62, fig. 31.

<sup>3</sup> În urma dovezilor aduse de prof. B. A. Ribakov în favoarea interpretării acestor semne ca unități de măsură folosite de meșterii constructori, ipoteza folosirii ei ca piatră de hotar nu mai poate fi susținută.

<sup>4</sup> O situație similară se întîlnește și la Vinița (R. P. Bulgaria), unde grafitile de pe pereții bisericii datate la mijlocul sec. al X-lea ar putea fi interpretate tot ca unități de măsură pentru calcule (figurile geometrice) și inițiale (runele) ale meșterilor constructori.

<sup>5</sup> La Țimleansk (Sarkel?) el apare în mediu hazar.

<sup>6</sup> Vezi mai sus, p. 179, nota 2.

<sup>7</sup> A. M. Scerbak, *Знаки...*, p. 365.

## ЗНАКИ РАННЕФЕОДАЛЬНОЙ ЭПОХИ, ВРЕЗАННЫЕ НА РИМСКО-ВИЗАНТИЙСКОЙ КОЛОННЕ

### РЕЗЮМЕ

В собрании Бухарестского национального музея древностей имеется колонна из белого мрамора VI в. н.э., случайно найденная близ поселения Карали (НР Болгария). Она описана и изучена В. Пырваном.

Этот архитектурный памятник был вновь использован в раннефеодальную эпоху. Тогда на колонне были врезаны, до сих пор оставшиеся не замеченными, знаки (рис. 1 а—с).

Эти знаки изображают различные геометрические фигуры (пентаграмму, сложный крест с загнутыми концами и др., см. рис. 3) или руны (см. рис. 4, 5).

По мнению автора, эта колонна была снова использована в эпоху расцвета первого болгарского царства во второй половине IX в. и в первые десятилетия X в.

Эти знаки рассматриваются как меры (геометрические фигуры) и инициалы или имена (рунические знаки, расположенные отдельно, в ряд или группами) мастеров-строителей.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Карали. Римско-византийская колонна со знаками раннефеодальной эпохи

Рис. 2. — Отдельные знаки на колонне в Карали (фотография).

Рис. 3. — Карали. Знаки, изображающие различные геометрические фигуры.

Рис. 4. — Карали. Рунические знаки.

Рис. 5. — Карали. 1, 2, 5, пересекающиеся рунические знаки; 6, 7, 9, 10, рунические знаки, расположенные в ряд; 3, 4, 8, 12, 13, рунические знаки, расположенные группами; 11, рунические знаки, расположенные вокруг геометрического знака.

## SIGNES DU HAUT MOYEN ÂGE INCISÉS SUR UNE COLONNE ROMANO-BYZANTINE

### RÉSUMÉ

Il existe dans la collection du Musée National des Antiquités, à Bucarest, une colonne en marbre blanc du VI<sup>e</sup> siècle de notre ère découverte fortuitement au voisinage de la localité de Carali (Bulgarie). V. Pârvan l'a étudiée et publiée.

Cette pièce d'architecture a été utilisée de nouveau au haut moyen âge quand on a incisé dessus une série de signes demeurés inobservés jusqu'à présent (fig. 1, a—c).

Ces signes représentent diverses figures géométriques (pentagramme, croix gammée composée, marelle, etc. — voir fig. 3) ou des runes (fig. 4, 5).

L'auteur est d'avis que cette colonne a été utilisée de nouveau à l'époque d'épanouissement du premier Etat bulgare dans la deuxième moitié du IX<sup>e</sup> siècle et les premières décennies du X<sup>e</sup>.

Ces signes sont interprétés comme unités de mesure (les figures géométriques) et comme initiales et des noms (les runes isolées ou disposées par lignes ou par groupes) laissés par les constructeurs.

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Carali. Colonne romano-byzantine portant des signes datant du haut moyen âge.

Fig. 2. — Signes incisés sur la colonne de Carali (photographie).

Fig. 3. — Carali. Signes représentant diverses figures géométriques.

Fig. 4. — Carali. Runes.

Fig. 5. — Carali. 1,2,5, runes superposées; 6,7,9,10, runes disposées en ligne; 3,4,8, 12,13, runes disposées par groupes; 11, runes disposées autour d'un signe géométrique.

---

## IDOL FEMININ SAU «KAMENNAIA BABA»?

În timpul campaniei de săpături arheologice din anul 1954, de la Dinogetia-Garvăn, s-a descoperit un mic bloc de șist verzui, în formă de fragment de stilp neregulat, înalt de 0,43 m, pe care este incizată o figură feminină schematizată la maximum, socotită reprezentarea nereușită a unei divinități păgâne<sup>1</sup>. Deși găsit în condiții stratigrafice neprecise, blocul poate fi datat cu probabilitate în secolul XI e.n. După cum s-a observat încă de atunci, această piesă, primitivă ca înfățișare, greu își găsește pereche în rindul sculpturilor antropomorfe din aceeași perioadă de timp. Încercarea de a scrijelii o figurină feminină într-o astfel de piatră, improprie pentru sculptură, este puțin probabil că ar fi putut duce la bun rezultat chiar pe unul din cei mai îndemânatici meșteri pietrari.

Capul și membrele corpului nu sînt indicate în nici un fel (fig. 1 și 2). Gîtul este reprezentat printr-o simplă linie incizată de jur împrejur, către capătul superior al pietrei. Două mici cerculețe, legate printr-o linie curbă, în partea de sus a feței principale, vor să reprezinte ochii. Cîte un oval sub care se află un cerculeț, incizate simetric, pe fețele laterale, înfățișează urechile, de care atîrnă cîte un cercei în formă de tortiță. Atît ochii cît și urechile sînt așezate greșit, sub linia gîtului. Pe piept sînt desenate două șiraguri de mărgele de formă ovală, care, împreună cu cerceii, constituie singurul indiciu despre caracterul feminin al reprezentării. O incizie orizontală, puțin mai sus de mijloc, indică cingătoarea. În față, peste cingătoare, este desenat un semn, care ca formă se confundă cu o rună turcică<sup>2</sup>. Semne asemănătoare, încă inedite, sînt incizate pe pereții unor monumente din cariera de cretă de la Basarabi (fost Murfatlar), la vest de Constanța.

Întrebarea ce se pune este dacă această reprezentare poate fi pusă în legătură cu o divinitate feminină, după cum s-a presupus, sau mai curînd cu acea

---

<sup>1</sup> Șantierul arheologic Garvăn-Dinogetia, în SCIV, VI, 3–4, 1955, p. 727, fig. 17.

<sup>2</sup> Cf. A. M. Scerbak, *Знаки на керамике и кирпичих из Саркела — Белой-Везжи*, în MIA, 75 1959, p. 365 și pl. VII; Géza Fehér, *Les monuments de la culture protobulgare et leurs relations hongroises*, în ArchHung, VII, 1931, fig. 102 (Bolgany: două vase pentru mercur); Ivanka Akrabova-Jandova, în Izvestiia-Institut, XX, 1955, p. 494, fig. 9 (marcă pe țiglă de la Preslav).

categoria de statui funerare, cunoscute sub numele de Kamennye baby (« babele de piatră ») și aparținând populațiilor de neam turcic? <sup>1</sup>

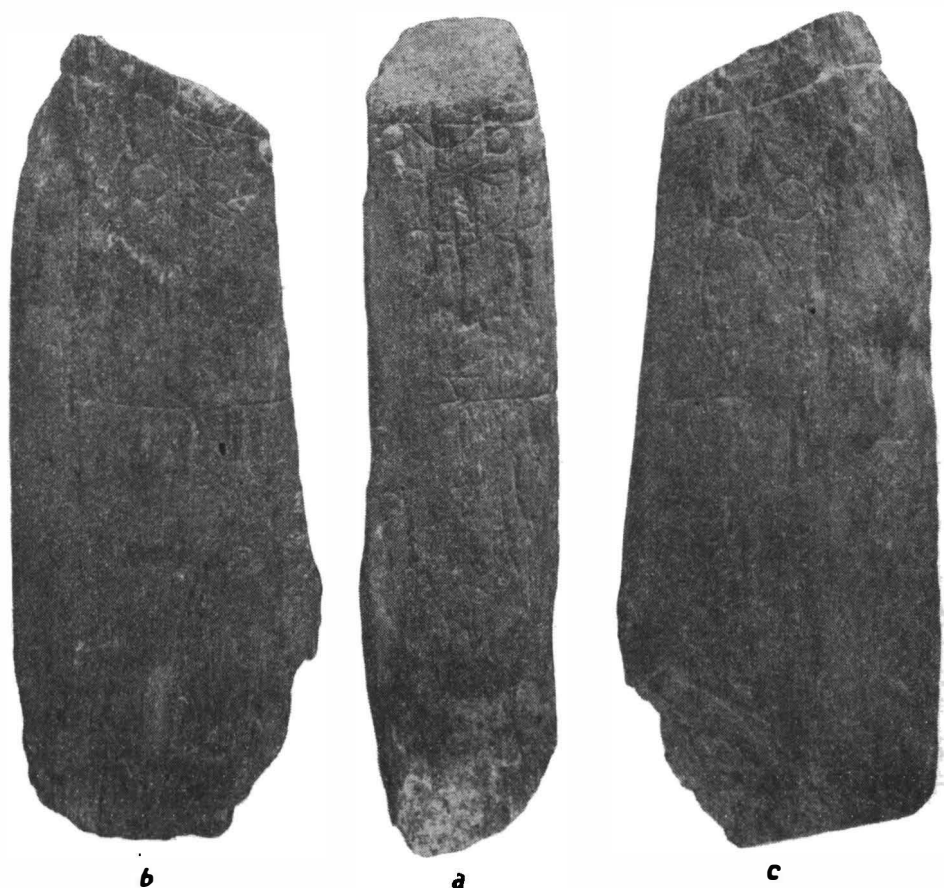


Fig. 1. — Statuetă feminină de la Dinogetia-Garvăn:  
a) vedere din față; b) latura dreaptă; c) latura stângă (fotografie).

Divinitatea căreia i-ar putea fi atribuită reprezentarea de la Garvăn este zeița Mokoș, singura divinitate feminină cunoscută unor anumite populații slave,

<sup>1</sup> Cf., de ex.: Tatiana Passek — B. A. Latynine, *Sur la question des Kamennye baby*, în *ESA*, IV, 1929, p. 297, 301 și passim; G. Fehér, *op. cit.*, p. 86—102; I. Duicev, *Славяно-болгарские древности IX-го века*, în *Byzantinoslavica*, XI, 1, 1950, p. 10; M. P. Griaev, *Минусинские каменные бабы в связи с некоторыми новыми материалами*, în *SA*, XII, 1950, p. 128—156; L. A. Evtiuhova, *Каменные изваяния южной Сибири и Монголии*, în *MIA*, 24, 1952, p. 72 și urm., 114—116; K. V. Viatkina, *Археологические памятники в Монгольской Народной Республике*, în *SE*, 1, 1959, p. 93—106 și A. D. Alexandrescu, *Două statui traco-scitice din Dobrogea*, în *SCIV*, IX, 2, 1958, p. 297—298.



și anume celor de pe teritoriul statului de Kiev<sup>1</sup>, cu care se știe că locuitorii așezării feudale timpurii de la Dunărea de jos aveau intense legături<sup>2</sup>. În sprijinul

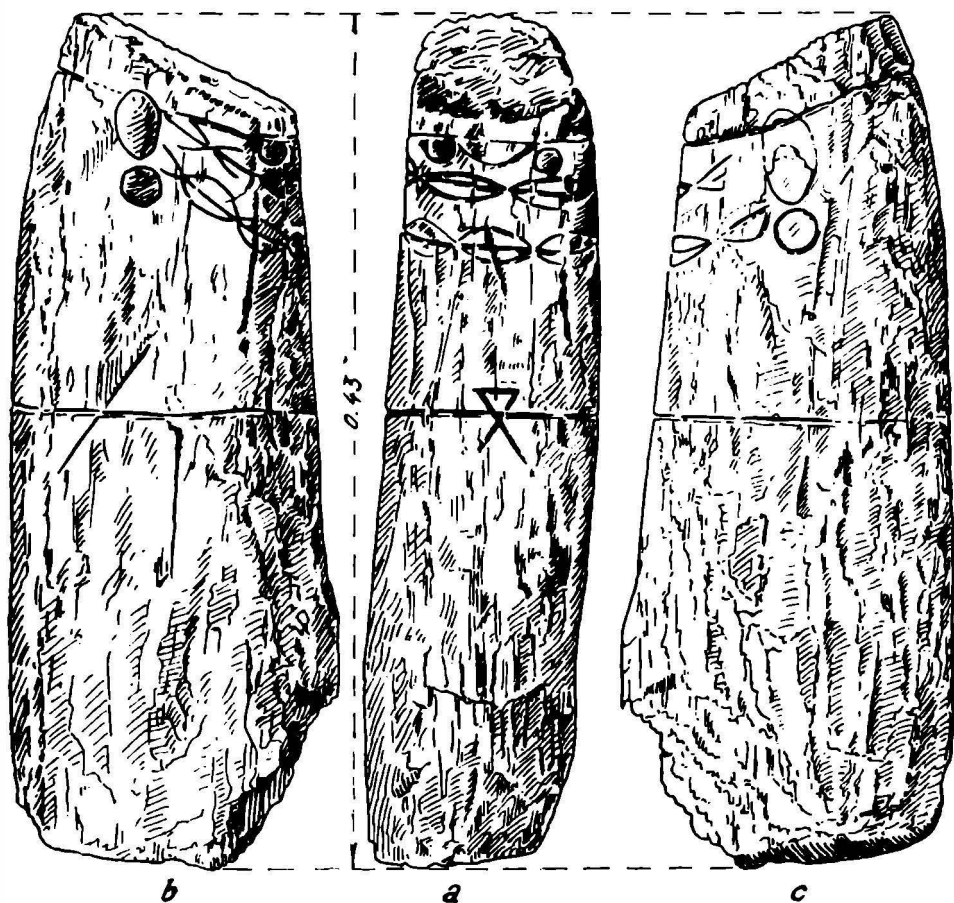


Fig. 2. — Statuetă feminină de la Dinogetia-Garvăn (desen).

unei astfel de ipoteze ar putea fi adusă informația din *Viața sf. Gheorghe Haghiotritul* (1009—1065), care face mențiune despre cultul păgin al unei statui feminine antice, de marmură, la slavii din apropierea Muntelui Athos<sup>3</sup>, aproximativ

<sup>1</sup> L. Niederle, *Manuel de l'antiquité slave*, t. II, Paris, 1926, p. 143—144; idem, *Славянские древности*, Moscova, 1956, p. 280.

<sup>2</sup> I. Barnea, *Elemente de cultură materială veche rusească și orientală în așezarea feudală (sec. X—XII) de la Dinogetia*, în *Studii și referate privind istoria României*, I, 1954, p. 195—206.

<sup>3</sup> P. Peeters, *Histoires monastiques géorgiennes. Vie de st. Georges l'Hagiorite*, în *Analecta Bollandiana*, t. XXXVI—XXXVII, 1917—1919, p. 104—105 (traducerea în l. latină, după originalul în l. georgiană, a lui P. Peeters): « Est enim inter villas Sancti Montis vicus aliquis

în aceeași perioadă de timp când este datat și chipul feminin de la Dinogetia-Garvăn. Un studiu recent, prilejuit de această mențiune, ajunge la concluzia că «slavii bulgari» adorau o divinitate feminină înrudită cu zeița Mokoș, al cărei cult l-ar fi împrumutat de la slavii aflați pe teritoriul statului de Kiev<sup>1</sup>. De altfel, reminiscențe ale cultului idolilor de piatră se întâlnesc la mai toate populațiile slave pînă în secolul al XII-lea și chiar mai tîrziu<sup>2</sup>. Nu avem deocamdată nici un temei să presupunem că piatra de la Garvăn ar putea înfățișa vreuna din nimfele (οἱ νύμφαι) sau alte ființe supranaturale (τὰ δαιμόνια), despre care Prokopios ne informează că erau adorate de vechii slavi<sup>3</sup>.

Dar ceea ce se împotrivesc unei apropieri între o divinitate slavă și piatra în discuție este tocmai semnul în formă de rună turcică, pe care l-am amintit că se află incizat la briul figurii. Acest semn îndeamnă să ne gîndim mai curînd la vreuna din populațiile de neam turcic, probabil la aceiași pecenegi, ale căror urme au fost identificate mai înainte în așezarea de la Dinogetia-Garvăn<sup>4</sup>. O astfel de ipoteză este susținută și de părerea mai nouă ce pune pe seama pecenegilor rune turcice, din seria cărora face parte și cea de pe piatra despre care este vorba<sup>5</sup>.

Categoria de statui alături de care trebuie să așezăm blocul nostru de șist o constituie, în acest caz, mai curînd așa-numitele kamennye baby. Unele statui din această categorie, găsite pe teritoriul U.R.S.S., poartă inscripții cu caractere runice, iar altele au de asemenea în jurul gîtului cite două șiraguri de mărgelă<sup>6</sup>. Dimensiunile, mai mici decît cele obișnuite pentru «babele de piatră», ale bucății de șist de la Dinogetia-Garvăn, și faptul că nu există vreun indiciu că aceasta a avut caracter funerar, impun anumite rezerve în ceea ce privește situarea ei în rîndul babelor de piatră. Se pare însă că și de data aceasta ne aflăm în fața unei palide reminiscențe a unui obicei mai vechi, la o populație care, stabilindu-se pe teritoriul imperiului bizantin, și-a schimbat, o dată cu felul de viață și cu vechea religie, o serie întreagă de obiceiuri legate de acestea. În asemenea caz blocul de șist de la Garvăn poate fi privit ca un ecou întîrziat al statuilor funerare cunoscute sub numele de kamennye baby și răspindite din Asia pînă în Europa, pe întinsul stepelor pe care populațiile nomade de neam turcic le-au cutureat.

I. BARNEA

---

nomine Livadia... Illic porro conserderant Bulgari qui Sclavi appellantur... In hac igitur villa... a priscis temporibus ad nostram usque aetatem simulacrum permanserat ex marmore ductum, figura feminea: quod... homines illi stupidi superstitiose etiamtum colebant...».

<sup>1</sup> T. Gerasimov, *Сведение за един мраморен идол у българските славяне в Солунска*, în *Езиковедско-етнографски изследвания в памет на академик Стоян Романски*, Sofia, 1960 (БАН), p. 557–561 și recenziea lui I.D[ujčev], în BZ, 52,2, 1960, p. 469.

<sup>2</sup> I. Duicev, *Славяно-болгарские древности...*, op. cit., p. 9–11.

<sup>3</sup> Procopius, *De bello gothico*, III, 14, Bonn, 1833, p. 335, r. 6–8.

<sup>4</sup> I. Barnea, op. cit., p. 206–226; P. Diaconu, *Cu privire la problema căldărilor de lut în epoca feudală timpurie (sec. X–XIII)*, în SCIV, VII, 3–4, 1956, p. 421–439 și îndeosebi p. 430, nota 6; Maria Comșa, *Unele concluzii istorice pe baza ceramicii din secolele VI–XII*, în SCIV, VIII, 1–4, 1957, p. 277–278, 281–282, 283–285.

<sup>5</sup> A. M. Scerbak, op. cit., p. 385 și urm.

<sup>6</sup> M. P. Gрязнов, op. cit.; G. Fehér, op. cit., fig. 49.

## ЖЕНСКИЙ ИДОЛ ИЛИ «КАМЕННАЯ БАБА»?

### РЕЗЮМЕ

Автор возвращается к вопросу о найденной в Диногетии-Гарвэне глыбе из зеленого сланца высотой в 0,43 м. На ней была высечена в XI в. предельно схематическая фигурка, считавшаяся неудачным изображением языческого божества (рис. 1 и 2).

Автор предполагает, что женское божество, изображенное таким образом, может представлять собой богиню Мокош, которой поклонялись славяне на территории Киевского государства. Известно, что жители поселения X—XII вв. в Гарвэне поддерживали с ними тесную связь. В «Житии Св. Георгия Победоносца» (XI в.) есть указание, что болгарские славяне в области Трансильвании поклонялись античной женской статуэтке, считающейся, согласно последним толкованиям, олицетворением божества, родственного богине Мокош.

Знак в виде тюркской руны, вырезанной на поясе фигуры в Гарвэне, указывает, что ее скорее нужно отнести к народности тюркского племени, вероятнее всего к печенегам. Их присутствие на поселении в пойме Нижнего Дуная подтверждается целым рядом мелких открытий. В этом случае указанное женское изображение нужно считать более поздней имитацией надгробных изваяний, распространенных среди тюркских кочевых племен и известных под названием «Каменные бабы».

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Женская статуэтка из Диногетии-Гарвэн: а) вид спереди; б) правая сторона; в) левая сторона (фотография).

Рис. 2. — Женская статуэтка из Диногетии-Гарвэн (рисунок).

## IDOLE FÉMININE OU «KAMENNAYA BABA»?

### RÉSUMÉ

L'auteur reprend l'étude d'un bloc de schiste verdâtre, de 43 cm de haut, découvert en 1954 à *Dinogetia-Garvăn*, sur lequel a été exécutée au ciseau, au XI<sup>e</sup> siècle, une figurine schématisée au maximum et qui passe pour être une représentation ratée d'une divinité payenne (fig. 1 et 2).

Il fait observer que la divinité féminine à laquelle on pourrait attribuer pareille représentation est la déesse Mokoš qu'adoraient les Slaves de l'Etat de Kiev, avec lequel, on le sait, la population de l'établissement de Garvăn entretenait aux X<sup>e</sup>—XII<sup>e</sup> siècles d'étroits rapports. La « Vie de Saint Georges l'Hagiorite » (XI<sup>e</sup> s.) mentionne l'adoration, par les Slaves bulgares de la

région de Thessalonique, d'une antique statue féminine qu'une récente interprétation estime être la personification d'une divinité apparentée à la déesse Mokoš.

Le signe en forme de rune touranique, incisé sur la ceinture de la figure de Garvăn, montre que celle-ci devrait être plutôt attribuée à une population de race touranique, les plus probablement aux Petchénègues, dont la présence dans cet établissement du Bas-Danube est confirmée par toute une série d'autres menues découvertes. Dans ce cas, la représentation féminine en cause doit être considérée comme une imitation plus tardive des statues funéraires très répandues parmi les populations nomades de race touranique et connues sous le nom de « Kammennye baby ».

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — La statuette féminine de Dinogetia-Garvăn. a) face; b) flanc droit; c) flanc gauche (photographie).

Fig. 2. — La statuette féminine de Dinogetia-Garvăn (dessin).

---

## UN INSTRUMENT MUZICAL DIN PERIOADA FEUDALĂ TIMPURIE DESCOPERIT LA BISERICUȚA-GARVĂN

Săpăturile arheologice reușesc să scoată la suprafață și să ne facă cunoscut din ce în ce mai amănunțit nu numai latura vieții materiale, documentată prin unelte, instrumente, vase, locuințe etc., ci, uneori, aceleași săpături scot la iveală și resturi ale laturii spirituale.

Firește, această ultimă categorie de documente, mult mai firavă, apare mai rar, în primul rînd datorită faptului că ele sînt confecționate în marea lor majoritate din materiale ușor perisabile, care n-au putut să reziste colțului distrugător al vremii. De aceea, atunci cînd ele apar în săpături, trebuie studiate amănunțit și interpretate cu toată grija necesară.

În această din urmă categorie de documente putem aminti descoperirea unui instrument muzical, ce a apărut în campania de săpături de la Garvăn-Dinogetia în cursul anului 1960.

În stratul de cultură aparținînd ultimei etape din existența cetății și care se datează cronologic, în mare, între sec. X și XII, a fost aflat și instrumentul muzical ce formează obiectul expunerii noastre.

Instrumentul este confecționat din os, al cărui interior este gol. Este probabil ca drept materie brută pentru confecționarea lui să fi servit un os de pasăre răpitoare mare și, în acest caz, ne gîndim în primul rînd la vultur.

În starea actuală de conservare, instrumentul s-a păstrat pe o lungime de 0,115 m, unul din capete fiind sigur întreg.

Un ornament care constă din linii incizate, dispuse în rețea, ne atrage atenția în zona de capăt (fig. 1 a, b, c).

În plus, urmele de rotunjire din cauza folosirii, păstrate la capătul terminal al instrumentului, confirmă conservarea lui integrală pe această porțiune.

Nu același lucru putem spune despre capătul superior, care, după felul în care este păstrat, ne indică în mod cît se poate de clar că avem de-a face cu o ruptură din vechime. Că este așa, reiese din observarea în secțiune a osului și e confirmată de depunerea de pămînt feudal pe ruptură.

Problema ce ni se pune și se cere rezolvată este de a ști care a fost lungimea originală a instrumentului muzical de care ne ocupăm, dacă din porțiunea lui

de capăt mai lipsește mult și cît anume. Faptul acesta își are importanța sa și poate ajuta la stabilirea calităților muzicale ale instrumentului.

După părerea noastră, porțiunea păstrată dispune încă de suficiente elemente care să ne permită să abordăm acest aspect al problemei cu posibilitatea de a o rezolva în mod pozitiv.

În primul rînd cred că trebuie să precizăm dacă instrumentul nostru a avut

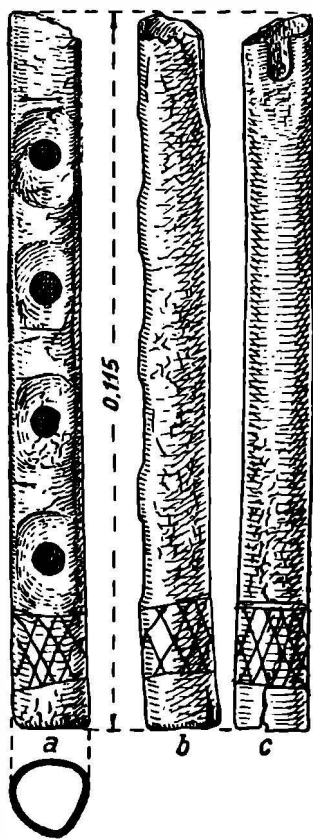


Fig. 1. — Instrument muzical de os din perioada feudală timpurie (desen).

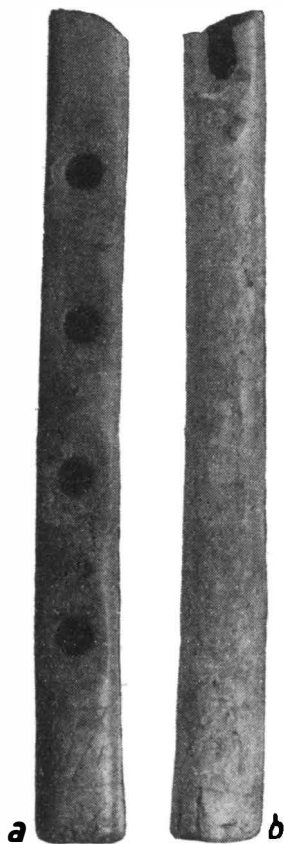


Fig. 2. — Instrument muzical de os din perioada feudală timpurie (fotografie).

inițial doar patru orificii pentru modulația sunetului sau a avut mai multe. În cazul cînd numărul lor ar fi fost mai mare, atunci ele trebuiau căutate în porțiunea dinspre capăt a instrumentului. Ținînd seamă de faptul că meșterul constructor a plasat aceste orificii la distanțe egale una de alta, dacă ele ar fi fost mai multe ar fi trebuit să se păstreze, deoarece porțiunea din instrument ce ni s-a conservat, cuprinsă între ultimul orificiu și capătul lui, este mai mare decît

distanța între două orificii. Distanța între orificii fiind, în general, de 16 mm, iar porțiunea păstrată de la ultimul orificiu pînă la capăt de 20 mm, rezultă că nici inițial numărul orificiilor nu a fost mai mare de patru.

Credem că în spiritul interpretării de mai sus putem aduce și un alt element. La capătul lui fărîmat din vechime, pe partea dorsală a instrumentului se observă în mod clar urmele unei prelucrări intenționate (fig. 1c) și caracteristice pentru instrumentele de suflat. Acest element esențial pentru asemenea categorie de obiecte ne indică în mod cit se poate de hotărît prezența capătului original la o distanță foarte mică.

Pe baza observațiilor de mai sus, facem presupunerea că foarte probabil instrumentul a fost folosit la aceste dimensiuni, ușor întregite cu o parte din capătul care lipsește.

Partea centrală a instrumentului a fost ușor aplatizată prin prelucrarea osului. Urmele lăsate de liniile incizate arată că această prelucrare s-a făcut după anumite reguli cunoscute și aplicate de către meșterul constructor. La aceeași concluzie ajungem examinînd și distanța care se află între două orificii succesive. Într-adevăr, măsurînd distanța între orificiul nr. 1 și partea superioară a orificiului nr. 2, constatăm că este vorba de exact 16 mm. Repetînd operația între orificiul nr. 2 și 3, constatăm exact aceeași distanță. Între orificiul nr. 3 și 4, distanța este ceva mai mare, cu circa  $1/4$  mm. Orificiile au forma ușor ovală, cu axul dispus în lungimea instrumentului, și peste tot au același diametru, 5 mm.

Constructorul instrumentului s-a îngrijit ca în regiunea orificiului, atît mai sus, cît și mai jos de aceste orificii, să pregătească, prin prelucrarea în adîncime, lăcașuri care să sprijine și să fixeze manevrarea degetelor pe instrument.

Faptele descrise mai sus ne arată că avem în față un instrument de suflat, construit după anumite reguli cunoscute constructorului și pe care el le respectă cu rigurozitate.

Instrumente de acest fel au mai fost descoperite la Garvăn-Dinogetia, în campania de săpături din anul 1954. Starea fragmentară a instrumentului descoperit aici (are lungimea de 84 mm<sup>1</sup>) nu ne îngăduie să facem observații mai ample. Totuși, datorită faptului că a fost găsit în același nivel de locuire (sec. X—XII) și mai mult, în aceeași latură de vest a așezării, ne arată că avem de-a face cu un instrument destul de larg răspîndit în așezarea feudală timpurie de pe « Bisericuța », Garvăn. Mai mult, ornamentul incizat pe porțiunea terminală a instrumentului descris mai sus îl întîlnim foarte des pe instrumentele de os și lemn de uz comun, descoperite în această așezare. Aceasta înseamnă că este vorba de un ornament popular, întrebuițat în mod obișnuit de locuitorii așezării.

Este foarte probabil ca și instrumentul muzical de care ne ocupăm să aibă puternice legături cu arta populară a acestor vremi, fiind el însuși un produs al ei.

BUCUR MITREA

---

<sup>1</sup> Șantierul arheologic Garvăn-Dinogetia, în SCIV, VI, 1955, p. 724 și fig. 14/1 de la p. 726.

## МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ РАННЕФЕОДАЛЬНОГО ПЕРИОДА, НАЙДЕННЫЙ В БИСЕРИКУЦА-ГАРВЭН

### РЕЗЮМЕ

Во время археологических раскопок 1960 г. в Гарвэн-Диногетии нашли костяную свистульку (рис. 1 и рис. 2). Предмет восходит к раннефеодальному периоду этого поселения (X—XII вв.).

Сохранившись почти полностью (отсутствует лишь небольшой кусок на конце), она является одним из редких музыкальных инструментов, относящихся к раннефеодальному периоду.

Форма ее и орнамент указывают на местное население, к которому, по мнению автора, нужно ее отнести.

### ОБЪЯСНЕНИЕ РИСУНКОВ

Рис. 1. — Костяная свистулька раннефеодального периода (рисунок).

Рис. 2. — Костяная свистулька раннефеодального периода (фотография).

## INSTRUMENT MUSICAL DE LA HAUTE ÉPOQUE FÉODALE DÉCOUVERT À BISERICUȚA-GARVĂN

### RÉSUMÉ

On a découvert, lors des recherches archéologiques de Garvăn-Dinogetia en 1960, un instrument musical en os (fig. 1 et fig. 2). L'objet appartient au niveau féodal de la haute époque de cet établissement (X<sup>e</sup> — XII<sup>e</sup> siècles).

Comme il s'est conservé presque entièrement (il ne lui manque guère qu'une petite portion de l'extrémité), il constitue l'un des rares instruments musicaux connus de la haute époque féodale.

Forme et décoration indiquent la population locale avec laquelle l'auteur estime qu'un doit le mettre en rapport.

### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. — Instrument musical en os de la haute époque féodale (dessin).

Fig. 2. — Instrument musical en os de la haute époque féodale (photographie).

---



## SĂPĂTURILE ARHEOLOGICE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ ÎN ANUL 1961

În 1957 s-a luat inițiativa să se publice în fiecare an lista localităților în care s-au făcut săpături arheologice în anul precedent, indicind sumar în dreptul fiecăreia epoca din care datează descoperirile și principalele rezultate obținute. În cazurile în care, în același loc, au fost descoperite resturi din epoci diferite, localitatea va fi menționată la problema pentru care au fost inițial întreprinse cercetările. Acolo unde nu se menționează instituția care a făcut cercetările, acestea au fost executate de Institutul de arheologie al Academiei R.P.R., precizându-se însă, atunci când este cazul, dacă lucrările au fost făcute în colaborare cu altă instituție. Pentru mai multă precizie, notele au fost întocmite de responsabilii săpăturilor sau de un membru al colectivului care a executat lucrarea.

Fiecare localitate este trecută și pe harta alăturată, cu numărul de ordine din această dare de seamă. Cit privește rapoartele sumare asupra săpăturilor din 1961, ele vor apare în *Materiale și cercetări arheologice*, vol. XI.

### I. STUDIAREA VIEȚII OMULUI PE TERITORIUL R.P.R. ÎNAINTE DE EPOCA DACICĂ

1. *Ripiceni* (r. Săveni, reg. Suceava). S-au descoperit urmele mai multor niveluri de locuire: arhepaleolitic, mezopaleolitic, acropaleolitic, neolitic, epoca bronzului, perioada migrațiilor și epoca feudală. Deosebit de importantă este descoperirea, la circa 5 m adâncime, a unei aglomerări de fildeș și oase de mamut asociate cu unelte de cremene, aparținând musterrianului, care pare să reprezinte un loc de practicare a magiei vinătorești.

2. *Coșava* (com. Curtea, r. Făget, reg. Banat). În punctele «Cuca Mică» și «Cuca Mare» s-au descoperit urmele unei așezări întinse, aparținând aurignacianului mijlociu. (În colaborare cu Muzeul raional Lugoj).

3. *Cremenea* (com. Sita Buzăului, r. Tg. Secuiesc, reg. Brașov). S-au descoperit două niveluri de locuire paleolitică: unul din aurignacianul mijlociu, celălalt din kostenkianul final. S-au găsit, de asemenea, urme ale unei așezări din epoca bronzului.

4. *Șerbănești* (com. Bugiulești, r. Oltețu, reg. Oltenia). S-au descoperit oase de animale considerate unelte, aparținând eopaleoliticului (villafranchian evoluat). (În colaborare cu Centrul de antropologie al Academiei R.P.R. și cu Muzeul regional Craiova).

5. *Românești* (com. Curtea, r. Făget, reg. Banat). În punctul numit «Dumbrăvița» s-au descoperit trei niveluri de locuire, dintre care două aparțin paleoliticului final, iar al treilea neoliticului. (În colaborare cu Muzeul raional Lugoj).

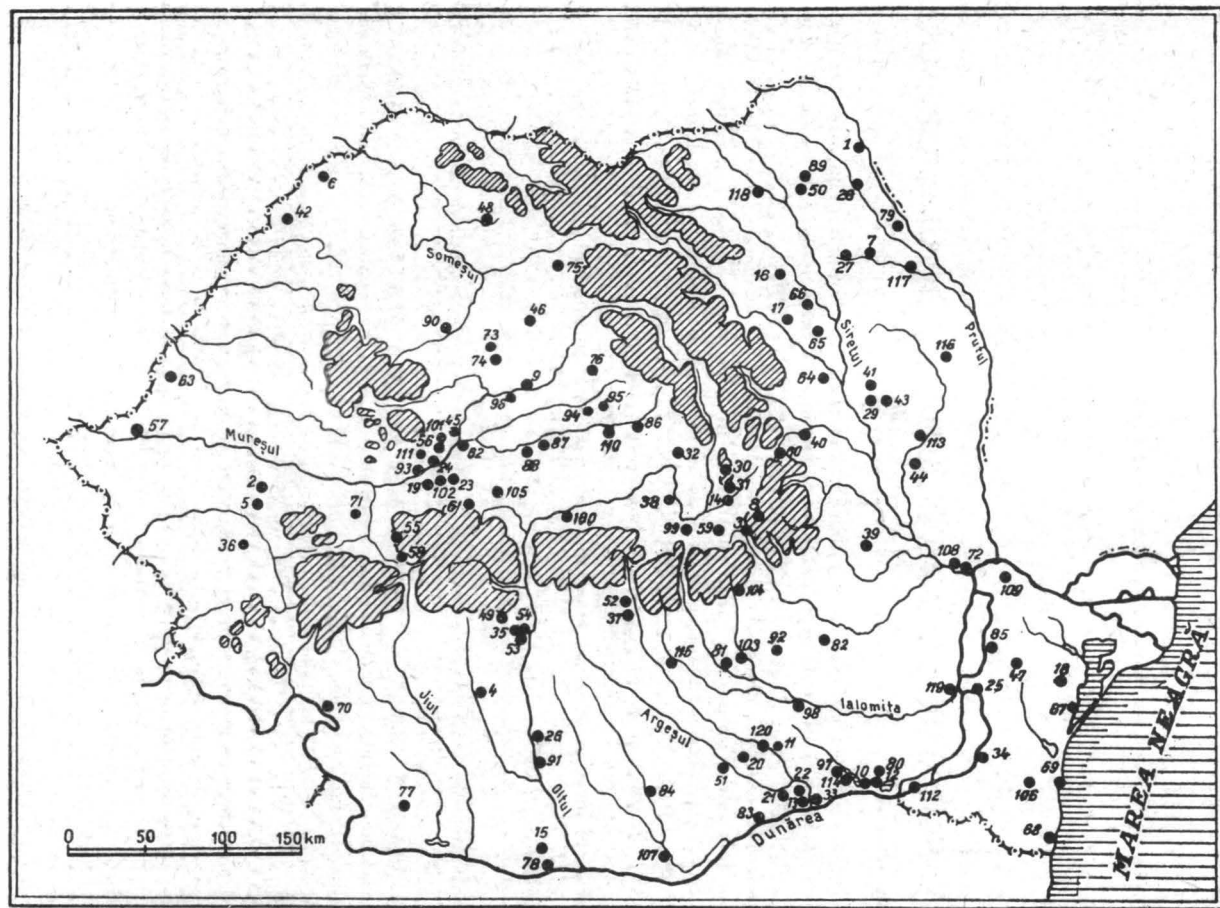


Fig. 1. — Harta R.P.R. cu localitățile unde s-au făcut săpături arheologice în anul 1961.

6. Ciumești (r. Carei, reg. Maramureș). În punctul «Tökös» s-a descoperit o așezare cu microlite geometrice lucrate din obsidiană, silex și cuarțit.

7. Spinoasa (com. Erbiceni, r. Hirlău, reg. Iași). S-a descoperit un bogat nivel cu microlite și câteva fragmente ceramice neolitice.

8. Costanda-Lăddăuși (com. Barcani, r. Tg. Secuiesc, reg. Brașov). S-a descoperit un loc de prelucrare a uneltelor microlitice.

9. Iernut (r. Luduș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Săpături de salvare pe locul numit «Fundu Bedeelor», unde se găsisse o urnă de incinerare romană în care era o monedă a Severinei, bătută la Tarraco, în anul 275 e.n. S-a descoperit o așezare neolitică (cultura Criș), materiale de tip Wietenberg și Noua, materiale romane și un bordei feudal, datat cu o monedă de la Andrei III. (Institutul de istorie Cluj).

10. Boian (satul Vărăști, com. Dorobanțu, r. Călărași, reg. București). S-au continuat săpăturile din cuprinsul așezării Boian A, unde pe lângă numeroase fragmente ceramice s-au mai descoperit patru morminte de înhumare aparținând culturii Boian.

În cuprinsul necropolei de tip Gumelnița s-au mai descoperit 18 morminte, între care și unul aparținând fazei Petru Rareș.

11. Căldăraru (com. Cernica, or. București). S-au continuat săpăturile, descoperindu-se: a) o vastă necropolă neolitică aparținând fazei Bolintineanu a culturii Boian din care s-au descoperit 52 morminte, conținând schelete omenești și obiecte: unelte, podoabe și rare vase; b) o așezare neolitică a locuitorilor aceleiași culturi cuprinzând bordeie și diferite gropi; c) o așezare a culturii Glina III din perioada bronzului timpuriu cu bordeie, vetre și ceramică; d) un important așezământ feudal format din mănăstirea Iezerul, care cuprinde biserica, chiliile, clopotnița, beciul mare, un cimitir feudal cu 67 morminte, în care pe lângă schelete s-au găsit și diverse obiecte. S-au descoperit bordeie, cuptoare, gropi feudale și două lungi terasamente paralele care înconjoară dealul și care de fapt erau amenajări de teren pentru a deservi necesitățile economice ale mănăstirii Iezerul. Pe lângă aceste monumente s-a descoperit ceramică, unelte, podoabe, lulele, monede, accesorii pentru îmbrăcăminte din epoca feudală.

12. Andolina (com. Ciocănești, r. Călărași, reg. București). Aproape de liziera de vest a satului au fost descoperite câteva morminte de înhumare cu schelete chiruite, aparținând culturii neolitice Boian. Pe același loc se aflau câteva schelete de la începutul erei noastre. (În colaborare cu Muzeul raional Călărași).

13. Chirnovi (r. Oltenița, reg. București). Sondaj de informare. S-a identificat un strat Boian—Vidra, unul Boian—Spanțov, unul Gumelnița și unul Cernavoda (faza I). Stratul Gumelnița este deosebit de bogat. (În colaborare cu Muzeul raional Oltenița).

14. Ereteghin (com. Moacăș, r. Tirgu-Secuiesc, reg. Brașov). La sud-vest de comună, pe locul numit «Fintina cu linte», au fost descoperite resturi aparținând culturii neolitice de tip Boian, faza Giulești, iar pe terasa dreaptă a piriului Beșeneu, numită «Valea de dinainte», o așezare dacică. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

15. Vădastra (r. Corabia, reg. Oltenia). Săpăturile au fost efectuate pe Dealul Cișmelei, în continuarea săpăturilor din 1960. La baza straturilor de cultură se află stratul Vădastra I pe care-l suprapune stratul Vădastra II. Deasupra, se află stratul cu resturi din sec. XVII—XVIII.

Săpăturile au adus date noi în ceea ce privește ceramica și gropile de ars oale aparținând culturii Vădastra, bordeiele și ceramica datate prin monede din sec. XVII—XVIII.

16. Tirpești (com. Petricani, r. Tirgu Neamț, reg. Bacău). S-a săpat în continuarea sondajelor din 1959—1960, verificându-se și completându-se stratigrafia. S-a identificat din nou un nivel de locuire cu ceramică liniară, suprapus de un strat gros precucutenian care stătea la baza stratului Cucuteni A. Au apărut câteva fragmente ceramice hallstattiene. Stratul

Latène era complet răvășit. S-a degajat o parte dintr-un bordei din sec. VI e.n. (În colaborare cu Muzeul regional Bacău).

17. *Traian* (com. Zănești, r. Buhuși, reg. Bacău). S-a lucrat în continuare în așezarea precucuteniană de la Dealul Viei (circa 600 m<sup>2</sup> săpați), dezvelindu-se citeva locuințe de suprafață și precizându-se cea mai mare parte a traseului șanțului de apărare al așezării. S-a constatat, și de data aceasta, că există un singur strat de cultură, perfect unitar, toate categoriile ceramice, tipurile de unelte etc. fiind sincrone. (În colaborare cu Muzeul regional Bacău).

18. *Baia-Hamangia* (r. Istria, reg. Dobrogea). Săpăturile din 1961 au urmărit stabilirea întinderii și a caracterului așezării de pe lacul Golovița (cultura neolitică Hamangia) și a stratigrafiei așezării-tell (cultura Gumelnița) din satul Baia. S-au obținut date noi în problema raporturilor dintre cultura Boian și cultura Hamangia și s-a întocmit o periodizare a variantei dobrogene a culturii Gumelnița.

19. *Tărtăria* (com. Cioara, r. Orăștie, reg. Hunedoara). Săpăturile executate între 6 și 16 septembrie 1961 au avut ca scop verificarea constatărilor stratigrafice făcute în anii 1942—1943. S-au identificat patru straturi: unul de tip Turdaș, două aparținând etapelor de dezvoltare Turdaș-Petrești și unul aparținând începuturilor culturii Coțofeni. Descoperirea unor fragmente ceramice de tip «liniar», Bükk, Tisa I, Boian și Cucuteni dă posibilitatea unor sincronizări cu aceste culturi. (Institutul de istorie Cluj).

20. *Măgurele* (r. Lenin, or. București). S-au făcut săpături pe «Movila Filipescu» care aparține culturii neolitice de tip Gumelnița. Tot aici s-au descoperit urme din sec. IV și X e.n.

21. *Izvoarele* (r. Oltenița, reg. București). Sondaje pe locul «la Fintinele». S-au constatat două straturi de cultură neolitică: unul de la sfârșitul fazei Petru Rareș, celălalt aparținând culturii Gumelnița.

22. *Radovanu* (r. Oltenița, reg. București). În cursul săpăturilor s-au dezvelit și cercetat mai multe locuințe aparținând etapei de sfârșit a fazei Petru Rareș. S-au descoperit foarte multe unelte de silix și numeroase vase întregi. Așezarea a avut șanț de apărare.

23. *Petrești* (r. Sebeș, reg. Hunedoara). S-au reluat săpăturile, urmărindu-se stabilirea stratigrafiei așezării neolitice. Au fost precizate trei nivele principale, corespunzând cu trei faze ale culturii Petrești, după care urmează faza timpurie a culturii Coțofeni. (În colaborare cu Muzeul regional Alba Iulia și Muzeul raional Sebeș).

24. *Alba Iulia* (reg. Hunedoara). Săpături la «Lumea Nouă» pentru stabilirea stratigrafiei așezării cu succesiunea diferitelor culturi (Criș-Vința-Turdaș — complexul «Lumea Nouă» — Petrești și Coțofeni) cu diferitele lor faze. (În colaborare cu Muzeul regional Alba Iulia).

25. *Hirșova* (reg. Dobrogea). În imediata apropiere a castrului, pe malul abrupt al Dunării, au fost executate săpături de salvare într-un tell neolitic. S-a constatat existența unei suprapunerii de numeroase nivele de cultură neolitică, cele mai multe aparținând culturii Gumelnița. (Muzeul regional Constanța).

26. *Slatina* (reg. Argeș). S-au reluat săpăturile în așezarea în formă de «tell» de la punctul «Strehareț». S-a stabilit stratigrafia și periodizarea culturii Sălcița și prezența unui șanț de împrejmuire. (În colaborare cu Muzeul raional Slatina).

27. *Cucuteni* (com. Băiceni, r. Pașcani, reg. Iași). S-au reluat săpăturile în așezarea neolitică de pe «Cetățuia» cercetată de H. Schmidt în anii 1909—1910. Cu acest prilej au fost semnalate resturile a șapte locuințe din fazele Cucuteni A și B. La punctul «Dîmbul Morii» au fost degajate resturile unei locuințe din faza Cucuteni AB. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Muzeul raional Birlad).

28. *Truşeşti* (r. Botoşani, reg. Suceava). S-au continuat săpăturile în aşezarea neolitică de pe înălţimea « Țuguieța », descoperindu-se resturile a 15 locuinţe Cucuteni A; de asemenea, au fost cercetate 15 gropi cu resturi menajere din aceeaşi vreme. În afară de aceasta s-a executat cite un sondaj în aşezarea din epoca migraţiilor (sec. IV e.n.) de la punctele « Cuha » şi « Țintirim ». La punctul « Țintirim », în afară de resturi de locuire din sec. IV e.n., au fost descoperite şi cite una din sec. IV î.e.n. şi XI e.n. (Muzeul de istorie a Moldovei Iaşi).

29. *Unguri* (com. Găiceanca, r. Adjud, reg. Bacău). Sondaj într-o aşezare de tip Cucuteni A. (Muzeul regional Bacău şi Muzeul de istorie a Moldovei Iaşi).

30. *Cernatu de Jos şi de Sus* (com. Cernatu, r. Tirgu-Secuiesc, reg. Braşov). Sondaje. Pe locul numit « Dealul de aur » s-au găsit resturile unei aşezări neolitice (cultura Criş); la nord de comună, între două piraie, o aşezare de tip Ariuşd; la grădina « Mihács » altă aşezare de tip Ariuşd şi un mormînt de înhumăţie din sec. IV e.n.; pe dealul « Hegyes » o aşezare Hallstatt şi Latène, iar la locul numit « Grădina sfîntă » ruinele unei biserici de stil romanico, din sec. XIII. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

31. *Moacşa* (r. Tirgu-Secuiesc, reg. Braşov). Sondaj pe locul « Maksahát ». S-a descoperit o aşezare neolitică, de tip Ariuşd, şi resturi din sec. XI—XII e.n. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

32. *Doboşeni* (com. Baraolt, r. Sf. Gheorghe, reg. Braşov). La locul numit « Coadă dealului », a fost descoperit un bordei aparţinînd culturii neolitice de tip Ariuşd. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

33. *Olteniţa* (reg. Bucureşti). S-au făcut cercetări în aşezarea neolitică aparţinînd culturii Cernavoda (faza I) de la punctul « Renie ». Ceramica descoperită conţine în pastă multă soică pisată şi este ornamentată cu impresiuni executate cu şnurul înfăşurat.

În acelaşi loc s-au găsit şi patru morminte sarmatice.

34. *Cernavoda* (r. Medgidia, reg. Dobrogea). În continuarea săpăturilor din 1960, s-a stărut, în 1961, mai mult asupra precizării stratigrafiei aşezării de pe « Dealul Sofia », cu scopul de a se putea proceda pe viitor la o periodizare a culturii Cernavoda, din perioada de tranziţie şi din primele perioade ale epocii bronzului.

35. *Govora* (r. Rîmnicu Vilcea, reg. Argeş). S-a descoperit un complex aparţinînd culturii Coţofeni, o aşezare aparţinînd culturii Verbicioara din epoca bronzului şi alta din prima epocă a fierului. (În colaborare cu Muzeul raional Rîmnicu Vilcea).

36. *Visag* (r. Lugoj, reg. Banat). Sondaj într-o aşezare de tip Verbicioara, din epoca bronzului. (În colaborare cu Muzeul raional Lugoj).

37. *Malu cu Flori* (r. Muscel, reg. Argeş). Sondaje pentru identificarea unor morminte din epoca bronzului. (În colaborare cu Muzeul raional Cîmpulung-Muscel).

38. *Rotbav* (com. Feldioara, r. Sf. Gheorghe, reg. Braşov). Pe şoseaua Feldioara—Rotbav s-a descoperit întimplător un mormînt « cutie » de piatră, cu un schelet în poziţie chircită, în dosul căruia era multă cenuşă şi oase calcinate, ceea ce ar părea să indice că în mormînt s-a făcut o înmormîntare posterioară de incinerăţie. Primul mormînt aparţine probabil culturii Schneckenberg, iar al doilea culturii Wietenberg, atestate pe terenul respectiv. Tot aici s-au descoperit şi resturi aparţinînd culturii Noua şi resturi feudale, din sec. XIII—XIV. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

39. *Tercheşti* (com. Gura Calişei, r. Focşani, reg. Galaţi). S-a executat un sondaj în aşezarea din epoca bronzului din punctul « Chitita », aparţinînd culturii Monteoru. (Muzeul de istorie a Moldovei, în colaborare cu Muzeul raional Focşani).

40. *Bogdăneşti* (r. Tirgu Ocna, reg. Bacău). S-a continuat sondajul în aşezarea din epoca bronzului de pe « Todoscan ». S-au semnalat resturi de locuire din fazele Monteoru IC<sub>3</sub> şi IC<sub>2</sub>. (Muzeul de istorie a Moldovei Iaşi, în colaborare cu Muzeul de istorie a oraşului Oneşti).

41. *Lozinca* (r. Bacău, reg. Bacău). Sondaj într-o așezare, în care s-a descoperit un strat de cultură aparținând epocii bronzului, suprapus de un strat hallstattian. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași și Muzeul regional Bacău).

42. *Otomani* (com. Sălacea, r. Marghita, reg. Crișana). Săpăturile începute în anul 1958 în hotarul comunei care a dat numele culturii din epoca bronzului, au fost continuate în anul 1961 la « Cetatea de pământ », o insulă în mlaștinile riului Er. S-a precizat dispunerea și felul de construcție a locuințelor, descoperindu-se mai multe piese de bronz valoroase pentru datarea așezărilor și culturii de la Otomani. (Institutul de istorie Cluj, în colaborare cu Muzeul regional Oradea).

43. *Lichitișeni* (r. Adjud, reg. Bacău). S-a executat un sondaj în așezarea de la sfîrșitul epocii bronzului, de la punctul « Pe Tablă ». Cu acest prilej au fost semnalate urmele unei așezări de tip « cenușar », din etapa premergătoare culturii Noua. În afară de aceasta s-au mai semnalat urme de locuire Cucuteni A și din epoca migrațiilor, sec. III—IV e.n. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Muzeul regional Bacău).

44. *Gîrbovăț* (com. Ghidigeni, r. Tecuci, reg. Galați). S-a executat în continuare un sondaj, în așezarea de la sfîrșitul epocii bronzului, din perioada premergătoare culturii Noua, de la punctul « Zahareasca ». Cu acest prilej a fost cercetat parțial un « cenușar », descoperindu-se un bogat material ceramic, unelte și arme din os și bronz. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Muzeul raional Tecuci).

45. *Teiuș* (r. Alba, reg. Hunedoara). Între 11 și 20 septembrie s-au executat săpături de salvare pe locul numit « Sub drum », în partea de vest a comunei. S-au descoperit șase morminte, aparținând culturii Noua, de la sfîrșitul epocii bronzului. Mormintele conțineau schelete chircite și un bogat material ceramic. (Muzeul regional Alba Iulia).

46. *Archiud* (r. Bistrița, reg. Cluj). În punctul numit « Fundătura », din apropierea satului, s-au făcut sondaje restrinse, identificându-se o așezare cu bordeie din epoca bronzului tîrziu și începutul primei vîrste a fierului, peste care s-a suprapus o așezare cu locuințe de suprafață din vremea migrațiilor (sec. IV—V). Pe același loc, în sec. XI—XII e.n. s-a constituit un sat cu semibordeie, prevăzute în interior cu cuptoare de piatră. (Institutul de istorie Cluj și Muzeul raional Bistrița).

47. *Calfa* (com. Sîmbăta Nouă, r. Hirșova, reg. Dobrogea). Descoperirea întîmplătoare a unui depozit de unelte de bronz a determinat executarea unui sondaj pentru a se constata existența așezării. S-au scos materiale ceramice și s-au mai găsit încă alte resturi de unelte din bronz. (Muzeul regional Constanța).

48. *Lăpuș* (r. Lăpuș, reg. Maramureș). Din necropola tumulară de la Lăpuș au fost cercetați trei tumuli. S-au găsit urne mari bitronconice ornamentate cu caneluri din Hallstatt A, precum și ceramică aparținând culturii Suciu de Sus. (Institutul de istorie Cluj).

49. *Ferigile* (r. Horezu, reg. Argeș). S-au continuat săpăturile în cimitirul din prima epocă a fierului, situat în vatra satului actual. Numărul total al movilelor săpate (movile nivelate prin lucrările agricole moderne) se ridică — de la începutul săpăturilor în 1956 pînă în prezent — la 115, acest număr reprezentînd mai mult de jumătate din întinderea necropolei respective. Descoperirile se referă exclusiv la secolele VI—IV î.e.n.

50. *Stințești-Botoșani* (or. Botoșani, reg. Suceava). S-a continuat sondajul început în 1960, în cele două « cetăți » (I și II) hallstattiene tîrzii (sec. V—III î.e.n.) de la punctele « Bobeica » și « Pădurea din șanț ». În cetatea I s-au determinat două straturi, din care unul mai vechi, cu bordeie și altul mai nou caracterizat, după toate probabilitățile, prin locuințe de suprafață. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Muzeul raional Botoșani).

## II. CULTURA GETO-DACĂ

51. *Popești* (com. Novaci, r. Drăgănești-Vlașca, reg. București). În colțul de SE al Cetățuiei de la « Nucet », s-au scos la lumină noi camere din complexul de locuințe care forma curtea șefului de trib getic local. În bogatul material descoperit cu acest prilej este de remarcant un lăntșor cu o amuletă de aur reprezentând un cap de Meduză, produs al orfăurăriei locale. La 1 km spre S de Cetățuie, între satele Popești și Novaci, au fost săpate două movile aplatizate, prezentând la suprafață resturi de ruguri funerare getice, iar la bază conținând o abundență ceramică hallstattiană de tip Basarabi, precum și ceramică din epoca bronzului aparținând culturii Tei.

52. *Cetățeni* (r. Muscel, reg. Argeș). Au fost continuate săpăturile din anii precedenți în așezarea geto-dacică și feudală. S-au dezgropat morminte din sec. II—I î.e.n. și I e.n., precum și vestigiile unor locuințe din secolele XIII—XV e.n. (În colaborare cu Muzeul regional Pitești și Muzeul raional Cimpulung).

Între Cetățenii din Vale și Cetățenii din Deal, pe locul « Siliște », s-au identificat un cimitir și o capelă din sec. XVI.

53. *Buleta* (r. Rîmnicu Vilcea, reg. Argeș). S-au început săpături de informare la punctul numit « La plute », unde se găsește o întinsă așezare geto-dacică din sec. I î.e.n. și sec. I e.n. Au fost descoperite mai multe bordeie și locuințe de suprafață. (În colaborare cu Muzeul raional Rîmnicu Vilcea).

54. *Ocnița* (com. Ocnele Mari, or. Rîmnicu Vilcea, reg. Argeș). S-au continuat săpăturile din « Valea Bradului » și de la punctul numit « Fundul Cosotei », situat în jurul complexului de cetăți dacice descoperite în 1960. În afară de precizarea stratigrafiei din cele două așezări dacice, s-au descoperit materiale aparținând culturii de tip Coțofeni. (În colaborare cu Muzeul raional Rîmnicu Vilcea).

55. *Grădiștea Muncelului-Costești* (com. Orăștioara de Sus, r. Orăștie, reg. Hunedoara). În campania 1961 s-a terminat dezvelirea cetății « Blidaru ». S-au făcut precizări în legătură cu anumite probleme ce au rămas nerezolvate în campaniile anterioare de săpături. Întreaga cetate a fost consolidată.

De asemenea s-au făcut recunoașteri în regiune, descoperindu-se câteva noi puncte de interes arheologic. S-au efectuat săpături în trei puncte de pe teritoriul satului Costești. La poalele « Cetății » s-a săpat castrul de pământ roman, iar în alte două puncte s-au descoperit locuințe dacice. (Institutul de istorie Cluj).

56. *Piatra Craivii* (r. Alba, reg. Hunedoara). S-au continuat săpăturile începute în 1960 la cetatea dacică. S-au descoperit ziduri din blocuri de piatră, un « sanctuar » pe una din terase, numeroase fragmente ceramice, arme, podoabe etc., precum și o monedă romană din primii ani ai sec. I e.n. (Institutul de istorie Cluj și Muzeul regional Alba Iulia).

57. *Pecica* (r. Arad, reg. Banat). S-au continuat săpăturile de la « Șanțul Mare » unde au mai fost descoperite încă 40 de morminte cu precădere din sec. XII e.n. Inventarul mormintelor constă din monede arpadiene, inele, mărgel, cercei etc.

De asemenea s-a continuat dezvelirea așezării dacice. S-a descoperit o locuință cu absidă și s-au putut identifica două nivele dacice, dintre care cel mai vechi este probabil anterior sec. I î.e.n. (Institutul de istorie Cluj).

58. *Bănița* (or. Petroșeni, reg. Hunedoara). Au continuat săpăturile începute în anul 1960 la cetatea dacică de pe înălțimea « Dealul Cetății ». S-au dezvelit noi construcții din piatră: zidul principal de incintă al așezării, un turn de veghe, o scară monumentală și s-au completat cercetările la construcțiile dezgropate anterior pe « acropola » cetății. (Muzeul regional din Deva).

59. *Teliu* (r. Sf. Gheorghe, reg. Braşov). Pe dealul din partea de nord-vest a satului, s-a săpat într-o cetăţuie dacică datînd din sec. I e.n. (În colaborare cu Muzeul regional Braşov).

60. *Oituz* (com. Breţcu, r. Tirgu-Secuiesc, reg. Braşov). Pe malul stîng al pîriului Oituz, la nord de sat, s-a descoperit întîmplător un bordei dacic. Trei vase au ajuns în colecţiile Muzeului din Sf. Gheorghe. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

61. *Tilişca* (r. Sibiu, reg. Braşov). S-au continuat săpăturile începute în anul 1960 în cetatea dacică. Prinre descoperirile mai importante menţionăm 14 tipare monetare care serveau la reproducerea în mod fidel a unor monede romane republicane (Muzeul Bruken-thal Sibiu).

62. *Obreja* (com. Mihalţ, r. Alba, reg. Hunedoara). La marginea de sud-est a satului, pe partea stîngă a riului Tîrnava Mare, s-a identificat, în 1961, o aşezare rurală cu locuinţe-bordeie din vremea ocupaţiei romane în Dacia (sec. II—III e.n.). Sondajele restrinse care s-au făcut în vara acestui an au arătat că la Obreja avem de-a face cu o aşezare autohtonă dacică sau în care există şi elemente etnice dacice alături de colonişti romani, fapt dovedit de prezenţa olăriei dacice specifice, lucrate cu mîna, găsite împreună cu ceramică romană provincială în interiorul bordeielor. (Institutul de istorie Cluj şi Muzeul regional Deva).

63. *Şimand* (r. Criş, reg. Crişana). Pe locul «Grozdoae», în urma unor descoperiri întîmplătoare, au fost dezvelite opt morminte de înhumăţie daco-sarmatice avînd ca inventar vase (ceaşca dacică), coliere, brăţări, fibule, cercei, inele şi sute de mărgel. Mormintele datează din sec. II—IV e.n. Tot aici au mai fost descoperite două morminte din perioada avară. (Institutul de istorie Cluj în colaborare cu Muzeul regional Oradea).

64. *Călugăra* (r. Bacău, reg. Bacău). S-a săpat într-o aşezare carpică, sec. II—IV e.n., datată printre altele şi cu o monedă antoniniană. (Muzeul regional Bacău).

65. *Butndreşti* (r. Roman, reg. Bacău). Săpături într-o necropolă şi aşezare carpică din sec. III e.n. S-au descoperit 19 morminte de incinerăţie, dintre care două se datează în prima epocă a fierului, iar în aşezare un atelier de olărie şi două cuptoare de ars oale şi peste 40 de vase. (În colaborare cu Muzeul de istorie din Roman).

66. *Poiana-Dulceşti* (com. Dulceşti, r. Roman, reg. Bacău). S-au efectuat săpături într-o aşezare carpică din sec. III e.n. S-au mai găsit materiale arheologice din epoca neolitică, din prima epocă a fierului, din sec. VIII—IX şi XVI—XVII e.n. (În colaborare cu Muzeul de istorie din Roman).

### III. EPOCA GRECO-ROMANĂ

67. *Histria* (r. Istria, reg. Dobrogea).

#### *În cetate*

1. Sectorul *Domus*: o serie de sondaje suplimentare în zona celor două mari edificii romano-bizantine (sec. V—VI) şi în străzile adiacente.

2. Sectorul *basilica extra-muros*: dezvelirea unui număr de 33 morminte de înhumăţie (din sec. IV—V) care fac parte din necropola plană a cetăţii, din epoca romană.

#### *Împrejurimi*

1. La *necropola tumulară* s-au cercetat şase tumuli din imediata apropiere a cetăţii, dintre care doi conţin elemente privind convieţuirea greco-indigenă.

2. S-au continuat cercetările în *cimitirul din sec. X* din Histria-sat, punctul «Capul Viilor», dezvelindu-se 54 morminte, şi în punctul «Bent» unde s-au săpat 31 morminte din sec. VI—I î.e.n., aparţinînd populaţiei greco-băştinaşe.



68. *Mangalia* (or. Constanța, reg. Dobrogea). Pe teritoriul satului 2 Mai, la circa 5 km sud de Mangalia, s-a descoperit, într-o movilă, o construcție funerară din piatră, cu cameră și dromos, datînd din sec. III î.e.n., avînd în interior două morminte, ambele jefuite din antichitate.

În marginea de sud a orașului s-au găsit, cu prilejul nivelării terenului, cinci morminte grecești, din sec. III î.e.n., în care au fost două coliere de aur, două perechi de cercei de aur, un inel de aur și vase de lut grecești.

În partea de vest a Mangaliei, pe teritoriul G.A.C., s-a găsit într-o movilă un mormînt de incinerare din sec. II e.n., avînd ca inventar un candelabru și două vase de bronz, două inele și o coroană de aur, vase de lut și de fier, mărgelile de sticlă etc. În aceeași movilă s-au mai găsit și alte morminte, cele mai multe din sec. IV—V e.n., îngropate colectiv, în galerii special amenajate.

S-au mai făcut, de asemenea, cercetări sumare în necropola cetății, la punctul situat în incinta Sanatoriului T.B.C.

69. *Constanța* (Tomis) (reg. Dobrogea). Au continuat săpăturile la edificiul roman cu mozaic din piața Ovidiu, accentuîndu-se asupra teraselor a 3-a și a 4-a. S-a constatat existența a 10 bolți în subconstrucția edificiului cu mozaic, iar în terasa a 4-a au fost degajate mai multe încăperi — depozite de amfore. Într-o zonă adiacentă s-au găsit alte încăperi, unele cu cereale depozitate.

— În sectorul fostei gări — cartierul de vest — au continuat săpăturile la cele două bazine — A și B.

— Săpăturile de salvare în necropolele Tomisului au dus la recoltarea unui mare număr de monumente arheologice — inventarul mormintelor. (Muzeul regional Constanța).

70. *Turnu Severin* (reg. Oltenia). Între 1 iunie și 15 octombrie s-au făcut săpături în castrul Drobeta. S-au identificat atît la incintă, cit și la clădirile din interior trei faze constructive principale și una atestată parțial. S-a putut preciza de asemenea planul turnului tîrziu din colțul de SV al castrului, precum și datarea lui în sec. XIII. (În colaborare cu Direcția monumentelor istorice și Muzeul Porților de Fier din Turnu Severin).

71. *Cinciș* (com. Teliuc, or. Hunedoara, reg. Hunedoara). S-au făcut săpături la marginea localității, pe locul numit « Popeasca », dezgropîndu-se ruinele unei *villa rustica*. S-au descoperit de asemenea trei morminte, care deși au fost răvășite, au dat la iveală vase de lut, obiecte de podoabă, între care un inel de aur cu o piatră *intaglio*, reprezentînd un satir dansînd. (Muzeul regional Deva).

72. *Barboși* (or. Galați, reg. Galați). S-au continuat săpăturile în castrul roman de la Barboși. Cu acest prilej s-a dovedit continuitatea castrului pînă la anul 270 e.n. Castrul suprapune o cetățuie dacică din sec. I î.e.n. — I e.n. (Muzeul de istorie a Moldovei din Iași, în colaborare cu Muzeele regionale Bacău și Galați).

73. *Soporu de Cîmpie* (r. Turda, reg. Cluj). În vara anului 1961 au fost continuate săpăturile din anii precedenți (1956—1960) în necropola de incinerare dacică din timpul stăpînirii romane în Dacia. În săpăturile din acest an s-a terminat dezvelirea completă a acestei importante necropole, care cuprindea 193 de morminte, în marea lor majoritate de incinerare, datînd din sec. II și III e.n. Necropola de la Soporu de Cîmpie constituie o nouă dovadă arheologică, concludentă, pentru continuitatea în mase compacte a populației autohtone dacice sub ocupația romană. (Institutul de istorie Cluj).

74. *Iacoveni* (com. Soporu de Cîmpie, r. Turda, reg. Cluj). În primăvara anului 1961, pe teritoriul acestui sat, în punctul numit « La vie », s-a descoperit întîmplător un cîmîntir de incinerare cu urne din timpul stăpînirii romane în Dacia (sec. II—III e.n.). Au fost descoperite vreo 15 morminte de incinerare cu urne, de tipul celor cunoscute în necropola daco-

romană de la Soporu de Cimpie, de care cimitirul de la Iacobeni se află la o distanță de numai 5—6 km. Sondajele arheologice făcute în 1961 vor fi urmate în viitor de săpături mai extinse. (Institutul de istorie Cluj).

75. *Iad* (r. Bistrița, reg. Cluj). Pe platoul de la nord de sat, în toamna anului 1961, s-a descoperit un castru roman de pământ, necunoscut și nebănuit mai înainte în acest loc. Castrul este înconjurat de un val de pământ cu șanț în față și are forma unui dreptunghi cu laturile de  $160 \times 120$  m.

Castrul datează de la începutul stăpînirii romane în Dacia și foarte probabil că el nu a mai fost folosit după construirea castrului vecin de la Orhei. De altfel, vestigiile găsite indică o existență scurtă a castrului.

Existența acestui castru la 8 km nord-est de Bistrița, pe limesul de nord al Daciei, aduce o modificare în traseul graniței provinciei, în sensul că ea nu mai poate fi limitată la apa Șieului, ci cuprinde și întreaga vale largă a Bistriței pînă la Munții Heniu. (Institutul de istorie Cluj și Muzeul raional Bistrița).

76. *Călugăreni* (r. Tirgu Mureș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). La acest castru de pe granița de nord-est a Daciei, cunoscut din secolul trecut în literatura arheologică, săpături sistematice s-au făcut abia în vara anului 1961, cînd s-a putut stabili planul, dimensiunile lui exacte și elementele de fortificație.

Castrul are forma unui dreptunghi cu laturile de  $162 \times 140$  m (măsurate de la fața internă a zidului de incintă) și a fost construit mai întîi din pământ, iar după aceea din piatră. Faza castrului de pământ apare deosebit de clar în profilul unei secțiuni de pe latura de nord.

Trupa staționată în acest castru, atestată prin numeroase țigle cu stampilă, este C(hors) P(rima) AL(pinorum). (Institutul de istorie Cluj).

77. *Cioroiu Nou* (com. Cioroiușu, r. Băilești, reg. Oltenia). În această campanie s-au făcut sonde în afara laturii de răsărit a cetății. S-au descoperit unele importante instalații termale civile, precum și un templu cu naos și pronaos. Ambele clădiri au fost distruse înainte de Filip Arabul. S-a stabilit definitiv că cetatea de pământ a fost ridicată de populația locală la sfîrșitul domniei acestui împărat. (În colaborare cu Muzeul regional Craiova).

78. *Celeiu-Sucidava* (r. Corabia, reg. Oltenia). Săpăturile din așezarea civilă au continuat pentru lămurirea fortificațiilor. În partea de sud a orașului s-a găsit o necropolă romană din sec. II e.n. Au fost descoperite poarta de sud a orașului apărută de două turnuri semi-circulare și un alt turn de apărare de aceeași formă și pe aceeași latură. Sucidava a fost înconjurată cu ziduri la mijlocul secolului III e.n.

#### IV. EPOCA FEUDALĂ TIMPURIE ȘI DEZVOLTATĂ

79. *Proboata* (r. Iași, reg. Iași). S-au continuat săpăturile începute în anii anteriori în necropola sarmatică (sec. II—III e.n.) de pe Dealul Unchetea. Cu acest prilej au fost descoperite patru morminte de înhumare de la sfîrșitul epocii bronzului și unul de incinerare din faza hallstattiană tîrzie. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Secția de antropologie, Iași).

80. *Independența* (r. Călărași, reg. București). Au fost continuate săpăturile în necropola din sec. IV, descoperindu-se nouă morminte de înhumare și unul de incinerare în urnă. S-au făcut observații prețioase cu privire la întinderea necropolei, precum și la diferitele rituri de înmormîntare. (În colaborare cu Muzeul raional Călărași).

81. *Tirgșor* (r. și reg. Ploiești). Cercetările din 1961 au fost axate în principal pe studierea necropolei din sec. III—IV e.n. Au fost descoperite circa 80 morminte de incinerare și de

înhumație. Până în prezent, din totalul de 300 de morminte de înhumație, 20 au fost atribuite sarmaților și au fost datate în sec. III e.n. Din cele 110 morminte de incinerare, 10 au fost atribuite populației dacice libere și datate în sec. III e.n., iar celelalte grupului cultural Sintana de Mureș-Cerneahov, fiind datate în sec. IV e.n. Restul mormintelor de înhumație aparțin aceleiași culturi.

În incinta voievodală au fost executate sondaje stratigrafice și au fost delimitate în colțul de nord-vest faze de zidărie din sec. XV, XVI și XVII. (În colaborare cu Muzeul de istorie din Ploiești).

82. *Gherdseni* (r. Buzău, reg. Ploiești). Au fost cercetate 20 de morminte, dintre care 10 de incinerare și 10 de înhumație. Mormintele aparțin grupului cultural Sintana-Cerneahov. (În colaborare cu Muzeul de istorie Ploiești).

83. *Qinacu* (or. Giurgiu, reg. București). S-au continuat săpăturile în necropola din sec. IV al erei noastre. S-au mai descoperit 17 morminte de înhumație și 11 de incinerare. Două aparțin grupului de morminte sarmate.

În cuprinsul necropolei s-au găsit complexe din prima și a doua epocă a fierului. (În colaborare cu Muzeul raional Giurgiu).

84. *Olteni* (r. Videle, reg. București). Sondaje în necropola de tip Sintana-Cerneahov. S-au descoperit cinci morminte de înhumație și două de incinerare.

85. *Piatra Frecăței* (com. Ostrov, r. Măcin, reg. Dobrogea). Săpăturile au continuat și în 1961, descoperindu-se noi morminte de tip Sintana-Cerneahov.

86. *Mugeni* (r. Odorhei, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Au fost continuate săpăturile pe terasa a doua a Tîrnavei Mari, unde au fost dezvelite două locuințe de suprafață cu ceramică ariuşdeană nepictată, amestecată cu ceramică de tip Coțofeni, avînd afinități cu cultura Glina III — Schneckenberg și Usatovo.

Între calea ferată și albia riului au fost identificate, în trei straturi suprapuse, o așezare din epoca bronzului de tip Wietenberg, una din sec. III—IV e.n. cu un cuptor de olă și o așezare din sec. XII—XIII. (Institutul de istorie Cluj, în colaborare cu Muzeul raional Odorhei).

87. *Brateiu* (r. Mediaș, reg. Brașov). S-au continuat săpăturile în două puncte pe terasa Tîrnavei Mari. În cimitir s-au mai descoperit 40 de morminte (în total 120) care se datează la sfîrșitul sec. IV și începutul sec. V e.n. În cuprinsul cimitirului și aparținînd aceleiași epoci, s-au găsit două cuptoare de copt cu groapă.

În așezare s-au descoperit cinci bordeie și un cuptor de ars oale, toate aparținînd aceleiași culturi și datate în sec. V e.n.

88. *Mediaș* (reg. Brașov). În cimitirul biritual din sec. X e.n. de la capătul răsăritean al orașului, deasupra drumului spre Dirloș au fost dezvelite un mormînt de înhumație și cinci morminte de incinerare cu urne, unul fiind asociat cu un schelet de bovid. La capătul de apus al orașului, în hotarul « Teba », în baia de nisip a fabricii « Vitrometan », au fost găsite în primăvara 1961 întîmplător trei morminte de înhumație din sec. V e.n. Cu ocazia sondajelor efectuate, vara, în acest loc, au fost identificate un schelet de copil, probabil contemporan cu mormintele găsite anterior, precum și o așezare din perioada Latène II și din a doua jumătate a sec. XII e.n. (Institutul de istorie Cluj).

89. *Botoșani* (reg. Suceava). S-au continuat săpăturile pe « Dealul Cărmidăriei » din apropierea orașului Botoșani. Au fost degajate resturile unui bordei din sec. I e.n. și o locuință de suprafață din sec. IV e.n. De asemenea, în apropierea acestei așezări au fost descoperite șase morminte de înhumație aparținînd unei necropole din sec. V e.n. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Secția de antropologie Iași și Muzeul raional Botoșani).

90. *Cluj*. Cu ocazia săpăturilor de fundație a unui mare bloc de pe str. 30 Decembrie s-au descoperit șase morminte: unul neolitic, aparținând culturii Criș (la 7 m adâncime), trei din sec. V—VI și două feudale, din sec. XVI—XVII. (Institutul de istorie Cluj).

91. *Ipotești* (com. Coteana, r. Slatina, reg. Argeș). S-au continuat săpăturile. Într-un bordei aparținând culturii de tip Ipotești, s-a descoperit un cerceț bizantin din sec. VI e.n. (În colaborare cu Muzeul regional din Pitești).

92. *Ceptura* (r. Mizil, reg. Ploiești). La Budureasca au fost cercetate câteva bordeie și gropi aparținând grupului cultural Ipotești-Ciurel-Cindești. (În colaborare cu Muzeul de istorie Ploiești).

93. *Blandiana* (r. Orăștie, reg. Hunedoara). Pe malul stîng al Mureșului, « Lingă brod » a fost identificată așezarea căreia îi aparține cimitirul cunoscut mai demult prin descoperiri întâmplătoare de vase. Pe malul opus, « În vii », s-a descoperit lingă locul denumit « Teli-grad » un cimitir de înhumatie din sec. X e.n. Există așadar pe amîndouă malurile Mureșului cite o așezare cu cimitirul ei, Blandiana A și B, deosebite din punct de vedere cultural și probabil și cronologic. (Institutul de istorie Cluj).

94. *Sălașuri* (com. Vețca, r. Tirgu Mureș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). S-au continuat săpăturile, cercetîndu-se în întregime așezarea slavă din sec. VII—VIII și descoperindu-se cinci bordeie, care aparțin fazei noi a așezării (fără ceramică autohtonă). (În colaborare cu Muzeul regional Sf. Gheorghe și Muzeul raional din Cristurul Secuiesc).

95. *Bezid* (r. Tirgu Mureș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). S-au continuat săpăturile în așezarea din sec. IV e.n. și în așezarea slavă din sec. VII—VIII, în care s-au găsit și urme ale populației băștinașe. (În colaborare cu Muzeul regional Sf. Gheorghe și cu Muzeul raional Cristurul Secuiesc).

96. *Noșlac* (r. Aiud, reg. Cluj). În cimitirul din sec. VI—VII e.n. au fost identificate pe o distanță de circa 300 m, opt șiruri de morminte, dezvelindu-se în total pînă în prezent 80, printre care s-au găsit și cinci schelete de cal. Inventarul funerar constă din arme, vase, obiecte de podoabă și unelte. Lipsesc fibule, dar apar piese de factură bizantină, unele cu semnul crucii. Populația înmormîntată în acest cimitir, situat în imediata apropiere a salinelor de la Ocna Mureșului, a exploatat și valorificat aceste saline. (Institutul de istorie Cluj).

97. *Sultana* (com. Coconi, r. Oltenița, reg. București). În 1961 s-au dezgropat 31 morminte de înhumatie și nouă de incineratie. Mormintele de înhumatie au cele mai multe un inventar bogat: vase de lut, obiecte de podoabă și oase de animale. S-au făcut observații prețioase cu privire la ritul de înmormintare.

Săpături de salvare într-un tumul parțial distrus. S-au găsit șase morminte cu ocru roșu. Scheletele erau chircite, înroșite cu ocru. În « mantaua » movilei s-au descoperit patru morminte hallstattiene. (În colaborare cu Muzeul raional Oltenița).

98. *Dridu* (r. Urziceni, reg. București). Continuîndu-se săpăturile, s-au descoperit cinci bordeie dintre care patru aparțin fazei mai vechi, iar unul fazei mai noi de locuire. De asemenea, s-au descoperit trei gropi lutuite, probabil gropi de provizii ale așezării din sec. X—XI e.n. Semnalăm fragmentele unei vetre portative de formă rectangulară și bucăți foarte numeroase din rîșnițe de piatră de tipul roman și bizantin.

99. *Hărman* (r. Sf. Gheorghe, reg. Brașov). Sondaj pe dealul Lempeș într-o așezare aparținînd culturii Schneckenberg. Se văd și urmele unei cetăți cu ziduri de piatră. S-au găsit fragmente ceramice din a doua jumătate a sec. XI și din sec. XII, precum și din a doua jumătate a sec. XIV, cînd cetatea nu mai exista. (În colaborare cu Muzeul regional Brașov).

100. *Cirța* (r. Făgăraș, reg. Brașov). Sondaj în vederea restaurării în incinta fostei mănăstiri cisterciene (latura de est). S-au găsit, printre altele, fragmente ceramice din sec. XIII—XIV. (Direcția monumentelor istorice).

101. *Cricău* (r. Alba, reg. Hunedoara). Săpături în vederea stabilirii planului inițial al bisericii romanice. S-a descoperit un cimitir din a doua jumătate a sec. XII. De asemenea s-au găsit fragmente ceramice aparținând culturilor Coțofeni și Wietenberg. (Direcția monumentelor istorice și Muzeul regional Alba Iulia).

102. *Sebeș* (reg. Hunedoara). În vederea restaurării bisericii evanghelice, s-au făcut săpături pentru stabilirea planului bisericii inițiale romanice. S-a stabilit de asemenea existența unei necropole datind din a doua jumătate a sec. XII. (Direcția monumentelor istorice).

103. *Bucov* (or. Ploiești, reg. Ploiești). S-au definit două niveluri de locuire din epoca feudală (sec. XVI—XVII). Dintre complexele aparținând epocii feudale timpurii au fost cercetate două locuințe de suprafață, dintre care una servea și ca atelier pentru prelucrarea fierului.

104. *Slon* (r. Teleajen, reg. Ploiești). În 1961 a fost dezvelit zidul de nord al cetății din epoca feudală timpurie. De asemenea, s-au făcut cercetări pe platoul din fața cetății unde s-a găsit drumul de acces și urmele unei barăci de lemn.

105. *Ocna Sibiului* (r. Sibiu, reg. Brașov). Pe platoul de lângă stațiunea balneară, în urma unei descoperiri întâmplătoare, s-au făcut sondaje restrinse în vara anului 1961, descoperindu-se 18 morminte de incinerare cu urnă și un mormint de înhumare. Mormintele dezgropate, așezate în șiruri, fac parte dintr-un cimitir de incinerare sau biritual mai vast, databil în sec. IX—X e.n. (Institutul de istorie Cluj).

106. *Basarabi* (r. Medgidia, reg. Dobrogea). Continuarea săpăturilor arheologice în cariera de cretă — la început numai de către Institutul de arheologie și după aceea în colaborare cu Direcția monumentelor istorice, care a executat noi lucrări provizorii de protecție și consolidare — a dus la dezvelirea pe o mare porțiune a carierei de cretă din secolul X e.n. S-a degajat în întregime un masiv de cretă de forma unui mare cub neregulat, cu fiecare latură de aproape 10 m, în care sînt cioplite trei biserițe suprapuse, galerii și morminte avînd incizate pe pereți diferite reprezentări (îndeosebi cai și cruci), inscripții runice, chirilice, una glagolică, alta cu caractere arabe și alta în limba greacă. S-au făcut observații privind strînsa legătură dintre carieră și monumentele cioplite în masivul alb, crușat într-adîns, de către locuitorii acesteia. În stratul gros de umplutură al carierei, făcut de aceiași lucrători, s-au descoperit unelte de fier (tîrnăcoape, topoare), folosite la cioplirea masivului, obiecte mărunte (fusaiole ș.a.), cioplite din bucăți de cretă, ceramică locală și bizantină, precum și cîteva morminte.

107. *Păuleasca* (com. Frumoasa, r. Zimnicea, reg. București). Au început săpăturile într-o necropolă de incinerare din epoca feudală timpurie (sec. IX—X). Pe același loc au apărut și morminte de înhumare din sec. III e.n.

108. *Șendreni* (r. Galați, reg. Galați). S-a efectuat un sondaj pe locul numit « Casa lui Secan », degajîndu-se trei semibordeie aparținînd culturii străromînești din sec. X e.n. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași, în colaborare cu Muzeul regional Bacău).

109. *Garvăn* (com. Văcăreni, r. Măcin, reg. Dobrogea). S-au continuat săpăturile reluate în 1960 în sectorul A, în vederea epuizării depunerilor feudale timpurii (sec. X—XII) și a efectuării unor sondaje în stratul romano-bizantin (sec. IV—VI). S-a săpat în continuare în sectorul D și s-a dezvelit turnul nr. 12 al cetății. În secțiunea S 5, de la est de ruinele cetății, s-au cercetat depunerile din sec. X—XII de deasupra bordeiului nr. 4.

110. *Filiaș* (or. Cristuru Secuiesc, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Sondaj într-o așezare din sec. XIII, descoperită la sud-est de comună, pe locul numit « Terenul pădurii mari ». S-au descoperit trei vetre și ceramică de factură slavă. (Muzeul regional Sf. Gheorghe).

111. *Tăuți* (com. Meteș, r. Alba, reg. Hunedoara). Au început săpături la cetatea feudală « Sf. Mihail ». S-a lămurit în linii generale planul cetății, datată cu documente în sec. XIII.

S-a descoperit un bogat material ceramic din sec. XIV și XV. La baza stratului medieval, a fost determinat un strat de cultură de tip Coșofeni. (Muzeul regional Alba Iulia).

112. *Gălița* (com. Canlia, r. Adamclisi, reg. Dobrogea). La «Păciul lui Soare» au fost cercetate zona porții cetății bizantine precum și partea centrală a așezării dinăuntru incintei. S-au precizat trei niveluri feudale timpurii (sec. X—XI) și alte trei din epoca feudală (sec. XIII—XV). Între materialele descoperite merită să fie menționat un tezaur de 177 monede de argint bulgărești și românești din sec. XIV. Printre acestea s-a găsit un tip Terter necunoscut până astăzi.

113. *Birlad* (reg. Iași). S-au continuat săpăturile începute în 1958 la cetatea de pământ din sec. XV, situată la răsărit de oraș, pe malul râului Birlad. S-a precizat sistemul de fortificare și s-au dezvelit în interiorul cetății 29 de locuințe. (În colaborare cu Muzeul militar central).

114. *Coconî* (r. Oltenița, reg. București). Continuarea săpăturilor din așezarea rurală fortificată «La șanțuri» a dus la descoperirea a încă 16 locuințe din sec. XIV—XV, a unui cimitir din sec. XV și a unui abundent material arheologic. (În colaborare cu Muzeul raional Oltenița).

115. *Tîrgoviște* (reg. Ploiești). Restaurările întreprinse de Direcția monumentelor istorice au necesitat săpături arheologice sistematice. Au fost găsite importante urme datînd din sec. XIV—XVII, stabilindu-se cronologia unor construcții din palatul domnesc. (În colaborare cu Muzeul raional Tîrgoviște).

116. *Vineșești* (com. Oltenesti, r. Huși, reg. Iași). În fața satului, pe malul Crasnei, au fost descoperite două complexe de locuire din sec. XV—XVI e.n., precum și urmele unui cimitir din aceeași vreme. (Muzeul de istorie a Moldovei Iași).

117. *Iași*. S-au continuat săpăturile de salvare pe teritoriul orașului Iași și în împrejurimi, intrînd în raza orașului, în mai multe puncte, după cum urmează:

1. La *Curtea Domneasca* (pe locul actualului Palat al culturii) s-au descoperit resturi de locuire din sec. XII—XIII și din sec. XV—XVII.

2. În *curtea bisericii Sf. Sava*, cu ocazia lucrărilor de construcție a unui complex școlar, au fost scoase la iveală resturi de locuințe de suprafață din sec. XVI, cu un foarte bogat material ceramic decorativ, ceramică turcească de import și unele obiecte de fier. Tot aici au fost descoperite și două tezaure de monede de argint ungurești și poloneze din sec. XVI.

3. În *Piața Unirii* și *str. Filimon Sirbu 7*, cu ocazia lucrărilor edilitare au fost descoperite două cuptoare de ars ceramică din sec. XVI—XVII.

4. Pe *str. Armeană* colț cu Sf. Sava s-au descoperit resturi ceramice de factură orășenească datînd din sec. XVII.

5. În *comuna Tomești*, intrată în raza orașului, cu ocazia lucrărilor de plantare a unei vii, s-a descoperit un cuptor de ars ceramică cenușie-neagră din sec. XVII—XVIII. (Muzeul de Istorie a Moldovei Iași).

118. *Suceava*. În sectorul Șipot s-au mai descoperit trei bordeie slave. Tot aici s-au identificat urme ale activității meșteșugărești din perioada feudală; trei cuptoare de redus minereu, un atelier cu locuința lui, din sec. XIV.

În sectorul Mirăuți s-au făcut sondaje cu privire la datarea bisericii și pentru depistarea unor urme mai vechi.

La Cetatea de Scaun s-a continuat degajarea de moloz a zidurilor cetății pînă la nivelul sec. XVII; s-au făcut cercetări la «pulberărie» și s-a descoperit o fîntînă în incinta cetății. (În colaborare cu Muzeul de istorie a Moldovei Iași și cu Muzeul regional Suceava).

119. *Piua Petrei* (r. Fetești, reg. București). În punctul «La mănăstire», pe teritoriul vechiului *Tîrg de floci*, s-au executat primele sondaje de informare stratigrafică. S-au găsit urme din secolele XIV—XVII (locuințe, gropi, cimitire, monede).

## 120. București.

a) *Cartierul Militari-Cîmpul Boja* (r. 16 Februarie) în partea de nord-vest a orașului. A fost continuată dezvelirea așezărilor din sec. III și sec. VI e.n., situate pe o terasă înaltă de pe malul drept al riului Dimbovița. Rezultatele obținute arată că așezările respective se întind spre sud-vest (spre interiorul terasei) și spre est, către cursul Dimboviței. Au fost sesizate complexe de locuire aparținând culturii Tei din epoca bronzului. (În colaborare cu Muzeul de istorie a orașului București).

b) *Strădulești* (r. Grivița Roșie). În partea de nord-est a orașului pe terase joase situate pe malul stîng al riului Colentina :

— *Punctul Lunca*: s-a continuat cercetarea așezării din sec. VI—VII e.n. surprinsă cu ocazia săpăturilor de salvare din 1960. Au fost descoperite complexe de locuire aparținând unei așezări din sec. III e.n., situată mai departe spre nord și vest.

— *Punctul Măicănești*, în apropiere de punctul Lunca. Complexe de locuire aparținând așezărilor din sec. III, VI—VII e.n. A fost continuată dezvelirea așezării din sec. XV—XVI ce poate fi identificată cu satul Măicănești, cunoscut în documentele vremii.

c) *Cășelu-Nou* (r. 23 August) în partea de sud-est a orașului. În continuarea săpăturilor de salvare din 1960 a fost continuată cercetarea stațiunii situate pe malul drept (vestic) al riului Colentina. Au fost descoperite complexe de locuire din epoca bronzului (cultura Tei), din prima epocă a fierului (cultura Basarabi), din a doua epocă a fierului și din sec. VI—VII e.n.

d) *Pe str. Soldat Chivan Nicolae* (r. 1 Mai), pe malul vestic al lacului Fundeni, în apropiere de gara Obor, în partea de est a orașului. Au fost începute săpături pentru salvarea unei așezări din sec. VI e.n., distrusă în mare parte prin exploatarea lutului. Urme de locuire Glina III ce se întind mai cu seamă spre sud-est.

e) *Săpătură de salvare la Biserica Sf. Visarion Vechi* (r. 30 Decembrie) în apropiere de piața Mihail Eminescu. Au fost distinse etape ale construcției bisericii și au fost surprinse resturile cimitirului situat în epoca respectivă în jurul monumentului (sfîrșitul sec. XVIII—începutul sec. XIX).

f) *Com. Tinganul* (r. 23 August) la sud de oraș, în apropiere de balta Cernica. Au fost descoperite complexe feudale ce au aparținut mănăstirii Tinganul ctitorie a lui Radu cel Frumos; o parte din temeliiile unei biserici din sec. XV; resturi ale unor construcții din sec. XVI—XVIII; cimitir feudal cu mai multe faze de înmormîntare, situat în jurul construcțiilor mănăstirii. Pe același teren au fost surprinse complexe de locuire ce fac parte dintr-o așezare din epoca a II-a a fierului. (Punctele b—f: săpături executate de Muzeul de istorie a orașului București).

g) *Ciurel*. S-au continuat săpăturile în așezarea din sec. VI—VII e.n., descoperindu-se trei gropi de bordeie cu cuptor.

DORIN POPESCU

## DESCOPERIRI RECENTE ȘI MAI VECI DE MONEDE ANTICE ȘI BIZANTINE ÎN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

În prezenta cronică continuăm publicarea descoperirilor monetare, apărute în cursul anului 1961, la care am mai adăugat unele descoperiri mai vechi ce au fost cunoscute abia în cursul acestui an.

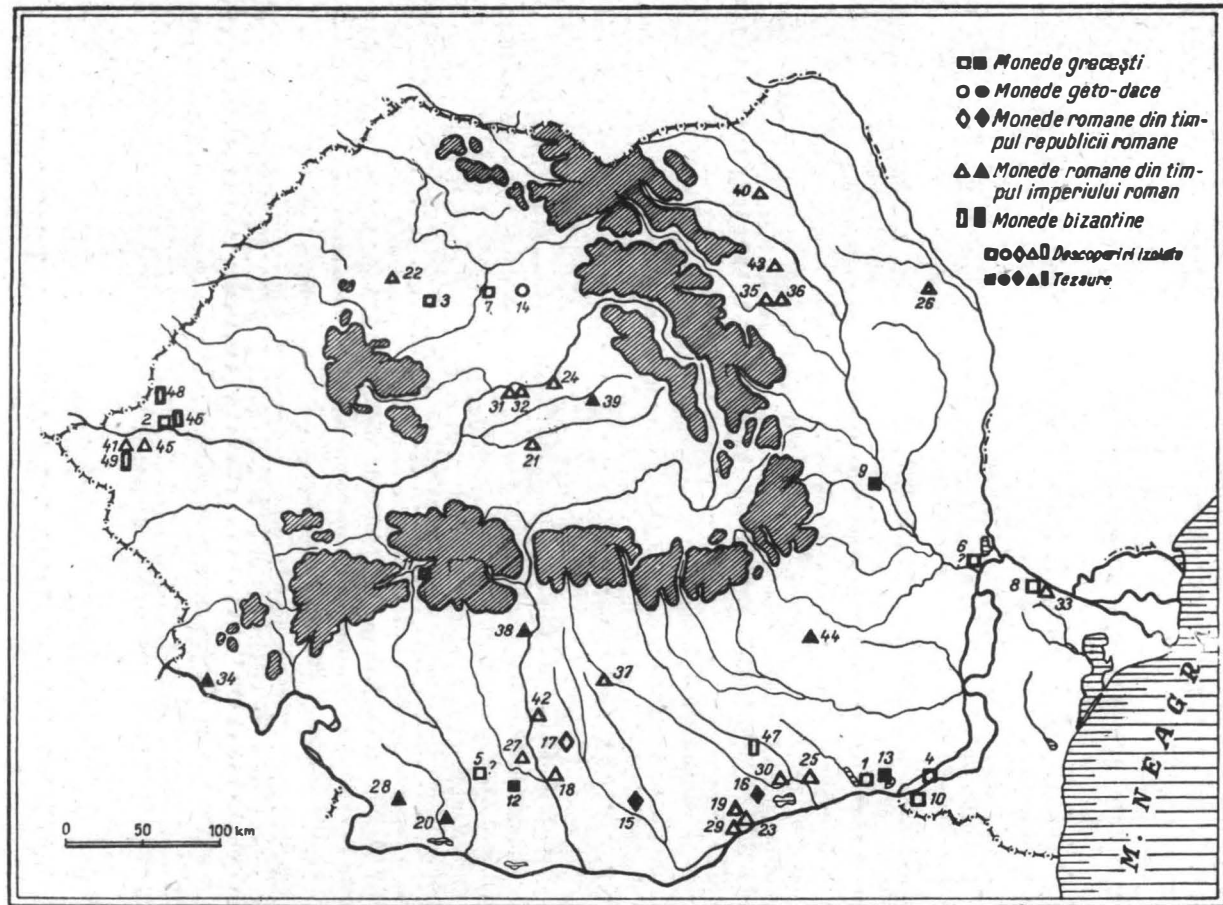


Fig. 1. — Harta R.P.R. cu localitățile unde s-au făcut descoperirile monetare menționate în această cronică.



Mergînd pe liniile trasate la începutul cronicii anterioare, am inclus și descoperirile monetare din cursul săpăturilor anului 1961, atunci cînd ele ne-au fost comunicate și cînd am considerat că au o valoare istorică deosebită pentru epoca și locul unde s-au aflat.

În îndeplinirea acestei sarcini se cuvine să amintim de ajutorul prompt ce ne-a fost dat de către Institutul de istorie al Academiei R.P.R., filiala Cluj, care a ținut să ne comunice, cu toate datele necesare, ultimele descoperiri monetare din săpături. Același ajutor l-am primit și din partea celor mai multe muzee din țară, precum și din partea a numeroși colegi din București și provincie.

În ce ne privește, am încercat în cronica de față să dăm unele precizări mai ample notelor informative, indicînd tipul monedei după cataloagele respective de specialitate sau, în cazul tezaurilor de monede romane imperiale, repartizarea lor numerică pe împărași.

Pe viitor vom încerca, desigur în limitele posibilităților, să îmbogățim aceste precizări.

## I. MONEDE GRECEȘTI

1. *Andolina* (com. Ciocănești, r. Călărași). O tetradrahmă de la Alexandru cel Mare s-a aflat cam prin partea de vest a satului Andolina, unde la suprafața terenului se găsesc numeroase resturi ceramice ce aparțin culturii geto-dace. Moneda a ajuns la Muzeul din Călărași.

*Informație:* N. Anghelescu, Muzeul din Călărași.

2. *Arad* (r. Arad, reg. Banat). Pe teritoriul orașului, în cartierul Grădiște, cu prilejul săpării unei grădini s-a găsit o drahmă emisă de orașul Dyrrhachium, de pe coasta Mării Adriatice. S-a putut preciza și numele magistraților: *Ξένων-Φύλαξ* (cf. A. Maier, în *NZ*, n.F., I, 1908, p. 27, nr. 376).

Moneda a fost donată Muzeului din Arad de către Meisl Ludovic în 1960.

*Informație:* E. Dörner, Muzeul din Arad.

3. *Așchileul Mare* (r. Gherla, reg. Cluj). O monedă de bronz de la Lysimach a fost aflată pe teritoriul acestei localități prin anii 1931—1934.

Exemplarul este foarte tocit și se păstrează în Muzeul din Gherla.

*Informație:* D. Protase, Institutul de istorie Cluj.

4. *Coslogeni* (com. Dichiseni, r. Călărași). Pe teritoriul satului Coslogeni, în baltă, pe Grădiștea Coslogeni, la punctul numit « la Clinci », s-a descoperit în 1961 un stater de aur de la Alexandru cel Mare.

Pe reversul monedei, sub brațul zeiței Nike se văd două sigle așezate una sub alta: *Κ* și *Ν*. Capetele literelor sînt ușor globulate. Moneda are greutatea de 8,35 g și diametrul de 18 mm.

Se păstrează la Muzeul din Călărași.

*Informație:* N. Anghelescu, Muzeul din Călărași.

5. (?) *Coșoveni* (r. Craiova, reg. Oltenia). Ca provenind din această comună și aflată cu peste 40 de ani în urmă, a ajuns într-o colecție particulară o drahmă a orașului Amisus din Pont.

Av. Cap feminin cu stephan turelată.

Rev. ΓΕΙΡΑ (în exergă). Bufniță pe scut cu aripile larg deschise. În cîmp. dr. semiluna, iar în st. o stea.

AR. Greut. 5,33 g. Diam. 18 mm. Moneda este tocită, are marginile și grosimea neregulate.

Moneda se datează în sec. IV î.e.n. Cf. B. V. Head, *Historia Numorum*<sup>2</sup>, p. 496. Cf. Waddington, Babelon, Reinach, *Recueil général des monnaies grecques d'Asie Mineure, Pont et Paphlagonie*.

Informație: M. Sănătescu, Rimnicu Vilcea.

6. ? Galați (regiune). Ca provenind din regiunea Galați au fost achiziționați pentru Cabinetul numismatic al Bibliotecii Academiei R.P.R., trei stateri de aur: unul de la Alexandru cel Mare, avînd pe revers ca simbol un trident; cel de-al doilea, de la același monarh, are ca simbol un corn al abundenței; cel de-al treilea a fost emis de Filip III Arhideul.

Informație: O. Iliescu, CN-BARPR\*.

7. Gherla (reg. Cluj). În cursul anului 1960 s-a descoperit într-o grădină de pe teritoriul orașului o drahmă emisă de una din cetățile grecești Dyrrhachium sau Apollonia de pe coastele Mării Adriatice.

Informație: D. Protase, Institutul de istorie Cluj.

8. Isaccea (împrejurimi, r. Tulcea, reg. Dobrogea). O monedă de aur de la Lysimach a fost găsită prin împrejurimile acestei localități și ajunge într-o colecție particulară în orașul Tulcea. Amănunte lipsesc.

Informație: G. Simion, Muzeul din Tulcea.

9. Mărdășești (r. Panciu, reg. Galați). Din faimosul tezaur de circa 800 stateri de aur descoperiți în 1909 în această localitate, un stater de aur de la Alexandru cel Mare, în greutate de 8,37 g, este cumpărat de la unul din urmașii descoperitorilor<sup>1</sup>.

Informație: O. Iliescu, CN-BARPR.

10. Ostrov (r. Adamclisi, reg. Dobrogea). Un stater de aur de la Seleucus I, găsit în localitatea de mai sus, a ajuns într-o colecție particulară, iar ulterior a fost achiziționat de CN-BARPR.

Informație: O. Iliescu, CN-BARPR.

11. Peștera Bolii (or. Petroșani, reg. Hunedoara). În cariera de piatră de la Peștera Bolii s-a descoperit cu cîțiva ani în urmă un tezaur de monede antice. Din această descoperire, 12 imitații după tetradrahmele thasiene au intrat în colecțiile Muzeului din Deva.

Informație: O. Floca, Muzeul regional Deva.

12. Preajba de Pădure (r. Caracal, reg. Oltenia). Dintr-un mic tezaur de monede de bronz ce s-ar fi descoperit în această localitate, nouă bucăți sînt de la Filip II, parte cu călărețul spre dr., parte spre st.

Informație: O. Iliescu, CN-BARPR.

13. Rasa (r. Călărași, reg. București). La tezaurul de monede antice descoperit în această localitate și publicat la timpul său de Constantin Moisil, se mai adaugă acum o tetradrahmă de la Alexandru cel Mare și una de la Seleucus I. Ambele monede au fost achiziționate pentru CN-BARPR.

Informație: O. Iliescu, CN-BARPR.

## II. MONEDE GETO-DACE

14. Sîntioana (r. Gherla, reg. Cluj). Ca descoperită pe teritoriul acestei localități, ajunge în Muzeul din Gherla o monedă dacică de argint de tipul Pink, pl. XVII, 326—328.

Informație: D. Protase, Institutul de istorie Cluj.

\* CN-BARPR = Cabinetul numismatic al Bibliotecii Academiei R.P.R.

<sup>1</sup> Constantin Moisil, în BSNR, XI, 1914, p. 25—26. Cf. B. Mitrea, *Penetrazione...*, în ED, X, 1945, p. 51.

### III. MONEDE ROMANE REPUBLICANE

15. *Călinești* (r. Alexandria, reg. București). Pe teritoriul comunei, în grădina de zarzavat a gospodăriei colective din localitate, în apropierea imediată a riului Valea Ciinelui, locuitorul Ilie Cotulbea a descoperit în vara anului 1961 un tezaur de denari romani din timpul republicii. Întregul depozit cuprindea 101 monede, printre care se află trei imitații după tetradramele thasiene și câteva imitații sau contrafaceri după denarii romani republicani.

Cea mai recentă monedă din tezaur poartă numele magistratului monetar A. Plautius (BMC, Roma, 3916, a.54 i.e.n.). Cf. Sydenham, 932, a.54 i.e.n.

Întregul tezaur a fost descoperit într-o căniță de lut, caracteristică culturii geto-dace.

*Informație:* C. Preda și B. Mitrea, Institutul de arheologie București.

16. *Mihai Bravu* (r. Giurgiu, reg. București). Cu ani în urmă, locuitorul Nicolae Cioroiu, azi decedat, a descoperit pe teritoriul comunei un tezaur de denari romani din timpul republicii. Numărul exemplarelor descoperite, precum și împrejurările în care au fost aflate, rămân să fie precizate ulterior prin cercetări pe teren. Din această descoperire un număr de 57 exemplare au fost oferite Institutului de arheologie spre a fi achiziționate.

Pieseile oferite se eșalonează în timp de la sfârșitul secolului al III-lea, până în primul sfert al secolului I i.e.n. Cea mai recentă monedă păstrată este un denar emis de magistratul monetar L. Farsuleius Mensor, de tipul Grueber, Roma, 3299, a.75 i.e.n. sau Sydenham, 789, a.73 i.e.n. Cele mai vechi monede sînt mult tocite de circulație, pe cînd cele mai recente sînt mai puțin tocite. Printre ele remarcăm și o imitație după denarul lui L. Papius.

*Informație:* B. Mitrea, Institutul de arheologie București.

17. *Timpeni* (r. Slatina, reg. Argeș). Un denar roman din timpul republicii descoperit în această localitate ajunge la Muzeul din Slatina. Poartă numele magistratului L. Sempronius Pitio și este de tipul Grueber, Roma, 711, a.172—151 i.e.n. Cf. Sydenham, 402, a.145—138 i.e.n.

*Informație:* M. Butoiu, Muzeul din Slatina.

### IV. MONEDE ROMANE IMPERIALE

18. *Bălănești* (r. Drăgănești-Olt, reg. Argeș). La Muzeul din Slatina ajunge o monedă colonială grecească, emisă de orașul Tomis sub Severus Alexander. După informațiile ce se păstrează, moneda a fost găsită la Bălănești, iar după preciziunile noastre, este de tipul Pick, 3150.

*Informație:* M. Butoiu, Muzeul din Slatina.

19. *Băneasa* (r. Giurgiu). În cursul anului 1957 s-a descoperit în această localitate un denar de argint de la Faustina I. Este de tipul Cohen<sup>2</sup>, 32 sau BMC, 274.

*Informație:* M. Ionescu, Muzeul din Giurgiu.

20. *Birca* (r. Segarcea, reg. Oltenia). Pe teritoriul comunei, s-a descoperit în 1961 un tezaur compus din 135 de monede romane imperiale din argint. După informații preliminare par a fi din sec. II—III.

*Informație:* Ion Firu, *Tezaurul monetare descoperite în Oltenia*, în ziarul *România Liberă*, XIX, 1961, nr. 5273 din 28 septembrie.

Cercetări pe teren au fost făcute de C. Preda, în octombrie 1961.

21. *Brateiu* (r. Mediaș, reg. Brașov). Într-un mormînt de incinerare s-a aflat și o monedă mică de bronz de la unul din împărații romani din a doua jumătate a secolului al IV-lea sau chiar începutul celui următor.

*Informație:* Ion Nestor, Institutul de arheologie București.

22. *Buciumi* (r. Zalău, reg. Cluj). Un denar de la Traian (de tip Cohen<sup>3</sup>, 288) s-a descoperit pe teritoriul castrului roman din această localitate. Moneda a ajuns în colecție particulară.

*Informație:* Institutul de istorie Cluj.

23. *Comasca* (com. Oinacu, or. Giurgiu, reg. București). În această localitate s-a descoperit, în mai 1961, o monedă de la Macrinus (?).

*Informație:* M. Ionescu, Muzeul din Giurgiu.

24. *Cristești* (r. Tg. Mureș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). Un denar cu efigia Sabinei, soția lui Hadrian, și o monedă de bronz rămasă deocamdată neprecizată, au fost descoperite într-un mormint de înhumatie, în cursul anului 1961.

*Informație:* N. Vlăsa, Institutul de istorie Cluj.

25. *Curcani* (r. Oltenița, reg. București). Într-o vie, pe teritoriul acestei localități, s-au descoperit, cu ani în urmă, două monede de aur: una de la Iovian și alta de la Valens. Ambele exemplare au fost achiziționate de CN-BARPR.

*Informație:* O. Iliescu, CN-BARPR.

26. *Dumitrești-Găldăii* (com. Schitu Duca, r. Iași). Într-o urnă carpică s-a descoperit o monedă de bronz din timpul imperiului roman. Ea a fost perforată din antichitate și deși a fost tocită din vechime și în parte distrusă de descoperitori, se poate preciza că este vorba de un *quadras* din a doua jumătate a domniei lui Antonin Piul, deoarece pe revers se vede capul tânăr al lui M. Aureliu ca Caesar.

AE Greut. 1,99 g. Diam. 17 mm.

*Informație:* I. Ioniță, Muzeul de istorie Iași.

27. *Enoșești* (com. Piatra Olt, r. Slatina, reg. Argeș). Din această localitate ajunge în Muzeul din Slatina o monedă de bronz colonială, emisă de orașul Nicaea în prima jumătate a secolului al III-lea.

*Informație:* M. Butoiu, Muzeul din Slatina.

28. *Galicea Mare* (r. Băilești, reg. Oltenia). Cu prilejul unor lucrări agricole, locuitorul Petre Păcurin a descoperit la marginea comunei, în 1961, un tezaur de 800 denari romani din timpul imperiului. Monedele se eșalonează în timp de la Antonin Piul până la Filip Arabul. O mare parte din exemplare a fost emisă sub Gordian III și Filip Arabul.

*Informație:* Ion Firu, *Monetizări din epoca romană*, în *Scnteia*, XXX, 1961, nr. 5190 din 9 iunie.

29. *Giurgiu*. În 1961 s-a descoperit în oraș, pe strada Fintinilor nr. 50, o monedă de bronz de la Licinius-fiul. Este de tipul Cohen<sup>3</sup>, 21. Exemplarul a fost bătut în atelierul din Kyzic.

*Informație:* M. Ionescu, Muzeul din Giurgiu.

30. *Herdești* (r. Oltenița, reg. București). În via Gostat-ului din localitate s-a găsit, prin anii 1959—1960, o monedă de bronz, emisă de orașul Marcianopolis, în timpul lui Gordian III.

Av. Busturile afrontate ale lui Gordian și Sarapis, iar în legendă se mai citește [...TOP] ΔΙΑΝΟC ΑΥΓ.

Rv. Demeter drapată, în picioare spre st., ține în dr. spice (?), iar în st. o torță. În jur, legendă.

*Informație:* Ion Vișinescu, profesor, com. Izvoarele, r. Oltenița.

31. *Iernut* (r. Luduș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). O monedă de bronz a Severinei, soția lui Aurelian, s-a descoperit într-o urnă cinerară aflată la punctul [numit «Fundul Bedeelor»].

*Informație:* N. Vlăsa, *Un cimitir de incineratie de la sfârșitul veacului III, de la Iernut*, în volumul de față, p. 153.

32. *Iernut* (r. Luduș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). În cursul săpăturilor arheologice din 1961 la punctul « Fundu Bedeelor » s-au descoperit 11 monede romane care din punct de vedere cronologic se înșiruie de la Severus Alexander până la Licinius II.

*Informație:* N. Vlăssă, Institutul de istorie Cluj.

33. *Isaccea* (r. Tulcea, reg. Dobrogea). Un *solidus* de la Marcianus, cu rv. VICTORIA AVGGG e CONOB, găsit în 1910 în marginea dinspre Dunăre a cetății romano-bizantine Noviodunum, a fost achiziționat de CN-BARPR.

*Informație:* O. Iliescu, CN-BARPR.

34. *Moldova Veche* (r. Moldova Nouă, reg. Banat). Cu ocazia unor periegeze arheologice efectuate în regiune, în vara anului 1961, prof. univ. D. Tudor a aflat la un locuitor din acest oraș un tezaur de 963 monede de bronz din secolul al IV-lea, descoperit cu cîțiva ani mai înainte.

*Informație:* D. Tudor, care pregătește un studiu asupra acestei descoperiri.

35. *Piatra Neamț*. În împrejurimile acestui oraș s-au găsit cîteva monede din secolul al IV-lea, care ajung apoi în Muzeul din localitate. Dintre acestea reținem prezența unei *siliqua* de la Constans, un bronz de la Constanțiu II și o alta identică, din aceeași epocă, dar numele împăratului n-a putut fi precizat, deoarece moneda se află în stare rea de conservare.

*Informație:* C. Matasă, Muzeul din Piatra Neamț.

36. *Piatra Neamț* (împrejurimi). Ca provenind din împrejurimile acestui oraș, ajung în Muzeul din Piatra Neamț cîteva monede romane din timpul imperiului. Dintre acestea remarcăm un sesterț de la M. Aureliu, un bronz de la L. Verus și cîte un denar de la Faustina II și Iulia Domna.

*Informație:* C. Matasă, Muzeul din Piatra Neamț.

37. *Pitești*. Cu prilejul săpăturii ce se executa pentru fundația unor clădiri în orașul Pitești, pe calea Rahovei nr. 13, s-a descoperit o monedă antică de bronz.

Este vorba de un tetrassarion emis de orașul Tomis sub Gordian III și este de tipul Pick, 3394.

Greut. 10,92 g. Diam. 26,5 mm. Conservat satisfăcător, dar moneda e tocită.

*Informație:* Mihail Păulescu, Pitești.

38. *Riureni* (r. Rimnicu Vilcea, reg. Argeș). Pe teritoriul comunei se descoperă adesea monede antice. Unele monede romane, aflate în această localitate în ultimul timp, au ajuns într-o colecție particulară la Rimnicu Vilcea. Sint toate de bronz și au fost emise de următorii împărați: M. Aureliu (1), Faustina II (1), Septimiu Sever (1), de tip probabil Cohen <sup>3</sup>, 7, Galeriu Maximian (? 1). La acestea se mai adaugă patru monede mici de bronz de la Constanțiu II descoperite cu ani în urmă, dar ajunse abia acum la cunoștința noastră.

Două sint de tip Cohen <sup>3</sup>, 52 și una Cohen <sup>3</sup>, 336. Cea de-a patra n-a putut fi precizată, nefiind curățită. Două din monede au fost bătute în atelierele din Heraclea, officina Γ. Cele patru monede au fost în posesia locuitorului Dumitru Băiașu, lucrător la C.F.R., care le avea de la tatăl său.

*Informație:* Mihail Sănătescu, Rimnicu Vilcea.

39. *Sălașuri* (com. Vețca, r. Tîrgu Mureș, reg. Mureș-Autonomă Maghiară). În cursul unii iulie 1961, cu ocazia unor lucrări agricole s-a descoperit pe teritoriul comunei, de către Molnár Stefan, directorul Muzeului din Cristur, un tezaur de monede romane. Cea mai mare parte a depozitului monetar a fost aflată într-o căldare de aramă ce avea partea superioară distrusă de plug, cu care ocazie un număr de monede au fost antrenate și risipite pe o anumită lungime. Numărul total al monedelor descoperite în acest tezaur se ridică la 3 198 exemplare. Din punct de vedere cronologic monedele se înșiruie precum urmează: din timpul republicii 3 ex., M. Antoniu 19, Nero 29, Galba 7, Otho 2, Vitellius 14, Vespasian 255, Titus 66, Iulia

Titi 1, Domițian 269, Nerva 59, Traian 580, Hadrian 372, Sabina 18, L. Aelius 6, Antonin Piul 692, Faustina I 476, M. Aureliu (Caesar) 183, Faustina II 144, și trei drahme din Lycia, emise cîte una sub Domițian, Nerva și Traian.

Cea mai recentă monedă rămîne să se dateze în cursul domniei lui Antonin Piul.

*Informație:* I. Nestor, Institutul de arheologie București, Molnár Stefan, Muzeul Cristur și cercetări personale la Muzeul din Cristur, unde am examinat amănunțit întreaga descoperire.

40. *Șcheia* (or. Suceava). În cursul unor săpături arheologice s-a descoperit un cupțor și în el o monedă romană imperială de argint purtînd urmele unei puternice arsuri. Moneda este tocită și rămîne să fie atribuită unui împărat roman din secolul II, probabil lui Antonin Piul.

*Informație:* Gr. Foit, Muzeul din Suceava.

41. *Sînpetru German* (r. Arad, reg. Banat). Pe teritoriul comunei, un locuitor a descoperit un denar de la Antonin Piul. După descrierea legendei pe care o primim IMP II TRPOTXIX-COSIII, de tipul Cohen <sup>3</sup>, 973 și urm., BMC, 844 și urm.; se datează în a.155—156.

*Informație:* E. Dörner, Muzeul din Arad.

42. *Slatina*. Ca găsit în oraș, la Muzeul din aceeași localitate, ajunge un denar de la Severus Alexander. Este de tipul Cohen <sup>3</sup>, 52.

*Informație:* M. Butoiu, Muzeul din Slatina.

43. *Țirpești* (com. Petricani, r. Tg. Neamț, reg. Bacău). Cu ocazia săpăturilor arheologice întreprinse în 1961, dar în afara șantierului, s-a descoperit pe teritoriul satului un denar roman de la Hadrian. Este de tipul Cohen <sup>3</sup>, 1102 sau BMC, 136. Moneda e puțin tocită de circulație.

*Informație:* S. Marinescu-Bilcu, Institutul de arheologie București.

44. *Vintileanca* (r. Mizil, reg. Ploiești). Cam în jurul anului 1900 s-a descoperit în localitatea Vintileanca un mare tezaur de denari romani din timpul imperiului. Descoperirea pare a se fi efectuat într-o vie ce a aparținut unei rubedenii a familiei lui Spiru Haret. Tezaurul descoperit pare să fi cuprins un număr de mai multe sute de exemplare care au fost apoi împărțite între membrii familiei. Unul din aceste loturi a ajuns apoi la Institutul de arheologie.

După informațiile primite de la această a doua mină, întregul tezaur s-ar fi descoperit într-o amforă romană.

Monedele oferite spre achiziționare, în număr de 76, se eșalonează de pe vremea lui Vespasian pînă în vremea lui Commodus, precum urmează: Vespasian 9, Domițian 1, Traian 10, Hadrian 20, Sabina 1, Antonin Piul 11, Faustina I 11, Marc Aureliu 3, Faustina II 4, L. Verus 1, Lucilla 3, Commodus 2.

Cea mai recentă monedă datează din a.184.

*Informație:* B. Mitrea, Institutul de arheologie București.

45. *Zădăreni* (r. Arad, reg. Banat). Un denar subaerat de la M. Aureliu s-a descoperit în anul 1957 pe teritoriul acestei localități, într-un mormînt sarmatic.

După titlurile triumfale din legenda comunicată, moneda este de tipul Cohen <sup>3</sup>, 1031 sau BMC, 551. Originalul se datează în a.170—171.

Un alt denar roman de tipul DIVVS ANTONINVS, iar pe revers CONSECRATIO, deci bătut în timpul lui M. Aureliu, a fost descoperit în 1958, tot într-un mormînt sarmatic.

*Informație:* M. Dörner, Muzeul din Arad.

## V. MONEDE BIZANTINE

46. *Arad*. Trei monede de bronz de la Iustinian I au fost aflate pe teritoriul orașului, lîngă castelul de apă. Una din ele a fost donată Muzeului din Arad.

*Informație:* E. Dörner, Muzeul din Arad.

47. *București, Podul Mihai Vodă.* În cursul săpăturilor arheologice desfășurate în București, în sectorul Mihai Vodă, s-a descoperit într-o clădire feudală, construită în timpul lui Constantin Brîncoveanu, o monedă bizantină de bronz.

Pe av. moneda are figurat bustul unui împărat în odăjdii de ceremonie, iar pe rv. bustul lui Cristos cu nimb, pe cruce.

După tip moneda ar fi fost bătută de Constantin X (1059–1067), cf. BMC, II, tip 3.

Efigia a fost surfrapată peste o alta mai veche, din care se mai văd siluetele a doi împărați bizantini în picioare. Ar putea fi avuți în vedere Constantin X și Eudocia (?).

După locul unde s-a descoperit moneda, în mediu feudal s-a aflat în poziție secundară.

*Informație:* Gh. Cantacuzino, Institutul de arheologie București.

48. *Dorobanți (r. Arad, reg. Banat).* Pe teritoriul comunei, la punctul numit « Fintina porcilor », s-a descoperit un mormînt în care se afla o oală de lut ce conținea o monedă bizantină de bronz, cu nominalul de 20 nummia.

A fost emisă de împăratul bizantin Anastasiu, în atelierele monetare de la Constantinopol. Greut. 8,01 g. Diam. 27 mm. Pare tocită.

Este de tipul BMC, 47.

*Informație:* E. Dörner, Muzeul din Arad.

49. *Sînpetru German (r. Arad, reg. Banat).* Pe teritoriul acestei comune, la punctul « Magazie », s-a descoperit într-un mormînt de călăreț avar, pe lângă o sabie și un vîrf de lance, ambele din fier, și o monedă de aur cu efigia lui Heraclius și a lui Heraclius Constantin <sup>1</sup>.

BUCUR MITREA

---

<sup>1</sup> E. Dörner, *Mormînt din epoca avară la Sînpetru German*, în SCIV, XI, 1960, p. 425 și 429–431.





KARL KROMER, *Brezje*, colecția *Catalogi Archaeologici Sloveniae editi cura Musei Nationalis Labacensis*, vol. II, Ljubljana, 1959.

Brezje este numele unei localități din Slovenia de nord în care s-a săpat, în a doua jumătate a sec. al XIX-lea, un mare cimitir hallstattian. Materialul rămas inedit în « *Naturhistorisches Museum* » din Viena este prezentat acum de Karl Kromer, specialist austriac, cunoscut prin publicarea monumentalei monografii a necropolei de la Hallstatt.

Cimitirul de la Brezje se compune din 19 tumuli uriași, conținând în mare majoritate morminte de inhumație. Săpăturile au fost făcute în 1893—1895 de B. Pečnik, dar numai materialul din șase dintre acești tumuli a fost adus la Viena, restul putând fi astăzi considerat ca pierdut. Deși rapoartele lui Pečnik lasă de dorit, mai ales în descrierea amănunțelor de rit și ritual, ele au putut fi folosite în cea mai mare parte pentru definirea inventarului diferitelor morminte.

Din analiza materialelor rezultă că la Brezje se disting două orizonturi cronologice: o grupă redusă de trei morminte plane (unul de inhumație și două de incineratie) datind din Hallstatt C; restul mormintelor (exclusiv de inhumație în tumuli) aparține perioadei de sfârșit a Hallstatt-ului.

Cei șase tumuli de la Brezje se încadrează în acel tip de movile funerare uriașe care se întâlnesc în sudul Austriei și în Slovenia.

Astfel cităm cazul unui asemenea tumul la Magdalenska Gora conținând 170 de morminte de inhumație. Dintre cei de la Brezje se remarcă tumulul I cu 81 de morminte, tumulul VII cu 46 de morminte și tumulul XIII cu 54 de morminte. Acești tumuli se formau prin înmormintări succesive, fiecare mort fiind acoperit cu o mică grămadă de pământ, până ce întreaga movilă lua dimensiuni uriașe (de exemplu: tumulul VII avea 7 m înălțime). Forma acestor tumuli nu este perfect rotundă. Datorită mulțimii înmormintărilor secundare, ei capătă o formă lunguiată. Evident un asemenea tumul colectiv conținea mormintele nu numai ale unei familii, ci poate chiar ale unui trib, ceea ce demonstrează în această zonă o viață colectivă mai accentuată decât în alte părți ale lumii ilirice unde se întâlnesc tumuli colectivi reduși (cu 7—9 morminte la Glasinac) sau chiar individuali.

Cronologia relativă a diverselor morminte din tumulii de la Brezje se poate stabili, în mare, prin adâncimea lor, amănunt indicat în rapoartele lui Pečnik. Din analiza adâncimilor rezultă că nu există indicii cu privire la importanța socială a personajului înmormintat inițial într-un asemenea tumul. Numai în tumulul XIII mormintul principal era al unui luptător bogat. În ceilalți tumuli, la nivelul presupus al mormintului principal (sau mai bine-zis inițial), se constată morminte sărace sau chiar fără inventar.

În tumulul VI s-au găsit patru morminte conținând și câte un cal. Morminte cu cai nu sînt o raritate în această zonă. Se citează

cazuri analoge la Magdalenska Gora și Novo-Mesto.

O mare parte din mormintele de la Brezje erau de luptători. Acest lucru este demonstrat prin numeroase arme ce fac parte din inventar. S-au găsit mai ales virfuri de sulițe din fier și culturi de fier. S-au găsit de asemenea mai multe fragmente de coif și de armură.

Ca și în celelalte necropole ilirice, podoabele se găsesc din abundență. Cităm în primul rând fibulele. Se întâlnesc frecvent: tipul Certosa, fibula serpentiformă, fibula-arbaletă, fibula cu bumbi pe arc, fibula «a navicella». Diverse asociații din morminte stabilesc contemporaneitatea tuturor acestor tipuri.

Ceramica este sărăcăcioasă. În multe morminte lipsește. Desigur că în multe cazuri este valabilă observația lui Kromer că obiectelor ceramice nu li s-a dat atenția cuvenită, Pečnik aruncându-le cu prilejul săpăturii. Dar chiar și așa, cimitirul de la Brezje se caracterizează, la fel ca și celelalte cimitire ilirice, printr-o cantitate redusă de vase în morminte.

Cronologia absolută a mormintelor mai noi de la Brezje este sec. V, eventual și începutul sec. IV î.e.n., principalul criteriu de datare fiind reprezentat de fibulele Certosa și variantele lor. Sfârșitul cimitirului de la Brezje este pus de K. Kromer în legătură cu pătrunderea celților în Slovenia, eveniment care a avut loc câteva decenii după 400 î.e.n., pe la 380 probabil. În nici unul din tumulii de la Brezje nu s-a găsit nici cea mai mică urmă celtică.

Cimitirul de la Brezje este important în primul rând pentru că ilustrează un orizont limitat cronologic, numai sec. V î.e.n., putând servi astfel drept criteriu de datare pentru alte cimitire ilirice conținând materiale dintr-o perioadă de timp mai largă și care din cauza săpăturilor nemetodice nu au putut fi definitiv clasificate. Este cazul în special al cimitirului de la Vače a cărui publicare recentă arată că imensul material din circa 2 000 de morminte poate fi utilizat numai cu valoare de catalog. Sint de asemenea de remarcat unele analogii pe o arie mai largă

a unor piese luate izolat. De exemplu zăbala de fier din tumulul VI, M<sub>1</sub> de la Brezje (pl. 17/5) este perfect analogă cu o piesă de la Ferigela, datată aici la sfârșitul sec. VI î.e.n. Piesa identică de la Cserzsektomaj (Ungaria) completează tabloul de răspindire a acestui tip de zăbală<sup>1</sup>. Se dovedesc astfel strînse legături și pe această cale între lumea tracă și cea ilirică. Zăbala de la Cserzsektomaj făcând parte din grupul Vekerzug întărește relația între acesta din urmă și lumea ilirică. Importante sînt și cele câteva morminte cu cai de la Brezje, care, împreună cu celelalte descoperiri de acest fel din Slovenia, pun problema influenței ilirice în obiceiul înmormintărilor cu cai de la Vekerzug și din Ungaria în general, obicei considerat ca fiind caracteristic sciților.

Al. Vulpe

GEORGIUS MIHAILOV, *Inscriptiones Graecae in Bulgaria repertae*. Volumen III, *Inscriptiones inter Haemum et Rhodopem repertae*, fasciculus prior: *territorium Philippopolis. Serdicae* (Sofia), 1961, 305 p., 259 pl., 1 hartă.

În cadență susținută apar volumele masive ale impozantului «corpus» al inscripțiilor antice grecești, descoperite pe teritoriul R. P. Bulgaria, întocmit de G. Mihailov. Este o publicație la înălțimea cerințelor științei și tehnicii moderne, atît prin documentarea și aparatul critic, cit și prin ilustrarea inscripțiilor, care au fost peste tot verificate de autor, controlate (intrucit ele mai există) și înregistrate fotografic, căutîndu-se o ilustrare cit mai amplă, în limitele posibilităților. Recenziile apărute la primele

<sup>1</sup> M. Párducz, *Le cimetière hallstattien de Szentes-Vekerzug*, în *ArchHung*, II, 1-3, 1952, pl. LXI/2.

două volume<sup>1</sup> au subliniat meritele și calitățile lor deosebite.

Materialul din zona centrală și sudică a Bulgariei, dintre Balcani și Rodope (bazinul riului Hebrus-Marița), destinat acestui volum (III) fiind mai abundent decât cel cuprins în vol. I ori II, a fost repartizat în două loturi: vol. III/1 cuprinde zona de vest, urmînd ca în vol. III/2 să intre cea de est; mai simplă și firească ni se pare însă ordinea inversă, căci IGB, I, începea de la est, dinspre Pontul Euxin. De asemenea, credem că trebuia urmată o ordine strict topografică, indiferent de importanța localităților. Vol. III/1 începe cu «capitala» și metropola Traciei Philippopolis (Plovdiv), spre a continua cu teritoriul de la nord-vest, spre sud și est. Urmînd principiul numerotării continue a epigrafelor, vol. III/1 cuprinde nr. 878—1551; ar fi deci în total 674 inscripții. De fapt însă totalul lor e mai mic, căci unele piese figurează sub două numere: de ex. «896, titulus honorarius non est repertus in regione Philippopolitana, sed in vico Borovec, v. vol. 4», sau «901, columna miliaria n. 1384 non Philippopoli (IGRR, I, 723), sed in vico Orizare inventa est»; la fel: 905, 988, 1028—30, 1032—3, 1081—8, 1100, 1109—1110, 1296—1301, 1313—4, 1372, 1378—80, 1415, 1425—9, 1443—4,

<sup>1</sup> *Inscriptiones Graecae in Bulgaria repertae*, edidit G. Mihailov, vol. I, *Inscriptiones orae Ponti Euxini*. Sofia, 1956, 262 p., 122 pl., o hartă (în IGB III/1, p. 5—6, lista recenziilor pentru IGB I, din care cea mai importantă, cu contribuții substanțiale și bibliografie suplimentară este a lui L. Robert, *Revue de Philol.*, 33, 1959, p. 165—236). Cu această ocazie am dori să semnalăm și noi două piese epigrafice omise din IGB I: 1) bază de statuie, din Dionysopolis (Balcic), *AnD XIX*, vol. III (1938), p. 82 *ΑΝΑΞΑΝΔΡΟΣ / ΗΓΗΣΙΑΝΑΚΤΟΣ / ΜΗ. ΘΥΜΝΑΙΟΣ / ΑΦΡΟΔΙΤΗΙ*; 2) lespede funerară de marmură cu relief, inscripție: (?) *ΑΕΣΤΟΡΜΗ ΔΙΖ/ΔΩΝΟΣ ΓΥΝΗ ΣΟΥ. ΣΑ/ΝΟΣ*, din Balcic (?), în muz. Constanța); — vol. II *Inscriptiones inter Danubium et Haemum repertae*, 1958, 257 p., 135 pl., o hartă (recenziile indicate în IGB III/1, p. 6, la care se adaugă: D. M. Pippidi, *Dacia*, IV 1960 [1961], p. 598—600).

1450—1, 1456, 1492—4, 1540—1, 1551; 1488=1489. Prin asemenea sistem (dublă numerotare, ca și cînd ar fi două piese diferite) s-a obținut un decalaj față de totalul real al epigrafelor, care este de 628 (inclusiv cele patru cu «bis» 927, 954, 1064, 1401). După părerea noastră inscripțiile ce sînt menționate «cu trimitere» într-un loc nu se cereau numerotate decât în locul unde aparțin și sînt efectiv tratate.

În 259 planșe sînt date fotografiile (majoritatea bune și clare), în general în ordinea numerică, dar și după format și felul cum se potrivesc în «oglină» paginii, ceea ce duce uneori la inversarea succesiunii lor firești și îngreunează căutarea lor în planșe (de ex. nr. 1116 și 1117 în pl. 83, nr. 1118 și 1119 în pl. 82; nr. 1177 și 1178 în pl. 107, nr. 1179 în pl. 106; nr. 1255 în pl. 136, 1256 în pl. 137, 1257 în pl. 136 etc.).

Încadrarea figurilor în text la locul lor, în interiorul fiecărui articol — în cazul de față prezentînd într-adevăr dificultăți față de formatul mic al IGB — ar fi oferit în schimb avantajul de a pune în față simultan textul, comentariul și imaginea monumentului respectiv, relief, statuie etc., lucru important pentru lectura și studiul scrierii. S-ar fi ușurat astfel munca și controlul din partea oricui, totdeauna și peste tot posibil, necesar și binevenit. Oricum, ilustrarea materialului epigrafic prin fotografii permite un studiu multilateral și direct al monumentelor, scrierii, figurației, artei plastice, credințelor, practicilor etc., deci o înțelegere complexă a documentelor.

Prin revizuirea integrală a textelor și a bibliografiei, autorul oferă un excelent și comod instrument de lucru: epigrafia greacă a Bulgariei apare într-o nouă lumină, iar imensul material (cu bibliografia) se află la îndemîna tuturor pentru studiu istoric, filologic-lingvistic, onomastic etc. Prin documentarea și ilustrarea sa copioasă, IGB intru-nește calitățile unei publicații model, sub trei aspecte: a) prezentarea inscripțiilor (descriere, detalii, bibliografie etc.), b) întregirea și lectura, comentariul, c) ilustrarea

fotografică. La acestea rămâne foarte puțin de observat ori de adăugat, chestiuni de amănunt care au scăpat autorului în cursul redactării și tipăririi — amănunte remarcate după o primă lectură integrală a IGB III/1.

Index librorum (p. 10–16) are unele lacune; p. 11 «Gött. Abh.» nu e explicat; la *Dacia*, lipsește N.S., I, 1957 — IV, 1960; lipsește D. Conțev, *Contribution à l'histoire du stade antique de Philippopolis*, Sofia, 1947, citat integral de câteva ori (p. 20, 26, 30, 43, 90); de asemenea S. Bojadžev, *Prinos kām istoriata na krepostnata stena na Serdica* (citat p. 20, 23, 26 etc.); ILS, citat p. 21, 22, lipsește în indicator p. 13.

În «lemma» fiecărei inscripții, se dau în primul aliniat: locul, condițiile descoperirii și păstrării etc. (uneori pe întindere de o jumătate de pagină, ca nr. 1075), în al doilea aliniat: descrierea, dimensiunile, caracteristicile piesei. Credem că ordinea mai simplă și firească era cea inversă: la început definirea și descrierea piesei, apoi restul.

Partea principală într-un corpus constă, în chip firesc, în lectura și restabilirea textului epigrafic, elementul esențial în aceste documente, a căror calitate și claritate lasă uneori mult de dorit, căci scrierea anticilor variază după zone și localități, în funcție de nivelul tehnic și cultural din fiecare teritoriu; iar lectura pune adesea probleme destul de grele cercetătorului. Unele epigrafe, mai ales în mediul rural, prezintă mereu dificultăți serioase de lectură, având un scris stingaci și rudimentar, obscur și neînțeles (cum e firesc «la țară»), ceea ce lasă unele pasaje ori cuvinte «indescifrabile», urmînd să fie identificate ori «ghicite» ulterior. Citeva asemenea cazuri de inadvertențe, cu ameliorările respective de lectură, sînt cele semnalate în rîndurile următoare, împreună cu unele mărunțișuri mai importante la întregiri și comentarii.

Nr. 933 *Ἦρωι Πουρδ...* nu poate fi decît *Πουρμηρουλα*, indiferent de forma aceluia «delta» final fragmentar. — 937 «quid litterae ATIII' significant non liquet», pare să fie numele dedicantului scris abreviat (cu

inițiale?). — 967 «*Ζορδηγονος*», pe piatră *ΖΟΡΔΕΓΟΝΟC* cu «epsilon», eventual nume compus *Zor-degon* (cf. tracicul *Degistion* la Histria, SCIV, IX, 1958, p. 52; *Zalmodegicos*, SCIV, XI, 1960, p. 43). — 1043 «*litterae a dextra ad sinistrum retrorsum scriptae*», ar fi de văzut dacă asemenea scriere nu rezultă din răsturnarea clișeului la executarea copiei fotografice (ca în *Izvestiia-Institut*, XIV, 1940 — 2 [1943], p. 268, fig. 359; cf. *Godišnik-Plovdiv*, 1954, p. 199). — 1062: *KEACIN...* este lat. *Celsina*. — 1075 «*D.M. Iu(lii) Iuliani, mil. coh. III pr(aetoriae) Ant(oninianae)* etc. (urmează textul grec), — ut cohortis nomen Antoniniana demonstrat, titulus sub Caracalla anno potissimum 214, ut videtur, cum imperator Thraciam lustravisset, positus erat»; dar moartea și epitaful lui Iul. Iulianus nu e necesar să stea în legătură cu trecerea împăratului M. Aurelius Antoninus (Caracalla) prin Tracia. — 1106 lectura «*ὕπερ τε ἑαυτοῦ*», particula *τε* este inutilă, nu e clară și sigură pe piatră. — 1168 la început (pe rama superioară a grupului statuar) ai aștepta o formulă ca [*ὕπερ ὑγιείας*]/ după care textul păstrat *Κλ(αυδίου) Λουκιανῶ Ὀνήσιμος πραγματευτῆς χαριστήριον* — 1170... *Βασσος ΑΠΙΟCΤΡΑΤΕΙΑΝ...* ar putea fi *ἀπὸ στρατείας*. — 1175 lectura *Ἡρωλείδου* dar în fotografie se vede *ΗΡΑΚΛΙΔΟΥ* cum citise Dobruski. — 1204 «[*τα*]/*ΤΡΟΥ*», nullam aliam facultatem supplendi video»; s-ar putea menționa însă numele trac *Πυτρος* (*Izvestiia-Institut*, XI, 1937, p. 284, nr. 2; Dečev, *Thrak. Sprachreste*, 1957, p. 387). — 1263, «... *ΥΚΑΤ(ων...)*» Conțev, fortasse [*ὕπερ ἑαυτοῦ κατ'εὐχὴν*] ego»; mai simplu ar fi eventual numele *Μο[υ]κατ[ραλ]ς*. — 1289, «olim in monasterio Sv. Petăr i Pavel ad vicum Batkun sito, postea periiit. Zahariev (Hirschfeld, AEM, I, 1877, 64; D.-H., Dečev, *Thr. Sprachreste*, p. 313 [Κ]ο[υ]τ[ς] M[ο]υκασε(ν)εος» și 1091 bis (in addenda maioris momenti, penultima pag. IGB, III/1), «Dečev, *Thr. Sprachreste*, 221 s. Kazemis citavit Heydemann, *Die ant. Marmorwerke in Athen*, 1874, 292, n. 788 aus Pazardžik: [Κ]ο[υ]τος [ὁ τ]οῦ

Καζέμεος. Non vidi inscriptionem, nec editionem. In vol. 5 tractabo ». Dar 1289 și 1091 bis este una și aceeași inscripție, dispărută de la Batkun (Pazargik) prin anii 1870—1874, apărută la Atena, citită corect de Hirschfeld (AEM, I, 64) și de Dumont-Homolle; confuzia, repetată de Dečev, a fost elucidată în *Dacia*, II, 1958 [1959], p. 524 s.v. Cazemis. — 1342 ΝΥΦΑΙΣ pare (în foto) să aibă intercalat un mic N după Y (la fel cu numele dedicantului *Eptecenthos*). — 1347, οΕΝΔΙΣ prima literă este un o reprezentând numai jumătatea inferioară a lui B neterminat, deci simplă grafie (eroare de lapicid), nu redarea literii B prin O în numele *Bendis*. — 1352, în r. 1 poate fi δῶπον (?), scris greșit; în r. 2 CPTΘH ar putea fi grafie eronată pentru CETΘH, *Seuthes*? — 1365, scriere de la dreapta la stînga, eventual caz identic celui de la nr. 1043. — 1385, la Θεῶ Ὑρω Κανζουρηνω, pentru acest epitet al « zeului heros », se dă o etimologie a lui V. Georgiev, total neverosimilă (\*kan— « canis », zer— \*g'hwer— « bestia » etc.); dar epitetul lui Heros nu este inițial un nume de « esență divină », ci un derivat grecesc cu sufixul -ης etnic-demotic din numele topic *Kanzura*, conținând elementul toponomastic -zura (întrucît lectura e justă). — 1389, ANATPQNH, citit (A)ατρωνη, este de fapt lat. *Matrone* (nume propriu fem.); M alcătuit stingaci din doi « lambda » alăturați. — 1420, MACCOYPIOC, citit M(αρχος) Ἀσσυριος, ar putea fi o formă grecească a lat. *Mas(s)urius*. — 1465, « Κερκης est potius nomen Thracium », e sigur nume grecesc. — 1478, în text se omite un rînd XAPI..., discutat în aparatul critic și clar vizibil în fotografie.

Indicele (ca la vol. I și II) este detaliat, sistematic, exhaustiv; conține: antroponime (cu o inovație importantă și utilă: repartizarea lor după originea etno-lingvistică: trace, orientale, grecești, romane), numele geografice, organizarea politic-administrativă, religia, lexicul, initia carminum. Singurele erori sînt cele de amănunt rezultate din aprecierea ireală a originii unor nume: la p. 282—283, dintre numele trace trebuie eliminate *Bassos*

(roman), *Damas* (grec), *Keriskes* (nr. 1517, grafie eronată pentru *Cresce(n)s*, cum observă autorul, p. 253), *Kerkes* (grec); *Satres* (nr. 1516, roman *Satrius*); p. 283 « *Anatrone* » e *Matrone*, care trebuie intercalat la p. 286, iar la p. 285 de adăugat *Kelsina* (nr. 1062); *Calandion* (p. 284) nu e grecesc, ci roman grecizat.

În ultima pagină a volumului III/1 se dau « errata maioris momenti », tabel cu 56 cazuri; s-ar putea adăuga altele mărunte, ca: p. 11, « *Berclay* » în loc de *Barclay*; « *IGR, Paris, 1911 sq.* » în loc de 1901 sq.; p. 15, « *Lugini* » în loc de *Lugduni*; p. 19, « *Thraci victi erant* » în loc de *Thraces*; p. 20, « *Plovdinъ* » în loc de *Plovdivъ*; p. 22, « *Aureilus* » în loc de *Aurelius*; p. 40, « *Gag.* » în loc de *Cag(nat)*; p. 59, « *unv.* » în loc de *inv.*; 85 « *Phlippopolitano* »; p. 170, r. 15, « *super* » în loc de *sub*; p. 195, « *Joukim* » în loc de *Joakim*; p. 244, 1500 în loc de 1509 ș.a. În legătură cu stilul limbii latine adoptate, semnalăm că uneori ea se abate de la tipul clasic spre latina populară și romanică; de ex. construcția cu « *quod* » în loc de *acc. + inf.*, p. 5, « *scimus, quod hoc principium non tam certum est* » s-ar fi putut înlocui cu « *scimus hoc principium non tam certum esse* », p. 229 etc.

Asemenea observații și rectificări de amănunt, explicabile într-o operă de mari dimensiuni, rezultat al unei munci individuale complexe și dificile, nu diminuează valoarea și utilitatea marelui « corpus » al lui G. Mihailov, care pune pe baze noi întreaga epigrafie și istorie antică a teritoriilor trace, putînd servi ca model pentru publicațiile epigrafice din alte țări.

I. I. Russu

BORIS GEROV, *Проучвания върху западнотракийските земи през римско време* — *Untersuchungen über die westthracischen Länder in römischer Zeit*, în *Годишник на Софийския Университет, филологически факултет*, LIV, 3 (1959/60), Sofia, 1961, p. 155—406 (rezumat german, p. 392—406).

Monografia istorico-epigrafică și arheologică a profesorului de la Universitatea din Sofia, B. Gerov, cunoscut mai ales prin valoroase lucrări asupra Traciei antice și a romanizării Moesiei, studiază sub toate aspectele, pe baza unui vast material documentar, teritoriul numit de autor « vest-tracic », cu deosebire în primele trei secole ale erei noastre. Noua lucrare impresionează înainte de toate prin amploarea și varietatea documentării, planul și metoda judicioasă, interpretarea critică a documentelor și a fenomenelor social-istorice. Ca atare, ea poate servi drept model pentru studiul așezărilor și al populației (*Siedlungsgeschichte*) a zonei carpato-balcanice în antichitate. Dar în ce privește extensiunea teritoriului studiat, se ivesc unele nedumeriri. « Prin țările vest-tracice înțelegem partea de vest a provinciei romane Thracia și nord-estul provinciei Macedonia — teritoriul de la sud de Balcani, la vest de Traianova Vrata, la nord de Belasița, cursul superior și mediu al Strumei, cursul superior al riurilor Mesta (Nestos), Marița (Hebros), Iskăr (Oisos), Nișava și Bregalnița (Astibus) » (p. 155 și 392). Astfel, cercetarea e limitată la colțul de sud-vest al Bulgariei actuale, o fișie de teren lată de 70—80 km, lungă de vreo 160 km, — ceea ce nu e justificat de realitatea documentării antice. În sensul strict al cuvântului, « țări (teritorii) vest-tracice » implică zona geografică de la limita occidentală a spațiului etno-lingvistic trac, după care mai spre vest e firesc să urmeze un teritoriu de altă bază etnică și lingvistică. De fapt însă limita din această parte a populațiilor trace era mult mai la vest, cu vreo 100 km de la linia convențională adoptată de autor și impusă monografiei sale, fiind, adică, o linie aproximativ nord-sud mergând de la Dunăre, lângă Belgrad, spre sud până la Scupi și la Axios (Vardar). În această zonă se amestecau elementele etnice trace cu cele ilire (ori « iliroide », dardani, peoni etc.), în Moesia Superior, Dardania, Peonia; spre est însă populația era tracică în absolută majoritate, cum arată în primul rînd toponimia și antroponomastica teri-

toriului în epoca elenistică și romană<sup>1</sup>. Este un fapt verificat ce nu poate fi subapreciat, avînd o semnificație pentru etnologia antică a Peninsulei Balcanice, pentru relațiile grupelor de populații de aici în cadrul procesului de romanizare. Extinderea elementului etno-lingvistic trac la vest nu era determinată de împărțirea administrativă artificială cu numirile impuse de romani (provinciile Thracia, Moesia Superior, Macedonia); cu atît mai puțin poate avea vreo legătură cu situațiile politice și teritoriale din epoca modernă. Populația indigenă tracă se întindea, atît înainte cit și după cucerirea romană, într-o continuitate deplină de la Marea Neagră pînă la vest de Morava și de Vardar.

Partea expozitivă a lucrării lui B. Gerov se repartizează în trei mari capitole, după regiuni: I. cursul mediu al Strumei, II. cursul superior al Mestei, III. cursul superior al Strumei [IV va cuprinde Serdica (Sofia) și teritoriul ei]. În fiecare din cele trei zone principale, sînt studiate sistematic și minuțios toate știrile privind triburile, populația și așezările în toate fazele, căile de comunicație, organizarea administrativă, viața economică, socială, culturală, religioasă, relațiile etno-lingvistice etc. Conținutul capitolelor se poate rezuma pe scurt astfel:

I. Cursul mediu al Strumei (p. 159—214), locuit de tribul *Maedi*, pînă în bazinul Gorna Djumaia și pe cursul superior al Bregalniței; știrile despre cultura și istoria lor; apartenența teritoriului la provincia Macedonia și granița de vest a provinciei Thracia; cronologia inscripțiilor (datate după « era de la Actium ») arătînd că ele încep mai tîrziu, fiind mai tîrzie și pătrunderea influenței culturale greco-romane decît se admitea anterior; organizarea administrativă, magistraturile, relațiile etnice-sociale și culturale,

<sup>1</sup> Cf. cercetarea noastră *Granița etnică între traci și iliri*, în AISC, IV, 1944, p. 73—146.

clasele sociale, ocupațiile locuitorilor în vreo patru centre mai importante cu ruine și inscripții numeroase (principalul în locul actualului Sveti-Vrač-Sandanski, posibil anticul Garescos), cu informații detaliate despre locuitori, culte etc. Pe bună dreptate se relevă (ceea ce e valabil și în alte zone) că elementul indigen tracic reprezenta nu numai pătura de jos a populației, ci și o bună parte din elementul de conducere a municipalităților, în aristocrația urbană. Elementele grecești sint numeroase în inscripții; autorul vorbește de «imigrări de familii grecești dinspre sud» (p. 211). Adevărat că antroponimele grecești sint foarte multe; dar e sigur că nu toți purtătorii lor erau greci sau descendenți din elemente imigrate, căci mulți traci luau nume grecești; din repertoriul epigrafic (p. 339—371) cităm numai câteva exemple: nr. 72 «grecul Apollonios» e fiul tracului cu nume național *Aulutralis*; nr. 75 Dionysis fiul lui *Bargos*; nr. 76 Chrysippos fiul lui *Eptecenthos*, Apollodoros fiul lui *Teres*; nr. 87 Herodes fiul lui *Eptaicenthos* etc.; există și cazuri de revenire la numele trace: nr. 91 *Aurelius Aulutralis* e fiul lui Chrestos. După dispariția patronimicului tracic, în a doua sau a treia generație, dispăre orice indiciu despre tracismul numeroaselor personaje cu nume grecești care ușor pot fi considerați (numai după antroponime) ca imigrați din sud, chiar din Grecia. Pe un *Aelius Antiochos* (nr. 91) autorul îl consideră «cetățean roman de obârșie greacă»; dar e mai curind un provincial de origine «barbară» cu cetățenie de la împăratul *Aelius Hadrianus* (ori *Antoninus Pius*) și cognomen grec *Antiochos*, nume care putea foarte bine să fi fost purtat de un trac, la fel ca *Apollonios*, *Dionysis*, *Herodes* amintiți mai sus. Apariția numeroaselor nume personale grecești în această zonă a lumii trace (ca și în altele) a fost determinată, precum se știe, în primul rând de puternica influență elenică în viața socială și culturală, de «moda» vremii, venite prin valea Strymonului dinspre sud. Aici urmele întrebunțării limbii latine sint foarte slabe.

II. Cursul superior al riului Mesta (zona Nevrokop-Razlog, p. 214—225), locuit probabil de tribul *Digerri*, e un bazin accesibil mai mult dinspre sud, de unde a pătruns influența elenică. Principalul centru urban *Nicopolis ad Nestum* a cunoscut o dezvoltare timpurie mai ales datorită mineritului. Sint relativ numeroase informațiile asupra organizării teritoriului, a populației, a ocupațiilor, cultelor etc. Pătura aristocratică a tracilor a fost atrasă în conducerea treburilor provinciale și municipale, i s-a acordat dreptul de cetățenie romană. În orașe influența greacă era puternică, elenizarea a pătruns viguros, în timp ce influența romană a rămas redusă.

III. Cursul superior al Strymonului (p. 226—332), zona orașelor actuale Dupnița (Stanke Dimitrov), Küstendil (antica Pautalia), Radomir și Tărn. Partea de sud a teritoriului era locuită de tribul *Dentheleti*, ai cărui membri au jucat un rol important ca mercenari în epoca elenistică și ca soldați în armata romană. În zona Pernik-Breznik locuiau *Agrianes*, pe care autorul îi consideră ca un «nicht thrakischer Stamm», afirmație ce nu e verosimilă; caracterul tracic este recunoscut de cei mai mulți istorici și filologi moderni; el rezultă din știrile antice și din poziția geografică a agrianilor și nu poate fi pus la îndoială. În legătură cu tribul *Laii* (*Laianoi*) stau și acei «Lai» amintiți împreună cu «cives Romani» în opt inscripții din Dobrogea (sec. II și III e.n.); părerea autorului că «lai nu e nume de trib» (p. 236) nu poate fi acceptată, după ce s-a demonstrat (în special R. Vulpe, 1953) și este evident caracterul etno-lingvistic al numelui lor (cf. bibliografia rezumată în SCIV, X, 1959, p. 140). După studiul căilor de comunicație și al împărțirii administrative, sint cercetate realitățile economice, etnice, culturale și sociale din bazinul superior al Strymonului, în lumina descoperirilor arheologice, numeroase încă începind din perioada hallstattiană; importanță deosebită are mineritul (fier, plumb, argint, aramă, aur). Cel mai de seamă centru urban și economic era Pautalia,

înfloritoare mai ales în sec. II și III: numeroase resturi arheologice, sculpturale, numismatice, inscripții etc., care permit un studiu circumstanțiat al tuturor aspectelor unei intense vieți publice (activitate edilitară, temple, localuri, culte religioase, manifestări sociale etc.). Ca peste tot, populația orașelor era alcătuită din traci, greci și romani. «Partea cea mai importantă a păturii conducătoare erau grecii», spune autorul; dar nu trebuie pierdut din vedere (cum s-a relevat mai sus) că sub multe nume grecești ca și sub cele romane se ascund traci cu nume de împrumut, încît autohtonii care ar putea să apară din inscripții ca o minoritate, erau de fapt majoritatea absolută a întregii populații și chiar a păturii urbane, a conducătorilor, cel puțin în epoca tirzie, începînd din sec. III. Intensitatea locuirii teritoriului este ilustrată prin descoperiri de materiale și săpături sistematice, care au identificat numeroase așezări rurale tracice; pentru unele se cunosc ori sînt deduse numele din inscripții (-*para* «sat», -*bria* etc.); satele epocii preromane dăinuiau și în timpul ocupației romane, într-un fir de continuitate deplină. Elementul tragic s-a păstrat mai multă vreme și mai puternic decît în alte zone, pînă în sec. VI. Din această parte, din satul tragic *Germane* «(apă) caldă», la Saparevabanja (lingă Dupnița), era vestitul general bizantin cu nume trac *Belisarius* și desigur alți traco-romani care au jucat un rol important în sec. V—VI la Bizanț. Lingă Gorna Djumaia se afla marele sat tragic *Scaptopara*, devenit celebru în ultimele decenii prin inscripția greacă și parțial latină conținînd acel important document care e «jalba» sătenilor către împăratul Gordianus (a. 238) contra vexațiunilor și nedreptăților ce aveau de suferit din partea agenților stăpînirii și a soldaților romani. Deosebit de numeroase sînt informațiile despre cultele religioase: multe zeități trace suprapuse ori identificate cu cele greco-romane. Populația tragică era și aici puternic influențată de cultura greacă, mai puțin de cea romană; dar tradițiile și practicile religioase-funerare autohtone s-au păstrat

pînă tirziu în sec. IV și probabil și după aceea. În teritoriul de la nord, la izvoarele Strymonului, informațiile arheologice sînt ceva mai rare decît la Pautalia (se referă mai ales la viața religioasă, la zeități), dar arată o influență mai intensă a romanismului (antroponime grecești sînt puține), îndeosebi ca o consecință a serviciului militar. Deci romanizarea a fost mai puternică: sîntem în apropierea limitei de influență a limbii și culturii grecești.

Documentația epigrafică și textele literare din lucrare (p. 339—371 și 372—391) reprezintă un excelent repertoriu al surselor scrise din teritoriul studiat; citeva provin din alte zone, dar cuprind informații privind acest teritoriu. Inscripțiile sînt dispuse după localități (corespunzînd ordinii din expunere, cap. I—III), cu indicații bibliografice complete, text integral, scurt comentariu sau note epigrafice, filologice-onomastice și istorice; citeva piese inedite (unele în curs de publicare). Numerotarea epigrafelor este de la 1 la 233, cu citeva adaosuri (cele inedite, nr. la, 6a, 21a, 21b etc.) și omisiuni (lipsesc nr. 29, 39, 54, 176—179, 184, 200); în total sînt 237 inscripții grecești și latine. În ordinea topografică a înșirării materialului există unele inconsecvențe, nepotriviri (de ex. nr. 22 Gorna Gradeșnița, 23—27a Belița, 27b Gorna Gradeșnița, 28 iarăși Belița etc.; cf. nr. 32, 33 și 34 etc.). În ce privește textele epigrafice și comentariile lor, sînt necesare citeva observații și rectificări de amănunt. Pagina 340, nr. 6a, «*P. Aelius Artorios*» ar avea cognomen iliric (cf. A. Mayer, *Die Sprache der alten Illyrier*, I, 1957, p. 62); în baza acestui «nume iliric», autorul face (p. 202—3 și 213) unele considerații asupra elementelor ilire (din Dalmatia) în zona tracă; dar este una din multe erori ale repertoriului iliric al lui Mayer: *Artorius* e nume italic-roman (Schulze, *Zur Gesch. latein. Eigennamen*, 1904, p. 78 etc.). Provincial (probabil localnic trac), cu cetățenie romană de la împăratul P. Aelius Hadrianus (117—138), P. Aelius



Artorius are cognomen roman, *Artorius* (care de fapt este un gentiliciu, utilizat impropriu drept cognomen). La p. 341, nr. 11, inscripție creștină greacă, Γενωλος e considerat nume tracic, cf. Detschew, *Thrak. Sprachreste*, p. 101 Γενωλος de la Istria; dar «tracul Gennylos» este în realitate grecul Μενυλος (SCIV, IX, 1958, p. 43; *Dacia*, II, 1958 [1959], p. 522). Nr. 20 «Κατος nu e dat de Detschew», lucru firesc, căci este numele latin-roman *Catus*. La p. 344, nr. 33, «[.]NOAIBAPI» a fost întregit în [Δ]ενθαίβαρι, nume fem. trac *Denthaibaris* (*Dacia*, II, 1958, p. 464, nr. 5). La p. 345, nr. 41, satul «Piperița» pare să fie *Pipernița* (după harta austriacă); p. 352, nr. 88, «*Bassos* poate fi considerat atît ca nume roman, cit și ca nume tracic», ceea ce nu e just; este nume exclusiv roman (latin), adoptat de traci ca și de alți provinciali, dar el nu poate aparține limbii și onomasticii trace. La p. 362–363, nr. 170, Δεκντος e considerat nume trac (cf. *Decaineos*, *Decebalos*); «al doilea element -entos, -entes se află în numele *Cardenthes*, *Eptacenthos*». Dar în acestea se află nu sufixul -nt-, ci elementul radical -denthes și -centhos. La p. 372–391 textele literare grecești și latine din 42 de autori, pasaje referitoare la teritoriul studiat; ca izvoare istorice în general mai vechi și de interes mai larg, ne întrebăm dacă ele n-ar fi fost poate mai potrivite înainte de repertoriu epigrafic.

Bibliografia utilizată este de o bogăție impresionantă, iar repetarea frecventă a citatelor impune în chip firesc adoptarea unei serii de abrevieri, pe care autorul le utilizează consecvent și aproape fără greșeli. Se simte însă nevoia unui tabel alfabetic cu explicarea abrevierilor; căci dacă «Liv.», «Strab.», «Thuc.» ori CIL, RE ș.a. sînt cunoscute sau ușor de ghicit, în alte cazuri intenția autorului nu e clară, rostul unei sigle ca AB (ex. p. 181, 182, 185 etc.) nu rezultă din titlul operei respective, cititorul neprevenit nu o va înțelege (este: «*Archaeol. Beiblatt*», în *Jahreshefte*, Wien), scris uneori alături de ÖJh, sau chiar «ÖJh XXXI, AB

123» (p. 187, nota 10); nici alte abrevieri nu se înțeleg «de la sine» («Bm. pr.» = *Belomorski pregled* etc.). «Miller, IR, col. 578» la p. 237 și 241, apare deodată la p. 257 ca «Miller, *Itineraria Romana*, 578»; p. 189 «Dimitzas», p. 286 «Dimitzas, *Makedonia en lithois phthengomenois* etc., 1896»; de asemenea «Schulze» citat astfel (p. 343, nr. 25; 346, nr. 43 etc.) apare întregit la p. 350 nr. 74 «Schulze, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, 1904», spre a reveni la simplul «Schulze» (p. 351, 366, 376, 368, 369 etc.). De altă parte se face un lux de citate prin neutilizarea gospodărească a propriului repertoriu de material epigrafic (p. 339–371, care este un adevărat «corpus» complet, la zi, al zonei studiate) în citatele din expunere, unde se dau în note simultan două indicații: vechile publicații și numărul din repertoriu (ex. p. 187, nota 1 «AB XXX 1936, 70 f., n. 4 (n. 40)»; p. 313, nota 10 «I. Ivanov, *Sev. Mak.* nr. 37 = AEM XV 1891, 95, n. 14 (n. 125)» etc.); după părerea noastră era suficient peste tot citatul ultim, cifra din paranteză.

Alte mici nepotriviri și scăpări sînt produsul unor erori de transcriere sau de tipar, ca: p. 181 «AEM XII 1890», p. 182 «AEM XIII 1890», p. 287 «AEM XII 1888» etc.; p. 185 «*Zbornik Beograd III 1955*», p. 189 «*Zbornik Beograd III 1954*»; p. 287 «Duchšne» alături de forma corectă *Duchesne*; p. 342, nota 19 «BCH XLVII 1933» în loc de «1923» cum e corect (p. 214, nota 5); p. 216 nota 4 «BCH XXXIV 1900» față de forma corectă p. 349 nr. 66 «BCH XXIV 1900»; p. 236 «*Svoronas*» e de fapt *Svoronos* etc.

O altă lacună a lucrării este faptul că lipsește o hartă, în care să apară pe de o parte întreaga zonă studiată cu triburile, așezările, apele, munții, drumurile, provinciile, numirile antice, pe de altă parte, cu toate localitățile moderne ce au descoperiri antice, în primul rînd inscripții, care sînt de separat după limbă: grecești și latine. Fără acel auxiliar prețios și indispensabil în

cercetările istorice și arheologice care este harta, cititorul se va orienta mai greu în expunerea și documentarea amplă și migăloasă a autorului, nu-l va putea urmări util și ușor pe văile și plaiurile întortocheate ale munților din centrul Peninsulei Balcanice; de asemenea nu reies de la început clare rezultatele noi și prețioase cu privire la așezările antice și limitele dintre provinciile romane Thracia, Macedonia și Moesia. În sfârșit, o lucrare de mari proporții, bazată în primul rînd pe inscripții, monumente sculpturale și în general material arheologic abundent, nu se putea dispensa de o ilustrare fotografică sau măcar în desen a unora din aceste monumente și documente tipice și semnificative pentru dezvoltarea societății și a culturii materiale; ele ar completa narațiunea, oferind o imagine plastică a artei figurative, a produselor meșteșugărești și a scrierii din acest colț sud-vestic al lumii tracice.

Observațiile și rectificările de amănunt nu scad prin nimic valoarea durabilă, soliditatea și utilitatea științifică a monografiei despre regiunile vest-tracice, a cărei metodă de lucru este recomandabil să fie aplicată de autor și în studiul altor zone ale lumii tracice. Va trebui să se urmărească în special populația autohtonă tragică (de asemenea: cea ilirică în zona dinarică a Peninsulei) în contactul ei cu elementele imigrate, cu ocupanții romani, răspîndirea și schimbarea numelor personale autohtone cu nume grecești și romane. În ce privește limba inscripțiilor locale, va trebui stabilită în detalii o limită mai precisă decît vechea « linie Jireček » între limba latină și cea greacă în întreg teritoriul etno-lingvistic trac și ilir, — fapt important pentru romanizarea autohtonilor, care se oglindește în primul rînd în onomastică și în limba inscripțiilor locale. Romanizarea va trebui considerată în funcție de posibilitatea și necesitatea de a explica permanența romanismului rustic în zona balcanică și carpato-danubiană, fenomen de însemnătate capitală pentru procesul etnogenezei romînilor.

I. I. Russu

D. TUDOR, *Un pont romain ignoré dans la région du Bas Danube*, în *Latomus*, XX, 3, 1961, p. 501—509, pl. XXI—XXII, 3 fig.

Bazat pe unele observații personale, atît pe malul romînesc, la Orlea, cit și pe țărmul bulgar al Dunării, la Vadin, precum și pe relațiile lui L. F. Marsigli, *Description du Danube*, 1744, t. II, p. 35, 38 și urm., fig. XXXVIII, D. Tudor, după o analiză destul de serioasă, arată că la 16 km mai sus de podul lui Constantin cel Mare dintre Oescus și Sucidava, construit în anul 328, există urmele unui alt pod roman, neluat în considerație de istorici pînă astăzi, deși n-au lipsit cu totul unele indicații clare: observațiile făcute de locuitorii riverani în repetate rînduri, informațiile precise date de Marsigli încă din anul 1691, însemnările lui P. Polonic-tatăl din anul 1897 și chiar constatările făcute, cu ani în urmă, de autor.

Cum, cînd și de cine a fost construit acest al treilea pod roman peste Dunăre, între Moesia și Dacia, la Vadin (*Valeriana*)-Orlea, în apropiere de Oescus, în regiunea mlăștinoasă a lacului Potel?

Cele două rînduri de piloni de lemn fixați în albia fluviului, platformele de zidărie de la extremitățile podului de lemn, precum și topografia locului, duc la concluzia că este vorba de o construcție militară de scurtă durată, un pod de vase, ancorate de piloni de lemn pentru trecerea unei armate, probabil, în cursul verii: un pod, deci, asemănător cu cel construit în mare grabă de Cezar peste Rin (Caes. *De Bell. gall.* IV, 1, VI, 9). Despre expedițiile în Dacia ale lui Traian, Constantin cel Mare și Valens avem date precise cu privire la trecerea Dunării; nici o știre nu se referă la podul de lemn de la Vadin-Orlea. Există totuși un izvor literar antic, care ar putea să rezolve problema: Iordanes, *Getica*, XIII, 77, unde este vorba de marea expediție din vara anului 87 e.n. a armatei romane, comandate de Cornelius Fuscus, prefectul pretoriului, împotriva dacilor. Puternica armată

romană trece Dunărea pe un pod de vase: *consertis navibus ad instar pontis*. Ținând seama de aspectul urmelor descoperite — pilonii de lemn și platformele — configurația terenului și păreriile celor mai mulți istorici cu privire la locul unde Cornelius Fuscus a suferit cumplitul dezastru — pe Olt în sus, în defileul Turnu Roșu — s-ar părea că podul de lemn de la Vadin-Orlea se poate pune în legătură cu expediția romană din anul 87. Baza de plecare a armatei romane ar fi putut fi Oescus (Ghighen), mai cu seamă că în această regiune pierise și Oppius Sabinus și aci se concentraseră și atacurile repetate ale dacilor.

Ipoieza emisă de D. Tudor pare verosimilă, deși s-ar putea ridica unele obiecțiuni serioase, în actuala prezentare a unei probleme de o atît de mare importanță, cum este *determinarea unui al treilea pod roman peste Dunăre*. Textul lui Iordanes nu-i suficient și nici evocarea sumară a evenimentelor din vara anului 87 e.n. De asemenea, observațiile de la fața locului trebuie să fie mai mult adîncite.

Autorul celor două monografii asupra podurilor de piatră romane de la Drubeta și Sucidava, al *Olteniei romane* și cercetătorul neobosit al Sucidavei va găsi mijloacele necesare pentru a prezenta exhaustiv această importantă descoperire, enunțată acum sumar, ca o simplă comunicare, în paginile revistei *Latomus*.

Interesantele constatări făcute de Radu Vulpe cu privire la papirul Hunt (*Studii clasice*, II, p. 337—357), precizările făcute de acad. Em. Condurachi (*Tib. Plautius Aemilianus și strămutarea transdanubienilor în Moesia*, în SCIV, IX, 1, 1958, p. 123—128), acad. C. Daicoviciu (*Le problème de l'Etat et la culture des Daces*, în *Nouv. Et. d'Hist.*, p. 136—137) și D. Pippidi (*Tiberius Aelianus și frontiera Durdriei de jos*, în SCIV, VIII, 1—4, 1957, p. 216; *idem, Despre o ipoteză a lui Patsch privind istoria Moesiei în secolul I e.n.*, în SCIV, XII, 1, 1961, p. 25 și urm.), relativ la această regiune a Dunării de jos, ar putea constitui, în complexul eveni-

mentelor de la Dunărea de jos sub Flavi, în general, și sub Domițian, în special, puncte de reper în elucidarea acestei interesante probleme care ar reprezenta, în faza ei ultimă, o contribuție de cea mai mare importanță.

Ion Berciu

DIMITĂR IL. DIMITROV, *Ранносредновековен некропол при гара Разделна*, în *Археология*, 3—4, Sofia, 1959, p. 55—60.

În apropierea orașului Varna (R. P. Bulgaria), la 2 km est de gara Razdelna, în iarna anului 1959, cu ocazia unor lucrări obștești, s-a descoperit un cimitir de incinerare.

Cercetările arheologice efectuate în acest punct de către Muzeul din Varna au scos la iveală 68 morminte. La acestea trebuie adăugate încă 14 morminte descoperite înainte de începerea lucrărilor arheologice.

Cercetările n-au epuizat necropola și, în consecință, Dimităr Il. Dimitrov, care a condus lucrările de salvare, s-a mărginit deocamdată, cum era și firesc, la prezentarea unui raport preliminar, cuprinzînd doar observațiile cele mai de seamă.

O primă observație constă în aceea că incinerarea cadavrelor nu se făcea pe loc, ci altundeva, în afara necropolei.

Din cele 82 de morminte cercetate pînă în prezent, numai cinci nu au urne.

Adîncimea la care au fost îngropate resturile scheletelor variază între 0,25 m și 0,45 m. Există și cîteva morminte ale căror gropi ating adîncimea de 0,60 m.

Din cercetările de pînă acum rezultă că la Razdelna există patru variante de înmormintare a scheletelor incinerate: a) morminte în gropi; b) în cutii de cărămizi; c) în cutii amenajate din pietre; d) morminte simple în urne. Prin morminte în gropi trebuie să se înțeleagă gropile simple pe fundul cărora zac oasele. Mormintele-

cutii, din cărămizi, au formă patrulateră și ele sînt amenajate din cîte șase cărămizi romane sau romano-bizantine. Dimensiunile cărămizilor măsoară de obicei  $0,32 \times 0,32$  m. Mormintele de piatră sînt construite din bucăți neregulate, dispuse însă în așa fel, încît să se realizeze de asemenea cutii de formă patrulateră. La acestea, adeseori, drept capac este folosită cite o piatră applatizată. În fiecare din mormintele-cutii (fie din cărămizi, fie din pietre) oasele incinerate sînt depuse în urne. În ce privește mormintele simple (în urne), de notat că oasele care nu încăpeau în vas erau depuse pe fundul gropii alături de urnă.

Ceramica găsită în morminte aparține celor două specii caracteristice epocii feudale timpurii: a) ceramică nisipoasă, decorată cu linii incizate orizontal și arsă la roșu; b) ceramică cenușie, avînd ca decor linii lustruite.

În morminte, alături de puținele oase de animale depuse ca ofrandă, s-au găsit și diferite obiecte din fier sau bronz precum: cuțitașe, cercei, cataramă și un vîrf de săgeată. În partea finală a acestui studiu preliminar, autorul găsește, pentru obiectele din necropola de la Razdelna, analogii la Pliska, Madara, Preslav precum și în cimitirul de la Novi-Pazar.

Bizuiindu-se pe ritul incinerăției precum și pe anumite piese de inventar, la care se adaugă și ceramica nisipoasă « de tip slav », autorul conchide că la Razdelna este înmormintată o populație slavă, neexcluzînd însă posibilitatea unui amestec și cu o populație (proto)bulgară. Prezența elementului (proto)bulgar la Razdelna este sugerată de cercetătorul bulgar prin afirmația că ceramica cenușie își găsește analogii în cimitirul de la Novi-Pazar — atribuit (proto)bulgarilor.

Dimităr Il. Dimitrov datează necropola de la Razdelna în sec. VIII sau chiar în sec. IX, dar nu mai tîrziu de anul 865, dată la care sînt creștinați bulgarii.

Judecînd în ansamblu obiectivul arheologic de la Razdelna, în ce ne privește, socotim că el poate fi apropiat mai degrabă

de cimitirele din Dobrogea și anume de la Satu Nou, Castelu, Istria-sat și alte cîteva, necercetate sistematic încă. Dacă pe baza ceramicii cenușii se poate face o apropiere cu cimitirul de la Novi-Pazar, nu trebuie scăpat din vedere însă, că pe baza aceleiași specii ceramice, dar și a ceramicii nisipoase, se pot face analogii și mai strînse cu amin-titele necropole de pe teritoriul R. P. Romîne. În legătură cu aceasta, de menționat că se impune și asemănarea în ce privește particularitățile de rit. În necropolele de pe teritoriul romînesc se regăsesc toate variantele mormintelor-tip de la Razdelna. Atît la Satul Nou cît și la Castelu și Istria-sat există morminte în gropi, fără urne, morminte în urne și morminte-cutii, din cărămizi romane sau pietre. Oarecare apropiere se pot face și pe baza frecvenței obiectelor de inventar și a oaselor de animale depuse ca ofrandă. Și la Razdelna ca și în cimitirele dobrogene numărul lor, în general, este mai mic decît cel din necropola de la Novi-Pazar.

Ținînd seama de toate acestea se impune concluzia că purtătorii culturii de la Razdelna sînt una și aceeași populație cu aceea din Dobrogea. Care era aceasta? Dimităr Il. Dimitrov, după cum s-a văzut, susține că populația care s-a înmormintat la Razdelna trebuie să fi fost slavă, amestecată poate și cu una (proto)bulgară. După părerea noastră însă, nu trebuie să fie exclusă și posibilitatea prezenței în mijlocul înmormîntaților de la Razdelna a unei populații traco-romanizate pe cale de a-și pierde individualitatea etnică. Pentru această ipoteză ar pleda în primul rînd prezența « cutiilor » de cărămizi — ele inșele de factură romană sau romano-bizantină<sup>1</sup>. Și ceramica cenușie ar constitui un argument în sensul acesta, dacă se are în vedere ipoteza ce se conturează în ultima vreme, potrivit căreia această

<sup>1</sup> Istoria Romînilor, I, 1960, p. 785. Cf. M. Chișvasi-Comșa, în *Cîteva date arheologice în legătură cu stăpînirea bulgară în nordul Durdriei în sec. IX-X*, în volumul *Omagiu lui Constantin Daicoviciu*, 1960, p. 78.

specie ceramică — în regiunile de la Dunărea de jos — se dezvoltă din ceramica provincial-romană sau autohtonă<sup>1</sup>.

Evident că în cimitirul de la Razdelna, în măsura în care se datează în sec. VIII—IX (deși după părerea noastră el s-ar data mai degrabă în sec. IX—X) trebuie să fie prezente și elemente culturale aparținând proto-bulgarilor. Dar, dintre cele publicate, nici unul nu poate fi atribuit sigur acestei populații. Nu este exclus ca cercetările viitoare să aducă date mai complete în direcția aceasta.

Încheind prezentarea noastră, trebuie să subliniem că rezultatele cercetărilor de la Razdelna, așa cum au fost expuse de Dimităr II. Dimitrov, sistematic și cu discernămint, oferă posibilitatea cunoașterii mai amănunțite a etnogenezei culturii materiale feudale timpurii din Dobrogea și partea de nord-est a R. P. Bulgaria.

Petre Diaconu

ACTA MVSEI REGIONALIS APVLENSIS,  
Studii și Comunicări, Arheologie — Istorie  
— Etnografie, IV, 1961, Editura Academiei R.P.R., 311 p.

Acest volum, publicat de Muzeul regional din Alba Iulia, deși nu constituie un periodic propriu-zis, poartă cifra IV, în semn că reprezintă de fapt o continuare a seriei revistei «Apulum», din care apăruseră, până în 1949 când și-a încetat existența,

trei tomuri. Ca și vechea serie, noul volum reflectă laborioasa activitate de cercetări arheologice, istorice și etnografice care se desfășoară în raza teritorială a Muzeului din Alba Iulia, din inițiativa și prin munca personalului acestei instituții, în frunte cu Al. Popa și I. Berciu, dar și cu colaborarea bogată a specialiștilor din restul țării, cu deosebire din Transilvania. Conținutul său comportă două categorii de contribuții: pe de o parte «Studii», pe de alta «Comunicări și note».

În prima parte sînt publicate, în ordine cronologică, următoarele articole:

K. Horedt, *Săbiile de tip «micenian» din Transilvania* (p. 9—18). E vorba de șapte spade de bronz, descoperite în mod întâmplător și răzleț la Alba Iulia, Alma (r. Mediaș), Dumbrăvioara (r. Tg. Mureș), Inlăceni (r. Odorhei) și Miercurea (r. Sebeș). Păstrate în diverse muzee și insuficient publicate, aceste arme, care, prin tipurile lor caracteristice dovedesc asidue legături ale Transilvaniei cu sudul micenian, în sec. XVI—XIII î.e.n., sînt acum valorificate pentru prima oară într-un studiu special.

N. Vlassa, *O contribuție la problema epocii scitice în Transilvania: Cimitirul de la Cipău-«Gard»* (p. 19—49). Opt morminte de înhumatie din prima epocă a fierului, descoperite în anul 1955 într-o carieră de nisip din gara Cipău, de pe linia ferată Războieni-Tg. Mureș. Unul din morminte se referă la cultura Noua. Celelalte, datînd dintr-o fază ulterioară, conțin elemente de caracter scitic. Cu prilejul săpăturilor din aceeași carieră, s-au descoperit resturi răzlețe din cultura Coțofeni de la începutul epocii bronzului și urmele unui drum roman pietruit care mergea de-a lungul văii Mureșului.

C. Daicoviciu, «Castella» *Dalmatarum în Dacia (Un aspect al colonizării și romanizării provinciei Dacia)* (p. 51—60). În citeva inscripții romane din Dacia referitoare la coloniștii iliri din centrul aurifer de la Alburnus Maior (Roșia), apare, la începutul unor toponimice, litera K, rar întrebuintată în scrierea latină. Autorul, pe bună dreptate,

<sup>1</sup> I. Nestor, *Contributions au problème des Proto-Roumains*, în *Dacia*, N.S., II, p. 361—362. Cf. Sonia Gheorghieva, *К вопросу о материальной культуре слав и праболгар на Нижнем Дунае, в Институт за Историю БАН* (extras), Sofia, 1960, p. 357—368. Cu acest prilej ne exprimăm părerea că anumite forme din cadrul ceramicii cenușii, cum sînt spre exemplu urciarele cu «bot de rață», ar putea să aparțină unei populații care vine din răsăritul Europei (în speță protobulgară) sau altei populații care va fi venit în aceste regiuni o dată cu protobulgarii.

o socoate — în inscripțiile respective — drept o siglă pentru termenul *kastellum* = *castellum*, în sensul de mică așezare cu caracter rustic. Astfel, urmează a se citi: *K(astellum) Bari-dusta(rum)* în inscripția publicată de autor mai de mult (*Dacia*, VII—VIII, 1937—1940, p. 302); *K(astellum) Avieretium*, în loc de *Kavieretium*, și *K(astellum) Artum*, în loc de *Kartum*, în tabela cerată VI (CIL, III, p. 936). Cum această accepțiune a cuvântului *castellum*, ca și exprimarea lui prin sigla *k*, este caracteristică toponimicelor rurale din provincia Dalmatia, de unde proveneau populațiile ilire de mineri *Baridustae* și *Pirustae* (eventual și de *Avieretes*) de la Alburnus Maior, reiese că, transplantate în Dacia, aceste populații și-au continuat felul de viață din patrie, cu sate de aceleași tipuri și cu același mod de a le numi. În fruntea acestor *castella* se afla cite un *princeps*, după cum reiese din inscripții. Faptul că în tabelele cerate de la Alburnus Maior sînt menționate, alături de toponimice noi, ilirice, și altele mai vechi, de caracter dac (de ex. *Deusara*, *Resculum*, *Immenosum Maius*), dovedește că populația autohtonă continua să locuiască în regiunile respective laolaltă cu coloniștii iliri. Concluziile acestui studiu sînt deosebit de importante prin contribuția lor la o mai reală înțelegere a procesului de romanizare a Daciei.

M. Macrea, *Cultul lui Sabasius la Apulum și în Dacia* (p. 61—84). O inscripție din Apulum, din vremea lui Caracalla, insuficient publicată, în care e vorba de o divinitate traco-frigiană *Iuppiter Sabasius* corespunzătoare lui *Dionysos*. Se amintesc și alte documente din Dacia referitoare la acest zeu și anume: o inscripție din Potaissa (Turda) dedicată *Iovi Sabazio*, recent studiată de I. I. Russu (în vol. *Din activitatea muzeelor noastre*, I, Cluj, 1955, p. 102), o mină votivă de bronz de la Jena de lingă Caransebeș (Tibiscum), atribuită de Blin-kenberg lui *Sabasius* și o tabletă de bronz, provenind tot din Caransebeș și reprezentînd, după autor, pe *Iupiter* în ipostaza de *Sabasius*. Articolul reprezintă un studiu temeinic, cu

substanțiale informații generale despre această divinitate meridională al cărei cult, pornind din Frigia, a fost foarte bine primit în Tracia și, după cum se vede, s-a răspîndit destul de mult și în Dacia romană. Autorul a luat cunoștință și de interesanta etimologie formulată în ultimul timp de H. Grégoire, după care *Sabasius* (cu variantele *Sabazios* și *Sabadios*) nu e decît un epitet al lui *Dionysos*, înrudit cu termenul slav ulterior *svobod* « liber » și tradus încă din antichitate prin grecul *Eleutheros* (« liber ») și prin latinul *Liber*, ca epitete ale aceluiași zeu.

I. I. Russu, *Dacius Appulus: Contribuție la onomastica traco-dacă și iliră* (p. 85—95). Important studiu despre originea numelui *Apulum*, care derivă din numele dacilor *Appuli*, acesta avîndu-și originea, la rîndul său, după cum demonstrează autorul, în tema indo-europeană *apel-*, *apol-* « putere » (ca și numele zeului *Apollon* ori al divinităților germanice *Afii*). Înrudirea cu numele iliric al *Apulilor* din Italia meridională s-ar explica nu prin vreo legătură directă, ci prin derivarea din același radical indo-european. Observăm că și în titlul lucrării, și în text, apare forma greșită « illir », datorită poate mai degrabă unei inadvertențe de redacție decît autorului, a cărei acribie este de obicei extrem de scrupuloasă. Corectă este sau forma *illyr*, ca în scrierea antică, sau forma rominizată « ilir », fără dublarea lui *l*.

D. Radu, *Materiale epigrafice din Muzeul regional Alba Iulia* (p. 97—117). Sînt prezentate 32 de inscripții inedite din Apulum, printre care se remarcă cele referitoare la un *libertus*, la doi *veterani*, la un *beneficiarius consularis*, la un *librarius consularis*, la un *aquilifer* și la un *strator*. Printre numele de persoane menționate în aceste texte epigrafice, e de notat acela al unui localnic: *Aurelius Apulensis*. Inscripțiile cu dedicații către marile divinități se referă la *Iupiter Optimus Maximus* (poate, într-un caz, cu epitetul *Tavianus*), *Iupiter Depulsor*, *Iunona Regina*, *Hercules* (într-un caz, sub forma *Herculens*), *Liber Pater* (*Dionysos*), *Mithras Invictus*, *Silvanus*, *Terra Mater*.

I. I. Russu, *Două fragmente de diplome militare din Apulum* (p. 119—125). Ambele descoperite în cartierul Partoș (Colonia *Apulensis*) din Alba Iulia și cumpărate înainte de primul război mondial pentru Muzeul din localitate. Fragmentele sînt mici ( $58 \times 23$  mm și  $38 \times 58$  mm) și provin de la colțurile a două diplome diferite, dintre care una, datînd de prin anii 123—125 e.n., se referă la un veteran originar din *Hadrumetum* (în Africa), căsătorit cu o femeie din Pannonia, iar cealaltă, datînd cam din aceeași epocă, nu conține decît numele a doi martori autentificatori.

D. Protase, *Noi monumente sculpturale romane din nordul Daciei* (p. 127—143). Se publică aici pentru prima oară șapte sculpturi funerare de piatră provenind din castrul de la Ilișua, din necropolele de la Apulum și din castrul de la Tihău. Cinci din ele provin de la Ilișua: un monolit în formă de *aedicula* cu reliefuri reprezentînd ospățul funebru și pe Attis, două fragmente din alte monumente similare, unul reprezentînd pe Attis, altul pe o tină, două fragmente dintr-o bază de monument cu reprezentarea unui leu și a unui mistreț. De la Apulum provine un medalion funerar de un tip specific provinciei Dacia. De la Tihău este descris un perete de *aedicula* cu relief înfățișînd un copil. În plus, se prezintă o figurină de bronz din Ilișua, tot inedită, reprezentînd pe zeița Venus.

D. Tudor, *Jupiter Dolichenus în Dacia Inferioară* (p. 145—150). O placă fragmentară de bronz, cu reprezentarea acestui zeu oriental, provenind de la Răcari, în Oltenia, și păstrată la Muzeul Național de Antichități din București.

I. Berciu, *Mozaicurile romane din Apulum: Contribuție la studiul mozaicurilor din Dacia* (p. 151—188). Un binevenit repertoriu al mozaicurilor romane cunoscute pînă acum în Transilvania. În afară de cele cinci mozaicuri descoperite în sec. XVIII—XIX la Apulum și care formează miezul lucrării, sînt descrise pe larg și cele patru de la Sarmizegetusa, descoperite în anii 1823 și 1832.

Studiul este bogat documentat și excelent ilustrat, cu nu mai puțin de 12 planșe, din care șase în culori. Deși nu intră în cadrul titlului, care se referă numai la provincia Dacia, autorul se ocupă insistent și de mozaicurile de la Histria și de la Tomis din provincia Moesia Inferior.

C. I. Băluță, *Opaițele romane de la Apulum, I* (p. 189—220). Un conștiincios și concludent repertoriu al lămpilor ceramice (*lucernae*), cu stampile, care au fost găsite la Alba Iulia și care sînt păstrate în diferite muzee din România. Majoritatea reprezintă produse ale atelierelor din Apulum ori din alte centre ale Daciei. Puține sînt importate dinafara acestei provincii.

Al. Popa, *Materiale din perioada de trecere la feudalism în zona orașului Alba Iulia* (p. 221—232). Se prezintă o serie de obiecte din sec. IV—IX, printre care sînt de remarcat o *lucerna*, de tip romano-bizantin din sec. V—VI, o fibulă de bronz din sec. V, inventarul unui mormînt din epoca avară (scări de șa, zăbălă, virf de lance), o oală cenușie de caracter protobulgar cu decor lustruit, din sec. IX, și mai multe vase de tip slav din sec. X—XI cu semne în relief pe fund.

S. Belu, *Un moment din răscoala lui Doja* (p. 233—242). Preciziuni cu privire la episodul cuceririi cetății Șoimuș, în 1514, de către țărani răsculați.

Al. Neamțu, *Condițiile de muncă și salarizare în industria extractivă din Transilvania în a doua jumătate a secolului al XVIII-lea* (p. 243—268). Impresionant tablou, întocmit pe bază de material documentar inedit, al situației lucrătorilor din mine la începuturile exploatarei capitaliste.

În a doua parte a volumului (p. 269—311) sînt publicate următoarele comunicări și note: Al. Popa, *Colecția muzeală Sabin Olea din Cib-Sat, r. Alba*; D. Tudor, *O camee din sticlă descoperită la Apulum*; Minerva Horhat, *Un tip de medalion roman funerar* (un frumos exemplar din calcar descoperit la Aiud, lingă urmele unui drum roman); D. Protase, *Notiță asupra unor brățări de aur de la Alba Iulia* (descoperire întâmplătoare

din 1952: patru fragmente simple, lipsite de decor, datate de autor cu aproximație între mijlocul epocii bronzului și prima epocă a fierului); I. I. Crișan, *Notă epigrafică: Fragment de altar din marmură* (descoperit fortuit în orașul Alba Iulia, prezintă o inscripție a unui ofițer din Leg. XIII Gemina, din anul 211); C. Cimpeanu, *Un capitol necunoscut al lui Samuil Clain despre « Războaiele lui Traian cu Dacia »* (manuscris inedit); I. Raica, *Moara de hirtie de la Strungari* (studiu de istorie economică, referitor la o întreprindere manufacturieră sătească din sec. XVIII, din apropierea orașului Sebeș); M. Acker, *Franz Binder, căldător și colecționar etnografic* (farmacist sas din Sebeș, care a petrecut mult timp în Sudan); I. Raica—V. Georgescu, *Muzeul pastoral din Poiana* (frumos muzeu etnografic sătesc din raionul Sibiu); Al. Borza, *Aportul etnobotanic al lexicografiei vechi slavo-române și a altor lucrări din sec. XVIII*.

În general, volumul IV de Studii și Comunicări din Alba Iulia aduce contribuții reale și merituoase, unele chiar de o deosebită valoare, la progresul studiilor de arheologie, istorie și etnografie. Este bine și frumos tipărit. Studiile sînt însoțite de rezumate substanțiale în limbile rusă și franceză. Nu se observă greșeli de tipar numeroase și în nici

un caz importante. Că în cuprinsul volumului preocupările despre antichitate dețin o proporție covârșitoare, nu e decît foarte firesc, deoarece e vorba de *Apulum*, cel mai de frunte centru al civilizației romane din Dacia, un centru care depășește cu mult, prin intensitatea vieții sale de odinioară și prin cantitatea mărturiilor păstrate în solul său, însăși capitala oficială a provinciei, Ulpia Traiana Sarmizegetusa. E destul să amintim, în această privință, că de la *Apulum* provin mai bine de un sfert din numărul total al inscripțiilor antice din toată Dacia, că acolo a fost cantonată permanent o legiune și că în jurul lagărului acestei legiuni au înflorit nu mai puțin de două orașe romane, ambele ridicate pînă la urmă la rangul superior de *colonia*. Un asemenea puternic focar al romanității antice de pe teritoriul patriei noastre, produs pe locul unor și mai vechi manifestări de viață umană, merita un loc de seamă în atenția arheologilor și istoricilor romîni. Și publicația Muzeului regional din Alba Iulia dovedește că aceștia au înțeles să-l acorde cu tot zelul și la un nivel foarte onorabil. Este de dorit ca această publicație să se repete și să capete, o dată cu vechiul său nume, o apariție periodică asigurată.

Radu Vulpe



## LISTA PRESCURTĂRILOR FOLOSITE ÎN REVISTĂ

- |                    |   |
|--------------------|---|
| AA                 | — Archäologischer Anzeiger.   |
| AArh               | — Arta și Arheologia, Iași, I—XIV, 1927—1938.   |
| ACMIT              | — Anuarul Comisiunii Monumentelor Istorice pentru Transilvania, Cluj I—VI, 1926—1931—1938.  |
| ActaArch Budapesta | — Acta Archaeologica, Budapesta.  |
| AEM                | — Archaeologisch-Epigraphische Mitteilungen aus Österreich, 1877—1897.  |
| AISC               | — Anuarul Institutului de Studii Clasice, Cluj, I—V, 1928—1948.   |
| AnnÉp              | — Année Épigraphique.   |
| AnzWien            | — Anzeiger der Akademie der Wissenschaften, Viena, Phil.-hist. Klasse   |
| ArchHung           | — Archaeologia Hungarica.   |
| ARMSI              | — Academia Română. Memoriile Secției Istorice, seria II, 1886/1887—1916/1919, seria III, 1922/1923—1944/1945.                             |
| AUB                | — Analele Universității «C. I. Parhon», București.  |
| BCH                | — Bulletin de Correspondance Hellénique.  |
| BCMI               | — Buletinul Comisiunii Monumentelor Istorice, I—XXXVIII, București.   |
| BerRGK             | — Deutsches Archäologisches Institut. Bericht der Römisch-Germanischen Kommission.  |
| BMC                | — British Museum Catalogue.   |
| BSNR               | — Buletinul Societății Numismatice Române, București, I—XLI, 1904—1947.   |
| BȘtAc              | — Buletinul științific al Academiei R.P.R.  |
| BZ                 | — Byzantinische Zeitschrift.  |
| CIL                | — Corpus Inscriptionum Latinarum.   |
| DA                 | — Dictionnaire des antiquités grecques et romaines sous la direction de Ch. Daremberg et Ed. Saglio.                                      |
| Dacia              | — Dacia, recherches et découvertes archéologiques en Roumanie, București, I—XII, 1924—1947; N.S., I, 1957; II, 1958; III, 1959; IV, 1960. |
| GissPann           | — Dissertationes Pannonicae.  |
| ED                 | — Ephemeris Dacoromana, București—Roma, I—X, 1923—1945.   |
| ESA                | — Eurasia Septentrionalis Antiqua.  |
| Glasnik-Sarajevo   | — Glasnik Hrvatskih zemaljskih muzeja u Sarajevu.   |
| Godišnik-Plovdiv   | — Godišnik — Annuaire du Musée National Archéologique de Plovdiv.   |

- Histria I — *Histria. Monografie arheologică*, I, București, 1954.  
 IQB — *Inscriptiones Graecae in Bulgaria repertae*, edidit G. Mihailov, Sofia, 1956.  
 IGRR — *Inscriptiones Graecae ad Res Romanas pertinentes*.  
 ILS — Dessau, *Inscriptiones Latinae selectae*.  
 IPE — Latyshev, *Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Pontis Euxini*.  
 Izvestiia-Institut — *Izvestiia — Bulletin de l'Institut Archéologique Bulgare*.  
 Közlemények-Cluj — *Közlemények az Erdélyi Nemzeti Múzeum Érem és Régiségtárából*.  
 KS — *Краткие сообщения Института истории материальной культуры Академии Наук СССР*.  
 KSIA-Kiev — *Краткие сообщения Института археологии*, Киев.  
 Materiale — *Materiale arheologice privind istoria veche a R.P.R.*, vol. I (1953); *Materiale și cercetări arheologice*, vol. II (1956); vol. III (1957), vol. IV (1957); vol. V (1958), VI (1959), VII (1960).  
 MIA — *Материалы и исследования по археологии СССР*.  
 NZ — *Numismatische Zeitschrift*.  
 PMMB — *Publicațiile Muzeului Municipiului București*, I—II, 1934—1936.  
 RE — Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*.  
 RÉL — *Revue des Études Latines*.  
 SA — *Советская археология*.  
 SCIA — *Studii și cercetări de istoria artei*.  
 SCIV — *Studii și cercetări de istorie veche*, București.  
 SCN — *Studii și cercetări de numismatică*, București.  
 SCȘIași — *Studii și cercetări științifice*, Iași.  
 SE — *Советская этнография*.  
 SEQ — *Supplementum Epigraphicum Graecum*.
-



## E R A T Ă

<u>La pag.</u>	<u>rîndul</u>	<u>în loc de:</u>	<u>se va citi:</u>	<u>din vina:</u>
29	13 de jos	cupa oinochoe	cana oinochoe	autorului
66	fig. 6	clișeu figurii întors		
76	13 de jos	foc înainte	fie înainte	tipografeii
128	2 de sus	Δαλμάτες	Δαλμάτις	autorului
128	4 de sus	Γερυάνου	Γερμάνου	editurii
134	4—3 de jos	Germanici. maximi. v. Sarmat.	Germanici. Maximi. V. Sarmat.	autorului
151	7 de sus	Compagonum	Campagonum	autorului
152	4 de sus			
174	legenda fig. 1, r. 2	terală	laterală	tipografiei
220	19 de sus	quadras	quadrans	autorului

Studii și cercetări de istorie veche, nr. 1/1962.

Din

## STUDII ȘI CERCETĂRI DE ISTORIE VECHĂ

au apărut:

- anul I, 1950, 2 n-re (a 5 lei);
- anul II, 1951, 2 n-re (a 5 lei);
- anul III, 1952, (8 lei);
- anul IV, 1953, 4 n-re (2 n-re duble a 5 lei);
- anul V, 1954, 4 n-re (2 n-re duble a 6 lei);
- anul VI, 1955, 4 n-re (2 n-re duble a 6 lei);
- anul VII, 1956, 4 n-re (2 n-re duble a 8 lei);
- anul VIII, 1957, 4 n-re (cvadruplu, 16 lei) (epuizate);
- anul IX, 1958, 2 n-re (a 12 lei);
- anul X, 1959, 2 n-re (a 12 lei);
- anul XI, 1960, 2 n-re (a 12 lei);
- anul XII, 1961, 2 n-re (a 12 lei).

Numerele se pot comanda, direct sau prin poștă, prin

LIBRĂRIA ACADEMIEI R.P.R.

București, Calea Victoriei nr. 27

Numerele curente se găsesc de vânzare la orice librărie științifică din țară.

Abonamentele se fac la oficiile poștale prin factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții.

Pentru străinătate, cererile de numere izolate sau de abonamente se fac prin Întreprinderea de stat pentru comerț exterior «CARTIMEX» I.S.C.E., str. Aristide Briand nr. 14, sau Căsuța poștală 134-135, București.